Demain: ensoleillé

Le Droit

Dernière heure page 11

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

40e année — No 193 | OTTAWA, LE LUNDI 18 AOUT 1952 | Le numéro: 5 sous

L'Exposition est ouverte; record d'assistance prévu

Dom Oscar O'Brien, O.S.B., est élevé à la prêtrise à Saint-Benoît-du-Lac, Qué.

Ancien directeur du Quatuor Alouette et enfant de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa

SAINT-BENOIT DU LAC (P.Q.)—(Spécial au "Droit")—Dans la paix et le recueillement de la chapelle du monastère bénédictin de Saint-Benoît du Lac, situé sur les bords du lac Magog, l'un des plus beaux de la province de Québec, Dom Oscar O'Brien, O.S.B., enfant de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa musicien canadien de renom et ancien directeur du Quatuor Alouette, a reçu vendredi dernier, en la fête de l'Assomption, l'onction sainte du sacerdoce. Ce fut un événement considérable qui a donné lieu à des cérémonies émouvantes où cet artiste, pionnier du renouveau dont jouit la chanson canadienne depuis quelque 30 ans au Canada et à l'étranger, est devenu prêtre dans un ordre contemplatif. Dans cette atmosphère monastique, où la sainte liturgie, dans ce qu'elle a de plus pur est en honneur, et aux beautés incomparables des cadences grégoriennes chantées par tous les moines de la communauté, les cérémonies de la dernière fin de semaine, qui comprenaient en plus de l'ordination, la première messe et la première grand'messe du nouveau prêtre, revêtaient un caractère bien spécial puisque Dom Oscar O'Brien, après une carrière musicale très fructueuse, recevait le sacerdoce à l'âge de 60 ans. Vocation tardive, entend-on répéter. Vocation retardée, précise-t-il lui-même, puisque dès son bas âge, en même temps que naissaient ses aptitudes musicales, naissait aussi une prédisposition pour le sacerdoce et la vie religieuse. Ils le comprennent ainsi ceux qui ont eu le privilège de le connaître, de vivre un peu sa vie, d'avoir grandi en quelque sorte à ses côtés. O'Brien, par amour de Dieu et soif d'obéissance et de paix, n'a pas hésité, au sommet de sa carrière, à tout laisser: honneurs, prestige, succès, pour aller se désaltérer à la source de vie pure que dans leur prière lui offraient les fils de saint Benoît. Vie bien remplie, à la vérité,

(Suite à la page 10, col. 1)

Un drame a fait un mort à Maxville

Vol à main armée

MAXVILLE, Ont. (D.N.C.) — On recherche activement le brutal meurtrier qui a ôté la vie à Léonard Z. Hurd, âgé de 41 ans, homme d'affaires et sportsman de Maxville, samedi soir dernier, sur un chemin sombre de la région, à deux milles au sud de Maxville.

La Sûreté provinciale est à la recherche d'un nommé Henri Séguin, résident de Maxville depuis 27 ans, qui semblerait avoir des renseignements importants au sujet de ce meurtre.

Le corps de Hurd, criblé de balles de carabine .22, a été trouvé étendu sur un siège d'un de ses taxis, vers 11 h. 45 du soir, quelques minutes après qu'il eut quitté un restaurant de la région.

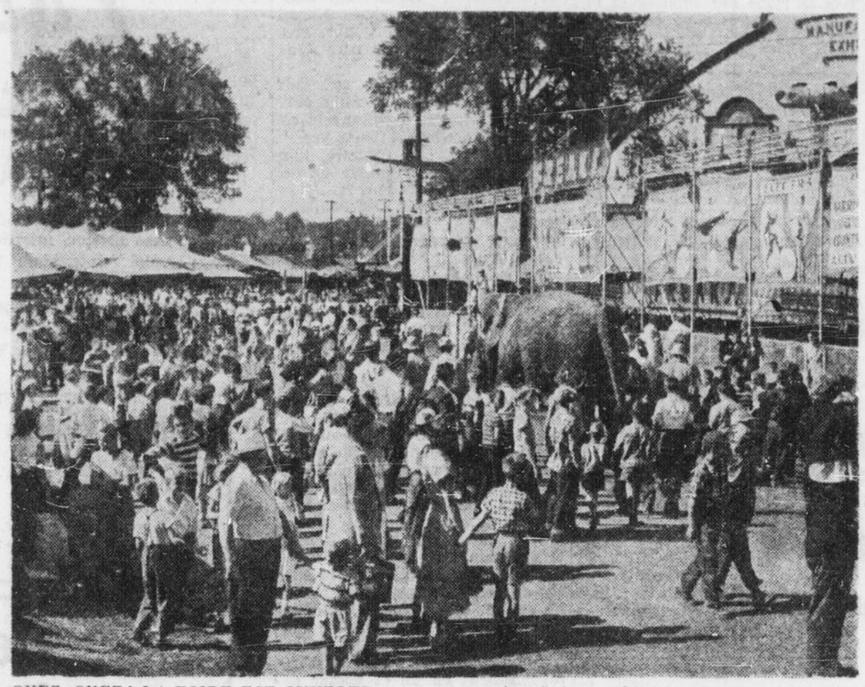
Le montant variant entre $800 et $1,700 qu'il avait dans son gousset n'a pas été trouvé quand on a découvert le cadavre. La police est donc convaincue qu'il s'agit d'un meurtre avec vol.

Séguin, l'individu recherché par la Sûreté provinciale, mesure environ 5 pieds et 11 pouces; il a le teint basané et pèse environ 180 livres. On croit qu'il conduit une auto de marque Chevrolet 1934 "coupé", portant le numéro d'enregistrement 4384, de la province d'Ontario.

Un des hommes d'affaires les plus florissants de Maxville, Hurd possédait un gros garage; il était propriétaire de cinq autobus, de plusieurs taxis et camions. Soutien financier de l'équipe locale de hockey, les Millionnaires, il en était le gérant et l'entraîneur depuis 1941. Son épouse et ses deux filles, Patricia et Joan, ont dû recevoir les soins du médecin à la suite de la tragédie qui les frappe. Il y a quatre mois, le fils unique de Hurd, Harris, perdait la vie dans un accident de motocyclette à un mille à peine de l'endroit où son père trouvait la mort, samedi.

La dernière personne à voir Hurd bien vivant fut M. C. L. Kippen, propriétaire du restaurant Kip's Lunch. La victime avait pris un sandwich et un verre de lait, ce soir-là. Hurd avait parlé

(Suite à la page 10, col. 7)



OYEZ, OYEZ! LA FOIRE EST OUVERTE — L'Exposition d'Ottawa, qui s'est ouverte ce matin, comptait un "spectateur" qui faisait, avec les milliers de bambins et bambines, un contraste remarquable. Le "spectateur" en question était un éléphant, un des géants qui tiennent la vedette au cirque Barnes Frères, dans le "World of Mirth". La photo montre l'éléphant se baladant parmi les enfants.
(Photo "Le Droit" — par Pierre Normandin)

Le parc Lansdowne est envahi par les foules

La mairesse préside l'inauguration officielle de la 59e Exposition — La "Journée des enfants" attire des milliers de jeunes

(par Jean Taillefer)

Les manèges, les grandes roues, les kiosques, les étalages de mille et un produits, l'odeur de la sciure, des cacahuètes, de la "ouate" sucrée, des pommes de tire et du maïs soufflé ont envahi le parc Lansdowne.

L'Exposition est commencée!

Cet après-midi, à 12 h. 30, la mairesse Charlotte Whitton, assistée de dignitaires municipaux, provinciaux et fédéraux, a inauguré officiellement l'Expo — la 59e — mais peu d'enfants ont attendu la cérémonie pour prendre d'assaut les terrains de la foire.

Dès 7 heures, des bambins et bambines se pressaient aux clôtures, le déjeuner sous le bras, la joie dans les yeux, des cris jubilants dans la gorge. C'était LEUR jounée, la "Journée des enfants".

A 9 heures, ils affluaient nombreux, et à midi, les portes tournantes pouvaient à peine fournir.

A l'heure du midi, tout laissait prévoir une assistance record. Le soleil resplendissait, et les météorologues prédisaient une journée idéale: très beau et chaud. Les directeurs de l'Expo avaient confiance de dépasser le chiffre de l'an dernier: 67,647; certains avaient même espoir d'abattre le record de l'année précédente: 73,289 personnes.

Entrée gratuite

Aujourd'hui — journée dédiée spécialement aux jeunes—tous les enfants âgés de moins de 12 ans entrent sur les terrains de la foire gratuitement. La gratuité d'entrée sera valide jusqu'à 6 heures ce soir.

Bambins et bambines profitent aussi de prix réduits. Aux différents tours, le prix exigé est de 10c, tandis qu'à la plupart des spectacles sous tente, le prix demandé est de 15c.

Il est encore trop tôt pour prédire définitivement quel succès le carnaval d'Ottawa remportera cette année. D'un côté, on a supprimé le tirage d'automobiles, attrait qui attirait à l'Expo par le passé des milliers de personnes. Par contre, on compte certaines innovations, dont le cirque Barnes Frères, qui met en vedette, entre autres choses, un groupe d'éléphants énormes.

(Suite à la page 10, col. 6)

Deux miracles attribués à une religieuse

EDIMBOURG (Reuter) — Une cour d'enquête de l'Eglise catholique tente d'établir si une religieuse écossaire peut être élevée à la sainteté, 27 ans après sa mort.

Jouissant de l'approbation du Saint-Siège, à Rome, le tribunal qui a commencé à siéger, vendredi, étudiera "deux miracles" que l'on attribue à Margaret Sinclair, morte de la tuberculose en 1925, à l'âge de 25 ans.

Le R. P. Guy Brisebois, professeur canadien-français de droit canon à l'université franciscaine, de Rome, fait partie du jury d'enquête. Il est originaire de St-Placide, du comté des Deux-Montagnes, à 30 milles à l'ouest de Montréal.

Religieuse pendant deux ans seulement, Margaret Sinclair était connue sous le nom de Soeur Marie-Francis des Cinq Douleurs.

(Suite à la page 10, col. 3)

43 morts en fin de semaine dans l'est du Canada

Par la Presse Canadienne

Quarante-trois personnes ont perdu la vie d'une façon violente dans l'Est du Canada, en fin de semaine. Le bilan, qui comprend deux victimes de meurtre en Ontario, est le plus élevé que l'on ait enregistré pour une fin de semaine cet été.

Selon un relevé de la Presse Canadienne, 20 personnes ont été victimes d'accidents de la route et huit autres se sont noyées. On signale que 20 de ces accidents mortels se sont produits en Ontario, 13 dans Québec et deux au Nouveau-Brunswick.

Un citoyen de Toronto a été assommé à mort au moyen d'un pince monseigneur et son épouse est accusée de meurtre, alors qu'un autre a été abattu de balles dans le siège d'avant de son taxi à Maxville, à 30 milles au nord-est de Cornwall. Trois touristes américains sont au nombre des victimes d'accidents de la circulation.

En Ontario, les victimes d'accidents de la route sont: Mme Sadie McDonald, d'Elk Lake, près de Matachewan; George Lewis Eberts, 26 ans, de Windsor, à Thamesville; M. et Mme Nelson Wagner, de Clayton, Ohio, près de Brantford; Frank Caron, de Wallaceburg, près de Chatham; Richard Glen Murray, 18 ans, de Buffalo, N.-Y., à Wasaga Beach; Lawrence Peppiat, 14 ans, près de chez lui à Kingston; John Lutz, 49 ans, près de sa demeure à Sarnia; Edward Caskennette, 16 ans, et William Renner, 14 ans, tous deux de Preston, à Guelph.

Les personnes qui se sont noyées en Ontario sont les suivantes: Lionel Paiero, 20 ans, de Toronto, dans la rivière Severn, à Beaverton; Bobby Ranking, 3 ans, dans le lac Supérieur au Sault-Sainte-Marie; Jean Brouillard, 26 ans, de Drummondville, P.Q., au Sault-Sainte-Marie; Hugh Kirkconnell, 21 ans, de Kincardine, dans le lac Huron; Joseph Willems, de Richmond Hill, dans le Saint-Laurent, à Kingston; puis un homme dont on n'a pas établi l'identité qui s'est noyé dans la rivière Sainte-Marie, au Sault-Sainte-Marie.

Murray Donald Mann, fils, de Strathroy, fut fatalement blessé lorsqu'il a été projeté hors de sa

(Suite à la page 10, col. 5)

Mgr Prosper Dodds est nommé premier évêque au Sénégal

Mgr Prosper Dodds, religieux de la Congrégation du Saint-Esprit, originaire de Saint-Louis du Sénégal, vient d'être promu à l'Episcopat et nommé Vicaire Apostolique de Ziguinchor au Sénégal (Afrique Occidentale française).

Après ses études secondaires en France, chez les Pères du Saint-Esprit, Mgr Dodds devint en 1934 religieux de cette Congrégation. Il fit ses études théologiques à l'Université de Fribourg. En 1939, il est ordonné prêtre et est envoyé au Sénégal comme professeur au Petit Séminaire. Il exerça par ailleurs son ministère dans différentes missions et paroisses jusqu'en 1947. Le Saint-Siège l'appela alors à remplacer Mgr Faye, (autre Spiritain Sénégalais), com-

(Suite à la page 10, col. 8)

Le Barreau veut plus de juges de la Cour supérieure

GRANBY, P.Q. (P.C.) — Le gouvernement fédéral devrait nommer un plus grand nombre de juges de la Cour supérieure, "afin que la justice soit rendue de façon plus équitable dans la province". Telle est l'une des principales résolutions adoptées, en fin de semaine, par les délégués au 24e congrès annuel de l'Association du Barreau rural de la province de Québec, tenu à Granby.

Le congrès a débuté vendredi, par un banquet au cours duquel le conférencier invité, l'hon. Alcide Côté, ministre fédéral des Postes, a traité du rôle et de l'utilité de la profession d'avocat.

Samedi, Me T. McNicoll, C.R., présenta une étude de la "situation actuelle du Barreau devant la Cour supérieur dans les districts ruraux de la province" et les délégués discutèrent plusieurs problèmes concernant leur association.

Le soir, l'hon. Antoine Rivard, C.R., solliciteur général de la province, était le conférencier invité au dîner annuel de l'Association.

(Suite à la page 11, col. 2)

Consécration de Mgr P. Lussier à Sainte-Anne, hier

SAINTE-ANNE DE BEAUPRE —Des cérémonies grandioses se sont déroulées aujourd'hui pour la première fois depuis la fondation de la paroisse de Sainte-Anne de Beaupré, en 1657, à l'occasion du sacre de Son Excellence Mgr Philippe Lussier, rédemptoriste, que S.S. le pape Pie XII vient d'appeler au siège de Saint-Paul, en Alberta.

C'est S. Exc. le délégué apostolique au Canada, Mgr Ildebrando Antoniutti, qui a conféré la plénitude du sacerdoce à l'ancien directeur des pèlerinages au sanctuaire de Sainte-Anne de Beaupré.

Il ira continuer en Alberta le travail apostolique commencé il y a cinq ans par S. Exc. Mgr Maurice Baudoux, qui a été élevé à la dignité d'archevêque coadjuteur de Saint-Boniface, au Manitoba.

L'archevêqu consécrateur était assisté de deux autres archevêques, LL.NN.SS. John Hugh Macdonald, archevêque d'Edmonton et métropolitain du nouvel évêque, et Mgr Baudoux. Le sermon de circonstance a été prononcé par S. Exc. Mgr Maurice, Roy, archevêque de Québec.

Le village de Sainte-Anne de Beaupré avait pris air de fête à l'occasion de ces cérémonies religieuses et le drapeau papal flottai sur tous les édifices publics. La basilique de la grande thaumaturge ne pouvait contenir la foule venue assister aux cérémonies.

Le choeur et une grande partie de la nef étaient occupés par les représentants de l'épiscopat, des dignitaires ecclésiastiques, des représentants des autorités civiles du Canada et de la province de Québec, ainsi que les parents de Mgr Lussier.

Le premier ministre du Canada était représenté par M. Auguste Maltais, député du comté de Charlevoix aux Communes, et le premier ministre de la province par M. Yves Prévost, député du comté de Montmorency à la Législature provinciale.

Parmi les archevêques et évêques, on notait la présence de S. Exc. Mgr Paul Bernier, archevêque de Laodice, Qué., que S.S. le Pape vient de choisir comme premier nonce apostolique à Costa-Rica et Panama.

La contagion menace 150 foyers à Ottawa

On commémore en Gde-Bretagne le raid de Dieppe

BRIGHTON, Angleterre — (Reuter) — Des chasseurs Sabre à réaction du C.A.R.C. ont survolé Brighton hier pour commémorer le raid dirigé par les Canadiens à Dieppe en 1942.

Des anciens combattants canadiens, dont plusieurs avaient survécu à cet effroyable raid, ont défilé à travers la ville pour assister à une cérémonie à la statue de la paix où des gerbes de fleurs ont été déposées.

Les Canadiens qui se sont lancés à l'attaque de ce port fortifié et détenu par les Allemands étaient cantonnés à Brighton et dans les environs de cet endroit de villégiature et ils ont pris la mer de Newhaven, non loin, le 19 août 1942.

Un contingent de l'Association des anciens combattants canadiens du Royaume-Uni, vétérans canadiens des deux guerres qui habitent maintenant en Angleterre, ont pris part aux cérémonies.

Au service qui a eu lieu aux limites de Brighton et Hove, où des couronnes de fleurs ont été déposées au pied de la statue de la paix, le révérend V. K. Lippeitt, pasteur de Hove, a dit que le raid de Dieppe avait permis la réalisation de l'invasion de la Normandie en subissant moins de pertes que les plus optimistes ne l'avaient craint.

"Le sacrifice consenti par ces héros a porté ses fruits, que ce soit ici ou outre-mer au Canada, et sa portée est une consolation dans les foyers sans père et où il devrait y en avoir, ainsi que dans les foyers sans fils où il pourrait en exister", a-t-il dit.

"Nous jouissons encore aujourd'hui des bienfaits que nous ont procurés ces braves fils du Canada. Nous sommes libres et nous avons rendu la liberté à d'autres. Nous pouvons maugréer et critiquer sans être jetés dans des camps de concentration et être abattus."

Douze appareils Sabre à réaction de l'escadrille Cougar 410 du C.A.R.C. cantonnée en Grande-Bretagne survolèrent les plages de Dieppe mardi à l'occasion d'une autre cérémonie. Un groupe de survivants du raid de Dieppe ont traversé l'Atlantique dans un appareil du C.A.R.C. et assisteront également aux cérémonies qui s'y dérouleront.

DIEPPE — (A.F.P.) — Au cours des cérémonies qui se dérouleront ce soir à 7 h. 30 au centre hospitalier de Dieppe, la croix de chevalier de la santé publique sera remise à Soeur Saint André, de la communauté des Augustines, en raison des nombreux services rendus par cette religieuse et en particulier pour les soins qu'elle a apportés aux blessés Canadiens lors du raid du 19 août 1942. Cette cérémonie aura lieu en présence de Son Excellence le général Vanier, ambassadeur du Canada.

La ville se fait tirer l'oreille...

Absence d'égouts et de conduites d'aqueduc

Environ cent cinquante demeures immédiatement à l'ouest boulevard Saint-Laurent, mais dans les limites de la Capitale, sont menacées par la contagion. L'absence d'égouts et de conduites d'aqueduc sont à la source de cette situation déplorable. L'inertie de nos pouvoirs publics est en cause.

Ces demeures sont situées dans les rues Côté, Guy, Mutual, chemin McArthur et autres, entre le boulevard Saint-Laurent et la frontière de la municipalité d'Eastview.

De vieux puisards débordés, l'eau suinte vers les fossés, bordant les rues. Des relents malodorants en proviennent. La venue prochaine, mais indéfinie des conduites d'égouts et d'aqueduc font hésiter les proprios à remplacer ces installations sanitaires. Pourquoi dépenser $150, $200 pour un puisard, destiné à devenir bientôt périme?

La diphtérie, la typhoïde, la polio menacent les enfants qui jouent aux alentours et à un moindre degré leurs parents. La construction de plusieurs nouvelles demeures dans le voisinage au cours des récentes années a empiré la situation.

Les gens du voisinage ont l'an

(Suite à la page 10, col. 6)

8 athlètes veulent émigrer au Canada

TUESSELSHEIM, Allemagne — (P.A.) — Huit robustes et jeunes rameurs de l'équipe olympique de la Yougoslavie ont déclaré aujourd'hui à Ruesselsheim, en Allemagne, qu'ils ne retourneraient pas dans leur pays communiste même si le maréchal Tito déclare que "son communisme" n'est point celui de Staline.

Le pilote de l'équipe, Slavko Jankovic, a dit que ses compagnons et lui-même demandent refuge à l'Ouest et qu'ils veulent "aller au Canada".

"Le Canada est un pays où l'on peut travailler et vivre dans la liberté et gagner suffisamment pour vivre comme un être honorable," a-t-il ajouté.

Jankovic est un économiste; les autres sont un ingénieur en électricité, un instituteur, un mécanicien et quatre étudiants.

Ils ont déjà demandé refuge en Allemagne. Si ce pays leur refuse cette faveur, ils se rendront en Suisse.

Une visite de Chou En-Lai aux dirigeants rouges

MOSCOU (P.A.) — Le premier ministre de la Chine communiste, M. Chou En-Lai, et les dirigeants du Kremlin se préparent, aujourd'hui, à tenir d'importants entretiens en vue de resserrer les liens militaires, économiques et politiques du bloc sino-soviétique.

Egalement ministre des Affaires étrangères, M. Chou En-Lai s'est rendu par avion à Moscou, hier, de Pékin, à la tête d'une importante délégation qui comprend son adjoint M. Chen Young, des spécialistes militaires et des économistes.

On n'a pas divulgué la nature des entretiens, qui se dérouleront à l'échelon supérieur, entre les deux plus importants pays communistes au monde.

Toutefois, il est évident que les questions militaires prendront la vedette parmi celles qui seront étudiées, tandis qu'on cherchera, sans doute, à resserrer les liens économiques.

Les Chinois ont reçu un accueil très pompeux à l'aéroport, ce qui indique l'importance que le gouvernement soviétique attache aux pourparlers. La délégation chinoise a été reçue par les premiers ministres adjoints MM. Vycheslav M. Molotov et A. I. Mikoyan, le maréchal A. Bulganin et le ministre aux Affaires étrangères, M. Andrei Y. Vishinsky. MM. Molotov, Mikoyan et Bulganin font tous partie du Politbureau.

Une demande d'un programme fédéral d'assurance-santé

WINNIPEG — (P.C.) — M. Percy R. Bengough, président du Congrès canadien des métiers et du travail, a demandé instamment aujourd'hui qu'on poursuive la lutte pour l'obtention d'un programme national d'assurance-santé, et de meilleures conditions de travail pour les fonctionnaires fédéraux, et de ne pas fléchir dans la lutte menée contre les communistes au sein des mouvements ouvriers.

Ces points de campagne ont été explicites dans son discours d'ouverture du congrès annuel du C. M. T. qui se déroule à Winnipeg.

"Après 30 ans d'efforts et de recommandations, nous attendons toujours l'application d'un programme national de l'assurance-santé", a déclaré M. Bengough. "Un tel programme devrait être établi sur une base nationale et nous continuerons de faire pression auprès du gouvernement fédéral pour qu'il en adopte un."

Le président du C.M.T. a décla-

(Suite à la page 11, col. 2)

Aux courses



Notre choix aujourd'hui

Une autre saison de courses, celle du 40e anniversaire de la fondation du parc Connaught, se termine aujourd'hui dans notre région. Sept épreuves sont à l'affiche de la séance finale qui s'ouvrait à 5 heures de l'après-midi. La quinella se joue toujours sur la deuxième et la septième courses. Après quatre sprints, la foule assistera à trois longues courses; la cinquième, sur un tracé d'un mille 70 verges, et les deux autres d'un mille et un seizième. La cinquième pour la "Bourse Au Revoir" est la principale épreuve au programme crépusculaire. "Le Boche" choisit David T. Junior dans cette course d'un mille 70 verges mais "Louis XIV" aime Contortionist. Voici donc nos choix du jour:

	Le Boche	*Louis XIV*
1ère course:	1. Fauvetta 2. Marg's Chance 3. Korean	1. Marg's Chance 2. Duchess Myrna 3. Sunclad
2e course:	1. Jam Up 2. Big Syd 3. Silver Weed	1. Jam Up 2. Pretty Sun 3. Bid Syd
3e course:	1. Bold Dan 2. Impeller 3. Glady's H.	1. Memphis Dave 2. Bold Dan 3. Glady's H.
4e course:	1. Delovely Lil 2. Equisun 3. Oleander	1. Equisun 2. Oleander 3. Chérie
5e course:	1. David T. Junior 2. Chubby Boss 3. Contortionist	1. Contortionist 2. Chubby Boss 3. Heather Jane
6e course:	1. Power Bike 2. Pine Lake 3. Pennant Seven	1. Pine Lake 2. Power Bike 3. Shelly B.
7e course:	1. Stipwell 2. Kalespera 3. Grey Veil	1. Date Book 2. Stipwell 3. Grey Veil

Choix unanime: JAM UP dans la 2e course.

A l'Exposition d'Ottawa

— Programme, aujoud'hui et demain —

4 h. de l'après-midi à 5 h. 30: Fanfare du C.A.R.C.
6 h. de l'après-midi à 7 h. 45: Exposition d'artisanat des écoliers — grande estrade — deuxième plancher.
7 h. 30 du soir: Exposition d'art culinaire des écoliers — grande estrade — deuxième plancher.
7 h. 45 du soir: Exposition de chevaux dans le Colisée.
7 h. 45 du soir: La parade des jeunes vers la grande estrade dirigée par la succursale Montgomery de la Légion canadienne.
8 h. 00 du soir: La succursale Montgomery de la fanfare de la Légion canadienne en face de la grande estrade.
8 h. 05 du soir: Spectacle de la grande estrade présenté par George Hamid et Fils.
8 h. 30 du soir: Présentation de l'office national du film à l'estrade de la fanfare.
9 h. du soir à 12 h.: Cammie Howard et son orchestre.
10 h. du soir: Feux d'artifice.

. . . ET DEMAIN

9 h. de la matinée: Au Colisée — appréciation des bestiaux Hereford et Shorthorn. Appréciation des pourceaux, Colisée, division des moutons et pourceaux (Yorkhire et Tamworth).
10 h. de la matinée: Edifices des pièces en montre ouverts aux visiteurs.
2 h. de l'après-midi: Appréciation des chevaux.
2 h. 15 de l'après-midi: Spectacle de la grande estrade présenté par George Hamid et Fils.
2 h. 30 de l'après-midi: Démonstrations d'art culinaire des écoliers— grande estrade, deuxième plancher.
3 h. de l'après-midi: Exposition d'artisanat des écoliers — grande estrade, deuxième plancher.

Grand scandale du XXe siècle

Grand congrès de l'U.C.C., fédération de Gaspé, à Saint-Charles de Caplan

Le grand scandale du XXe siècle

SAINT-CHARLES DE CAPLAN (Spécial au Droit) — Hier, à Saint-Charles de Caplan se tenait le grand congrès de l'U.C.C., fédération de Gaspé. Près de mille membres de l'Union catholique des cultivateurs assistaient à ce congrès qui remporta un grand succès. S. Exc. Mgr Albini Leblanc, évêque de Gaspé, assista, au Trône, à la messe du matin, durant laquelle le R. P. Engelbert Lacasse, S. J., fit le sermon. MM. Jobin, Audette et Marion donnèrent les causeries et, dans la soirée, le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., de l'Université d'Ottawa, fit une conférence et montra un grand film anticommuniste. Le R. P. Sauvé expliqua le sens de la philosophie communiste au point de vue spirituel, économique et social et montra comment nous pouvons combattre le communisme dans ces mêmes domaines.

Le communisme s'attaque d'abord au capitalisme qu'il veut détruire et il accuse la religion d'être l'alliée du capitalisme. Donc il faut aussi faire disparaître la religion. C'est la thèse fondamentale de Marx, de Lénine et de Staline. Le R. P. Sauvé décrit la situation du parti communiste au Canada et le travail réalisé par les agents de Moscou parmi les bûcherons; puis il tira quelques conclusions pratiques. Nos ennemis, dit-il, nous donne une sérieuse leçon de travail discipliné et de travail organisé. Le vrai chef communiste commence par bien se documenter de la doctrine de ses maîtres; il étudie la tactique révolutionnaire, s'établit dans une conviction à toute épreuve en se lançant à la conquête du monde. Et le grand scandale du XXe siècle est justement celui d'une apathie coupable d'un trop grand nombre de chrétiens qui regardent, sans trop s'inquiéter, nos adversaires poursuivre leur idéal révolutionnaire. Il est bien facile de dénoncer le communisme, de faire des conférences, de tenir des congrès mais combien de chrétiens connaissent d'une façon pratique la doctrine sociale de l'Eglise. Il n'est pas téméraire d'affirmer qu'un grand nombre n'ont jamais lu les encycliques sociales de Pie XI et de Pie XII; même quelques-uns ignorent qu'elles ont été publiées et parmi ceux-là il en est qui détiennent des postes de commande et qui devraient être les premiers à donner l'exemple. Combien ne savent pas exactement ce que l'Eglise enseigne sur les relations entre le capital et le travail, sur la production des biens et leur équitable production. C'est là, dit Daniel-Rops, le scandale qu'il faut faire cesser, celui d'une pensée chrétienne perpétuellement en retard sur les événements et qui laisse à ses adversaires le bénéfice d'avoir vu clair et d'avoir lucidement analysé leur temps.

On ne vit que pour gagner de l'argent, pour se donner du confort et on oublie de vivre en chrétien. On ne veut pas être les témoins du Christ, chacun dans son milieu; on ignore le sens de la Rédemption et des enseignements de la charité du Christ; on s'accommode à une vie de trahisons et de laisser-faire. L'égoïsme nous pénètre et la fraternité évangélique est devenue une froide réalité. Le temps est donc venu où sous la poussée de la vague d'athéisme qui roule sur l'humanité, nous devons prendre conscience de notre vocation de chrétien et comprendre clairement que l'Eglise compte sur chacun de ses enfants pour hâter le royaume de Dieu. "Nous sommes placés en face d'un dilemme, écrit encore Daniel-Rops dans La Nouvelle Revue canadienne de juin et juillet. Le monde qui veut naître sera-t-il ce système d'oppression et de négation dont le matérialisme pose les principes, ou sera-t-il un monde humain, fraternel, équitable où la révolution de la technique soulagera la peine des hommes et utilisera le progrès pour le bien de tous? Cela dépend dans une large mesure des chrétiens. S'ils savent eux-mêmes mettre en oeuvre les principes de la charité du Christ, le monde de demain pourra s'édifier sur les bases de la doctrine chrétienne, mais si les baptisés sont infidèles à leur vocation, s'ils laissent se perpétuer le scandale d'un univers né du sang du Crucifié et où règne la violence, la haine et l'injustice, la solution ne fait aucun doute et les principes qui leur sont chers seront singulièrement menacés."

Il s'agit donc de se mettre à l'oeuvre avec une foi inébranlable dans l'Eglise; il s'agit de mettre au service de notre chef Jésus-Christ nos personnes et nos talents pour vaincre l'offensive que les ennemis de Dieu lancent contre l'âme même de l'humanité.

Le R. P. Sauvé fut présenté à l'auditoire par M. Jobin, propagandiste de l'U.C.C. et remercié par le R. P. René Tremblay, O. M.I., aumônier diocésain.

Enfants de Rockland au camp Sainte-Thérèse

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Une troupe d'enfants de Rockland allaient récemment passer quelques jours au camp Sainte-Thérèse, sur les bords du Lac Saint-Pierre de Wakefield. L'excursion organisée par MM. les abbés Marcel Paquette et Eugène Lalonde, avec la permission de M. le curé René Chéné.

Le trajet ne se fit pas sans peines; les mauvais chemins obligèrent les jeunes à pousser le camion, généreusement fourni par M. Léo Lafleur. Dès l'arrivée, tout ce petit monde s'empressa de déposer les havrescacs sous les tentes déjà montées par M. Léo Pouliotte et ses aides. Une tente servait de chapelle, pour l'aumônier, M. l'abbé Gratton.

Le cuisinier, Léo Pouliotte, se retrancha prudemment derrière sa batterie de cuisine lorsqu'il vit accourir, vers l'heure du souper, une bande de Cosaques criant et hurlant: "Gentil cuisiner, vois courir à tes pieds cette foule affamée qui demande à manger". Il servit, néanmoins, tout le monde avec empressement. Ce fut ensuite la quête du bois pour le feu de camp.

Autour du brasier les chansons populaires et les sketches se succédaient sans interruption, animés par Robert Patenaude et Michel Dupuis surnommé "Archie, le boute en train du camp". La collaboration de chacun assura le succès de la soirée. Après la prière les enfants se couchèrent, fatigués et contents. Le programme fut un peu le même tous les jours.

Tous n'ont qu'un seul but: le rayonnement en soi et autour de soi...même si la température n'est pas toujours agréable et s'il faut quelquefois gronder.

Le camp Sainte-Thérèse est un don de plusieurs généreux paroissiens de Rockland. Les jeunes ne l'oublient pas, non plus que les amis qui ont aidé à rendre la vie du camp heureuse et florissante.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.



L'Europe par B·O·A·C ➤ $265*

RÉSERVEZ dès MAINTENANT!

Pour la fin d'été — et profitez des

TARIFS TOURISTES B·O·A·C







*Aller Montréal-Londres—Aller-retour $477.
Montreal - Paris $285 — Aller-retour $513

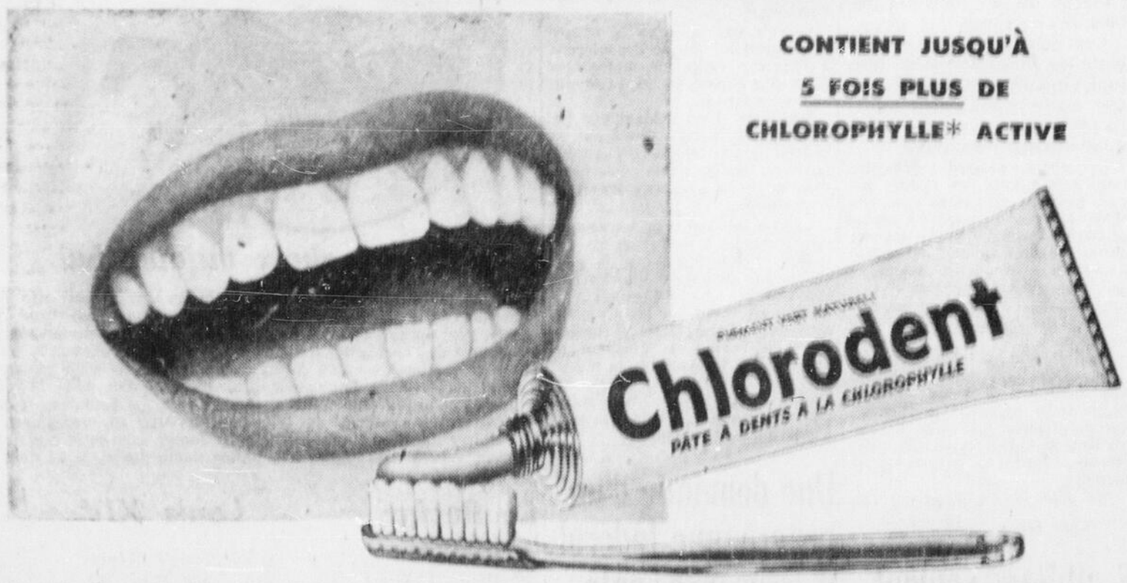
La demande pour le nouveau service Touriste B.O.A.C., entre Montréal et l'Europe, a atteint un volume sans précédent! Des places sont encore disponibles pour la fin d'été et le début de l'automne. Réservez sans délai sur ce service fort populaire!

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Réservez votre passage à votre agence de voyage, aux bureaux des chemins de fer ou à B.O.A.C.: Montréal—Hôtel Laurentien, tél.: UNiversity 6-5861. Toronto—32, rue King ouest, tél.: EMpire 3-4323.

Le Nouveau Chlorodent GARDE VOTRE

Bouche Propre et Fraîche Toute la Journée!



CONTIENT JUSQU'À 5 FOIS PLUS DE CHLOROPHYLLE* ACTIVE

Une pâte dentifrice à la chlorophylle peut opérer des miracles pour vous—*pourvu qu'elle contienne suffisamment de chlorophylle active.* Rappelez-vous donc que Chlorodent vous donne jusqu'à 5 *fois plus* de chlorophylle active!

La formule chlorophylle-active de Chlorodent a été perfectionnée par les grands laboratoires Pepsodent après plus de quatre années de recherches. Aucun autre fabricant ne peut l'utiliser parce qu'elle est brevetée.

ET SA SAVEUR EST MEILLEURE!

Votre famille entière appréciera la fraîcheur de son goût de menthe. Exigez donc le Chlorodent. Achetez-en aujourd'hui.

CHLORODENT VOUS AIDE COMME CECI:



"J'ai constaté que Chlorodent est le remède contre la mauvaise haleine. Il purifie si bien la bouche et donne une telle sensation de fraîcheur que je suis certaine d'avoir une haleine pure. Et mes enfants raffolent de sa fraîche saveur de menthe."

MME HELEN MORRISON, *Vancouver, C.-B.*

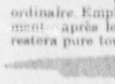
COMBATTEZ CES 4 INCONVENIENTS DE LA BOUCHE AVEC CE DENTIFRICE



Libérez-vous des ODEURS BUCCALES! Au cours de centaines d'essais, Chlorodent a réduit les odeurs de la bouche bien plus longtemps que toute pâte à dents blanche ordinaire. Employez Chlorodent régulièrement—après les repas—et votre haleine restera pure toute la journée!



Combat la CARIE DENTAIRE! Chlorodent réduit les acides buccaux qui rongent l'émail des dents et détruit les microbes qui engendrent ces acides. Aucune autre pâte dentifrice n'offre une meilleure protection!



Combat les affections ordinaires des GENCIVES! Chlorodent favorise la formation d'un tissu ferme et sain. Si vous avez les gencives délicates, consultez votre dentiste et employez Chlorodent comme mesure de soulagement rapide.



Gardez les dents LES PLUS PROPRES! Des savants ont pratiqué des essais avec les principaux dentifrices—à la chlorophylle, ammoniacés et ordinaires—et des photographies en couleurs ont démontré que la matière nettoyante de Chlorodent était *la plus efficace!*

*Chlorophyllines solubles dans l'eau

UN PRODUIT PEPSODENT

Chlorodent

LA PÂTE À DENTS À LA CHLOROPHYLLE QUI SE VEND LE PLUS AU MONDE

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m., à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS — TELEPHONE 2-6464

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Solde de fabricants!

JUPONS

Faits pour se vendre 3.95

2.44



(A) Crêpe rayonne, genre à corsage croisé. Insertion au corsage pour un meilleur ajustement. Garniture de dentelle de 2½ po. au corsage. Volant de 4½ po. au bas. Teintes: bleu, blanc. Tailles 32 à 42.

(B) Broadcloth de coton, genre sans bretelles, haut baleiné, insertion au corsage. Jupe ample. Teinte: blanc. Tailles 32 à 42.

(C) Crêpe rayonne avec garniture de satin et dentelle au corsage et dentelle de 2 po. au bas. Teinte: blanc. Tailles 32 à 42.

Solde! GANTS POUR DAMES

rég. 79c à 1.19

Rayonne, nylon, maillé. Attrayants gants à un bas prix budgétaire. Genres fourreau ou à poignets. Teintes: noir, or, bleu, vert, lilas. Pointures 6 à 8 dans le groupe.

29c



Jupes de gabardine pour dames

Résistantes aux plis! Faites de la merveilleuse gabardine célanèse. Résistant aux taches. Genres de coupe droite avec plis coup de pied en avant pour faciliter la marche. Finies avec ceinture. Teintes: noir, marine. Tailles 12 à 20 dans l'assortiment.

2.99



COUPE-VENT POUR GARÇONNETS, POUR LA RENTREE DES CLASSES

Coupe-vent de satin avec chaude doublure de Kasha pour l'automne! Hydrofuge. Collet et poignets tricotés. Teintes: vin, bleu, brun, vert. Tailles 24 à 34.

3.99



PANTALONS DE SERGE CHEVIOT POUR GARÇONNETS

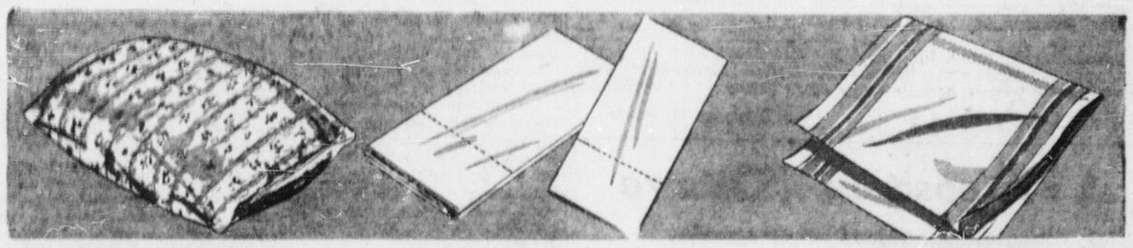
La serge est l'étoffe indiquée pour le jeu et l'école; celle-ci est de qualité robuste, à bas prix pour les acheteuses économiques! Pantalons finis avec plis, revers et fermeture-glissière. Bleu. Tailles 24 à 34.

3.59

CHEMISES DE BROADCLOTH POUR GARÇONNETS

Ces chemises sont de beau broadcloth de coton de qualité, et se vendent seulement 1.59. Collet à empesage permanent et poignets à boutons. Idéales pour porter à l'école ou pour l'apparat. Rayures assorties. Pointures 11 à 14½.

1.59



OREILLERS DE PLUME

1.59 chacun

Coutil rayé de qualité robuste, généreusement rempli de plume de poulet. Qualité durable! Idéals pour les lits des garçons. Bleu, rose. Dimensions 17 x 25 pouces.

TAIES D'OREILLER EN COTON

69c chacune

Taies d'oreiller de coton de belle qualité à belle finition ourlée à jour. Achetez-en maintenant pour la maison ou la villa. D'un blanc neige. Dimensions 42 x 33 pouces.

ESSUIE-VAISSELLE EN TOILE

39c chacun

Essuie-vaisselle absorbant de toile de qualité robuste, se lavant bien et durant longtemps! Pour le foyer ou la villa. Achetez maintenant et épargnez! Fond blanc avec bordure rouge ou bleue. Dimensions 16 x 30 po.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau et confiez à George, notre portier, le soin de la conduire à notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur: 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE LUNDI 18 AOÛT 1952

Le congrès mondial de Pax Romana

On peut appeler cette semaine et la suivante au Canada la quinzaine de Pax Romana. Cette organisation internationale, dont les groupes sont disséminés dans 46 pays des cinq continents et dont le siège social se trouve à Fribourg en Suisse, tiendra, en effet, son congrès annuel pendant ces deux semaines au Canada. Les séances se dérouleront successivement à Toronto, à Ottawa et à Montréal, mais c'est, dans cette dernière ville, à l'Université qui porte le même nom, que la principale partie du congrès aura lieu.

Pour ceux qui connaissent peu ou point cette association, rappelons-en les buts principaux. Pax Romana veut édifier une culture chrétienne et unir les étudiants et les chefs intellectuels catholiques du monde dans un véritable esprit de charité, d'entente et de collaboration. Les objectifs de cet organisme international en font comprendre le grand mérite et expliquent l'importance de son travail à l'heure actuelle.

C'est la première fois, dans son histoire, que Pax Romana tient son congrès biennal au pays. Plus de 500 délégués, venant de tous les coins du monde, y participeront. Une soixantaine d'entre eux sont originaires des pays situés derrière le rideau de fer. Le congrès portera sur "La Mission de l'Université".

Voilà un sujet d'actualité. Le monde de demain dépendra de la formation que ses futurs chefs reçoivent aujourd'hui dans les Universités. Les congressistes étudieront tous les aspects de cette formation en vue d'arriver à une action efficace. Les étudiants et les universitaires catholiques ne sauraient éluder leur responsabilité à cet égard. La tenue de ce congrès international indique que cette classe de catholiques entend prendre position dans tous les domaines où il est possible d'agir et de porter un témoignage chrétien.

Les délégués sont arrivés aujourd'hui à Toronto et y séjourneront jusqu'à vendredi. Des séances auront lieu au collège Saint-Michel. Pour ceux que cette particularité peut intéresser, notons que les séances se dérouleront en anglais, en français et en espagnol. Puis, dimanche prochain, Ottawa recevra la visite des délégués étrangers de Pax Romana. En se rendant de Toronto à Montréal, les visiteurs ne pouvaient pas passer par Ottawa sans s'y arrêter. Ottawa est la capitale du pays, une image du Canada en miniature. Ici, les deux grandes cultures dont la population anglo-française vit, s'épanouissent l'une près de l'autre. Les délégués pourront se faire ici une idée plus juste de ce qu'est le Canada. Pendant leur court séjour d'une journée à Ottawa, les délégués étrangers de Pax Romana participeront au IIe congrès annuel de la Fédération canadienne des "Newman Clubs' 'et seront reçus conjointement par le "Newman Club" de cette ville et l'Université d'Ottawa. Après le congrès de Montréal, les délégués étrangers de Pax Romana participeront aux fêtes du centenaire de l'Université Laval à Québec.

Au cours des prochains quinze jours, le Canada sera le point de mire de la jeunesse étudiante et universitaire catholique du monde entier. C'est pour nous, catholiques, un honneur et à la fois une responsabilité. Que notre jeunesse étudiante et universitaire catholique sache s'en montrer digne. Elle aura une excellente occasion de mieux faire connaître le Canada catholique aux délégués étrangers. Il faut qu'elle profite de cette occasion et qu'elle en tire tout le parti possible.

Camille L'HEUREUX

Les Témoins de Jéhovah

Vous les voyez souvent aux coins de nos rues, ces jeunes gens, ces jeunes filles portant des pancartes, offrant des brochures, distribuant des circulaires. On vous dit que ce sont des Témoins de Jéhovah. Vous haussez les épaules dans un geste de dépit et la chose ne vous intéresse pas plus que cela. Mais pourtant on nous demande souvent en quoi consiste cette organisation qui enrégimente des disciples non seulement à Ottawa, non seulement au Canada, non seulement aux Etats-Unis, mais dans presque tous les pays d'Europe. Le siège central de la secte des Témoins de Jéhovah est à Brooklyn, près de New-York. Elle y possède un édifice de 12 étages avec 250 chambres et un studio de radio desservant près de vingt millions d'auditeurs. Le chef actuel des Témoins de Jéhovah est Nathan Knorr.

Les Témoins de Jéhovah ont une curieuse notion de la religion ou plutôt n'en ont pas du tout. Pour comprendre la secte, il faut remonter à ses origines et démontrer qu'elle est un rameau dissident de l'Eglise adventiste.

Aux Etats-Unis, durant le siècle dernier, un certain fermier du nom de William Miller, s'aperçut à l'âge de trente-cinq ans, qu'il avait une vocation toute particulière qui l'attirait vers l'étude de la Bible et surtout vers l'étude des textes regardant la fin du monde. Il se rendit vite compte que l'avènement du Christ se ferait en 1844 et, fort de cette découverte, il prêcha la nécessité de la conversion. Pour être plus précis, il annonça que la fin du monde arriverait le 21 mars 1844. Malheureusement, à cette date, rien ne se produisit. Le globe terrestre, ignorant la prophétie de Miller, poursuivit sa route dans l'espace. La date fut reportée au 22 octobre de la même année. Même malchance qui, tout de même, ne découragea pas Miller, car il continua d'affirmer sa croyance dans le succès de ses théories. En janvier 1845, en vue d'unifier les cinquante mille membres de sa nouvelle religion, il fonda l'Eglise adventiste, l'église de l'avènement du Christ.

Inutile de dire que l'assentiment des nouveaux fidèles était loin d'être unanime et la dissension à l'intérieur de la nouvelle église donna naissance à cinq branches adventistes dont la plus importante existe aujourd'hui sous le nom de l'Eglise adventiste du septième jour, pour bien préciser le désir d'observer le repos du samedi et non du dimanche.

Avant de mourir, Miller chargea Taze Russell, commis dans le magasin de mercerie de son père, de continuer ses études bibliques et de diriger ses adeptes. Russell dont les études théologiques et scripturaires étaient nulles fit, en 1876, à l'âge de 24 ans, une sensationnelle découverte que le Rév. Charles M. Carty décrit comme suit aux pages 3 et 4 de son livre *Une religion fantastique:* "Russell découvrit tout à coup que le second avènement du Christ était arrivé sans que personne s'en aperçut, deux ans plus tôt, en 1874. Dès lors, il prit la résolution d'abandonner les affaires et de se consacrer à la prédication de cette étonnante vérité. Il se dit l'envoyé de l'Esprit-Saint et le septième messager ou ange de Dieu choisi pour éclairer ceux qui étaient assis dans les ténèbres et à l'ombre de la mort. Les six autres anges, ses prédécesseurs, avaient été saint Paul, saint Jean et les quatre fameux hérétiques Arius, Valdo, Wiclef et Luther. La mission personnelle de Russell était de devenir le précurseur de l'avènement millénaire qui durerait de 1914 à 2914. Il décréta qu'une partie de sa mission consisterait à démasquer les fraudes, les erreurs, les enseignements des religions établies, aussi bien de la religion catholique que des religions protestantes."

C'est en 1884, dans la ville d'Allegheny, en Pennsylvanie, que l'organisation de Russell fut légalement reconnue sous le nom de "Watch Tower Bible and Tract Society". En Angleterre, elle s'appelle l'"International Bible Students of Great Britain".

Ce même Russell eut beaucoup de querelles avec son épouse qui obtint un divorce et, pour avoir vendu du blé miraculeux à 60 dollars le boisseau, il fut traduit en justice.

A l'origine comme aujourd'hui, les adventistes avaient recours à des méthodes de dénigrement à l'endroit de tous ceux qui ne partageaient pas leurs croyances; ils refusaient le serment au drapeau, insultaient les autorités religieuses et civiles. Pour le conseiller dans ses luttes avec la justice, Russell s'attacha un homme de loi, Joseph Frederick Rutherford, qui devint son successeur en 1916. C'est ce même Rutherford, affublé du nom de juge, qui fut condamné, le 22 juin 1918, à 20 ans d'emprisonnement pour "conspiration dans le but de semer de l'insubordination et de la déloyauté dans les forces armées de la nation". On le libéra après neuf mois. Les Témoins de Jéhovah, nom officiel que les nouveaux adventistes se donnèrent en 1931, jurèrent une haine à mort à l'Eglise catholique qu'ils soupçonnèrent d'être la cause de la condamnation de leur chef.

C'est Rutherford qui a donné l'élan actuel aux Témoins de Jéhovah; c'est lui qui organisa, comme l'écrit le Père Ledit dans sa brochure, numéro 287 et publiée par l'Oeuvre des tracts, "un tour de force publicitaire qui est peut-être sans parallèle dans l'histoire". A Rutherford, mort le 8 janvier 1942, succéda Nathan Knorr.

Quels sont les principes fondamentaux de cette pseudo religion des Témoins de Jéhovah? Nous les expliquerons dans le prochain article.

Pierre OLIER

Au jour le jour

La difficile neutralité de M. Nehru

Le premier ministre de l'Inde croit qu'il peut poursuivre une politique de neutralité entre la Russie soviétique et les démocraties occidentales. Mais, depuis quelque temps, devant l'activité communiste qui se développe dans son pays, il doit se rendre compte que cette neutralité est unilatérale. Moscou n'entend pas la pratiquer. On vient d'en avoir une nouvelle preuve lorsqu'un leader communiste a récemment déclaré, dans les deux Chambres du Parlement à la Nouvelle-Delhi, qu'un jour le parti communiste exécutera les propriétaires terriens et les capitalistes de l'Inde. De tels propos indiquent clairement que les communistes ne veulent pas pratiquer de neutralité à l'égard de ceux qui gouvernent ce pays. Leur but est de les renverser d'une façon ou d'une autre.

C. L'H.

BILLET

Tic... Tac... To

Trois petits bons hommes s'en vont trottinant gaiement . . . Ce sont Tic, Tac, et To . . . Ils sont heureux . . .

Tic vient d'avoir une augmentation de salaire. Juste avant les vacances . . . Franchement il y a vraiment une raison de chanter.

Tac a le coeur débordant de joie, puisque depuis hier soir, il voudrait dire à tout le monde que Louise deviendra bientôt Madame Tac . . . Le mariage aura lieu à la mi-août . . .

To, le plus grand des trois, s'en va l'âme heureuse. Il a rencontré un copain qui en avait assez de la vie. Il l'a encouragé, l'a aidé à se remettre sur pied et le gars est aujourd'hui plus courageux, grâce à To . . .

* * *

Nos trois petits bons hommes s'en vont, trottinant gaiement . . . Chacun a pourtant une raison bien légitime et bien différente d'exalter bien haut, le trop plein de leur coeur. A les voir, on dirait qu'ils ont tous trois trouvé une mine d'or . . . Pour eux, c'est un peu ça . . .

Le premier, Tic, désire depuis longtemps une vacance à un endroit choisi. Le surplus qui arrive lui permet d'organiser cette vacance qu'il prendra dans quelques semaines. Tic est content de son augmentation. S'il sait être prévoyant elle lui sera profitable . . .

Le grand "soleil" de Tac, est de pouvoir enfin compter sur Louise pour le seconder dans son travail, et de réaliser ainsi un foyer vraiment chrétien, où deux êtres sauront se comprendre, s'aimer, s'entraider. Tac a de la veine d'épouser une Louise comme la sienne. Il est convaincu d'avoir une "perle rare".

Le bonheur de To, est plus difficile à définir . . . Lui seul peut vraiment le comprendre. To est sans doute celui qui a la joie la plus profonde. Il a trouvé du bonheur en donnant à un autre une raison de vivre, un idéal à suivre . . .

* * *

Des TIC, des TAC, des TO, il y en a des centaines . . . Des centaines de gars, qui comme eux, sentent un jour, pour une bonne raison, leur coeur trop petit pour la joie qu'il contient et voudraient crier à tout venant: "Je suis heureux!" Ces mêmes gars subissent parfois le lendemain des réactions tout à fait contraire. On "s'embale" . . . on se trouve malheureux . . . et la vie continue . . .

Laissez-moi affirmer une chose: on peut partager très fréquemment des exaltations semblables à celles de Tic, et de Tac, mais elles ne seront complètes que si on y mêle celle de To. Il faut savoir se faire petit, se pencher sur ceux qui ont besoin de nous; il faut penser que nous ne sommes pas les seuls êtres importants ici-bas, que d'autres ont le droit de jouir de la vie. Il faut que les autres sentent qu'on veut réellement leur aider. Pour cela il faut s'oublier, s'effacer . . . C'est à cette seule condition, que nous découvrirons la vie dans tout ce qu'elle a de plus réaliste, de plus beau . . .

ETTEVY

(Le Messager de Saint-Michel)

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 18 AOUT 1932

On impute à la Russie la cause du retard de la fin de la Conférence d'Ottawa. Beaucoup d'incertitude règne dans les milieux qui avoisinent les délégués.

Malgré ses soixante-dix ans, S. Exc. Mgr Ovide Charlebois, vicaire apostolique du Keewatin, a entrepris sa randonnée en canot pour visiter ses ouailles échelonnés le long de la rivière Saskatchewan entre le Pas et le lac Winnipeg.

A l'occasion de leur réunion annuelle à Québec, sous la présidence de M. Oscar Boulanger, les Fils Natifs du Canada réclament une révision du système bancaire du pays.

Il est question que la Colombie-Britannique confie à la Gendarmerie royale le soin de jouer le rôle de police provinciale. Si tel devient le cas, toutes les provinces des Prairies et de l'Ouest seront sous la férule de la police fédérale.

Sa Sainteté le pape Pie XI a manifesté son intérêt envers l'aviation lors d'une audience qu'il accorda au représentant de l'"Imperial Airways" en Italie.

On attend la décision du ministre de l'Immigration, M. W. A. Gordon au sujet de Dan Malone, arrêté parce qu'il aurait proféré des menaces de mort contre un délégué britannique, sir John Thomas.

Trois sportifs, MM. Aurèle Gratton, Léo Dubuc et Jean-Paul Sanche, du club de ski de Hull, ont inauguré le "ski aquatique" sur la rivière Outaouais, hier soir.

Les catholiques américains et la grève de l'acier

Au premier rang de l'actualité, s'impose ces mois-ci, l'**attitude des catholiques américains dans le conflit de l'acier.** Ce conflit n'avait pas seulement une importance économique: il posait aux catholiques de graves problèmes de conscience: l'état a-t-il le droit et le devoir d'intervenir? Son intervention est-elle une atteinte à la propriété? etc., etc. Au fond, il s'agissait de prendre position à l'égard du capitalisme. On a peu prêté attention à ce débat hors des Etats-Unis; il a pourtant provoqué des articles intéressants dans la presse catholique d'opinion de ce pays.

La grève de l'industrie sidérurgique qui s'est ouverte le 2 juin aux Etats-Unis et qui intéresse plus de 800,000 ouvriers n'a pas seulement un aspect économique de revendication de salaire; elle pose plusieurs problèmes d'ordre social et politique. On sait, en effet, que le président Truman, devant la gravité de cette grève, avait décidé de réquisitionner l'industrie sidérurgique et que la Cour suprême déclara inconstitutionnelle cette décision — ce qui revenait à demander la restitution de cette industrie aux propriétaires privés. C'est à ce moment là que le syndicat de la métallurgie, dont le président PHILIP MURRAY est un catholique, donna l'ordre de grève. Le mouvement revendicatif qui avait provoqué les premiers arrêts de travail se transformait en un mouvement d'ordre social et politique, le syndicat appuyant le droit du président d'intervenir au nom du bien commun pour corriger les effets du système capitaliste libéral.

Cette grève qui a tenu une grande place dans les hebdomadaires catholiques des Etats-Unis au cours des dernières semaines, a été l'occasion pour la pensée catholique sociale de préciser certains aspects de sa doctrine. Les catholiques américains, dans toute cette affaire, ont pris nettement parti pour le Président et pour le syndicat, contre le patronat et la sidérurgie; il est intéressant d'analyser de quelle manière et au nom de quels principes. Le problème posé avait plusieurs aspects que nous examinerons séparément.

1°) **Le problème du monopole syndical.** Les syndicats américains sont favorables à ce qu'on appelle **l'union-shop,** c'est-à-dire le droit pour le syndicat majoritaire d'avoir le monopole des négociations collectives et l'obligation, pour le travailleur, d'adhérer et de cotiser à ce syndicat majoritaire. On considère, dans ce cas, que l'obligation syndicale et le monopole du syndicat majoritaire sont des applications normales du principe selon lequel l'union fait la force et ne sont, par contre, nullement des violations de la liberté individuelle.

Le patronat, lui, est fermement opposé à ce principe qu'il déclare contraire à la conception américaine de la liberté.

Le R. P. MASSE, S.J., rédacteur responsable des questions économiques et industrielles dans l'hebdomadaire des Pères Jésuites, AMERICA, écrit dans cette revue le 7 juin:

"Telle qu'elle se pratique chez nous, **l'union-shop** est une forme d'organisation professionnelle selon laquelle le travailleur, pour conserver son emploi, doit adhérer au syndicat que la majorité des ouvriers a librement désigné pour les représenter dans les négociations collectives. Certes, dans la mesure où les travailleurs qui n'ont pas d'abord adhéré librement au syndicat sont obligés de le faire, **l'union-shop** comporte bien cette part de contrainte contre laquelle protestent avec tant de véhémence les représentants de l'industrie sidérurgique . . . Mais l'argument selon lequel **l'union-shop** équivaut à un monopole, est particulièrement faible . . . En fait, puisque ce prétendu "monopole" tient essentiellement à ce que le syndicat possède l'exclusivité de la négociation collective, la protestation de M. Fairless, président de la corporation de l'acier et porte-parole des patrons de cette industrie, ne signifierait-elle pas que, secrètement, le capitalisme est hostile au principe même de cette négociation et de la représentation collective des travailleurs? S'il en est ainsi, l'assistance du syndicat ouvrier de la sidérurgie sur la question de **l'union-shop,** devient plus compréhensible et plus justifiée que jamais: le syndicat se bat pour son existence même."

On voit donc dans quel sens le R. P. MASSE tranche le conflit entre la position patronale, qui reflète l'attachement au libéralisme capitaliste et la position gouvernementale, qui coïncide avec la position ouvrière et qui est favorable au développement d'un véritable pouvoir syndical.

2°) **Le problème de l'intervention de l'Etat.** L'industrie de l'acier, en même temps qu'elle s'élevait contre les prétentions des syndicats, s'élevait contre l'intervention de l'Etat.

A ce propos, AMERICA écrit encore:

"Il n'est pas sûr du tout que le gouvernement n'ait pas le droit d'obliger les ouvriers à faire leur devoir et à participer aux dépenses engagées par les syndicats pour la défense de leurs intérêts. Il n'est pas sûr du tout qu'en agissant ainsi, le gouvernement commette une injustice à l'égard de l'employeur. Certes, l'employeur a légalement le droit d'accorder ou de refuser **l'union-shop,** mais lorsque, comme c'est le cas dans le conflit de l'acier, les demandes du syndicat sont légitimes, on peut douter que l'employeur ait moralement le droit de les refuser."

Même son de cloche dans un article de John C. Cort dans le **Commonweal** du 23 mai:

"Il n'y a pas de question en ce qui concerne le droit moral du gouvernement fédéral d'effectuer une réquisition temporaire d'une industrie-clé quand il est de toute évidence que le bien commun se trouve menacé. En fait, le gouvernement s'est déjà chargé de diriger les chemins de fer pendant plus d'une année avec l'accord tacite des dirigeants et la violente opposition des syndicats du rail."

3°) **Le problème de la propriété privée.** Cette intervention de l'Etat, ont déclaré les patrons de l'industrie de l'acier, est une atteinte à la propriété privée.

Reste à savoir, écrit le **Commonweal,** dans l'article déjà cité, de quelle propriété privée il s'agit. Peut-on mettre sur le même plan la petite maison aux murs couverts de roses dont rêve M. Tout-le-monde et les quatre compagnies qui possèdent 54.5% de l'industrie de l'acier? A-t-on le droit, dans ce cas, de parler de la "propriété privée d'un million d'hommes"?

Pour répondre à cette question, M. Cort s'appuie sur la réédition récente d'un ouvrage de Mgr HAAS, évêque de Grands-Rapides, qui fut le directeur de l'Ecole des sciences sociales de l'Université Catholique. S'appuyant sur la doctrine des Papes Léon XIII et Pie XI, Mgr HAAS écrit:

"Il n'y a pas de droit absolu à la propriété privée. Un propriétaire n'est pas libre d'exercer ses droits de propriété au mépris des intérêts de la communauté. La possession est un droit moral et, comme telle, elle est sujette aux exigences de la loi morale. La loi morale, tout à la fois, protège le propriétaire et lui impose certaines obligations; elle interdit en conscience aux autres de prendre ou d'utiliser ses biens contre sa volonté et elle lui interdit, à lui, d'utiliser ses biens pour faire tort à la communauté."

Citant Pie XI, Mgr HAAS ajoute: "La définition de ces devoirs dans le détail, lorsque la nécessité l'exige et que la loi naturelle ne l'a pas fait, est la fonction de ceux qui ont la charge de l'Etat."

Sur un plan positif, l'évêque de Grands-Rapides suggère la création de "conseils d'industrie" qui auraient la charge de fixer les salaires, les heures de travail, les conditions de travail, et les prix, sorte de corps intermédiaire entre le gouvernement et l'entreprise privée, composé démocratiquement de représentants des employeurs et des ouvriers dans une industrie donnée.

Ce n'est là qu'un bref résumé d'un débat qui préoccupe beaucoup actuellement les catholiques américains. Pour montrer son sens, nous ne pouvons mieux faire que de citer ces paroles du R. P. MASSE dans un autre numéro d'AMERICA:

"...De même qu'au moment de la recommandation du Wage Stabilization Board (organisme gouvernemental pour la stabilisation des salaires), favorable à l'application du principe de **l'union-shop,** l'opinion catholique s'était trouvée favorable à la position du gouvernement et des syndicats, et au contraire opposée à celle du patronat, de même au moment où ce patronat remportait une victoire considérable, et en partie inattendue, avec la décision de la Cour suprême, l'opinion catholique se trouvait encore naturellement aux côtés du gouvernement et des syndicats contre le patronat. Si l'on remarque, d'autre part, que cette attitude est dictée par des considérations de principe et non pas par des considérations d'opportunité, **on pourra peut-être mieux apprécier la place qu'occupe le catholicisme social dans l'évolution générale de la société américaine: il se trouve naturellement placé du côté des forces progressistes actuellement représentées par l'Etat, d'une part, et les syndicats ouvriers, d'autre part. La querelle de l'acier a été l'occasion de manifester avec une particulière clarté cette coïncidence naturelle."**

Désaccord à l'Occident

Par Michel DEBRE

L'opinion publique, dans les démocraties du vieux monde, comme dans celles du nouveau monde, commence à prendre conscience de certains désaccords qui divisent les grandes puissances occidentales.

Au cours des semaines précédentes, diverses occasions ont marqué, en effet, des divergences sérieuses entre Anglais, Français et Américains. Déjà l'évolution de l'Allemagne avait mis à sérieuse épreuve les rapports entre alliés. Depuis lors les occasions n'ont pas manqué!

En Afrique du Nord, et particulièrement en Tunisie, les Américains ont porté des jugements sévères sur la politique française; en sens inverse une très grande part de l'opinion française se rebiffe contre l'attitude américaine, et elle étend sa mauvaise humeur à l'action américaine dans l'ensemble du bassin méditerranéen.

Français et Anglais ont manifesté, peut-être avec candeur, en tout cas avec une certaine continuité de vues, leur désir d'ouvrir des négociations avec la Russie, en tout cas de proposer, d'une manière assez ferme et presque inconditionnée, l'organisation d'une nouvelle conférence à quatre. Les Américains ont sans tarder marqué leur hostilité à ce projet.

En Corée, le général américain qui commande les troupes de l'O.N.U., a pris des décisions de bombardement, décisions qui entraient, nul n'en peut douter, dans sa compétence de général en chef. Les Français et surtout les Anglais se sont émus des conséquences que pourraient avoir ces décisions.

Il n'est pas douteux que des raisons d'ordre intérieur expliquent pour une part ces divergences de vues. Le Gouvernement américain est à la veille des élections présidentielles, et la politique extérieure peut déterminer le choix des candidats par les partis politiques, comme l'élection du futur président. De leurs côtés les Français et les Anglais, s'ils ne sont pas en période électorale, sont néanmoins, pour des causes diverses, aux prises avec des difficultés intérieures: le Gouvernement anglais s'inquiète à juste titre de son équilibre économique, et le Gouvernement français de son équilibre politique.

Mais il serait dangereux de se borner à mettre au compte de ces problèmes intérieurs les divergences entre alliés. Des deux côtés de l'Atlantique l'optique des Occidentaux n'est pas la même: Anglais et Français, à tort ou à raison, paraissent croire que la paix est possible pour demain; les Américains, au contraire, agissent comme si la fatalité de la guerre était pour demain. Il est certain que les démocraties du vieux monde se bercent d'illusions. Il est certain aussi que les objectifs et les procédés du Gouvernement soviétique jettent les Etats-Unis dans une psychose excessive — et de là vers une action maladroitement offensive. C'est ainsi qu'a lentement surgi une gêne dans les relations des nations du vieux monde et des Etats-Unis. Ceux-ci voient avant tout l'effort financier qu'ils ont fait en faveur de l'Europe démocratique, et celle-ci paraît voir avant tout l'aspect offensif de la politique américaine.

Il serait temps que les hommes politiques responsables de l'un et l'autre côté de l'océan se rendent compte des conséquences néfastes qu'aurait, à la longue, le maintien de ces divergences. Toute la politique soviétique a pour premier objectif de couper l'alliance atlantique et d'isoler l'Europe. Il ne faut pas — pour parler vulgairement — "tomber dans le panneau". Voilà qui devrait conduire à une politique à la fois plus noble et plus réaliste. Les démocraties européennes doivent savoir que la politique soviétique est telle que la paix ne peut pas survenir demain, mais les Etats-Unis doivent se rendre compte que l'unité occidentale ne doit pas se manifester uniquement par des perspectives de défense militaire, voire offensive. Il faut jeter les bases d'une organisation durable du monde libre, en affirmant, face aux problèmes économiques, face aux problèmes sociaux, face aussi aux problèmes de la politique africaine et asiatique, une unité de vue et une solidarité sans lesquels à la longue les désaccords à l'intérieur de l'Occident risquent de prendre un tour fatal.

Rien n'est encore brisé, loin de là. Europe et Amérique ont trop besoin l'une de l'autre, mais déjà du mal a été fait à la cause occidentale. Il est urgent de réagir.

Michel DEBRE
S. I. P.

À travers la presse

LA FRONTIERE — On a parfois d'agréables surprises.

C'en fut une pour nous l'autre jour, alors que nous étions à dîner à l'hôtel "Royal York" de Toronto. Un servant de table assez âgé s'adresse à nous dans un excellent français. Il s'agit d'un homme qui dépasse la soixantaine. Nous lui demandons où il a appris son français: "Ah! je suis d'origine française, de la Savoie, monsieur, et j'aime beaucoup employer ma langue, quand j'en ai l'occasion." Le vieillard est garçon de table dans cet hôtel depuis bientôt trente ans. Et il ne manque jamais l'occasion d'employer le français, quand il le peut. Un exemple comme celui-là et donné à Toronto, c'est quelque chose.

Le français à Toronto

Mais on trouve encore plus significatif à Toronto. L'hôtel "Royal York" est actuellement le siège de la seizième conférence internationale de la Croix-Rouge. Les congressistes occupent une grande partie de l'immense édifice. Des étages complets leur ont été donnés. On rencontre dans les salles et dans les couloirs des gens de toutes les parties du monde. Il y en a de toutes les langues et de toutes les couleurs. On voit ainsi à côté des délégués du Vatican, ceux de la Chine communiste et de l'U.R.S.S. Bref le "Royal York" est actuellement une véritable Société des Nations.

Ce qui étonne agréablement, c'est de voir la place faite à la langue française. La Croix-Rouge reconnaît trois langues, le français, l'anglais et l'espagnol. Or partout, c'est le français qui tient la première place. Toutes les indications, les pancartes, les bulletins concernant la conférence sont rédigés en trois langues et le français y est toujours au haut. Il a la place d'honneur.

On prend plaisir à en faire la constatation surtout à Toronto... Jean?

La bible vous parle

"Fais honneur à Dieu de tes biens, des prémices de tout ton revenu. Alors tes greniers seront abondamment remplis; et tes cuves déborderont de vin nouveau."
(Proverbe III, 9-10)

Texte choisi par la Société catholique de la Bible

DANS LE FICHIER DU REDACTEUR EN CHEF

Notre héritage

Catholique, français, culturel, social et économique

Centralisation

"Le premier effet de la centralisation est de faire disparaître dans les diverses localités d'un pays toute espèce de caractère indigène; tandis qu'on s'imagine par ce moyen exalter dans la masse la vie politique, on la détruit dans ses parties constitutives et jusque dans ses éléments."

Proud'hon.

"La patrie, ce n'est pas le drapeau seul; c'est la race, c'est le sol, c'est la tradition. Les organisations fédératives permettent de conserver à chaque groupement local sa vie propre, tout en conservant le lien nécessaire entre les parties des grandes agglomérations actuelles. Et, à notre avis, c'est avoir une conception supérieure du patriotisme que de vouloir maintenir intactes les originalités régionales, au lieu de tout noyer dans une plate banalité uniforme, au nom de l'unité de la nation."

Amouretti,
en 1893.

"On peut se demander aujourd'hui si les Etats sans égard à leur étendue dans l'espace, ne sont pas chargés de tant de souveraineté, s'ils ne sont pas tellement gonflés d'attributions qu'ils deviennent incapables d'embrasser tout ce qu'ils administrent. Et peut-être leur gigantisme interne provoque-t-il les mêmes mouvements de sécession que l'excès d'extension territorial des Empires les plus fameux."

Bainville.

MARDI
LE 19 AOUT 1952
232e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	5.04	7.02
Lune	3.50	6.47

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH — PR. 7-2771

MARDI
LE 19 AOUT 1952
Fête
Saint Jules, martyr.
Quarante-Heures
Pakenham: 18, 19, 20.
Cantley: 19, 20, 21.

Quotre — HULL, LE LUNDI 18 AOUT 1952 — Pronostics: Ensoleillé

Le pavé glissant cause plusieurs accidents dans la région de Hull

Plusieurs véhicules renversent dans le fossé — On rapporte peu de blessés

Le pavé glissant a été la cause de plusieurs accidents de la route, dans la région de Hull, samedi après-midi et samedi soir.

En effet, les averses de samedi ont augmenté les dangers d'accidents sur les routes, en rendant le pavé glissant et en diminuant la visibilité. La plupart des accidents, heureusement de peu de gravité, se sont produits lorsque les véhicules ont capoté dans le fossé.

Trois automobiles sont entrées en collision sur le chemin d'Eardly, à environ deux milles d'Aylmer, samedi après-midi. Personne n'a été blessé, mais les dommages aux trois véhicules s'élèvent à environ $800.

Les automobiles étaient conduites par: Refhetnyh Demytro, 99, rue Duke, à Ottawa; Mlle Bernice Carr, 105, rue Holmwood, Ottawa, et Mlle Bertha Davis, 157, rue Pretoria, à Ottawa.

L'agent Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale à Hull, a fait enquête.

Sur le chemin de Chelsea, une automobile a capoté alors que le chauffeur tentait d'appliquer les freins, vers 2h.30 samedi après-midi. Ici encore, personne n'a été blessé et les dommages à l'automobile se chiffrent par $150.

Le chauffeur de l'automobile, Roger Boucher, 30, rue Dumas, à Hull, a expliqué à l'agent Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale, qui a fait enquête, qu'il suivait une filée d'automobiles. En tentant d'appliquer les freins, il s'aperçut que le pavé était trop glissant et qu'il ne réussirait pas à arrêter. Il décida alors de prendre le fossé.

On rapporte également deux autres accidents de peu d'importance, samedi après-midi. Un camion de la compagnie Irvin, 236, rue Besserer, à Ottawa, est allé s'arrêter dans le fossé, vers 2 heures de l'après-midi. Les dommages sont évalués à $200. A Pointe-Gatineau, deux automobiles ont subi pour environ $145 de dommages, quand l'une des automobiles a reculé sur l'autre. Personne n'a été blessé dans ces deux derniers accidents. L'agent Henri René-de-Cotret, de la Sûreté provinciale à Hull, a fait enquête.

Deux hommes ont été blessés, vers 7 heures samedi matin, quand le camion dans lequel ils voyageaient a quitté la route pour aller s'arrêter sur un rabre, sur le boulevard Taché.

Les deux blessés, Yvan Lambert et Renaud Gravelette, de Fort-Coulonge, ont été conduits à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, souffrant d'un choc et de contusions. Les dommages au camion s'élèvent à environ $1,000.

Les agents Laurier Leclerc et Jacques Carrière, de la Sûreté municipale de Hull, ont fait enquête.

Mesure de sécurité prise à Beamishill pour les épreuves

Les nombreux amateurs des courses d'automobiles de Beamishill ne verront plus, dorénavant, défiler sur le champ de courses, plus de douze automobiles à la fois. Les propriétaires et administrateurs de la voie de course de Beamishill viennent de prendre cette décision afin de se rendre à une demande du sergent Gaston Garceau, directeur du service de circulation à la Sûreté provinciale, pour le district de Hull. C'est ce que "Le Droit" a appris de source officielle aujourd'hui.

Interrogé ce matin à ce sujet, le sergent Gaston Garceau n'a pas fait de longs commentaires. Cependant il a expliqué que la Sûreté provinciale ne pouvait empêcher aucune de ces courses, étant donné qu'elles s'effectuent sur un terrain privé. Aussi la loi de la circulation du Québec ne peut s'appliquer que sur les voies publiques.

Toutefois, le sergent Gaston Garceau a déclaré qu'il continuerait de surveiller chaque séance de courses, afin de prévenir autant que possible les tragédies. Il a ajouté qu'il avait assisté aux courses de Beamishill, hier après-midi, et qu'il avait constaté que cela n'est pas absolument dangereux pour les accidents graves, bien qu'il s'y produise assez fréquemment des accidents de portée plutôt légère.

La raison qu'il a donnée à cela, c'est que les automobiles de courses sont bien construites pour subir les chocs, dans la mêlée.

La Sûreté provinciale a décidé de surveiller ces courses, pour répondre à de nombreuses plaintes que le public avait faites parvenir à ses bureaux, en rapport avec de prétendus risques de vies que l'on prenait dans ces courses.

Le sergent Garceau a expliqué que, dans les présentes circonstances, la Sûreté provinciale ne pouvait faire plus que surveiller de près l'activité sportive qui se déroule chaque dimanche sur cette voie de courses. Il a souligné que plus de 4,000 personnes ont assisté aux démonstrations d'hier après-midi.

Un accident, dans lequel on a compté un blessé, s'est produit au cours des courses d'hier. Le sergent Garceau a expliqué que cet accident aurait pu se produire n'importe où ailleurs, dans les circonstances où il est arrivé.

Le blessé

M. Harry Manor, de Maxville, participait au tournoi de courses de Beamishill, lorsque sa voiture capota soudainement.

Une ambulance de la maison Emond, boulevard Saint-Joseph, à Hull, a transporté le blessé à l'hôpital du Sacré-Coeur. Nous avons appris aujourd'hui que son état est satisfaisant.

Nouveaux terrains de construction au village d'Orléans

ORLEANS, Ont. (D.N.C.) — M. Adélard Potvin a fait l'acquisition d'une partie de la ferme de Mme Emile Brisebois, entre le chemin de Montréal et la route Trans-Canada, dans les limites du village.

Les ingénieurs divisent présentement ce terrain en lots de construction qui seront bientôt mis en vente. On divise le terrain de manière à laisser un bon morceau de terre, au centre, qui pourra servir de terrain de jeux. M. Potvin donne à entendre que les lots se vendraient à un prix très modique soit un minimum comptant et le reste à termes.

L'endroit deviendra sans doute la plus belle partie résidentielle du village d'Orléans.

Cérémonie pour les défunts à St-Rédempteur

"Quarante-heures à Saint-Jean-Bosco

La cérémonie annuelle pour les défunts aura lieu au cimetière du Très-Saint-Rédempteur, de Hull, dimanche prochain, à 2 h. 30 de l'après-midi.

Il y aura notamment un sermon, prononcé par l'abbé Jean-Paul Snyder, vicaire au Très-Saint-Rédempteur. L'abbé Rodolphe Couture, vicaire coadjuteur en la même paroisse, présidera au libéra.

La chorale du Très-Saint-Rédempteur entonnera le **"Miserere"**, et plusieurs autres chants religieux, en rapport avec la circonstance.

Quarante-heures

Les quarante-heures, en la paroisse Saint-Jean-Bosco, auront lieu les jeudi, vendredi et samedi prochains. Une cérémonie spéciale aura lieu à sept heures du soir, jeudi et vendredi.

Dr GASTON ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: PR. 7-9284

Dr Benoit Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau :
2 à 6 h. et 8 à 9 h.
192, rue Principale — HULL
(Edifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez
PR. 7-7517
après 2 heures p.m.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone PR. 7-3543

POUR VOS
PHOTOS

• MARIAGE
• GROUPE
ou
• COMMERCIALES
Consultez le
SERVICE DE PHOTOGRAPHIE
Le Droit
368, rue Dalhousie, Ottawa
PIERRE NORMANDIN photographe
3-4061 Bureau | Résidence 6-2646

Richelieu-Maniwaki

"La tuberculose", causerie du Dr Hétu à Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Les membres du Club Richelieu de Maniwaki ont eu l'avantage d'entendre le Dr Jean Hétu, médecin en chef de l'Unité sanitaire du comté de Gatineau, dans une importante causerie sur la tuberculose, prononcée lors du dernier dîner de ce club social, au début de la semaine.

Le conférencier avait pris place à la table d'honneur, aux côtés du président, M. Fernand Joanis, régistrateur du comté de Gatineau. On remarquait aussi à la table d'honneur, MM. Raoul L'Heureux, Joseph Joanis, Léon Piché et J.-P. Calvé.

Le Dr Hétu avait intitulé sa conférence: LA TUBERCULOSE.

Le sujet ne pouvait être plus actuel, à la veille de la grande campagne de dépistage de la tuberculose, par le moyen de la radiographie pulmonaire, dans tout le comté de Gatineau, du 18 au 22 août.

Dès le début, le Dr Hétu capta l'intérêt de ses auditeurs en disant: "Cette maladie est l'un des plus sérieux problèmes d'hygiène publique."

Il souligna que l'éducation du public, le diagnostic précoce par le dépistage massif, l'hospitalisation au début de cette terrible maladie aideront beaucoup dans la lutte antituberculeuse.

"La tuberculose est due, dit-il, à la présence dans l'organisme du bacille de Koch, nom du médecin allemand qui fit sa découverte en 1882. C'est une maladie contagieuse, mais non héréditaire. Des germes vivants atteignent les poumons le plus souvent."

"Si nous avons le corps sain, ajouta-t-il, les bacilles de la tuberculose ne peuvent s'y développer."

Dans le domaine de la surveillance à exercer, le Dr Hétu a surtout parlé du lait. Il a déclaré que la pasteurisation du lait détruit les germes. Cependant, la fréquence des contacts et la messivité des doses favorisent la contagion. Il a précisé que le tuberculeux et ses crachats contribuent beaucoup à répandre l'infection.

En énumérant les principaux symptômes de la tuberculose le conférencier a souligné que les signes du début étaient la toux avec expectoration, la perte de l'appétit, la mauvaise digestion, l'amaigrissement et des signes de fatigue au moindre effort... d'où la nécessité de consulter un médecin dès les premiers indices. "La négligence joue un grand rôle dans la mortalité par tuberculose, ajouta-t-il, et nous avouer que la tuberculose à fait 1500 victimes l'an dernier, dans la province de Québec; c'est un chiffre très élevé."

Parmi les principales mesures de prévention le savant hygiéniste a nommé: 1—L'éducation du public. 2—Le dépistage en masse de la population par la radiographie en série. 3—L'hospitalisation des tuberculeux. 4—L'épreuve de la tuberculine, appelée "Patch Test." 5—Le B.C.G. ou Bacille Calmette-Guérin, est un vaccin composé de bacilles tuberculeux vivants rendus totalement inoffensif par des travaux de laboratoire. Il y dit que cette vaccination était très importante pour tous les nouveaux-nés dansles quinze jours qui suivent leur naissance.

L'intéressant conférencier termina sa causerie en annoncant aux membres du club Richelieu, qu'une grande campagne de dépistage de la tuberculose commencerait dans le comté de Gatineau, le lundi, 18 août prochain, pour se terminer le vendredi, 22 août prochain.

Il précisa qu'un des quatre appareils mobiles qui visiteront les principaux centres du comté de Gatineau, du 18 au 22 août prochain, sera installé à l'Unité Sanitaire de Maniwaki. Les heures de bureau seront de 2 heures à 5 heures de l'après-midi et de 7 heures à 9 heures du soir; ces heures seront en vigueur du lundi au jeudi inclusivement. Le vendredi, le bureau ouvrira à 9 heures du matin, jusqu'à midi, puis de 1 heure à 4 heures de l'après-midi.

L'examen aux Rayons-X durera une minute par individu et personne n'aura besoin de se dévêtir. Les enfants de moins de 14 ans ne seront point admis, à moins d'y être invités par le médecin ou la garde-malade.

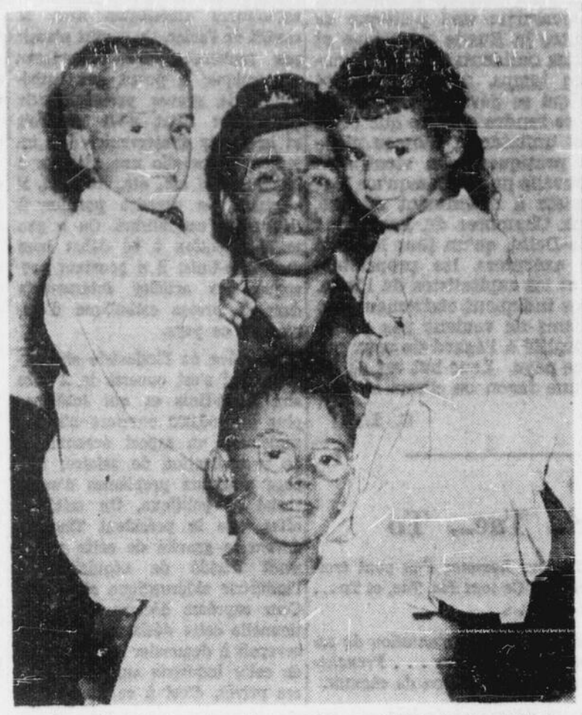
Les examens sont gratuits et tous, sans exception, devront se faire un devoir de se présenter à la radiographie. Le Dr Hétu demanda aux membres du Club Richelieu de Maniwaki de bien vouloir accorder leur entière coopération à cette cause.

Le conférencier avait été présenté par M. J.-Paul Calvé. Ce dernier souligna les études avancées et spécialisées du Dr Hétu dans quelques pays européens, notamment en France.

Il présenta aussi le capitaine Hétu qui servit dans les corps médicaux de l'Armée canadienne pendant six ans, au cours du dernier conflit mondial. Ayant servi comme officier dans l'Armée canadienne avec le Dr Hétu, au camp militaire de Sorel, en 1941, M. J.-P. Calvé rappela quelques souvenirs d'armée, qui contribuèrent à soulever un peu d'hilarité dans l'assemblée.

Le Dr Hétu fut remercié par M. Raoul L'Heureux, ancien maire de Maniwaki. M. L'Heureux fit l'éloge du conférencier et le félicita d'avoir choisi un sujet de toute actualité comme la tuberculose qui joue un rôle si néfaste dans notre province.

En son nom personnel et au nom du club Richelieu de Maniwaki, M. L'Heureux promit l'entière collaboration de tous pour campagne antituberculeuse, dans Maniwaki.



Le soldat Lucien Beauchamp, 111, rue St-Hyacinthe, à Hull, est de retour au pays après avoir servi durant plusieurs mois en Corée.

(Photo Champlain Marcil)

Hull a connu les ennuis du change en fin de semaine

La ville de Hull a connu les embarras du "change", en fin de semaine, alors qu'elle a été envahie par tout un contingent de soldats américains.

Quelques établissements de la ville ont consenti à échanger l'argent américain au pair, mais la plupart ont exigé la différence de cinq cents entre le dollar canadien et le dollar américain.

Comme on le sait, le dollar canadien vaut actuellement quelques cents de plus que le dollar américain. Quelques touristes américains ont de la peine à s'habituer à cet état de chose, particulièrement ceux qui avaient l'habitude de recevoir plus d'argent canadien pour leur dollar américain.

"C'est à leur tour de payer, a déclaré un restaurateur. Il est bon de faire remarquer aux Américains que l'argent canadien vaut actuellement plus que l'argent américain, surtout qand on sait comment l'argent canadien est mal accueilli dans certaines villes des Etats-Unis."

Fête champêtre du club Lions à Buckingham

BUCKINGHAM, Qué. (Spécial) —Le mercredi 13 août, avait lieu à Buckingham, la journée "des pistaches" pour la troisième année consécutive.

La journée débuta par des courses sur la place du marché, à Buckingham. Ces courses étaient plutôt un concours pour le choix de la plus belle brouette décorée. Ces brouettes avaient été décorées par les enfants eux-mêmes: les gagnants furent Grant Living et Bill MacCullum.

Le défilé, ouvert par M. le maire de Buckingham, Son Honneur Philias Matte, ainsi que par le président du Club Lions de Buckingham, M. George Crane, se composait de chars allégoriques représentant différents magasins de la ville. Les principaux sont: Charron Electric, Modern Electric, Lievre Materials, Buckingham Motor Sales, Lily Ann Florist, Buckingham Farm Supply, McFarland, Supertest Service Station, Elzéar Lafleur, Desjardins & Frères, Boyd's Express et Jos Lemaire. Plusieurs automobiles privées suivaient, entre autres, M. Marcel Croisetière au volant d'un vieux modèle 1910. Des centaines d'enfants montés sur leurs bicyclettes décorées, participaient aussi au défilé. Ils parcoururent ainsi la plupart des rues de la ville. Dans l'après-midi, il y eut divers amusements pour les enfants.

Le soir, sur la rue Curling, il y avait danse. Une foule immense s'y était rassemblée pour le couronnement de la reine. On avait organisé des bingos. Vers le milieu de la soirée, ce fut le couronnement de la reine et Mlle Sylvia Tourangeau, employée à Electric Reduction Co., fut élue avec, comme dames d'honneur, Mlles Thelma Cadieux et Florence Mallone. Les suivantes, en ordre respectif des votes reçus, furent: Joy Hewston, Marie-Laure Mongeon, Rose Walker, Ida Lemay, Thérèse Thibeault, Suzanne Landry et Barbara Wilson.

Des prix d'une valeur appréciable furent gagnés par J.-C. Charbonneau (un complet pour homme), don de Laurentide Clothing de Montréal et par Mme Louis Rose (mante de fourrure), don de Lorna May Fashion.

La personne chanceuse qui devina le nombre de "peanuts" décorant le char principal, Annette Robitaille, de Buckingham, reçut une magnifique montre-bracelet, don de Houle et Simoneau, bijoutiers de Buckingham.

La soirée fut un véritable succès, et le Club Lions remercie toutes les personnes qui y ont contribué.

Radiographies pulmonaires dans Gatineau

Au cours de cette semaine, ce sera au tour de la population du comté de Gatineau de pouvoir profiter des examens pulmonaires gratuits, offerts par la Ligue antituberculeuse de l'Outaouais, à l'occasion de sa grande campagne de dépistage.

Toutes les personnes âgées d'au moins 15 ans, qui désirent une radiographie de leurs poumons, n'ont qu'à se présenter aux endroits suivants, aux heures et dates indiquées:

AYLMER: les 18 et 19 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., à l'hôtel de ville.

MANIWAKI: les 18, 19, 20 et 21 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., de même que le 22 août, de 10h. à midi et 1h. à 4h., à l'Unité sanitaire, rue Notre-Dame.

GRACEFIELD: les 18, 19 et 20 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., au sous-sol de l'académie Saint-Joseph.

MESSINES: le 21 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., à la salle municipale.

SAINTE-FAMILLE D'AUMOND: le 22 août, de 9h. 30 à 11h. 30 du matin, au couvent.

GRAND-REMOUS: le 22 août, de 2h. à 4h. de l'après-midi, au sous-sol de l'église.

SAINTE-CECILE DE MASHAM: le 18 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., à la sacristie de l'église.

WAKEFIELD: le 19 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., à l'école.

LOW: le 20 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., à l'école.

KAZABAZUA: le 21 août, de 2h. à 5h. et de 7h. à 9h., à la salle O.Y.B.

MONTCERF: le 22 août, de 10h. à midi et de 2h. à 4h., à la salle paroissiale.

Deux blessés dans un accident de la route à Cascades

Deux citoyens de Farm Point ont subi des blessures assez graves, dans un accident de la route, survenu près de Cascades, Qué., vers la fin de la soirée de samedi dernier.

Les blessés sont: M. Herbert Hayward, âgé de 31 ans, souffrant de deux fractures aux épaules et du bris de deux côtes; et M. Roche Donald, portant de nombreuses contusions, dont plusieurs sont assez graves.

M. Hayward conduisait la voiture. Celle-ci a soudainement capoté avec violence dans le fossé, quand le chauffeur eut — pour une raison qu'il ne peut pas expliquer lui-même — perdu la maîtrise de sa voiture.

L'automobile a fait trois tours sur elle-même avant de s'arrêter sens dessus-dessous, sur le côté du chemin. Les dégâts matériels sont assez élevés.

"Si l'on considère les conditions de l'accident, on s'étonne un peu que les deux occupants de la voiture n'aient pas subi de blessures plus graves encore", a déclaré un témoin.

L'agent Léo Mageau, de la Sûreté provinciale à Hull, a fait enquête sur l'accident. Celui-ci a fait transporter les deux blessés à l'hôpital de Wakefield.

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleurs du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition brome alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux. $1.00 le flacon.
Tél: PR. 7-3392 — PR. 7-4492
A. R. FARLEY, Ph.C.—HULL

Chauffeurs arrêtés pour avoir conduit en boisson à Hull

Plusieurs prévenus ont comparu, ce matin, devant le magistrat Jacques Boucher, en Cour de Hull, sous l'accusation d'avoir conduit leur voiture, soit en état d'ivresse ou alors que leurs aptitudes étaient affaiblies par l'alcool.

E. Sharf, d'Ottawa, a plaidé non coupable à deux accusations: celles d'avoir conduit alors que ses aptitudes étaient affaiblies et d'avoir causé du dommage dans un accident. Son avocat, M. Harold Maloney, a obten du tribunal, que la cause soit remise au 11 septembre pour plaider.

Joseph Chartrand, 206, rue Laval, Hull, a demandé à la Cour que sa cause soit remise au 26 août, sans plaider. Il était accusé d'avoir conduit sa voiture alors que ses aptitudes étaient affaiblies par l'alcool. Le sergent Ernest Charron a traduit le prévenu en cour.

Yvain Mongeon, âgé de 24 ans, 55, rue Clarence, Ottawa, a demandé que sa cause soit remise sans plaider. Le tribunal a exigé un cautionnement de $100. Le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté provinciale à Hull, et le directeur Larouche, de la Sûreté municipale de Templeton-Est, ont effectué l'arrestation de Mongeon sous l'accusation d'avoir conduit sa voiture alors que ses aptitudes étaient affaiblies.

Henri Bertrand, 151, rue King-Edward, Ottawa, a été condamné à $100 d'amende et aux frais, ou à défaut de paiement, à passer 15 jours en prison pour avoir conduit sa voiture alors que ses aptitudes étaient affaiblies par l'alcool. Les agents Aldège Godmaire et Ernest Vadnais, de la police de Hull-Sud, ont arrêté le prévenu dans cette municipalité, hier. Le détective Lucien Turcot, de la Sûreté provinciale à Hull, a traduit l'accusé en Cour de Hull, ce matin .

André Charlebois, de Val-Quesnel, a été condamné à $75 d'amende et aux frais, par le magistrat Jacques Boucher, pour avoir conduit sa voiture alors que ses aptitudes étaient affaiblies par l'alcool. Son permis est de plus supendu pour trois mois. L'agent Emile Descoeurs, de la Sûreté provinciale, avait arrêté le prévenu. Le sergent Gaston Garceau l'a traduit en cour ce matin.

Francis-Thomas McDonald, domicilié à Aylmer, a été condamné à 10 jours de prison et aux frais, ou à défaut de payer ceux-ci, à 15 jours de prison, pour avoir conduit sa voiture en état d'ivresse et avoir causé des dommages à une propriété privée pour environ $25. L'agent Clément Courville, de la Sûreté municipale de Hull, a arrêté l'accusé après l'accident, et le sergent Ernest Charron l'a traduit en Cour ce matin.

M. Osias Beaulieu, domicilié à Hull, a été traduit en Cour de Hull, ce matin, pour répondre à l'accusation d'avoir conduit sa voiture alors qu'il était en état d'ivresse. Me François Chevalier, représentant de l'accusé, a demandé à la Couronne de remettre la cause au 4 septembre. Cela a été accepté. L'accusé avait plaidé non coupable.

Enfant de 12 ans brûlé par le fil d'un cerf-volant

Un garçonnet de 12 ans, Aurèle Rochon, domicilié à 28, rue Charlevoix, à Hull, a été grièvement blessé à la main droite par un fil chargé d'électricité, hier après-midi, alors qu'il jouait avec un cerf-volant, au coin des rues Saint-Laurent et Carillon.

L'accident s'est produit lorsque le fil en cuivre du cerf-volant est venu en contact avec un fil de transformateur rempli d'électricité. La décharge électrique a brûlé grièvement l'index de la main droite de l'enfant ainsi qu'un autre doigt. On croit qu'on devra amputer tout l'index et une partie de l'autre doigt.

L'enfant, qui est le fils de M. et Mme Aurèle Rochon, 28, rue Charlevoix, s'est également infligé d'autres brûlures de moindre gravité. Un voisin a réussi à enlever le fil des mains de l'enfant.

Les pompiers du poste no 2 se sont rendus sur les lieux. Le capitaine Napoléon Lafleur a donné les premiers soins au blessé, puis il a été admis à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, sous les soins du Dr J.-L. Pichette.

FOURRURES
A PRIX REDUITS
à l'occasion de notre 1er anniversaire
— réparations de tous genres —
ouvrage garanti.
marchand-tailleur en fourrures
HORACE BERTHIAUME
68, boul. Gamelin, Hull
Tél.: PR 7-5564
(autrefois chemin de la montagne)

Dr CONRAD SIMARD
B.A., M.D.
Médecine générale — Maternité
Maladies des enfants
CONSULTATIONS :
209, boul. Saint-Joseph
HEURES DE BUREAU
2-4 h. — 7-9 h.
TEL: PR. 7-1388



On voit ici le caporal J.-C. Hudon, du 22e Régiment, fils de M. Arthur Hudon, 38A, rue Dumas, Hull, greffier adjoint de la cité de Hull, en compagnie de sa petite soeur Nicole, à son retour du front de Corée, dimanche dernier.

(Photo Champlain Marcil)



Le caporal suppléant M. Leblanc, Inf., 10, rue Larose à Hull, est photographié ici en compagnie de son père et de sa mère venus le rencontrer à la gare Union.

(Photo Champlain Marcil)

PILON LTÉE
Tél.: PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SI vous faites PEINTURER! vous faites TAPISSER!
CONSULTEZ
J.-P. PLOUFFE
W. CHARRON
Peintres-Tapisseurs — Estimations gratuites
PR 7-5901 HULL PR 7-2157
ENTREPRENEURS


Un Nouveau Service pour ceux qui partent en vacances
"Réserve d'Argent de Sécurité"
Ce nouveau service *Personal* vous permet de partir en vacances avec confiance, et de mettre un supplément de $50 ou $100 dans votre portefeuille, pour les cas imprévus. *Si vous n'utilisez pas cet argent, vous nous le remettez à votre retour. Vous ne paierez les frais de finance que pour le temps pendant lequel vous aurez gardé l'argent. Par exemple, $100 pour 1 mois vous coute seulement $2.00.* Téléphonez, écrivez ou venez aujourd'hui!
Beneficial Loan SYSTEM
Prêts de $50 à $1200 sur Signature, Meubles ou Auto
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
5 bureau bien situés—lequel vous convient le mieux?

HULL	Deuxième étage, 149-A rue Principale	Tél. PR. 7-1617
	Ouvert le vendredi soir jusqu'a 8.00 p.m.	
OTTAWA	Premier étage, 101 rue Rideau (au-dessus de Ritt)	Tél. 5-4313
OTTAWA	Premier étage, 304 avenue Laurier Ouest (angle rue Bank)	Tél. 2-4237
OTTAWA	Premier étage, Edifice Victoria, 140 rue Wellington	Tél. 2-9462
OTTAWA	Premier étage, 112½ rue Sparks	Tél. 2-4869

Fermé toute la journée le samedi, de juin à septembre
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Co. du Canada

HOTEL ST-LOUIS
Le rendez-vous des
VOYAGEURS — TOURISTES
— Système à air climatisé —
Chambres avec bain — Repas
Orchestre tous les soirs dans notre salle d'ensemble
54, rue MONTCALM, HULL. Tél: PR 7-4343

BARDEAUX : CEDRE : ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE
30, rue ST-JACQUES, Hull TEL.: PR 7-3868
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

Lucille Dumont

Lucille Dumont poursuit allègrement une carrière qui a commencé de façon très modeste. L'excellente diseuse, que l'on entend fréquemment au réseau Français et au réseau Trans-Canada, a brûlé les étapes pour atteindre une position unique dans le domaine de la chansonnette au Canada.

Il y a loin, en effet, entre le mois de juin 1935 alors qu'une toute jeune fille, à peine sortie du couvent, débutait à un programme d'amateurs en tentant d'imiter Lucienne Boyer et le mois d'août 1952, alors qu'elle est la vedette de deux grandes émissions hebdomadaires au réseau Français.

Lucille Dumont a développé une personnalité et un style si personnels qu'ils défient presque la comparaison. Son débit est simple, sans affectation et sa diction, nette et précise. La voix est grave, juste et infiniment expressive.

Elle n'a pas encore cessé de surprendre tout le monde par sa versatilité. Lucille Dumont aime d'ailleurs expérimenter les chansons nouvelles et c'est chaque fois une surprise que de l'entendre.

Avec Léo Le Sieur

Après ses modestes débuts, Lucille Dumont travailla son art avec Léo Le Sieur qui la fit débuter comme professionnelle le 16 octobre 1935. Une nouvelle étoile était lancée.

Ainsi commença une carrière que Lucille Dumont a consacrée presque totalement à la radio. Le nombre des engagements qu'elle a remplis est si considérable qu'il faut se contenter d'en citer les principaux. En avril 1945, elle participait à une grande émission pour l'Emprunt de la Victoire alors que l'orchestre était dirigé par nul autre que le célèbre Ray Ventura, dont tous les amateurs de musique connaissent les disques et les films. A cette occasion, Lucille Dumont eut le grand honneur de créer une chanson de Ventura **Insensiblement** qui, depuis, demeure l'un des grands succès de la chansonnette française et a été interprété par des chanteurs célèbres. Ray Ventura fut si impressionné par les dons de la jeune Canadienne qu'il lui offrit de l'accompagner en Amérique du Sud et en France.

Une seule raison l'empêcha d'accepter: le mariage. En effet, le 5 juillet de la même année, Lucille Dumont épousait Jean-Maurice Bailly, annonceur et commentateur sportif au réseau Français.

Miss Radio 1947

La même année, elle eut l'avantage de chanter à Québec, au Château Frontenac, accompagnée par l'orchestre de Mart Kenny. En 1947, elle fut élue **Miss Radio** et l'année suivante, **Reine de la Chansonnette.**

Parmi les principales émissions, auxquelles elle a participé, mentionnons **Tambour battant, Les Soirées de Chez-nous, Connaissez-vous la musique, Qui aura le dernier mot ?,** où elle était aussi commentatrice, etc.

Pour le moment au réseau Français, Lucille Dumont a repris la populaire série **Les Chansons d'hier** qui fut inaugurée il y a plus de deux ans et dont le succès s'est toujours maintenu. A cette émission, tous les mardis à 10 h. 30 du soir, Lucille Dumont reprend les plus grands succès d'autrefois comme **Parlez-moi d'amour, Si Petite, Je voudrais un joli bateau, Prenez mes roses** et des douzaines d'autres que les aînés aiment fredonner et qui sont une révélation pour les plus jeunes.

Cette année, **Chansons d'hier** est une émission de contrastes puisque la vedette a choisi d'inclure, à chaque programme, un ou deux des plus grands succès d'aujourd'hui. C'est pourquoi l'émission a maintenant pour titre: **La Chanson se moque du temps.**

Aux Rythmes de Paris

Lucille Dumont chante également **Aux Rythmes de Paris,** le vendredi, à 9 heures du soir, avec l'orchestre sous la direction de Maurice Durieux. Des chansons nouvelles, des arrangements inédits font de ce programme l'un des plus populaires du réseau Français et aussi du réseau Trans-Canada puisqu'il est maintenant entendu par tout le Canada, de l'Atlantique au Pacifique.

Les activités de Lucille Dumont sont extrêmement nombreuses. Elle participe occasionnellement à des tournées et elle a fait récemment un début fort remarqué dans un des plus chics cabarets de la métropole du Canada. La critique fut alors unanime à louer les qualités de ses interprétations et sa personnalité sur le plateau.

Fervente du sport et cordon bleu émérite, Lucille Dumont sait joindre l'utile à l'agréable dans sa carrière comme dans la vie.

(Communiqué.)

SPECIAL !
TOUTE
JUPE
OU
TOUT
CHANDAIL
parfaitement nettoyé, soigneusement détaché et repassé,
19c
lorsque accompagné d'une autre jupe ou chandail au prix régulier.
VOUS EPARGNEZ 30c
SUPERIOR CLEANERS
22 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

4 CHANCES DE GAGNER
l'une des trois MORRIS DÉCAPOTABLES

et $1,000 EN ARGENT
en participant au concours
Astral
Le réfrigérateur électrique silencieux
$6,000.00 EN PRIX

• Astral est portatif
• Fonctionne sur 25 ou 60 cycles
• Modèle léger
• Capacité suffisante pour toutes les denrées indispensables
RENSEIGNEMENTS COMPLETS ET FEUILLES D'INSCRIPTION CHEZ VOTRE FOURNISSEUR
Astral se vend dans les quincailleries, les grands magasins et magasins d'articles électro-ménagers, d'un océan à l'autre.
57 C. 41

Radio-Cinéma-Musique

Le "Vieux Québec"

Dans l'émission "La Revue des Lettres et des Arts" qui passe aux antennes de CBF le lundi à 10 heures et un quart du soir, M. Gérard Morisset, de la Société Royale du Canada, parlera, ce lundi, du "Vieux Québec". Critique d'art, M. Gérard Morisset a fait paraître un grand nombre de monographies sur les artisans du Régime français et des débuts du Régime anglais.

Le duc d'Edimbourg a inauguré dimanche le F. I. M. et A. D.

EDIMBOURG (A.F.P.) — En présence des représentants diplomatiques de plus de 40 pays, le duc d'Edimbourg a procédé aujourd'hui à l'inauguration solennelle du Sixième Festival International de Musique et d'Art Dramatique.

Après avoir assisté à un service religieux dans la cathédrale, le duc, entouré d'ambassadeurs, de hauts fonctionnaires et de nombreux dignitaires, a passé en revue sur l'esplanade du château des détachements de toutes les armes.

L'éclat de la cérémonie s'est trouvé rehaussé du fait que de nombreuses personnalités avaient revêtu leurs uniformes moyenâgeux chamarrés d'or et d'écarlate.

Après l'allocution inaugurale du duc, des discours ont également été prononcés par les ambassadeurs du Chili et de la Belgique.

"Masquerage" Musique concrète

Le film documentaire "Masquerage" du cinéaste néerlandais Max de Haas pour lequel Pierre Schaeffer a composé une partition de "musique concrète", a été présenté récemment à Paris.

BUVEZ Coca-Cola
À L'USINE OU AU BUREAU

À la TV-Montréal

Emissions d'essai (pour la télé-écoute: CBFT) (Canal 2)

Le lundi 18 août

De 5h.30 à 6 heures: "Carica-Tours".
De 8 heures à 8h.15: Journal télévisé.
De 8h.15 à 8h.30: Télé-écran.
De 8h.30 à 9 heures: "Nina Dova".
De 9 heures à 9h.30: "Stump the experts".
De 9h.30 à 10 heures: Télé-écran.

Le mardi 19 août

De 5h.30 à 6 heures: "Tic-tac-toc".
De 8 heures à 8h.15: Télé-écran.
De 8h.15 à 8h.30: "Les Frères Jacques".
De 8h.30 à 9 heures: Télé-écran.
De 9 heures à 9h.30: "Quatuor 1900".
De 9h.30 à 10 heures: "La ceinture noire".

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.15—Informations
6.20—Menu musical
6.30—L'album de la chansonnette
6.45—Menu musical
7.15—Trame sonore
7.45—Tous les sports
7.30—Variétés instrumentales
8.00—Match intercité
8.30—Jouez double
9.00—Duel dans l'ombre
9.30—Vocalise
10.00—Informations
10.15—Moment musical
10.30—Nos modernes
10.55—Informations
11.00—G. Trudel — R. Léger
12.00—Minuit

CHF-MONTREAL
6.00—Yvan l'intrépide
6.15—Informations
6.25—Chronique sportive
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dînant
7.00—Musique
7.30—Fête au village
8.00—Match intercité
8.30—Baptiste et Marianne
9.00—Duel dans l'ombre
9.30—Vocalise
10.00—Informations
10.15—La revue des arts et des lettres
10.45—Visages du monde

CKCH—OTTAWA-HULL
970 kilocycles
6.30—Radio Sacré-Coeur
7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—Horloge musicale
8.00—Informations et météo
8.05—Marche militaire
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnettes (suite)
9.55—Informations
10.00—Concert léger
11.00—Francine Louvain
11.15—Répertoire canadien
11.30—Les îles Hawaï
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Journal parlé
12.05—L'album de la chansonnette
12.00—Intermède
12.30—Réveil rural
1.00—Paul Weston
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente
2.00—Opéra
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—A nos "disques et périls"
3.55—Informations
4.00—Récital
4.15—Nécrologie
4.30—Rythmes et chansons
5.00—On chante dans mon quartier
5.30—Audition "Columbia"

CKOY—OTTAWA
1310 kilocycles
7.00—Informations
7.05—Breakfast with Brady
7.30—Informations
7.35—Breakfast with Brady
7.45—7.45 Special
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Breakfast with Brady
8.30—Weather Strip
8.35—Breakfast with Brady
9.00—Informations
9.05—Penny Brooks
9.10—All Time Hit Parade
9.45—Monarch Money Man
10.00—Informations
10.05—Make believe ballroom
11.00—Informations
11.05—Make believe ballroom
11.15—Home decorating
11.30—The Little Show
11.45—Who am I?
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the hits
12.30—Around the World in News
12.40—Tous les sports
12.45—Martha Reid
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Journal parlé
12.30—FIN DES EMISSIONS

CKOY
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—Actualités
7.00—Make believe ballroom
7.10—Exhibition spéciale
7.30—Vincent Lopez
7.45—Music for P.M.
8.00—Canadian Sports Roundup
8.30—Opportunity Winners
9.00—Canada at work
9.15—Happy Motoring Show
9.30—R. A. on the air
9.35—Here's health
9.45—Alcoholics Ann.
10.00—Courses
10.30—Dominion Magazine
11.00—Informations — Tous les sports
11.15—Whirling with Sterling
12.00—Informations
12.05—Say it with music

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Tous les sports
6.15—Mike-ing history
6.20—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom

MARDI

1.00—Informations
1.05—Barry & Betty
1.20—Tops in Pops
1.55—Informations
2.00—Double or Nothing
2.30—Front and Centre
2.35—Exhibition spéciale
2.00—informations
3.05—Exhibition spéciale
3.30—CKOY Party Time
4.00—Informations
4.05—Tea with Tex
4.30—Words, music and rhythm
5.00—Informations
4.25—Talk of the Town
4.35—Salvation Army
4.40—Words, music and rhythm
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA
5.30—R.R.: 550
6.30—Les Lye Show
7.00—Informations
7.05—Les Lye Show
7.20—Breakfast party
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Les Lye Show
8.00—Informations
8.10—Les sports
8.30—Informations
8.25—Barry and Betty
8.45—Les Lye Show
9.00—Informations
9.05—To the ladies
9.15—Casino
9.30—Casino
9.45—Devitt drops in
10.00—Informations
10.05—Interlude
10.15—Le docteur Paul
10.30—Helen Trent
10.15—Our gai sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.10—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
12.15—Farmer's Notebook
12.35—Spode Cooley
12.45—Date with Dinah
1.00—Informations
1.10—Showboat
2.00—Informations
2.05—Meet me at the Ex.
2.30—Showboat
2.45—Social calendar
2.55—Informations
3.00—Davis on your dial
4.30—Aunt Mary
4.45—Bing and Bob
5.00—Five O'Clock Club
5.15—Let's look at the Ex.
5.30—Rainbow ballroom

CBO—OTTAWA
7.00—Wake up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations — Sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
8.55—Informations
9.00—Breakfast Club
Ballroom
7.00—Informations
7.10—Campbell
7.20—Personality Time
7.30—Xavier Cugat
8.00—Let's go the Ex.
8.30—Movietown theatre
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Baseball: Ottawa-Springfield
10.30—Lean back and listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dream Time
12.00—Informations
12.05—Dreamtime
12.30—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
6.00—Programme des émissions
6.15—informations
6.30—International Commentary
6.40—Musique
7.00—Call of the Gypsy
7.30—Dixieland jamboree
8.00—London Studio Concerts
8.30—Summer Follow
9.00—Dare to be free
10.00—Informations
10.15—Informations
10.30—Oscar Peterson, pianiste
10.45—Fred Hill
11.00—Bob McMullin Show
11.30—Rhythm on the range
12.00—Informations
9.45—Light and Lyrical
10.15—Light and Lyrical
10.30—Juanita Chambers
10.35—Maud Ferguson
10.45—Sweet Hour of Prayer
11.00—Road of Life
11.15—Big Sister
11.30—Musique
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Educat.
1.00—Informations — Météo
1.15—Picnic with Pat
1.45—Guertin with Kerten
2.00—Brave voyage
2.15—Allison Grant
2.26—Women's news
2.30—Encores
3.00—Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to happiness
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Piano contrasts
5.15—Cours des Bourses
5.30—Young folks radio magazine
5.45—Western Five

CBF—MONTREAL
690 kilocycles
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Informations
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Chansonnettes
9.30—Le comptoir du disque
10.00—Sur nos ondes
10.15—Le cabaret des ondes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.15—Chansonnettes
11.30—Pêle-mêle
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.50—L'horloge parlante
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Informations
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Défilé de la Saint-Jean-Baptiste
5.00—...chante pour vous
5.15—Blanc et noir
5.30—Radio "P'tit bout de chou"

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
Film recommandé pour sa valeur artistique.

Cinéma

ALLADIN: "Africa Screams" (1) — "Lucky Losers" (2) 2 séances en soirée.
AUTO-SKY: "A Ticket to Tomahawk" (1) 2 séances en soirée.
CAPITOL: "Lovely to Look At" (2) 12.59-3.07-5.15-7.23-9.31. Dernière séance: 9.05.
CARTIER: "Bend of the River" (1) 12.30-3-08-5.29-9.50 — "Pat and Mike" (2) 1.28-4.49-8.10. D.s.: 8.10.
CENTRE: "Turned Out Nice Again" (?) 1.25-4.19-7.13-10.07 — "Fiddlers Three" (2) 12 h.-2.54-5.48-8.42. D.s.: 8.33.
CENTURY: "Las Vegas Story" (3) 7 h.-10.15 — "Three Husbands" (?) 5.55. D.s.: 8.30.
CINEMA DE PARIS: "Portrait d'un assassin" (2R) 5-04-8.25 — "La voyageuse inattendue" (2) 6.32-9.53.
DRIVE-IN "Lady Takes a Sailor" (3) — "Story of Molly X" (2) 2 séances en soirée.
EASTVIEW: "Inside the Walls of Folsom Prison (3) 6.30-10.04 — "The Corsican Brothers" (1) 8.12. D.s.: 8 h.
ELGIN (LITTLE): "Tomorrow is Too Late" (2) 1 h.-3.10-5.20-7.30-9.45. D.s.: 9.15.
ELGIN (MAIN)—"High Noon" (2) 1.55-3.40-5.40-7.50-9.50. D.s.: 9.15.
ELMDALE: "Steel Town" (2) 4.30-6.45-10.05 — "Maltese Falcon" (2) 2 h.-8.05-8.25. D.s.: 8.15.
FRANÇAIS: "Tea for Two" (2) 1.35-6.10-9.45 — "I Was a Shoplifter" (2) 4.15-7.50. D.s.: 7.50.
GLEBE: "Royal Wedding" (2) 1.15-3.50-6.55-9.55 — "Chicago Calling" (?) 2.40-5.45-8.45. D.s.: 8.40.
IMPERIAL: "Models Inc." (3) 2.20-5.05-7.40-10.30 — "Outlaw Women" (3) 1 h.-3.45-6.20-9.05. D.s.: 9 h.
LAURIER: "Painted Hills" (1) — "The Vicious Years" (2).
MAYFAIR: "Knock On Any Door" (2) 3.15-6.30-9.45 — "Mad Wednesday" (2) 1.50-5.05-8.20. D.s.: 9 h.
MONTCALM: "Fancy Pants" (?) 6.35-9.33 — "Jungle Headhunters" (2) 6 h.-8.22. D.s.: 8.22.
NELSON: "Pandora and the Flying Dutchman" (3) — "Love is Better Than Ever" (?).
ODEON: "Down Among the Sheltering Palms" (3) 12.50-3.05-5.20-7.35-9.50. — D.s.: 9 h.
REGENT: "The Girl in White" (1) 1.27-3.27-5.27-7.27-9.27. D.s.: 9 h.
REXY: "Lady Takes a Chance" (2) 7 h.-10.21 — "Crosswinds" (2) 8.48. D.s.: 8.36
RIALTO: "Mr. Lucky" (2) 2.30-6 h.-9.35. — "Beyond the Forest" (3) 1.15-4.20-7.55. D.s.: 7.45.
RIDEAU: "Models Inc." (3) — "Outlaw Women" (3).
STAR-TOP: "Night Into Morning" (?) — "Mark of the Renegade" (?). En soirée.
STRAND: "Fort Worth" (2) — "Jackpot Jitters" (?).
WESTBORO: "A Life of Her Own" (3) 1 h.-3.20-5.30-9.40 — "Hold That Line" (?) 2.10-5.20-8.30. D.s.: 8.15.

EXPOSITION

GALERIE DU FOYER DE L'ART ET DU LIVRE (445, rue Sussex): Emaux et gravures d'Odile et Denys Morisset, de Québec.

Montcalm
A Famous Players Theatre
Boulevard Saint-Joseph, Hull.
Tél.: PR. 7-6923.
"FANCY PANTS"
Bob Hope — Lucille Ball
(couleur)
2e SUCCES
"JUNGLE HEADHUNTERS"
Horreurs de la jungle!
(couleur)
AUX DAMES Charmian SERVICE de TABLE OR 22c

Du divertissement et des rires !
BUD ABBOTT LOU COSTELLO
dans
"AFRICA SCREAMS"
aussi les Bowery Boys dans
"LUCKY LOSERS"
ALADDIN
Enjoy a DRIVE-IN tonight
BRITANNIA
Deux grands succès !
"LADY TAKES A SAILOR"
DENIS MORGAN
AUSSI
"STORY OF MOLLY X"
Pour adultes
JUNE HAVOC

Cinéma de Paris HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement

GEORGES MARCHAL
DANY ROBIN dans
LA VOYAGEUSE INATTENDUE
avec JEAN TISSIER
EN PROGRAMME DOUBLE avec

MARIA MONTEZ
DANS SON PREMIER FILM FRANÇAIS
avec
PIERRE BRASSEUR
ERIC von STROHEIM
ARLETTY
dans
PORTRAIT d'un ASSASSIN
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

Petite gazette de Jean

Madeleine Robinson sera, à l'automne, l'héroïne du prochain film de Christian Stengel, d'après le roman de Pierre Lamblin intitulé: **La concierge n'est pas dans l'escalier.** Le titre de la bande n'est pas encore décidé.

Jacqueline Audry "supervisera" le film de George Jaffe, dont la vedette est Lise Renaud. Le titre: **Folies de Paris**

L'hiver prochain, Gérard Philippe (le fameux Fanfan-la-Tulipe) ira tourner au Mexique sous la direction de Bunuel, à qui nous devons notamment le **Chien andalou** et **Los Olvidados.**

Viviane Romance incarnera à l'écran le rôle de **Marie-Madeleine** dans le film que tournera prochainement André Swoboda.

Daniel Gauchy fait ses débuts à l'écran dans le film de Georges Lampin: **Suivez cet homme.** La vedette en est Bernard Blier.

Jean Sacha prépare un film intitulé: **Cet homme est dangereux,** et Bernard Borderaie, **La Môme vert-de-gris.** Ces deux cinéastes se sont inspirés de romans policiers de Peter Cheney.

Bing Crosby tournera prochainement en France dans le film de George Seaton: **Little boy lost.**

Les vedettes du film intitulé: **Appartement à louer** sont Jean Tissier, Colette Ripert, Michel Roux et Maurice Régamey.

Jean Marais (un ancien de la Comédie-Française et du "gym" Cocteau) sera l'interprète du prochain film de Georges Lacombe: **Le Don du Ciel.** Roberto Benzi tiendra un rôle de premier plan dans cette production française dont les décors seront tournés en Italie.

Jan Kiepura et Martha Eggerth sont venus tournés au Thailand sous la direction de Hans Deppe, les extérieurs du **Pays du sourire,** d'après la fameuse opérette de Franz Lehar.

Un documentaire sur les "sélections nationales hongroises" aux Jeux Olympiques vient de sortir à Budapest.

Le grand cinéaste Zoltan Fabri commence un film intitulé **Tempête.** C'est une bande en couleurs se déroulant dans un milieu rural. Le scénario en a été écrit par l'écrivain hongrois de réputation internationale Erno Urban.

Elie Kazan, à qui nous devons **Un Tramway nommé Désir,** tournera prochainement en Europe **Man on a tight rope.** Scénario de Robert Sherwood.

Greer Garson et Walter Pidgeon interpréteront leur sixième film ensemble: **My Mother and Mrs McChesney.**

A Mexico, Luis Bunuel tourne **Robinson Crusoé** en deux versions, anglaise et espagnole.

JEAN

L'Union postale universelle

Pour la libre circulation internationale de l'information

L'Union Postale Universelle a pris, à l'issue de son récent Congrès à Bruxelles, une décision qui doit affecter considérablement la diffusion des journaux, livres, revues, partitions musicales et cartes géographiques. Le régime de faveur accordé à ces diverses catégories "d'imprimés" va être, en effet, amélioré et élargi. Cette décision a pu être prise en grande partie sur la recommandation de l'U.N.E.S.C.O., en vue de favoriser la libre circulation internationale de l'information.

C'est ainsi que tous les journaux, livres et revues, expédiés d'un pays à un autre, bénéficieront d'une réduction de 50 pour 100 sur les tarifs en vigueur, quel qu'en soit l'expéditeur. Seules, jusqu'ici, les publications affranchies par les éditeurs ou leurs agents bénéficiaient de cette réduction.

D'autre part, en ce qui concerne les imprimés en général, les tarifs pour l'étranger seront en rapport étroit avec les tarifs intérieurs. Quant aux publications destinées aux aveugles, elles pourront être expédiées en franchise.

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Ce soir et demain
En technicolor
"PAINTED HILLS"
avec Paul Kelly et Anne Doran
DEUXIEME FILM
"THE VICIOUS YEARS"
avec Tommy Cook et Garr Moore
"FOTO-NITE" OFFRE MARDI SOIR $310.00 POUR VOTRE PHOTOGRAPHIE

CARTIER Air Conditioned
"BEND OF THE RIVER"
en couleurs naturelles
James Stewart — Arthur Kennedy
AUSSI
"PAT AND MIKE"
Spencer Tracy — Katherine Hepburn

LINDEN
"CENTENNIAL SUMMER"
(technicolor)
Jean Crain — Cornel Wilde
Linda Darnell
"TARZAN'S PERIL"
Len Baxter

Maintenant ! TECHNICOLOR
Tea FOR TWO
DORIS DAY - GORDON MACRAE
I WAS A SHOPLIFTER
SCOTT BRADY
MONA FREEMAN
CONT. DAILY
25¢
FRANÇAIS
PH. 4-3129
MATINEE ONLY! CISCO KID
WM. ROGERS AVEC COUPON CUILLERS A THE

Commodément climatisé
LE FILM LE PLUS DESOPILANT JUSQU'ICI
AUJOURD'HUI !
GEORGE Formby
in a riot of mirth... "TURNED OUT NICE AGAIN"
CENTRE
BRITAIN'S TWIN KINGS OF COMEDY
and TOMMY Trinder
FRANCIS L. SULLIVAN
"FIDDLERS THREE"

MESDAMES ★ VAISSELLE CE SOIR !
"TICKET TO TOMAHAWK"
Technicolor
Dan Dailey — Ann Baxter
Dessin animé en couleurs
ENFANTS EN BAS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD., PRESCOTT Hwy

ELGIN — La plus grande aventure de Gary Cooper "HIGH NOON"
LITTLE ELGIN — Drame italien avec sous-titres anglais "TOMORROW IS TOO LATE" Pier Angeli
NELSON — "PANDORA AND THE FLYING DUTCHMAN" (Technicolor) James Mason — Ava Gardner "LOVE IS BETTER THAN EVER" Elizabeth Taylor — Larry Parks
COMMENÇANT AUJOURD'HUI POUR UNE SEMAINE !

MODELS, INC.
HOWARD DUFF
COLEEN GRAY
MARJORIE REYNOLDS
JOHN HOWARD
in CINECOLOR
Venez voir la source de déception de ces pauvres âmes!
Outlaw Women
MARIE WINDSOR - RICHARD ROMEI
JACKIE COOGAN - CARLA BALENDA
Rideau AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1 PM. DAILY Imperial

Service Postal Complet
à
L'exposition du Canada central
18 au 23 août
Bureau de poste
dans l'édifice des démonstrations
ouvert de 10 h. du matin à 8 h. du soir
STAND POSTAL AU MEME ENDROIT
OUVERT DE 10 H. DU MATIN A 10 H. DU SOIR
POSTE-CANADA
HONORABLE ALCIDE COTE
MINISTRE DES POSTES
W. J. TURNBULL
SOUS-MINISTRE DES POSTES

AIR CLIMATISE MAINTENANT
MGM's NEW GAY-AS-PARIS TECHNICOLOR MUSICAL
CAPITOL

MGM presents
Lovely To Look At
Kathryn starring Red Howard
GRAYSON · SKELTON · KEEL
MARGE and GOWER CHAMPION
ANN MILLER with
ZSA ZSA GABOR · KURT KASZNAR
BASED ON THE MUSICAL COMEDY "ROBERTA" FROM THE MOVIE BY ALICE DUER MILLER
Book and Lyrics by OTTO A. HARBACH · Additional and Revised Lyrics by DOROTHY FIELDS
MUSIC BY JEROME KERN

Le régal de musique, de vedettes masculines et féminines du Grand South Pacific à l'écran.

WILLIAM LUNDIGAN
JANE GREER
MITZI GAYNOR
DAVID WAYNE
GLORIA DE HAVEN
with GENE LOCKHART
Technicolor
20th Century-Fox's
Down Among the Sheltering Palms
Produced by FRED KOHLMAR · Directed by EDMUND GOULDING
Screen Play by CLAUDE BINYON, ALBERT LEWIN and BURT STYLER
ODEON



Carmen Duhamel, fille de M. et Mme Antonio Duhamel, et **Paul-Emile Dignard,** fils de M. et Mme Joseph Dignard, dont le mariage avait lieu récemment, en la basilique Notre-Dame. (Photo Champlain Marcil)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE SOLITAIRE DU ROC ARIDE

par Claire et Line DROZE

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

11 —

—Je pense, acheva-t-elle, comme pour elle-même, que la jolie demoiselle était la fille de M. le comte de Garabit; car le château de Charmeloup appartient depuis toujours à la famille de Garabit.

Géraud, ayant saisi l'essuie-mains, se retourna. Son visage était hermétique; il tenait entre ses dents une chevalière en or, cadeau de sa mère, et qu'il portait toujours. Devant le regard interrogateur de la nourrice, il haussa les épaules. Enfin, il passa un cinquième doigt calleux dans la bague qu'il ne quittait guère et qui s'usait au frottement des instruments aratoires.

—C'est parfait que je ne me sois pas trouvé là. Je ne veux pas désormais, entends-tu bien, Nounou? je ne veux pas qu'une femme entre dans la maison.

—Pourtant, celle-là est de chez nous, Guégué.

—Une pimbêche.

—Que nomme pas! Gracieuse, souriante, pas fière et bien jolie.

—Ah!

—Et riche, à ce que l'on dit.

—Tout le monde est ruiné à l'heure présente, sauf les gangsters!

Ce disant, Géraud alla dans son bureau, tira les sept sourires du pêle-mêle et les mit en pièces, et puis, il les jeta dans la corbeille à papier. Ensuite, il écrivit une lettre fustigeante à sa cousine Céleste.

L'affaire Jocelyne Murat avait vécu; il crut bien, ce soir-là, ne jamais plus en entendre parler.

0—0—0

Les blessures d'amour-propre ne se cicatrisent pas aussi facilement qu'on le croit, et il parut à Géraud, cette année-là, que l'automne avait moins de charme.

Cependant, c'était la saison qu'il préférait, et sa lente défeuillaison ne lui semblait pas triste. Il plaisait toujours au maître du Roc Aride de préparer l'hivernage. Mais ce fut sans entrain cette fois, avant les premières gelées, qu'il fit le regain dans les prairies de la vallée. Il alla couper les feuilles des fèves qui serviraient à la nourriture des moutons pendant l'hiver. Il ramassa les pommes de terre. Il gaula les châtaignes, les chargea dans sa camionnette, car la châtaigneraie était assez loin du Roc Aride, les ramena à la ferme où elles furent pesées sur la balance à veaux, après avoir été mises en sacs; enfin, il les transporta jusqu'au chemin de fer. Tout cela, sans se réjouir que les arbres eussent donné plus que l'an passé. Après lui, le domaine serait morcelé, vendu. Roc Aride irait à l'Etat, à cause de Jocelyne Murat. Le coeur de Géraud en restait ulcéré.

Nounou, le voyant sombre, disait:

—Organisez donc un **vik-inde.**

La nourrice appelait ainsi les parties de chasse.

Le gibier est rare en ce pays de demi-altitude, très froid en hiver, et la chasse consiste surtout en des randonnées de dix à douze heures sur les crêtes avec les chiens, à la poursuite d'hypothétiques lièvres, perdreaux, cailles ou bécasses. Mais Géraud partait en campagne avec de bons amis, le dimanche. Ces journées, qui se terminaient par un dîner et une soirée au Roc Aride, étaient un délassement après une semaine de besogne; ne seraient-elles pas, en cet automne, un baume à sa rage?

Les meilleurs amis de Bompard étaient, d'abord, les deux Bourniaroul; ensuite, Anatole Bougnat, un cousin de la fameuse cousine Plau. Il atteignait la quarantaine, avait un visage ingrat sous des tempes grises et un caractère grincheux et sceptique. Une vieille déception amoureuse le rendait misanthrope et les années de captivité l'avaient marqué de leur dure empreinte. Des quatre amis, c'était Félicien le plus jeune, avec sa trentaine, et toujours de belle humeur.

Ni aux uns, ni aux autres, Géraud n'avait encore parlé de l'irritante aventure Murat. Il en était trop vexé pour se décider à la leur raconter.

Il eut bien l'idée que Céleste Plau pourrait en parler à Bougnat. Mais il écarta vite cette hypothèse. En effet, les deux cousins avaient trop rarement l'occasion de se rencontrer, Céleste ne venant à Saint-Flour que pour les cérémonies. Or, il n'y avait pas de mariage en vue dans leur famille, ni de baptême... et les Plau-Bougnat jouissaient tous d'une excellente santé.

Géraud décida de se taire. Il se méfiait de son caractère bouillant. Le sujet l'ulcérait. Il serait capable de perdre son calme et de se fâcher avec ses amis: Bougnat, parce qu'il était le cousin de Céleste, et Félicien, parce qu'il connaissait Jocelyne et lui avait fait de la jeune fille un portrait flatteur. Quant à Me Bourniaroul, il essayerait aussitôt de placer Isabelle de Gabarit ou bien Armande Padirac. D'ailleurs, depuis l'histoire Murat, il ne les avait vus, ni les uns, ni les autres.

CHAPITRE V

Enfin vint un dimanche où Nounou s'affairait dans la cuisine, essayant de régaler les hôtes de Roc Aride. C'était le premier **vik-inde,** comme elle disait, qui ramenait les amis aux appétits solides. Heureusement, l'on venait de tuer le porc; aussi, préparait-elle des petits plats de **cochonnaille** à la "vous m'en-direz-des-nouvelles", ainsi qu'un entremets aux pommes, qui promettait d'être meringué à souhait, les oeufs étant battus ferme et le four à point.

Géraud et ses hôtes, revenus ce jour-là malheureusement bredouilles, devisaient dans le bureau, en attendant que Nounou vint annoncer qu'elle avait servi le potage.

—Je suis certain, affirmait Anatole Bougnat, que j'ai entendu dans un buisson un battement d'ailes insolite, et si tu n'avais pas remué, Félicien...

Bougnat, en tant qu'aîné, tutuyait le jeune professeur et le traitait toujours en gamin.

—Mais, mon vieux, c'était un effet de vos bourdonnements d'oreilles.

—Dis-moi tout de suite que je suis sourd.

(à suivre)

EPARGNES EN FOURRURE DURANT NOTRE VENTE D'AOUT

LES CONNAISSEURS ONT CHOISI CETTE MARQUE

Dworkin Furs 256, ONE RIDEAU

MAGASIN ATELIER & LABORATOIRE

Pour vous mesdames

Monfils-Hupé

HAMMOND, Ont. (Spécial) — L'église Saint-Mathieu de Hammond était décorée de glaïeuls blancs, lors du mariage de Mlle Aline Hupé, de Hammond, à M. Wellie Monfils, de Hull. Mlle Hupé est la fille de M. et Mme Aimé Hupé, de Hammond, tandis que M. Monfils est le fils de M. et Mme Hormidas Monfils, de Hull.

M. l'abbé Fernand Carrière, cousin de la mariée, leur a donné la bénédiction nuptiale. MM. Aimé Hupé et Hormidas Monfils remplissaient la fonction de témoins. MM. Ronald Monfils, frère du marié et Réjean Leduc, de Limoges, étaient garçon d'honneur.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche à corsage de dentelle Chantilly et à double jupe illusion incrusté de dentelle. Elle coiffait un voile de tulle illusion, bordé de dentelle Chantilly et retenu par un bandeau de perles. Son bouquet formait une casquade de roses rouges et de stéphanotis blancs.

Mlles Réjane et Monique Hupé, soeurs de la mariée, étaient demoiselles d'honneur. Elles portaient des toilettes respectivement bleu pâle et corail. La petite bouquetière, Céline Clairmont, cousine du marié, était vêtue d'une robe bleu pâle. Chacune d'elles portait un bouquet colonial.

A l'issue de la cérémonie, il y a eu réception chez les parents de la mariée. Dans l'après-midi, les nouveaux époux sont partis pour Ogdensburg et Watertown, N.-Y.

Pour voyager, Mme Wellie Monfils portait un costume bleu marine avec accessoires blancs et marine.

A leur retour, ils éliront domicile à Hull.

MARION-CARTIER

METCALFE, Ont. — (Spécial) — M. l'abbé Martin, de Carlsbad Springs, bénissait récemment le mariage de Mlle Huguette Cartier et de M. Raoul Marion, en l'église Sainte-Catherine de Metcalfe.

Le marié est le fils de M. et Mme Arthur Marion, tandis que la mariée est la fille de M. et Mme Léonide Cartier, de Metcalfe.

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de tulle blanc sur fourreau de satin; son voile long était maintenu sous une couronne et son bouquet se composait de roses American Beauty. La mère de la mariée portait une robe de soie grise avec bouquet de corsage de roses rouges et accessoires noirs. La mère du marié avait choisi une robe de marquisette bleu royal, un bouquet de corsage de roses roses et des accessoires blancs.

Une réception a eu lieu après la cérémonie, chez les parents de la mariée. Les parents du marié ont reçu à souper et durant la soirée.

Parmi les invités, on remarquait: M. Joseph Marion, MM. et Mmes Raoul Villemaire, Fernand Marion, Sunny Laplante, Donat Ouimet et Raymond Brisson, Mlles Cécile et Hélène Villemaire, MM. Ronald Laplante et Maurice Marion, Mme Florida Marion, MM. et Mmes Amédée Léger, Gérard Marion et Roger Marion, tous de Cornwall; MM. et Mmes Alfred Amyot et Georges Amyot, M. Albert et Mlle Constance Amyot, de Hamond, N.-Y., M. Marc Faubert, de Redwood; M. et Mme René Faubert, M. Armand Forgue et Mme Dora Potvin, d'Ottawa; M. et Mme Roger Millette et leurs enfants, de Lachute; M. et Mme Léonel Dupuis, de Stonefield, Qué.; M. et Mme Denis Bray et M. Urgel Bray, de Billings Bridge; M. et Mme Emery Sigouin, de Hull.



Le Dr et Mme Edouard Laverdure, de Hull, annoncent les fiançailles de leur fille, HELENE, à M. ROBERT DEZIEL, fils de M. et Mme Raoul Déziel. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame de Grâce, le samedi 23 août, à 9 h. 30. (Photos par Déry)





M. ET MME GERALD PAGE, née Noëlla Parisien, fille de M. et Mme Eugène Parisien, de Navan, Ont. Le marié est le fils de M. et Mme Damase Pagé, d'Orléans, Ont. Leur mariage a été béni en l'église Saint-Joseph d'Orléans. (Photo Jacques Potvin)

Le Courrier de Jeanne

Q. — Puis-je obtenir la liste des produits à employer pour un masque de beauté et pour donner un manicure?

QUI VEUT SAVOIR.

R. — Il existe des centaines de recettes et d'ailleurs, tout dépend si la peau du visage est huileuse ou sèche. Puisque vous n'avez pas précisé, je ne puis vous renseigner adéquatement. Pour le manicure, poussez d'abord les petites peaux avec votre serviette, après avoir soigneusement lavé vos mains; appliquez une couche de poli incolore; laissez sécher cinq minutes; appliquez une couche de poli de votre couleur préférée et laissez sécher cinq minutes avant d'appliquer une deuxième couche; pour plus de protection, appliquez un poli à l'huile qui couvrira le tout. Si vos ongles se brisent facilement, remédiez à votre régime alimentaire, qui doit comprendre: une pinte de lait écrémé par jour, des légumes verts, des fruits acides. Une application régulière de beurre de cacao peut également aider.



POUR VOUS qui êtes de petite stature, voici de nouveau un modèle fait spécialement pour vous. Ornez les revers de broderie et vous aurez une charmante toilette d'après-midi.

Le patron no R4602 se vend dans les grandeurs de 14½ à 24½. La pointure 16½ demande 4¼ verges de tissu large de 35 pouces.

Envoyez 25 cents (en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Q. — J'ai 16 ans et j'ai les cheveux très courts. Que faire pour les faires allonger très vite?

QUI AIME LES CHEVEUX LONGS.

R. — Il faut vous armer de patience et faire en sorte que l'état de vos cheveux soit sain. Brossez soigneusement vos cheveux à chaque jour. Donnez-leur un shampooing environ une fois toutes les deux semaines, ayant soin de bien masser le cuir chevelu. Ces soins ne feront pas allonger vos cheveux; c'est une question de temps.

Q. — Je suis très malheureuse, car, âgée de 17 ans, je suis ventrue. Comment y remédier?

SANS PSEUDONYME

R. — Portez un corset de bonne qualité et pratiquez l'exercice suivant: étendue par terre et la taille à plat sur le sol, respirez profondément et relevez simultanément les genoux de façon à ce que les muscles abdominaux tirent; d'un mouvement vif, levez vos jambes verticalement, puis, lentement, laissez-les reposer sur le sol et reposez-vous; répétez l'exercice dix fois. Je vous conseille fortement de consulter d'abord votre médecin.

Q. — Quel est le poids normal d'une jeune fille de 15 ans, qui mesure cinq pieds et trois pouces? Que signifient les prénoms Claude, Jeannine, Raymond et Jean?

BRUNE AUX YEUX BLEUS

R. — Votre poids normal serait d'environ 105 livres. — Claude signifie: jeune de coeur; Jeannine: bienfaisante; Raymond: entêté; Jean: doux.

VETEMENTS D'ETE REDUITS!

4 façons d'acheter: Comptant, Crédit, Budget, Mise de côté

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 à 6

Myer's OTTAWA LIMITED

124 Rideau (près Ogilvy)

Femmes universitaires

Le Dr Marion Grant parmi les déléguées à l'assemblée

Plus de 250 déléguées de tous les coins du Canada sont attendues à l'assemblée trisannuelle de la Fédération des femmes universitaires, dont les sessions s'ouvriront officiellement demain matin, au Château Laurier.

A cette occasion, le Dr Marion Grant, de Wolfville, Nouvelle-Ecosse, présidente de la fédération depuis trois ans, est de passage dans la Capitale.

Mlle Margaret MacLellan et Mme W. H. Gilleland ont reçu à dîner samedi soir, en l'honneur de Mlle Grant, les présidentes des divers comités d'organisation de l'assemblée trisannuelle.

La cuisine

Cuisson du blé-d'Inde

(P.C.)—Il y a deux choses importantes qu'il importe de se rappeler lorsqu'on fait rôtir du blé d'Inde.

Trempez le blé d'Inde dans un récipient d'eau pendant une heure d'abord et préparez un feu de charbon ardents pour le faire rôtir. Lorsque le temps est venu, secouez les goutelettes d'eau qui s'attachent au blé d'Inde et enlevez la soie. Disposez les feuilles sur le feu, les entourant de charbons ardents. Attisez le feu continuellement et tournez les feuilles des épis de temps à autre. Il faut une vingtaine de minutes pour faire rôtir un épi aux feuilles de grosseur moyenne. Lorsque l'épi est rôti, le sifflement causé par la vapeur se dégageant des feuilles détrempées aura cessé.

Prévenez la variole

Vos enfants sont-ils protégés contre la diphtérie? sont-ils vaccinés contre la variole? les avez-vous fait vacciner contre la typhoïde? C'est tout spécialement l'heure de les faire vacciner contre la variole. Avant l'ouverture des classes, il importe en effet de le faire.

Que tous les enfants présentent à leur entrée à l'école un certificat de vaccination réussie, l'opération ayant été pratiquée depuis moins de sept ans; le maître d'école ou l'institutrice n'a pas le droit de recevoir en classe un enfant non muni d'un certificat valide. Il appartient aux commissions scolaires de donner des ordres sévères à cet égard.

Générosité des Québecoises envers l'Eglise

TORONTO (P.C.) — Les déléguées au congrès biennal des Filles d'Isabelle ont appris vendredi que les femmes catholiques de la province de Québec donnent trois fois plus par personne pour les oeuvres locales de charité que les femmes catholiques des Etats-Unis.

Les déléguées représentent plus de 103,000 femmes catholiques du Canada, des Etats-Unis et des Philippines.

Les rapports présentés aujourd'hui indiquent qu'au cours des deux dernières années, les membres de cette organisation ont fourni $776,457 à des hpitaux, des écoles, des orphelinats et des institutions semblables dans leurs localités. Le rapport précise que les 13,093 membres de la province de Québec ont fourni $223,000, soit presque le tiers du montant total.

Le congrès a adopté aujourd'hui une résolution qui s'oppose à l'entraînement militaire obligatoire aux Etats-Unis et demande aux déléguées "d'écrire à leur sénateur et à leur représentant au Congrès pour leur demander de s'opposer au projet après qu'il aura été soumis à l'étude du comité".

Une deuxième résolution demande au gouvernement américain et aux Nations Unies "de faire cesser les violations flagrantes des droits de Dieu et de la personne humaine". Les déléguées ont aussi promis d'user de leur influence pour que le Vendredi Saint devienne une fête légale aux Etats-Unis.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le lieutenant-général sir Archibald Nye, nouveau haut commissaire du Royaume-Uni, accompagné de son épouse, lady Nye, et de sa belle-fille, Mlle S. Stevenson, sont attendus à Montréal, mardi, à bord de l'"Empress of Canada". Le haut commissaire suppléant, M. James Thomson et son épouse se porteront à la rencontre du haut commissaire et de sa famille, à Montréal.

* * *

M. Emile Bisang, conseiller de la légation de Suisse, a quitté Ottawa aujourd'hui pour New-York, d'où il partira, mercredi, par avion, pour un voyage de cinq semaines en Suisse.

* * *

Déplacements

Mlles Jeannette et Yvonne Dugal passent quelque temps à Notre-Dame du Portage, Qué., et à Edmundston, N.-B.

* * *

Mlle Thérèse Tomaro est rentrée hier soir de ses vacances passées dans les Laurentides et à Montréal.

* * *

Mlle Dolores Arsenault, de Niagara Falls, visite Mlle Suzanne Bourque, à sa maison d'été, aux Cèdres.

* * *

Mariage

O'Doherty-Gratton

M. et Mme Olivier-A. Gratton, de Coppelman, Ont., ont le plaisir d'annoncer le récent mariage de leur fille, Marie-Jeanne-Colombe, à M. Arnold James O'Doherty, fils de Mme M. K. O'Doherty et de feu M. F. O'Doherty. La bénédiction nuptiale leur a été donnée en l'église de Lemieux, Ont.

* * *

Naissance

M. et Mme Rhéo Boudreault (Thérèse Vinet) annoncent la naissance de leur fille, à l'Hôpital général, et baptisée sous les prénoms de Marie-Lise-Mireille. Parrain et marraine: M. et Mme Donat Boudreault, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mlle Françoise Vinet, tante.



"Mon mari adore la marmelade Shirriff!"

Joignez-vous aux millions pour qui...

le dentifrice Ipana prévient toute mauvaise bouche 24 heures par jour!

PRÉVIENT L'ODEUR BUCCALE-NETTOIE LES DENTS-RÉDUIT LA CARIE DENTAIRE



Oui, l'emploi régulier d'Ipana — après les repas et chaque fois que vous avez mauvaise bouche — adoucit l'haleine, garde les dents plus propres toute la journée et toute la soirée.

Vous êtes donc assuré de la meilleure protection qui soit "24 heures par jour".

Jusqu'à présent, aucun autre dentifrice ne s'est montré aussi efficace qu'Ipana dans la lutte contre la carie dentaire.

Ipana contient tous les ingrédients nécessaires à une hygiène buccale intégrale, y compris deux ingrédients **détersifs et purifiants** que l'on ne retrouve dans aucun autre dentifrice de grande marque.

Essayez Ipana. Vous apprécierez la fraîcheur revivifiante durable qu'il confère à votre bouche toute entière. Procurez-vous donc un tube de dentrifrice Ipana — le préféré de millions de personnes depuis des années.

Le nouveau dentrifrice Ipana est plus blanc, plus concentré... d'emploi plus économique... que tout autre dentrifrice de grande marque.

PROTÉGEZ VOTRE BOUCHE TOUTE ENTIÈRE "24 HEURES PAR JOUR"!

● Ipana est le seul dentifrice de grande marque renfermant des ingrédients recommandés par les médecins pour aider à raffermir et assainir les gencives sensibles et saignantes.

PÂTE DENTIFRICE IPANA

Un produit Bristol-Myers Fabricants des comprimés BUFFERIN contre la douleur

L'ENFANT ET LA COMMUNAUTÉ

Un stage d'étude sur l'hygiène mentale et le développement des jeunes enfants vient de se réunir au Bishop Otter College de Chichester (Angleterre). Les débats avaient pour thème des études cliniques effectuées en Angleterre, en France et aux Etats-Unis sur le développement mental de l'enfant. Dirigé par quinze spécialistes français, anglais et américains, ce stage groupait des médecins, des psychologues, des pédiâtres et des assistantes sociales qui remplissent des fonctions importantes dans les services de santé publique de leurs pays respectifs. L'Unesco, l'Organisation Mondiale de la Santé, le Centre international de l'Enfance à Paris, le Conseil national consultatif des Etats-Unis pour la Santé mentale et la Fédération Grant de New-York participaient à cette conférence, qui a été organisée sous les auspices de la Fédération Mondiale pour la Santé Mentale. (UNESCO)

Accueil triomphal à 35 militaires de la région

Dimanche après-midi, la gare Union, décorée de jolis drapeaux et joyeuse de musique légère, était remplie à capacité de parents et d'amis, de militaires canadiens et américains de mères, d'épouses et de fiancées, ainsi que de beaucou pd'enfants venus à la rencontre de soldats revenant de Corée. Comme toutes les arrivées, celle de dimanche offrait un cachet de joie mêlée de douces larmes à la vue d'un fils bien-aimé, d'un époux chéri ou d'un fiancé qui revenait des combats, sain et sauf.

Vers midi, un silence religieux planait sur la foule, quand, du micro, on a annoncé que le train serait en retard d'une heure. Jeunes et vieux, les yeux braqués vers la voie libre, ont attendu avec patience, l'apparition du convoi rempli de personnes chères. A une heure, la locomotive est entrée lentement en gare, et déjà on entendait comme un frissonnement courir sur la foule. Les nombreux photographes venus pour croquer sur le vif les 36 soldats qui débarquaient, n'ont pas eu grand temps, car eux, les gars du 22e Régiment, avaient hâte de revoir ceux qui les attendaient. Contrairement aux arrivées de troupes de la 2e Grande Guerre, il n'y avait pas de blessés, il n'y avait pas de figures tristes ou blasées; la joie brillait sur tous les visages.

Trente-six soldats d'Ottawa, de Hull, de Cornwall, de Gatineau et de plusieurs autres centres de la région ont été reçu chaleureusement par une foule délirante venue à la rencontre des leurs. La majorité des soldats étaient des Canadiens français et on ressentait toute la sincérité des embrassements, des larmes de joie dans les yeux des mères, et des épouses, des acclamations des nombreux amis. La musique qui, jusque là, avait tenu la foule calme et silencieuse, a été complètement étouffée par la clameur et les cris de joie de part et d'autres.

Nos soldats sont revenus, fêtons-les dignement! Comme toujours, les membres de la Croix-Rouge et de la Légion canadienne étaient là pour offrir quelque chose à ceux qui ont si vaillamment combattu en terre coréenne.

A leur arrivée, les militaires partiront en congé de 60 jours après quoi ils rallieront le 13e dépôt de l'effectif à Ottawa.

Voici la liste: le sergent-chef T. A. Casey, 77, ave Darnell, Ottawa; l'artisan S. C. Akeson, 572, rue Somerset, Ottawa; le soldat A. R. Barrett, PPCLI, 140, rue Isabelle, Ottawa; le soldat L. Beauchamp, R22R, 111, rue Saint-Hyacinthe, Hull; le soldat G.-M.-J. Brazeau, R22R, 121, rue Gouin, Gatineau; le soldat J. A. Bucknell, RCHA, 192, ave Forward, Ottawa; le canonnier T. Chapeski, RCHA, Kilialoe, Ont.; le soldat R. Chartier, Santé, Ottawa.

L'artisan R. D. Clarkin, GEM, 29, ave Ross, Ottawa; le soldat J. Crete, Intendance, Bells' Corner; le soldat L.-J.-J. Galipeau, R22R, 389, rue Champlain, Hull; le soldat A.-J.-G. Gauthier, R22R, 37, rue Anthony, Cornwall; le soldat R. Guitard, R22R, Buckingham, P.Q.; le caporal J.-C. Hudon, R22R, 38, rue Dumas, Hull; le soldat A. R. Jones, Santé, 548, ave Kirkwood, Ottawa.

Le soldat P. E. Lattoure, R22R, Mackey's Station, Ont.; le caporal suppléant M. Leblanc, Inf., 10, rue Larose, Hull; le soldat A.-J.-P. Léger, R22R, 531, rue Albert, Ottawa; le soldat P.-I. Léonard, 3e avenue, Val-d'Or, P.Q.; le soldat H. Levesque, Santé, 118, rue Friel, Ottawa; le soldat C. Lowell, Intendance, 86, rue Elm, Ottawa.

Le canonnier H. P. Margerum, RCHA, 124½, rue Rideau, Ottawa; le troupier J. R. Mathews, 71, avenue Ross, Ottawa; le soldat J.-L.-A. Monette, 49, rue Laval, Eastview; le soldat R.-G. Paquette, Inf., 21, rue Cambridge, Ottawa; le soldat F. Parent, R22R, 137, rue Beechwood, Ottawa.

Le soldat G. Parisien, Inf., Thurso, P.Q.; le soldat W. D. Pearce, PPCLI, 692, rue Bronson, Ottawa; le soldat R. Pilon, 179, rue Saint-Laurent, Hull; le soldat J. Plouffe, R22R, 444, rue Notre-Dame, Gatineau; le soldat R.-A. Raymond, R22R, Pointe-Gatineau; le soldat E.-J.-V. Riopelle, Inf., 512, rue Rochester, Ottawa; le soldat J.-C. Saint-Jacques, R22R, Gatineau; le soldat R. Saint-Louis, Signaux, 53, rue Garneau, Hull; le soldat J.-M.-W. Tremblay, R22R casier 18, North Gower; le soldat M.-J. Tremblay, Hurdman's Bridge, Ottawa.

Aide Aux Asthmatiques

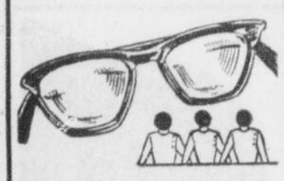
Pour vous prouver combien vous pouvez obtenir un soulagement rapide et agréable de la toux, de la respiration difficile, des sifflements et de l'insomnie que cause l'asthme, envoyez simplement vos nom et adresse pour obtenir un paquet de 31 de Asmo-Tabs absolument gratis. Sans frais ni obligation. Dites simplement à vos amis combien cela vous a aidé.

Gratis

The Knox Company, Department 143 Knox Bldg., Fort Erie, Ontario, Canada.

Venez chez

PEOPLES CREDIT



TROIS optométristes enregistrés pour vous mieux servir !

Pas de delai ! Pas d'attente !

Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS

SIGNALEZ 5-6706

UNE BROCHURE GRATUITE VOUS INDIQUE COMMENT DES SOURDS ENTENDENT DE NOUVEAU CLAIREMENT

CHICAGO (Spécial) — Un nouvel espoir pour les 15,000,000 de personnes américaines souffrant de surdité vient d'être mis à jour par un savant en acoustique de Chicago.

Il déclare qu'au moyen du miracle électronique moderne, il est maintenant possible de surmonter la surdité même dans les cas sérieux.

Il démontre comment des sourds peuvent entendre de nouveau avec une clarté dont ils n'auraient jamais rêvé.

Selon cet ingénieur en électronique, M. Sam Posen, de Beltone, "plus on néglige la surdité, plus il est difficile de recapter certains sons du discours et de les comprendre."

Pour la satisfaction des personnes souffrant de surdité qui ont lu ce journal, une brochure gratuite illustrée vous sera envoyée, contenant des détails complets sur la méthode qui permet d'entendre de nouveau avec une étonnante clarté.

Pour obtenir un exemplaire gratis de cette brochure, écrivez à: Electronic Research Director, Dept. #819c, Beltone Hearing Aid Co., 1450 W. 19th St., Chicago 8, Ill. Une carte postale suffira.

LETTRE DE FRANCE

La réforme de l'orthographe

Par Gaston GELIS

PARIS (A.F.P.) — Une spirituelle controverse oppose depuis quelques jours la vénérable Académie française, gardienne du bon usage de la langue de Ronsard et de Voltaire, au ministre de l'Education nationale, que ses hautes fonctions de grand maitre des universités viennent d'entraîner à s'occuper d'une question passionnante entre toutes, puisqu'il s'agit de la réforme de l'orthographe.

Vieille querelle, au demeurant, et qui suscite périodiquement de subtiles exégèses sur la nécessité de simplifier le langage écrit encombré, disent certains, de lettres inutiles et de terminologies abstraites, qui font du français une langue quelquefois très difficile et souvent dépourvue de cette logique dont il est coutume d'avancer qu'elle est la caractéristique dominante de l'esprit français.

Le problème n'est pas pour autant de savoir s'il faut ou non remanier le vocabulaire et couper dans le vif des consonnes surajoutées ou des voyelles superfétatoires. Il est tout simplement, en effet, de négocier sur la procédure d'une réforme que d'aucuns considèrent comme sacrilège parce qu'elle s'attaque à la substance même du langage, alors que les partisans de ladite réforme, au contraire, l'estiment impérieusement nécessaire pour des raisons de simplicité, de clarté et quelquefois même de bon sens.

Voici les faits: il y a quelques semaines, le Conseil supérieur de l'éducation nationale, composé de professeurs hautement qualifiés, publiait un rapport consacré à la réforme de l'orthographe ou, sans prendre délibérément parti, il mettait ironiquement en lumière certaines anomalies orthographiques que ne justifiaient ni l'étymologie classique, ni les soins logiques d'une prononciation transformée au cours des âges. C'était là travail d'inventaire et la grande presse s'empara du sujet pour le traiter sur le mode anecdotique. Des textes furent publiés où l'orthographe phonétique était substituée à l'orthographe traditionnelle. La graphie était cocasse, mais, une fois de plus — et c'est là l'essentiel — la question capitale était posée: Fallait-il écrire les mots comme on les prononce ou demeurer fidèle à leur construction présente basée dans la plupart des cas sur les étymologies issues du latin, du grec, de l'allemand, du ture, de l'anglais, de l'espagnol, de l'italien ou plus simplement encore née du vieux terroir français où se forme, jour après jour, le langage quotidien.

A dire le vrai, les choses ne sont pas si simples. Et la filitation des mots ne correspond pas toujours à leur origine réelle ou supposée. Il est de fait par exemple qu'il existe dans la langue réelle française cinq manières d'ortographier le son "sin". C'est là que les partisans de la réforme de l'orthographe tirent leur principal argument pour modifier la graphie courante.

Mais c'est là également que l'Académie française est intervenue. Elle a été surprise que des professeurs s'occupent de la réforme de l'orthographe et elle a exprimé son inquiétude à la pensée qu'elle pourrait être, en quelque sorte, dépossédée de son magistère de "mainteneur" de la langue française.

Depuis qu'elle a été fondée, en 1635, l'Académie surveille l'évolution de la langue écrite et parlée.

Elle publie d'ailleurs un dictionnaire, en perpétuelle fabrication, qui s'efforce de fixer la définition des mots, leur orthographe et, par l'étymologie, leur histoire. Voici quelques années, elle lança dans le public une grammaire qui fit beaucoup de bruit dans les milieux universitaires.

C'était encore une manière de défendre la langue française. Il ne faut donc pas s'étonner qu'elle ait réagi à l'initiative du Conseil supérieur de l'éducation nationale et même qu'elle ait cru un instant être menacée dans ce qu'elle estime être sa mission la plus précieuse.

M. Andre Marie, ministre de l'Education nationale, vient heureusement d'apaiser ses inquiétudes et, dans une lettre adressée au secrétaire perpétuel de l'illustre compagnie, il n'a pas hésité un instant à rassurer l'Académie sur ses intentions. Rien ne sera fait sans son concours et, si jamais une réforme de l'orthographe devait voir le jour, l'Académie française serait appelée à faire connaitre son sentiment.

Le public lettré français, qui suit avec une curiosité gourmande cette savoureuse polémique d'une extraordinaire tenue dans la forme comme dans le fond, en a surtout retenu que la réforme de l'orthographe est un sujet de tous les jours. Cependant, et c'est la leçon qu'il en tire, il ne sait pas encore si demain il devra écrire "orthographe" dans sa forme traditionnelle ou "ortografe" comme le souhaitait, dit-on, l'illustre académicien Paul Valéry, partisan d'une simplicité du langage écrit.

Un défilé marquera samedi la clôture de l'Exposition

Une grande parade genre "mardi gras" sera à l'affiche pour la clôture de l'Exposition, le samedi 23 août prochain, nous annonce le président de l'Exposition, M. L. Coulter, à une conférence de presse samedi dernier.

Cette parade, sous le commandement conjoint du colonel P. J. Philpott et du major Lalonde, aura lieu durant la journée intercités et comprendra un défilé avec des représentants de Hull, d'Ottawa et de plusieurs municipalités environnantes. On y verra une vingtaine de chars allégoriques, plusieurs animaux de cirque, un grand nombre de bouffons et de polichinels, ainsi que les corps de musique de l'Académie de La Salle, du Saint-Rédempteur, du collège Notre-Dame de Hull, de la légion Montgomery, du C.A.R.C. et de tous les autres groupements qui voudront s'y joindre. Les maires d'Ottawa, de Hull et des autres municipalités feront le parcours en landaus.

Ce sera une parade spécialement organisée pour les enfants, pour ceux qui n'ont pas pu voir de près les animaux du cirque et d'autres attractions.

La parade partira de l'hôtel de ville de Hull à midi précis et défilera vers le parc Eddy en passant par la rue Principale. Au parc Eddy, les participants se rendront à Ottawa et repartiront de la rue Chamberlain pour défiler jusqu'au parc Lansdowne en passant par la rue Bank. A 2 h., le défilé paradera sur le terrain de l'Exposition devant les estrades principales.

C'est la première fois qu'une démonstration de ce genre aura lieu dont le but est d'exemplifier la bonne entente qui règne entre les deux villes. La ville de Hull aura 10 chars allégoriques tandis que la ville d'Ottawa en aura 10 également. On s'attend à ce que plusieurs autres offrent de participer à cette grande parade, soit en présentant des chars allégoriques ou des corps de musique. Pour toutes informations, les intéressés pourront s'adresser à M. Dufour, de Hull ou au Colonel J. P. Philpott à 9-3778.

Pour la première fois dans l'histoire de l'Exposition, la province de Québec aura un kiosque canadien-français dans l'édifice des manufacturiers. Il s'agit d'un magnifique exhibit d'artisanats.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

L'Association d'Education

Contribution des écoles de Kent et d'Essex à l'Association d'Education

Les écoles du territoire d'inspection de M. C.-X. Charron, de Windsor, ont contribué cette année la somme de $270.24 en faveur de l'Association d'Education et l'Oeuvre des Bourses scolaires. Nous adressons nos remerciements sincères aux instituteurs, aux élèves, à M. Charron, ainsi qu'à Mlle Claire Tremblay, secrétaire de l'Unité pédagogique, No 10, qui a bien voulu encore cette année faire la compilation de ces contributions. Nous remercions également les instituteurs de ce district qui nous ont fait parvenir dernièrement leur souscription personnelle.

Ecole Saint-Joseph de Rivière-aux-Canards, par Soeur M.-Hermil, directrice	$28.00
Ecole no 8-20 Handerdon, de McGregor, par Mère Saint-Gilbert	10.00
Ecole Sainte-Cécile de Riverside, par Soeur M.-Adèle	8.45
Ecole Saint-François de Windsor, par Soeur Eugène-de-Rome	17.00
Ecole no 10 Tilbury Nord, de Saint-Joachim, par Mlle Alice Pinsonneault, institutrice	1.70
Ecole Notre-Dame du Mont-Carmel, de Windsor, par Soeur Claire-Angéline	4.70
Ecole Sainte-Angèle, de Windsor, par Mlle Claire Tremblay, institutrice	5.00
Ecole Saint-Edouard, de Windsor, par Soeur Rose-Edna	6.55
Ecole Saint-Joseph, de Windsor, par Soeur M.-Yvonne	8.40
Ecole Saint-Jules, de Windsor, par Soeur M.-Evelyn	12.00
Ecole Saint-Robert, de Windsor, par Soeur Bernard du Sacré-Coeur	7.00
Ecole Saint-Rosaire, de Windsor, par Soeur Anna-Marie	32.60
Ecole Sainte-Thérèse, de Sandwich Ouest, par Soeur M.-Annette	11.70
Ecole Sainte-Thérèse de Rivière-aux-Canards, par Soeur M. des Saints-Anges	6.80
Ecole Saint-Antoine de Técumseh, par Mère M. Lucienna	35.74
Ecole no 7 Maidstone, de Belle-Rivière, par Mlle Rita Farrel, institutrice	5.10
Ecole séparée de Belle-Rivière, par Soeur Marie-Cécile	21.50
Ecole Saint-Ambroise, de Saint-Joachim, par Mlle Elmira Sylvestre, principale	28.00
Ecole séparée, de La Salle, par Soeur Elizabeth-du-Rosaire	20.00
Mlle Elmira Sylvestre, principale de l'école Saint-Ambroise, de Saint-Joachim	1.00
Mlle Marie-Adèle Emery, institutrice de l'école Saint-Ambroise, de Saint-Joachim	1.00
Mlle Suzanne Parent, institutrice de l'école Saint-Ambroise, de Saint-Joachim	1.00
Mlle Antoinette Parent, institutrice, Windsor	2.00



Vous ne dormez pas assez?

-Adoptez Postum!

Réveillez-vous frais et dispos *après 8 bonnes heures de sommeil!* BUVEZ DU POSTUM!—évitez la caféine du thé et du café! POSTUM *ne contient pas de caféine* —ne peut pas vous détraquer. Riche saveur de grain—cependant ne coûte qu'environ le ⅓ du café. Se fait *instantanément*. Commandez du POSTUM *maintenant!*

P-422F

NULLE PART AILLEUR VOUS NE TROUVEREZ DE VALEURS COMPARABLES A CELLES DE LA



VENTE DE FOURRURES D'AOÛT DE RENFREW

A l'occasion de notre 20e anniversaire et de notre vente d'août, nous vous offrons ces splendides aubaines. Chaque manteau est confectionné de peaux de choix et en modèles avant-premiers de la vogue de 1953, pour vous donner le suprême en confort et satisfaction. Venez voir ces manteaux, essayez-les et vous serez convaincues que seuls RENFREW FURS peut vous offrir le genre de manteau que vous cherchez. Chez RENFREW FURS SEULEMENT vous pourrez trouver meilleure qualité à bas prix.

MOUTON RASE
(mouton suivant procédé)
teint Hollander, uni ou garni, à partir de **$229**

MANTEAUX DE CHEVREAU
GRIS CHINOIS
Belles peaux plates et soyeuses à partir de **$269**



MANTEAUX DE DOS DE RAT MUSQUE
DE QUALITE DU NORD
teint et assorti dans les plus nouvelles teintes. A partir de **$279**

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE
D'UN BEAU NOIR (TEINT)
Uni ou garni. A partir de **$379**

MANTEAUX DE SEAL HUDSON
(RAT MUSQUE TEINT)
Qualité pesante dans les tailles 11 à 44. A partir de **$499**

GROUPE SPECIAL MANTEAUX et JAQUETTES **$100**

BIENVENUE AUX VISITEURS A L'EXPOSITION D'OTTAWA

4 FAÇONS D'ACHETER
- COMPTANT
- COMPTE COURANT
- COMPTE BUDGETAIRE
- MISE DE COTE

Renfrew Furs Limited
FURRIERS PAR EXCELLENCE

Magasinez dans le confort d'un magasin climatisé.

SURVEILLEZ NOS VITRINES POUR LES SPECIAUX ANNONCES

UN SEUL MAGASIN A OTTAWA

156 RIDEAU

MAGASIN OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 6 P.M.

Tél: 2-4207

Les Cercles de l'U.C.F.

LEFAIVRE

Notre réunion de juillet nous amena une visiteuse, Mme Desnoyers, (Eva Beaulieu) de Marionville, autrefois de cette paroisse. Elle nous avoua suivre nos rapports mensuels sur les journaux et se dit très en faveur de nos cercles.

Mme David Préseault nous fit voir un paon confectionné en papier crêpé qui fut fait par des doigts très habiles. Ce paon lui fut offert en cadeau ainsi qu'un cabaret lors de sa visite dans le Nord-Ontarien.

Nous avons eu une leçon d'hygiène "Traitement des coups de soleil," donnée par Mme David Préseault.

Mme Aurèle Chartrand nous expliqua les cérémonies du baptême.

Mme Lucien Daoust nous parla de la bonne culture des framboisiers.

L'assemblée se termina par un chant, par Mme Raoul Brisebois, "La Saint-Jean".

Venez nombreuses à la réunion du 20 août.

Mme Aurèle Chartrand, sec.

SAINT-ALBERT

Le 14 juillet avait lieu la réunion du Cercle sous la présidence de Mme Adélard Lauzon à laquelle 26 dames étaient présentes.

Mme la Présidente nous parla de l'assemblée du 16 jjuillet à Clarence Creek. Elle nous demanda aussi de se préparer pour notre exposition qui aura lieu le 3 août.

Travaux manuels: Robe d'enfant dans du vieux, par Mme R. Richer; dessus de bureau et machine à laver en plastique par Mme Hector Doré; tablier en plastique, par Mme Omer Guertin; autre tablier par Mme E. Bourgeois, et Mme M. Thomas; chapeaux de feutre pour enfant, faits dans des vieux chapeaux, par Mme D. Legault, tapis sur clou, par Mme O. Dubé, coussin de satin, par Mme E. Bourgeois; robe d'enfant, par Mme M. Thomas.

Il y eut explication de l'étude sociale par Mlle Claire Guertin. Nous avons eu aussi notre boîte aux questions.

On termina l'assemblée par une partie de bingo. Le prix de présence, don de Mme Gérard Hébert, fut gagné par Mlle Simonne Racine.

Mme Moïse Thomas, sec.

STRICKLAND

Le but de cette assemblée était surtout de former le conseil. Mme Alphonse Hachez fut élue présidente; Mme Edmond Bernard, vice-présidente; Mme Lorenzo Gravel, 1ère directrice; Mme Henry Leblanc, 2e directrice; Mme Louis Alie, 3e directrice; Mme Joachim Brossard, sec.-trés.

Il fut proposé par Mme Edmond Bernard et secondé par Mme Alphonse Hachez que l'assemblée mensuelle soit tenue le premier vendredi de chaque mois.

Mme Joachim Brossard, sec.-trés.

Le 4 juillet avait lieu l'assemblée mensuelle du Cercle de Strickland, sous la présidence de Mme Alphonse Hachez.

Il y eut lecture des minutes de la dernière assemblée et ensuite il fut proposé par Mme Henry Gravel et secondé par Mme Lorenzo Gravel que M. le curé J.D. Deschenaux, curé de Strickland, soit nommé aumônier du Cercle des Fermières. Adopté.

Pour la prochaine réunion on demanda que chaque fermière apporte un travail manuel à son choix, pour l'organisation paroissiale du mois d'août.

M. l'aumônier nous donna quelques bons conseils et aussi le "Mot d'ordre" du mois: "Faire du recrutement pour le Cercle".

Mme Joachim Brossard, sec.-trés.

FASSET

Le 11 juin 1952 avait lieu l'assemblée du Cercle de l'U.C.C. de Fassett, sous la présidence de M. J.C. Charlebois, à laquelle assistaient 15 membres.

M. l'aumônier nous parla sur l'agriculture et la campagne.

M. le Président sur les bons conseils du guide.

M. Jean Claude Racicot nous parla de l'U.C.C. et de tout ce qu'elle a fait depuis son existence.

La prochaine assemblée aura lieu le 10 septembre.

M. Armand Boucher, sec.

PERKINS

Le mardi 8 juillet, les dames de l'U.C.F. se rendaient à l'assemblée du cercle chez Mme Paul de Rainville.

Cette assemblée débuta par la prière.

Mme la présidente nous annonça l'exposition des travaux pour la fin d'août. En suite elle présenta une boîte de différents objets, que les dames avaient remplie pour offrir à Mme Campeau. La famille Campeau avait été cruellement éprouvée, lorsque le feu avait détruit leur maison. Mme Campeau remercia chaleureusement le Cercle d'avoir coopéré à leur venir en aide dans cette épreuve.

Mlle Suzanne Trudel, nouveau membre, apporta un coussin ainsi qu'une jolie robe de bébé, travaillé au smocking. Mme Girouard nous montra de jolies catalognes, qu'elle a fait au métier.

La prière clôtura l'assemblée.

Mlle Catherine Trudel, sec.

CLARENCE-CREEK

Le 9 juillet avait lieu la réunion du Cercle à laquelle assistaient 17 membres. Après la prière et le chant, la secrétaire lut le procès-verbal qui fut adopté.

A cette assemblée on parla surtout de l'exposition du 16 juillet et de la réunion inter-cercles pour la même date. On discuta de l'organisation, du chant et du goûter.

De jolis travaux furent apportés. Mme Massé, une jupe en gabardine, Mlle C. Tassé, une robe pour fillette, Mlle Chabot, des chaussettes de bébé et Mlle Pilon un trousseau de baptême. Celle-ci gagna le prix. Le prix de présence, donné par Mme la Présidente, fut gagné par Mme Joanisse.

Pour la prochaine réunion, Mme la Présidente, demanda un morceau à notre choix et une recette quelconque.

Après quelques parties de bingo on fit la prière et on ajourna au 20 août.

Mlle Albert Vinette, sec.-trés.

Une enquête sur les semences

Le ministère de l'Agriculture, de Québec, vient de publier le rapport d'une enquête poursuivie sous les auspices du Conseil des semences du Québec, au cours des semailles de 1949 et 1950, dans les comtés de Bellechasse, Montmagny, l'Islet, Kamouraska et Rivière-du-Loup. Ce rapport est publié sous forme de brochure que l'on peut obtenir, sans frais, en écrivant au service de l'Information du ministère de l'Agriculture.

Cette enquête a été faite, avons-nous dit, sous les auspices du Conseil des semences du Québec. On sait que cet organisme est particulièrement responsable de la propagande en faveur de l'emploi de bonnes semences en cette province. Les résultats de ce travail avaient pour but de le renseigner sur les fruits de sa propagande.

Après entente entre le Service de la grande culture, de Québec et la Division des produits végétaux du ministère fédéral de l'Agriculture, et s'être assuré la collaboration du Bureau provincial de la Protection des Plantes, il fut convenu de visiter 20 p. 100 des fermes de ce secteur. Avec le concours des agronomes divisionnaires, des échantillons ont été prélevés dans les semoirs. Chaque échantillon était accompagné d'un questionnaire l'identifiant et donnant un court historique de l'échantillon. Adressé par la suite au Laboratoire de la division des produits végétaux, à Montréal, ce dernier adressait un rapport d'analyse au cultivateur en cause.

L'enquête a révélé quelle est la qualité des semences de grande culture généralement employée sur les fermes. On a consigné au rapport des notes démographiques par comté, le nombre d'échantillons ne pouvant se classer dans les catégories Nos 1, 2 et 3. 83 paroisses ont été visitées, 11,109 cultivateurs vus et 1,656 échantillons prélevés.

Ce rapport est fort instructif par les renseignements qu'il porte à la connaissance des cultivateurs de leur récolte et en hausser le rendement.

Peut-on considérer qu'il y a encore dans le Québec, des cultivateurs qui sèment du grain non criblé?

Le criblage des grains est-il fait avec tous les soins que réclame cette opération?

Est-ce qu'il s'emploie dans le Québec du grain d'alimentation en guise de grain de semence?

Employons-nous d'une manière générale des semences exemptes de germes de maladies?

Les semences prises à même la récolte sont-elles moins bonnes que celles que l'on se procure du commerce?

Voilà autant de questions auxquelles ce rapport détaillé fournit une réponse en s'appuyant sur les résultats de cette enquête minutieuse.



La vie agricole



Le rouissage du lin à filasse

Il est possible de produire de la filasse de bonne qualité avec le lin roui à la rosée bien que le rouissage à l'eau donne parfois une fibre sans pareille. Les producteurs de l'Est du Canada, aidés d'un climat humide qu'on ne trouve pas ailleurs, s'en tiennent ordinairement au rouissage à la rosée. La méthode consiste à étendre le lin sur le champ afin de faciliter l'action des bactéries sur les tissus de la plante.

Le temps requis pour un bon rouissage dépend évidemment des conditions météorologiques, c'est-à-dire de la précipitation et de la température. Cela comporte un examen périodique de la paille de lin par une personne expérimentée capable d'en déterminer l'état de rouissage.

Il arrive qu'un excès de pluie à la fin du rouissage empêche de rentrer la récolte juste au bon moment. Il en résulte une diminution de la qualité qui peut aller parfois jusqu'à une perte complète. Lorsque le rouissage est achevé, on peut soulever le lin, le lier en gerbes et le mettre en quintaux même s'il est un peu humide. On entrepose ensuite la paille de lin après une période de température favorable qui en a complété le séchage. M. L.-A. Cabana, de la Division des plantes textiles à Ottawa, rappelle aux producteurs que le lin devrait être ramassé aussitôt que le rouissage est à point. Autrement, dit-il, il se produit une détérioration de la qualité qui se fait invariablement sentir sur les revenus tirés de cette culture.

Le rouissage à l'eau, qui consiste à faire tremper le lin dans l'eau pendant quelques jours, se pratique dans les régions où la précipitation est restreinte. C'est ainsi que les producteurs de la Colombie-Britannique ont eu recours à cette méthode pendant la dernière guerre. Le procédé est aussi en usage au Manitoba où la Linerie expérimentale de Portage-La-Prairie possède une quantité limitée de bassin de rouissage.

La Division des plantes textiles à Ottawa a effectué des essais au Manitoba en vu de déterminer jusqu'à quel point le climat d'automne de cette province se prête au rouissage à la rosée. Les résultats indiquent qu'il est possible d'obtenir un bon rouissage à la rosée pendant certaines années, mais qu'il n'y a pas suffisamment d'humidité pendant les années sèches aussi bien que dans certains endroits peu propices.

Des expériences effectuées par la même division dans plusieurs régions de l'Est canadien il ressort que le rouissage à la rosée fournit une fibre de qualité égale à celle du lin roui à l'eau. Toutefois, dans le cas d'une paille de qualité exceptionnelle, le rouissage à l'eau produira peut-être une fibre supérieur à celle obtenue du rouissage à la rosée.

Un amendement à la loi sur les engrais chimiques

DISONS ADIEU, SANS REGRET, AUX ENGRAIS CHIMIQUES COMPOSES 2-12-6 ET 4-8-10

Par un amendement modifiant la "Loi sur les engrais chimiques", publié par le ministère de l'Agriculture du Canada, en date du 24 juin, il est devenu illégal, depuis le 1er juillet, de vendre, d'annoncer ou d'offrir en vente, dans les provinces d'Ontario et de Québec, "tout engrais chimique contenant 20 p. 100 d'azote, 12 p. 100 d'acide phosphorique assimilable et 3 p. 100 de potasse soluble dans l'eau, ou contenant 4 p. 100 d'azote, 8 p. 100 d'acide phosphorique assimilable et 10 p. 100 de potasse soluble dans l'eau".

En d'autres termes, les engrais 2-12-6 et 4-8-10, qui ont été si longtemps et de beaucoup les plus populaires dans le Québec, disparaissent du marché. La nouvelle mérite bien deux mots d'explication.

Réalisation d'un voeu agronomique

Que personne n'aille imaginer que cet amendement à la loi des engrais chimiques résulte d'une décision arbitraire. C'est à **la demande des Conseils des engrais chimiques de l'Ontario et du Québec, demande appuyée par les autorités des ministères de l'Agriculture de ces deux provinces**, que l'amendement a été passé.

Il s'agit donc là d'un progrès technique que les agronomes désirent depuis de nombreuses années, et dont seules les trop fluctuantes conditions d'approvisionnement des engrais chimiques simples, au cours de la guerre et de l'après-guerre, ont empêché jusqu'ici la réalisation.

Elimination d'engrais composés insuffisamment concentrés

En éliminant les formules 2-12-6 et 4-8-10, on fait un pas nécessaire vers la concentration raisonnable des engrais chimiques composés.

Le grand défaut des engrais 2-12-6 et 4-8-10 était de contenir trop de matières de remplissage, c'est-à-dire de chaux ou, plus généralement, de sable.

Disposant d'engrais chimiques simples plus concentrés qu'autrefois (nitrate d'ammoniaque, liqueurs ammoniacales, superphosphate 20 p. 100, muriate de potasse 60 p. 100), le fabricant d'engrais chimiques composés doit inclure aujourd'hui quelque 400 livres de chaux ou de sable par tonne de 2-12-6 et environ à 500 livres de telles matières de remplissage par tonne de 4-8-10.

Or, ces matières de remplissage, dont la valeur marchande est faible, exigent les mêmes manipulations que les engrais: il faut les entreposer, les dessécher au besoin, en peser les quantités voulues, les mêler aux engrais simples et les ensacher. Autant d'opérations devenues inutiles et que le cultivateur-acheteur devait finalement payer.

Après avoir aussi payé pour le transport de ces matières de remplissage, le cultivateur avait encore à les entreposer un certain temps puis à les épandre dans ses champs.

Autant de raisons pour dire adieu, sans regret, aux engrais 2-12-6 et 4-8-10. **Comment remplacer avantageusement les 2-12-6 et 4-8-10.**

Le 2-12-6 n'aura pas de formule équivalente plus concentrée, pour le remplacer, et avec avantage, les cultivateurs auront à choisir entre les engrais 2-16-6 et 2-12-10. L'engrais 2-16-6 conviendra mieux que le 2-12-6 à la généralité des terres argileuses et des terres franches; l'engrais 2-12-10 restera préférable pour la fertilisation des sols sablonneux.

Le 4-8-10 est remplacé par le 5-10-13 qui renferme les mêmes proportions d'azote, de phosphore, un peu plus de potassium, et qui est plus concentré de 25 p. 100. Il y aura donc lieu de retenir que 4 livres de 5-10-13 ont la même valeur fertilisante que 5 livres de 4-8-10. Le producteur de pommes de terre qui, par exemple, avait l'habitude d'appliquer 1,000 livres de 4-8-10 à l'acre n'aura qu'à épandre 800 livres de 5-10-13. On n'aura qu'à multiplier par 4/5 la quantité de 4-8-10 qu'on avait coutume d'employer pour trouver la quantité de 5-10-13 correspondant à la même valeur fertilisante.

Les recommandations du Conseil des engrais chimiques seront d'ailleurs revisées en conséquence et paraîtront en temps opportun.

Ne boudons pas le progrès

Le Conseil des engrais chimiques du Québec a saisi la première occasion favorable de demander la discontinuation de la vente des engrais 2-12-6 et 4-8-10, estimant qu'il en résultera une économie véritable d'au moins $200,000 pour les cultivateurs-utilisateurs d'engrais chimiques de la province.

Comme il s'agissait des formules les plus populaires, (consommation de 80,000 tonnes) un grand nombre de cultivateur du Québec auront à rompre avec une vieille habitude, mais une habitude qui leur coûtait cher. Sans doute ne voudront-ils pas bouder le progrès. C'est depuis deux ans déjà que les cultivateurs des provinces Maritimes se passent de ces vieilles formules 2-12-6 et 4-8-10; financièrement, ils ne s'en portent que mieux. L'abandon de ces engrais trop peu concentrés sera maintenant général dans tout l'Est du Canada.

Une brochure sur les pommes de terre

Les ennemis de la pomme de terre sont nombreux, variés et diminuent considérablement cette culture d'une haute importance économique. Heureusement les travaux de recherches poursuivis par les médecins des plantes ont fourni des moyens efficaces de lutte contre ces ennemis de la patate.

Le Guide de protection de pommes de terre, publié par le Comité spécial qui s'occupe de la protection de cette récolte, est actuellement en distribution. On peut l'obtenir en écrivant au ministère de l'Agriculture, de Québec, section des Renseignements agricoles.

Rappelons que les cultivateurs peuvent également obtenir, sans frais, les guides de protection des pommiers, des céréales, des légumes, des plantes ornementales et sur la destruction des mauvaises herbes. Ces manuels de protection sont revisés chaque année et c'est l'édition 1952 qui est présentement disponible.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4661.

Le prix minimum du boeuf

Le prix "plafond" actuellement en vigueur pour les bovins de boucherie sera maintenu tel quel pendant tout le mois de septembre, annonce aujourd'hui le ministre de l'Agriculture, le très honorable J.-G. Gardiner, à la suite d'une réunion du conseil des ministres. En dépit des rumeurs contraires, le prix de soutien des bovins sera maintenu aussi longtemps que le ban n'aura pas été levé sur l'expédition du bétail canadien aux Etats-Unis, dit le ministre. Si le gouvernement en vient à modifier le prix actuel, une déclaration à cet effet sera faite avant la fin de septembre.

Une revue du marché des bestiaux montre qu'au cours de la première partie de juillet les achats effectués par la Commission de Soutien des Prix agricoles pour fins d'expédition à la Grande-Bretagne se sont élevés à 3 millions et demi de livres par semaine. Depuis la mi-juillet, les arrivages n'ont dépassé que de peu la demande domestique de sorte que les achats de la Commission furent réduits à 750,000 livres environ par semaine. Il se peut qu'ils soient encore moindres au cours des prochaines semaines.

Depuis l'inauguration du programme d'échange des viandes entre la Grande-Bretagne, la Nouvelle-Zélande et le Canada, la Commission s'est portée acquéreur d'environ 45 millions de livres de boeuf pour exportation au Royaume-Uni. Ce chiffre correspond aux trois quarts environ du total pour compenser les détournements de boeuf néo-zélandais vers les Etats-Unis au cours de la présente année. Toute diminution des achats actuels contribuera à maintenir une balance de contrat qui sera honorée plus tard lorsque les arrivages se feront plus considérables.

Le ministre insiste de nouveau sur l'avantage qu'il y a de garder autant que possible le bétail sur la ferme. Il émet l'opinion qu'avec de bons pâturages et des réserves alimentaires plus que suffisantes dans la plupart des régions, les cultivateurs sont en bonne posture pour diriger eux-mêmes et très efficacement la mise sur le marché de leurs animaux et ce jusqu'à la levée de l'embargo américain et jusqu'au retour à la normale.

La farine de blé

La production canadienne de farine de blé s'élève à 2,081,788 barils en juin, contre 2,044,118 barils en juin l'an dernier, et à 20,907,154 barils durant les 11 premiers mois de la campagne agricole, en comparaison de 22,229,205 barils durant la même période de la campagne précédente.

Les exportations de farine de blé passent à un niveau sans précédent durant la présente campagne agricole et s'établissent à 1,320,349 barils en juin, contre 1,069,577 barils durant le même mois de l'an dernier. Durant la période cumulative, elle s'élèvent à 10,428,194 barils contre 11,501,782 barils.

Une Vive Démangeaison . . . Me Rendait Fou!

Dès le premier usage, la Prescription D.D.D., liquide adoucissant et rafraîchissant, soulage les démangeaisons causées par l'eczéma, les boutons, les dartres et autres affections de la peau. Pas graisseuse, ne tache pas. Bouteille d'essai de 43c doit satisfaire, ou l'argent sera remis. Ne souffrez pas! Demandez la **PRESCRIPTION D.D.D** à votre pharmacien. 1-3F

Moquez-vous du MAL DE DOS maintenant

Des milliers de gens qui souffraient autrefois du mal de dos et qui se sentaient déprimés ont maintenant le goût de chanter depuis qu'ils prennent CYSTEX, ce médicament qui débarrasse des maux de dos, des urines brouillées et fortes, des mictions fréquentes et douloureuses, des levers la nuit, des douleurs aux hanches, aux aines et dans l'abdomen. CYSTEX agit sur les acides en aidant la nature à éliminer certains microbes non déterminés qui causent l'irritation à la base de ces ennuis. Votre système pourra alors refaire ses propres forces naturelles et vous aussi pourrez chanter la joie de vivre. N'attendez pas, ne continuez pas à vous sentir mal jour et nuit. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui et vous verrez comme le soulagement rapide vous fera chanter de nouveau. Argent remis si non complètement satisfait.

Quel réconfort!



Quand j'ai acheté ma voiture grâce aux facilités de paiement offertes par mon agent d'assurance, j'ai non seulement réalisé une économie, mais j'ai acquis aussi la protection d'une assurance complète.

Avant de bâcler l'achat de votre auto ou de votre camion, vous feriez bien de consulter votre agent au sujet de ce nouveau genre de finance-auto.

UNION ACCEPTANCE Corp. Ltd.

111, rue Sparks — OTTAWA. Tél. 3-1741

PROFITEZ DE NOS

"Prêts pour réparations"

- PAS DE PAIEMENT COMPTANT
- PRETS DE $40 à $2,000
- DE 6 A 24 MOIS POUR PAYER
- APPLICABLE A LA VILLE OU A LA CAMPAGNE
- POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ

Capital Lumber Co.

355, Ch. MONTREAL — EASTVIEW — TEL.: 2-5349

EN VACANCES



FAITES SUIVRE LE DROIT OÙ VOUS IREZ

ECRIVEZ A 368, RUE DALHOUSIE
SIGNALEZ 3-4061 OU 3-4067

Aujourd'hui!

L'EXPOSITION D'OTTAWA

Plus grande — Plus élaborée — Plus spectaculaire que par le passé!



Enfin l'événement que vous attendiez tant . . . La plus grande attraction de l'année . . . des centaines d'exhibits . . . Bétail et volailles primés . . . Etalages agriculturaux et industriels . . . Grandes vedettes du monde de la récréation . . . Tous réunis pour vous présenter la plus captivante et la meilleure exposition que vous ayez vue à Ottawa. Venez vous amuser . . . Toujours de la gaieté à l'Expo d'Ottawa.

Quelques-unes des attractions en vedette

● George Keller et ses tueurs de la jungle ● Numéro sensationnel par des animaux sauvages ● Otaris volants ● La troupe Jim Wong, Harold Barnes ● Les ours de Clark . . . Ceux-ci et plusieurs autres pour vous amuser.

★ **MIDWAY WORLD OF MIRTH** avec une **PRESENTATION DE CIRQUE**

★ **ETALAGES ET MONTRES**

★ **FEUX D'ARTIFICE**

★ **SPECTACLES EQUESTRES**
Les soirées de lundi à vendredi, inclusivement

★ **DANSES ECOSSAISES**
Mercredi 10 a.m. sur l'estrade des fanfares

★ **SPECTACLE CANIN**
pour championnat international
Toute la journée de samedi, 23 août

★ **FANFARE CENTRALE DU C.A.R.C.**

★ **EXPOSITIONS DE BETAIL ET DE VOLAILLES**

Voyez . . . l'excitante REVUE de la GRANDE ESCTRADE l'après-midi et le soir de chaque journée



6 grandes journées–6 grandes soirées DU 18 AU 23 AOUT

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Hauts	Bas	11.30 A.M.
975	Abit	15⅝	15½	15⅝
200	Agnew	10½	10½	10½
100	Algoma	51½	51½	51½
110	Alum	106	106	105⅝
115	Atlas	22⅞	22¾	22¾
316	Bell	37	37	37
1310	Brazil	10¼	10⅛	10⅛
250	BA Oil	21⅝	21⅝	21¼
50	BC Forest	6	6	6
10	C Iron	23½	23¼	23¼
205	Cn Pow	10½	10½	10½
1	C Brew	18	18	18
150	Cel	47	47	47
60	Cdn Chem	15½	15½	15½
25	C Loco	23	23	23
295	CPR	34⅜	34⅛	34⅜
100	Cdn Vick	18⅝	18⅝	18⅝
100	Cockshutt	17¼	17¼	17¼
956	C Smelt	36⅝	36⅛	36¼
100	Corbys B	8½	8½	8½
5	Crown Cork	34	34	34
400	Seagram	24⅝	24½	24½
100	Dom Stl	18¼	18⅛	18¼
105	Dom Tar	42½	42½	42½
100	Dom Tex	12⅜	12⅜	12⅜
100	Dow Brew	14	14	14
110	Fndtn	14½	14½	14½
300	Fraser	17½	17½	17½
20	Gatineau P	102	102	102
25	Gen Bak	4.50	4.50	4.50
75	Gypsum	33	33	33
200	H Smith	21½	21½	21½
375	Hud Bay	63	63	63
1190	Huky	12	11⅞	12
175	Imp Oil	34½	34⅝	34⅝
185	Ind Acep	54	54	54
205	Int Nick	45½	45	—
25	Int Pap	48½	48½	48½
25	Int Pete	29	29	29
100	Int Util	28¼	28¼	28¼
50	Labatts	17½	17½	17½
200	Laurent B	6¾	6¾	6¾
200	Macmill B	20	20	20
125	Massey	12⅛	12⅛	12⅛
600	Molsons A	25	25	25
40	N Trust	25½	25½	25½
100	Mtl Loco	16½	16½	16½
77	Noranda	82⅝	82⅝	82⅝
25	Placer	48	48	48
900	Powell Riv	23⅝	23⅝	23⅝
50	Pow Corp	33	33	33
150	Price	32¼	32¼	32¼
200	Royalite	17⅛	17⅛	17⅛
125	Stl Corp	37	37	37
195	Shawin	44½	44½	44½
200	Thrift	13⅞	13⅞	13⅞
1500	Triad	2.90	2.85	2.85
200	Un Steel	11¼	11¼	11¼
605	Walker	47	47	47
50	Weston	25	25	25
25	Wpg El	38	38	38
	BANQUES			
15	Com	28	28	28
5	Mtl	30½	30½	30½
75	Scotia	36¾	36¾	36¾
	CURB			
100	Ang Nfld	11	11	11
40	Can Sug	19½	19¼	19¼
25	C Malt	52¼	52¼	52¼
125	Cdn Ind	28⅝	28⅝	28⅝
200	Cw Lumber	9⅝	9½	9½
40	Catelli A	14	14	14
34	Con Pap	35½	35½	35½
5	Dom Eng	26¼	26¼	26¼
50	Ford A	61⅝	61⅝	61⅝
500	Gt Lakes	18⅞	18⅝	18⅝
100	M Leaf	10	10	10
374	Mar Tel	15	14⅞	14⅞
2300	Mar Tel Rts	.40	.36	.40
100	Nfld Light	18½	18½	18½
25	Que Tel A	16½	16½	16½
2	Que Tel	5	5	5
	MINES			
3000	Am Yknife	.52	.50	.50
900	Anacon	2.95	2.95	2.95
1500	Arnora	.17¾	.17⅝	.17¾
5250	Carnegie	2.30	2.24	2.28
400	Cassiar	4.20	4.20	4.20
2200	Centremaq	.12	.12	.12
1000	C Candego	.34	.34	.34
5000	C Cent Cad	.08½	.08	.08
1100	Dom Asbes	5.10	5.10	5.10
18900	East Rim	1.53	1.40	1.53
500	Falconbridge	18¾	18¼	18⅝
500	Fenimore	1.06	1.06	1.06
150	Frobish	7.85	7.85	7.85
100	Go Manitou	6.30	6.30	6.30
2500	Kenmayo	.38	.37	.37
500	Merrill	.50	.50	.50
1600	Montauban	.70	.70	.70
200	New Cal	1.63	1.63	1.63
1500	Nocana	.20	.20	.20
500	Pershcourt	.47	.47	.47
2000	Que Chib	.19	.19	.19
500	Rix Athab	1.37	1.37	1.37
1000	Royran	.12	.12	.12
500	Sherrit	5.75	5.75	5.75
200	Silv Miller	2.24	2.24	2.24
100	Steel Ro	7.05	7.05	7.05
500	Tache	.32	.32	.32
5500	Tungsten	.23	.21	.21
300	U Asbes	3.80	3.80	3.80
500	Villbona	.06	.06	.06
1000	Weedon	.65	.64	.64
200	West Uran	4.90	4.85	4.85
	HUILES			
500	Altex	.70	.70	.70
100	Ang Cdn	8.20	8.20	8.20
500	Calvan	6.60	6.60	6.60
1200	Bailey	7.55	7.30	7.30
30	Can South	10⅞	10⅞	10⅞
400	Cdn Pipe	1.73	1.70	1.73
2400	C Cordansun	1.42	1.39	1.39
1000	Empire	.50	.50	.50
500	N Brit Dom	2.91	2.91	2.91
2800	New Cont	2.20	2.18	2.20
300	Okalta	4.10	4.10	4.10
100	Phillips	2.00	2.00	2.00
10600	Sweet Grass	1.34	1.31	1.31
7200	Tri Tor	.86	.80½	.84
2000	West Ash	.50	.50	.50
14000	Westburne	1.03	1.03	1.03
500	W Homestd	1.90	1.90	1.90

Ventes approximatives: industrielles: 14,500: mines: 96,500.

Bourse de Toronto

Ventes	Stock	Hauts	Bas	11.30 A.M.
207	Abitibi	15¾	15½	15¾
40	Abitibi P	—	—	25½
15	Acadia A	—	—	18¼
1900	Acad Uran	.24	.23	.24
100	Acme	—	—	.24½
2725	Albermont	3.45	3.40	3.45
125	Aluminium	—	106	105½
2500	Am Yniffe	.52	.50	.52
1000	Anchor	—	—	.18
300	Anglo Cdn	—	8.10	8.00
1500	Ang Rouyn	—	.35	.33
1000	Area	—	—	.43
100	Ascot	—	—	2.10
20020	Athona	.20	.18	.20
200	Atlin	—	.23	.22
2000	Aubelle	.09½	.09⅜	.09½
2635	Bailley	—	7.35	7.25
3500	Bagnmac	—	—	.15
500	Bankfield	—	—	0.83¼
100	Bang of NS	—	—	36¾
500	Barnat	—	—	1.25
400	Barvue	5.30	5.25	5.30
1200	Barvue Wts	—	—	3.00
100	Barymin	—	—	1.13
100	Bathurst A	—	—	46½
4765	Beattie	—	—	.55
526	Bell	37	36½	37
200	Beveourt	—	—	1.38
300	Bibis	—	—	.40
2000	Bidgood	—	—	.12
1500	Boymar	—	.16½	.16
2040	Brazilian	—	10¼	10⅜
105300	Brewis	.18¾	.16	.18½
500	Bristol	—	—	.61
397	BA Oil	—	—	21⅜
400	BC Forest	—	—	6
2400	Brit Dom	—	1.58	1.57
25	BC Power A	—	—	31⅛
1900	Broulan	2.50	2.47	2.48
1000	Buffadison	—	—	.12
12	Burns B	29⅝	28	29⅜
115	Cal Edm	—	—	14
600	Calmorish	—	—	.65
1000	Calvan	6.65	6.60	6.65
300	Campbell	10¾	10½	10¾
25	Cdn Chemical	—	—	15½
25	Can Maltin	52	52	52
250	Cn Power	12	11	12
160	C Perm Mtge	—	—	45
300	Cdn Atl Oil	—	—	6.00
25	Canners	—	—	30⅜
100	Cdn Car A	—	—	17
25	C Fairbands	—	—	21¾
520	CPR	—	—	34½
11700	Cdn Pipeline	1.76	1.68	.75
300	C Williston	—	3.30	3.25
1300	Cassiar	4.20	4.15	4.20
100	Cent Expl	—	—	10¼
600	Cent Leduc	4.80	4.75	4.80
200	Charter	—	—	2.35
700	C Research	—	1.30	1.27
1000	Chimo	—	—	.18
500	Citra Lartic	—	—	.08
700	Cochenous	—	—	1.70
600	Coldstream	—	—	1.85
1000	Con Astoria	—	—	.12
2	Con Bakeries	—	—	9
100	C Cordansun	1.40	1.40	1.40
1150	C Discovery	2.25	2.20	2.21
2000	Do Rts	.09	.08¾	.09
370	Con Smelters	36¾	36¼	36¼
11612	Con Nichol	.24	.20	.23
190	Con Gas	15¾	15⅝	15¾
500	Conwest	4.00	3.95	3.95
700	Crowshore	.23	22¾	.23
100	Delnite	1.90	1.90	1.90
100	Del Rio	4.25	4.20	4.25
2225	Detta	.32	.31	.32
100	Devon	3.40	3.40	3.40
410	Dist Seag	24½	24⅜	24½
104	Dome	21	21	22
200	Dom Asbestos	5.10	5.10	5.10
75	Dom Stores	12	12	12
100	Dom Tar	42	42	42
50	Dom Tex	12¼	12¼	12¼
2600	Donalda	.47	.44	.44
2100	Duvex	.75	.75	.75
200	East Amphi	.17	.17	.17
9200	E Malartic	3.90	3.80	3.85
140500	East Rim	1.56	1.33	1.56
1000	E Sullivan	8.15	8.10	8.15
100	East Metals	1.28	1.28	1.28
3000	Eldona	.29	.19	.20
1000	El PUen Rey	.13	.13	.13
500	Emerald	1.33	1.33	1.33
1500	Estella	1.29	1.29	1.29
935	Falconbridge	18⅝	18¼	18½
25	Famous Play	17	16¾	16¾
2000	Fargo	1.75	1.70	1.70
100	Fed Grain	18	18	18
100	Fed Pete	10⅜	10⅜	10⅜
12500	Fenimore	1.07	1.04	1.04
1300	Do Wts	.38	.35	.35
450	Fraser	17¼	17¼	17¼
1600	Frobisher	7.90	7.80	7.85
10	Gatineau P P	102	102	102
300	Giant	9.95	9.90	9.95
8162	Gods Lake	.59	.58	.59
2000	Golderest	.16	.15	.16
500	Gold Eagle	.08	.08	.08
17	Gold Manitou	6.05	6.05	6.05
1500	Goodfish	.04	.04	.04
1300	Grah Bousq	.57	.57	.57
450	Gl Paper	19	18½	18½
200	Guar Trust	13	13	13
1000	Guayana	.31	.31	.31
90900	Gunnar	1.44	1.16	1.36
900	Halliwell	.016	.01⅛	.01½
50	Gurney	250	250	250
66	Gypsum	33	33	33
500	Halcrow	.10	.09½	.10
100	Harricana	.09⅞	.09⅝	.09⅞
1000	Har Hib	.23	.23	.23
500	Health	.24½	.24½	.24½
700	Heva	.09	.09	.09
1000	High Crest	.63	.63	.63
500	High Bell	.57	.57	.57
700	Hollinger	15½	15½	15½
25	Home Oil	16½	16½	16½
500	Hosco	.06	.06	.07
500	Hoyle	3.10	3.10	3.10
10	Hud Bay	62½	62½	62½
15500	Hugh Pam	.47	.45	.45
1700	Husky	12	11⅞	12
185	Imp Oil	34⅜	34⅜	34⅜
100	Inglis	12¼	12¼	12¼
180	Int Nickel	45¼	45¼	45¼
105	Int Pete	29	29	29
200	Jack Waite	.12	.12	.12
1800	Jet Oil	.71	.71	.71
500	JJupiter	3.50	3.50	3.50
2000	Kayrand	.14	.14	.14
700	Kelore	.12	.11½	.11½
50	Kelvinator	14½	14½	14½
500	Kerr Hud	1.25	1.22	1.25
7300	Klondike	.42	.40	.40
600	Krov	2.40	2.35	2.35
250	Labrador	10⅜	10⅜	10⅜
1100	Ladulama	.28	.28	.28
400	L Dufault	1.10	1.10	1.10
2500	L Osu	.25	.24	.24
600	La Luz	3.40	3.35	3.40
100	Laurent B	6¾	6¾	6¾
2500	Lavalie	.0	.08½	.08½
500	Lencourt	.20	.20	.20
20	Loblaw A	32¼	32¼	32¼
3500	L I Pete	.40	.40	.40
3000	Macfie	.28	.26	.28
220	Macleod	3.40	3.35	3.40
100	MacMillan B	19⅞	19⅝	19⅞
1400	Mal Gf	2.24	2.24	2.24
200	Mi Milling	10	10	10
20	Mi Milling P	85	85	85
5500	Marbenor	.19	.17½	.18½
2500	Marcus	.19	.18	.19
550	Marigold	1.55	1.55	1.55
25	Massey	12⅛	12⅛	12⅛
500	Marwayne	.63	.63	.63
180470	Mayo	.26	.25	.25½
1500	Medoug	.27	.26½	.26½
3000	Mid Cont	.40	.39	.40
800	Minda	.70	.70	.70
50	Mniing Corp	15½	15½	15½
20	Moore	26	26	26
75	Nat Steel ar	27¼	27¼	27¼
3000	Nesbitt	3.05	2.98	3.05
1500	New Alger	.18½	.18½	.18½
400	New Brit Do	2.95	2.95	2.95
700	New Calmet	1.70	1.65	1.65
500	New Concord	2.38	2.38	2.38
1150	New Dicken	4.25	4.15	4.15
300	New Lund	1.72	1.72	1.72
1000	N Mosher	.55	.65	.65
500	New Norse	.08½	.08½	.08½
1000	New Norzone	.09	.09	.09
2000	N Ryan	.50	.49	.50
185	Noranda	82	82	82
500	Norgold	.05	.05	.05
1500	Norlartic	.22½	.22⅝	.22½
525	Normetal	.500	5.00	5.00
2000	Norpick	.09	.09	.09
500	NC Oils	2.07	2.05	2.05
6900	Nor Can	1.05	.99	1.05
500	North Exten	.23	.23	.23
300	Obaska	.14	.14	.14
500	Oil Select	.12	.12	.12
500	Okalta	4.15	4.15	4.15
2000	Oleary	.20	.20	.20
1500	Ont Pyrites	2.17	2.15	2.17
600	Opemiska	1.99	1.91	1.91
100	Pac Pete	11	11	11
3600	Pamour	1.10	1.07	1.07
1600	Pan Western	.57	.56	.56
2000	Penn Cob	.37	.37	.37
700	Petrol	1.06	1.05	1.05
1500	Pickle Crow	1.75	1.71	1.72
1000	Pioneer	2.15	2.15	2.15
205	Placer	48½	48½	48½
00	Powell River	23⅜	23⅜	23⅜
100	Power Corp	33	33	33
2200	Prado	.70	.67	.67
400	Pros Air	1.94	1.92	1.92
1100	Que Lab	.28	.28	.28
500	Queenston	.48	.48	.48
50	Quemont	.22	.22	.22
1000	Reef Pete	.50	.50	.50
500	Reggourt	.06½	.06½	.06½
9900	Rix Athab	1.39	1.35	1.37
500	Roche	.09	.09	.09
700	Rowan Rts	.04⅞	.04⅞	.04⅞
600	Royalite	17¼	17⅛	17¼
500	Rupununi	.04	.04	.04
40	Russell	22¾	22¾	22¾
500	Sapphire	3.60	3.60	3.60
200	Sarnia B	13½	13½	13½
400	Scurry	3.65	3.60	3.65
1200	Securit Freeh	2.35	2.35	2.35
100	Selburn Wts	.75	.75	.75
25	Shawinigamp	44	44	44
100	Sheas Brew B	30	30	30
6926	Sherritt	5.75	5.70	5.75
500	Silanco	.42	.42	.42
10200	Silv Miller	2.24	2.20	2.24
20	Silv Dal A	9½	9½	9½
100	Simpson A	45	45	45
	Simpsons P	101⅞	101⅞	101⅞
75	Stand Pav	16	16	16
700	Stanwell	1.12	1.12	1.12
720	Steep Rock	7.05	7.05	7.05
2000	Sud Cont	.12	.11½	.11½
100	Suptest Com	15½	15	15
29300	Sweet Grass	1.35	1.30	1.33
1000	Tombil	.36	.35	.36
500	Towagmac	.10½	.10½	.10½
4400	Tower Pete	.51	.50	.51
1100	Trans Era	1.68	1.65	1.65
3060	Tran Emp	4.25	4.25	4.25
260	Trans Mt	22⅞	22¾	22¾
500	Trans Resour	.51	.51	.51
500	Trend Pete	.52	.52	.52
900	Triad	2.85	2.85	2.85
500	Tungsten	.22	.22	.22
40	Union Acc Rt	.50	.50	.50
25	Union Gas	24½	24½	24½
1000	Union Mining	.25	.25	.25
6200	U Asbestos	3.99	3.80	3.85
900	Un Keno	13¾	13½	13¾
200	United Oil	2.20	2.20	2.20
700	Upper Cana	1.78	1.76	1.78
20	Ventures	23½	23	23½
1000	Violamac	1.45	1.45	1.45
100	Walte	14⅜	14⅜	14⅜
9000	Wes Ashley	.52	.50	.50
550	W Leasehol	7.75	7.75	7.75
217	Weston	25	25	25
3200	Wilrich	1.45	1.36	1.42
50	Wpg El	38	38	38
1000	Yale	.48	.48	.48
720	Yknife Bear	1.73	1.72	1.73
4708	Yueno	.99	.98	.98
	CURB			
100	Brown	10½	10½	10½
100	C et D Sug	19½	19½	19½
500	Cdn Collier	4.55	4.50	4.50
250	Cw Luber	9⅝	9½	9⅝
2500	Yukon Con	.55½	.55	.55½
25	Price	32	32	32

Ventes totales: 990,000.

Or et devises

LONDRES (P.C.)—L'or se traite à $37.50 l'once, aujourd'hui, en devise américaine sur le marché libre de l'or, en Europe.

Le dollar

MONTREAL (P.C.) — Le dollar américain, stationnaire depuis vendredi, se traite aujourd'hui à un escompte de 4% par rapport à la devise canadienne. Le dollar américain se traite à $0.96 en monnaie canadienne.

La livre sterling se traite à $2.67 7/16, soit un gain de 1/16 depuis vendredi.

NEW-YORK (P.C.) — Le dollar américain fait prime par 4 3/16 sur la devise américaine à la bourse des monnaies aujourd'hui, soit un gain de 1/32 de cent. La livre sterling se traite à $2.78⅝, soit un gain de ⅛ de cent.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

(premiers cours)

PARIS (A.F.P.) — Aucune reprise d'activité sur le marché. L'assistance est toujours aussi clairsemée en bourse et les trois jours de fermeture n'ont amené aucune accumulation d'ordres dans les charges. Les affaires sont une nouvelle fois réduites à la discussion des premières cotations, qui sont d'ailleurs très rapidement établies, après quoi, l'inaction la plus complète règne dans tous les groupes. Les fluctuations obtenues dans ces conditions sont assez irrégulières, mais rares sont celles qui sont sensibles par rapport aux cours de jeudi dernier.

L'événement sur le groupe des rentes est la cotation du dernier emprunt à capital garanti 3½ p.c. 1952 introduit aujourd'hui sur le marché au comptant—cette introduction s'effectue un peu au-dessous du pair, soit à 98—les autres séries varient très peu. Les banques retrouvent à peu de choses près leurs derniers niveaux, cependant que les valeurs de constructions électriques se tassent souvent. Glissement encore de plusieurs valeurs métallurgiques, mais hausse sensible de Penarroya aux mines métalliques. Aux pétroles, l'Omnium doit supporter quelques réalisations. Stabilité des produits chimiques avec une plus-value appréciable de Kuhlmann.

Les ventes l'emportent souvent parmi les valeurs internationales, et notamment aux cuprifères qui reviennent assez sensiblement en arrière. Effritement des mines d'or ainsi que des pétroles. L'hésitation marquée par Wall-Street à la fin de la semaine dernière se répercute sur les transatlantiques qui cèdent un peu de terrain.

La fermeté fait son apparition sur le marché de l'or. A part le napoléon qui maintient simplement son cours de vendredi dernier, toutes les matières d'or s'inscrivent en progrès de un pour cent environ. Le lingot de 1 kg prend 6,000 francs au cours de 525,000.

NEW-YORK (P.A.) — On enregistre de nombreuses fluctuations dans les deux sens, fort irrégulières cependant, bien qu'inclinant surtout vers la baisse. Dans l'ensemble, les pertes l'emportent sur les gains. Un groupe important d'actions à ⅛% de la Columbia sont traitées à 14; la General Motors, en hausse de ⅛, s'établit à 60⅞.

TORONTO (P.C.)—On enregistre une fermeté croissante dans tous les compartiments, à l'exception de celui des industrielles, qui s'inscrit en baisse sensible depuis la fermeture de samedi. Les principales matières d'or se tassent et quelques titres à bon marché bénéficient d'un certain appui. Parmi les métaux non-ferreux, Mayo fléchit dès le début de la séance, cependant la plupart des cotations de ce compartiment se maintiennent au niveau, ou peu s'en faut, des séances précédentes. Fléchissement aux denrées alimentaires. Les valeurs bancaires, les aciéries et les papeteries rétrogradent. Les pétroles de l'Ouest enregistrent des plus-values sensibles, à la suite des progrès croissants que connait la Canadian Allenbee.

MONTREAL (P.C.) — Aucune reprise à la séance d'ouverture: marasme. Hausses et baisses se chiffrent par quelques fractions. En hausse: Abitibi, Dominion Tar, Industrial Acceptance, Massey-Harris, Montreal Locomotive et Powell River.

LONDRES (Reuter) — Fermeté persistante des bons du gouvernement britannique. Les obligations, d'abord très actives, ont été plus calmes par la suite. Après avoir débuté à la baisse, les bons allemands sont en progrès sensible. Baucoup de moins-values aux usines de moteurs. Quelques reprises aux pétroles. Stabilité générale aux compagnies maritimes.

Les grains

(premiers cours)

CHICAGO (P.A.) — Un mouvement en baisse s'étend à tous les compartiments du marché à grains à l'ouverture. On enregistre toutefois quelques reprises peu sensibles aux fèves soja. Le blé: ½ cent en baisse après ⅛ de c. en baisse, septembre: 1.79 ½; avoine: inchangée à ⅛ en hausse, septembre 82½; les fèves soja: 1 cent en hausse après ¼ de cent en baisse, septembre: 3.22¼.

WINNIPEG (P.C.) — Demande peu considérable à l'ouverture. Baisse sensible des cotations dans tous les compartiments. Commandes américaines aux compartiments de l'avoine et du seigle. L'orge bénéficie de nombreuses commandes locales. Avoine: oct., ⅛ en baisse, 84⅝ A; déc., inchangée à 81¾ A; mai, inchangée à 84⅜. Orge: ¾ en baisse, 1.30; déc., ¼ en baisse après ½ en baisse, 1.24⅜ A; mai, ⅞ en baisse, 1.23⅝.

Seigle: oct., 1½ en baisse, 190¼ A; déc., 1½ en baisse, 1.90 ⅜; mai, 1¼ en baisse, 1.94¼. Lin: oct., 2 en baisse, 4.00; déc., néant; mai, 2 en baisse, 3.96½ A.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Arrivages: 1,033 bêtes à cornes, 718 veaux, 918 agneaux et 738 porcs. Le marché est peu animé. Veaux: de 25 à 26 d.; veaux de 2e et de 3e qual., de 19 à 24 d. Les porcs: 26 d.

Les placements anglais au Canada

Quiconque n'est pas sûr de son prochain repas ne se classe pas d'ordinaire dans la catégorie des épargnistes ou capitalistes, et l'histoire des placements anglais d'après-guerre au Canada ne semble guère réjouissante. Mais Philip Weate, célèbre rédacteur du *Financial Times* de Londres nous écrit ceci:

"La mesure où les épargnistes d'Angleterre ont pu participer à la mise en valeur du Canada depuis la guerre a été restreinte par les ressources de l'Angleterre en dollars. Dans ces limites, toutefois, la politique officielle a été de favoriser le placement dans des entreprises qui promettent d'être utiles à l'économie des deux pays et, en ces dernières années, les placements au Canada ont connu une forte recrudescence.

En 1949, ils ont augmenté de plus de 90 millions de dollars pour atteindre 1,694 millions, ce qui représente la première hausse appréciable depuis une décade d'années. La participation de l'Angleterre à la mise en valeur du Canada a continué depuis, vu que maintes sociétés commerciales du Royaume-Uni ont établi des succursales au Canada ou y ont accru celles qu'elles avaient. En 1950, les placements anglais ont atteint au total 1,723 millions de dollars et ils ont touché le niveau de 1,772 millions en 1951.

Un exemple frappant de cette plus grande participation du Royaume-Uni à la mise en valeur du Canada se trouve dans l'établissement à la fin de l'an dernier d'une société de placement au capital de 6 millions, la *Toronto and London Investment Company*, par les maisons de banque anglaises *S.G. Warburg et Samuel Montagu*. La formation de syndicats avec d'autres maisons canadiennes ou américaines accroitra probablement de beaucoup le capital employé par cette société. La *Toronto and London Investment Company* s'occupera surtout de la mise en valeur des ressources canadiennes dans le domaine des métaux et du pétrole, comme pour répondre à l'appel du ministre canadien des Mines et du Développement économique qui disait, quelques mois plus tôt, qu'il y avait encore place pour le capital anglais en vue de la mise en valeur des champs pétrolifères de l'Ouest canadien. Une autre société, *Steel Bros and Company* de Londres, importateurs d'huiles et de bois, s'intéresse, dit-on, aux possibilités de placements dans les camps pétrolifères de l'Alberta.

Expansion de l'avionnerie

Il existe une autre réalisation récente dans le domaine du placement, qui augmente l'enjeu de l'Angleterre dans l'avenir du Canada. C'est celle de la *Berkeley Property and Investment Company*, qui, en mai, a acheté une société canadienne de placement et d'immeuble. Berkeley espère bénéficier des restrictions moins sévères à l'égard du bâtiment et des impôts moins élevés sur les sociétés, existant au Canada.

L'"avionnerie" anglaise a grandement accru les intérêts qu'elle possède au Canada en ces dernières années. La *de Havilland Company Limited*, fabricants de l'avion de ligne à réaction Comet qui établit des records, projette d'accroitre son activité au Canada. D'autre part, la nouvelle fabrique de l'*Avro Aircraft Company*, située à Malton en Ontario, membre du *Hawker Siddley Group Ltd.*, devrait commencer bientôt la production. D'autres avionneries ont fait des placements au Canada et en projettent d'autres. La *Fairey Aviation Company Ltd.*, qui a établi des ressources pour la réparation et l'entretien en 1949, en vue du service à assurer à certains avions de la Marine de guerre du Canada, construit d'autres bâtiments. La *Bristol Aeroplane Company Ltd.*, a aussi un certain nombre de rejetons au Canada.

La plupart des nouvelles industries commanditées de l'étranger au Canada depuis 1946 ont été lancées par des maisons anglaises; elles vont de l'alimentation au vêtement et aux produits chimiques, d'après un document déposé au parlement du Canada par le ministère canadien du Commerce. Au cours des cinq années terminées en novembre 1951, d'après ce document, il a été établi 136 entreprises au capital de plus de 55 millions et demi de dollars. Ces chiffres donnent une idée de la place que prennent les maisons anglaises dans le développement du Canada. Parmi les exemples qui suivent, il ne s'agit pas seulement d'industries nouvelles au Canada à l'époque dont parlait le document, mais ils montrent tous le rôle que joue l'Angleterre.

Entreprise d'aluminium

Le Gouvernement du Royaume-Uni s'est joint à l'entreprise particulière pour faire les fonds de la colossale entreprise de production d'aluminium en Colombie-Anglaise. Le dernier gouvernement a prêté 40 millions de dollars, prêt approuvé en avril dernier et qui porte à 120 millions et demi de dollars le total de l'aide apportée par le Gouvernement anglais à la capitalisation de l'entreprise.

Les épargnistes anglais ont trouvé 2.8 millions de dollars en 1948 pour agrandir la succursale de Bowater des *Newfoundland Pulp and Paper Mills Ltd.* On projette de nouvelles expansions et l'on a approuvé de nouveaux placements d'environ 9¾ millions de dollars pour la machinerie et l'équipement.

On a choisi Terre-Neuve comme emplacement d'un certain nombre de nouvelles usines pour la production de machines lourdes et d'équipement mécanique, ainsi que de produits chimiques et d'articles en cuir. Certaines maisons anglaises s'occupant de ces industries établiront des fabriques succursales à Terre-Neuve, a déclaré récemment le premier ministre Joseph Smallwood.

Un certain nombre de sociétés anglaises ont établi des succursales pour la distribution et le service au Canada en ces dernières années, faisant preuve d'un intérêt à l'égard du Canada qui pourrait bien être suivi de placements plus considérables à l'avenir.

La *General Electric*, les *British Drug Houses* et *Broom & Wado*, fabricants de compresseurs d'air, d'outils pneumatiques et de forêts à roc, ont établi des subsidiaires pour la vente et le service en ces dernières années. Dans un autre domaine, la

Dom Oscar O'Brien . . .

(Suite de la première page)

puisque Dom O'Brien aura réalisé ses deux grandes ambitions: la musique et la vie religieuse.

Les cérémonies

Les cérémonies avaient réuni à Saint-Benoit du Lac un grand nombre de parents et d'amis des moines qui devaient être ordonnés prêtres, car en même temps que Dom Oscar O'Brien, le R.P. Jean-Gilles Flynn recevait aussi le sacerdoce et le sous-diaconat était conféré à un profès solennel, le R.P. Jean-Jacques D'Aoust, du diocèse d'Ottawa. Elles ont été présidées par Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke. Son Excellence a conféré les saints ordres au cours d'une messe pontificale lue. Elle était assistée du R.P. Dom Odule Sylvain, sous-prieur, en qualité d'archidiacre. Les RR. PP. Dom Pierre Minard et Dom Louis-Thomas Rioux remplissaient les fonctions de chapelains, et le R.P. Dom Martin Chamberlain, celles de cérémoniaire. Dom O'Brien était assisté par le R.P. Dom Yves Langlois et le R.P. Dom Flynn, par le R.P. Dom Jean Vidal. Le R.P. André Saint-Cyr touchait l'orgue.

Au choeur, toute la communauté, composée de quelque 70 moines de choeur et de frères convers, assistait.

Premières messes

De nouveau moines et fidèles se réunissaient samedi et dimanche pour assister aux premières messes et aux premières grand'messes des nouveaux prêtres et recevoir leurs premières bénédictions solennelles. Ce furent encore là des cérémonies très impressionnantes. Le R.P. Dom O'Brien a dit sa première messe basse le samedi 16, à 6 h. Il était assisté par le R.P. Dom Martin Chamberlain et servi par le Dr Roland Vincent et M. Roger Filiatreault, de Montréal. Pendant la messe, le R.P. André Saint-Cyr touchait l'orgue.

Dom Oscar O'Brien a chanté sa première grand'messe, qui était en même temps la messe conventuelle, hier matin à 9 heures. Il était assisté du R.P. Raymond Tremblay et du R.P. Jean-Jacques D'Aoust, comme diacre et sous-diacre. Le R.P. Saint-Cyr touchait l'orgue. Pendant la messe un quatuor formé de jeunes novices a chanté un Ave Maria, en style polyphonique, de Oscar O'Brien.

Le R. P. Dom Jean-Gilles Flynn a chanté sa première grand'messe le samedi à 9 heures. Il était aussi assisté des RR.PP. Raymond Tremblay et Jean-Jacques D'Aoust, comme diacre et sous-diacre. Pendant la messe, Dom Oscar O'Brien touchait l'orgue. Dom Flynn a dit sa première messe basse dimanche matin à 6 heures.

Les deux nouveaux prêtres, après leur première grand-messe ont donné à toute la communauté de même qu'à tous les fidèles leurs premières bénédictions solennelles.

A toutes ces cérémonies, la nef de la chapelle était complètement remplie de parents et d'amis des nouveaux prêtres. Nous y avons remarqué, de même qu'à l'ordination, le vendredi: le R. P. Jules Martel, O.M.I., directeur de l'Ecole de Musique de l'Université d'Ottawa; le R. P. Conrad Latour, O.M.I., professeur au collège classique de Rouyn (P. Q.); M. J. Chevrier, beau-père de Dom O'Brien, le Dr et Madame Roland Vincent, de Montréal, et leurs trois filles: Claire, Marcelle et Viviane; le Dr Jean-Jacques Larocque, de Montréal; M. et Mme Roger Filiatreault, de Montréal; M. Wilfrid Charette, organiste de la Basilique d'Ottawa, et M. Emile Boucher, aussi d'Ottawa; les RR. SS. Marie-Stéphane, SS.NN.J.M., directrice de l'Ecole Vincent d'Indy, d'Outremont (P.Q.); Véronique-du-Calvaire, SS.NN.J.M., supérieure locale de la maison-mère d'Outremont; Jean d'Alexandrie, C.N.-D., professeur à l'Ecole Vincent d'Indy; Saint-Jean-du-Sacré-Coeur, C.N.-D., directrice de l'Ecole Normale de Musique, de l'Institut pédagogique de Montréal; Saint-Frédéric-le-Grand, C.N.-D., préfète des études musicales, Mont-Notre-Dame, Sherbrooke (P.Q.), et plusieurs autres.

Dom Oscar O'Brien

Oscar O'Brien naquit à Ottawa le 7 septembre 1892 de John O'Brien et de Marie-Elizabeth Bélec, tous deux décédés. Il fit ses études dans les écoles paroissiales, à l'Académie De-La-Salle et à l'Université.

Il eut l'avantage, très jeune, de rencontrer l'Abbé Alfred Sauvé, excellent musicien et alors organiste de la Basilique, qui remarqua chez lui des dispositions et des talents musicaux très prometteurs. L'abbé Sauvé, à qui devait succéder M. Amédée Tremblay aux orgues de la Basilique, recommanda son jeune protégé à ce dernier, qui devint son premier professeur de musique. Oscar O'Brien ne tarda pas à s'imposer lui-même comme pianiste et aussi comme compositeur, ayant déjà à son crédit plusieurs compositions heureuses. Il s'associa, très jeune, à Charles Marchand, chanteur de folklore renommé, dont il devint le principal collaborateur. Il quitta la capitale en 1918 pour aller s'établir à Montréal, milieu plus propice au perfectionnement de ses connaissances musicales et où, toujours avec Charles Marchand et aussi Maurice Morisset, il fonda le Carillon canadien, heureuse combinaison d'un musicien, d'un interprète et d'un poète, à laquelle nous devons en bonne partie le réveil et ensuite l'essor prestigieux de la chanson populaire au Canada. Il collabora en 1926, avec Charles Marchand et Maurice Morisset, à la fondation du quatuor des Troubadours de Bytown, à l'occasion du centenaire de la fondation de la capitale et fut un artisan des succès que remporta cette association de chanteurs et de la renommée qu'elle s'est acquise. Il a également collaboré avec Marchand, Marius Barbeau et John Murray Gibbon à l'organisation des grands festivals de la chanson canadienne à Québec, en 1927 et 1928 et surtout en 1930. Nous devons à Oscar O'Brien, en plus de nombreuses compositions de valeur, dont plusieurs sont basées sur des thèmes folkloriques (Dans les prisons de Nantes, jouée à Québec en 1927 au piano et au violoncelle par l'auteur et le violoncelliste Boris Hambourg) plusieurs centaines d'harmonisations de chansons canadiennes très caractéristiques et nombre d'arrangements pour quatuor et ensembles instrumentaux.

Oscar O'Brien a fait jouer à la scène au festival de Québec, en 1930, une pastorale (Isabeau s'y promène) et une chanson de mer (A Saint-Malo, beau port de mer), de même qu'une Noce canadienne, trois ouvrages réunissant plusieurs chansons de folklore canadien. Il a fait aussi donner à la scène et à la radio une opérette intitulée "Filippino", dont le livret est du notaire Gaétan Valois, de Lachute (P.Q.).

C'est en 1930, après la mort de Charles Marchand, que Oscar O'Brien fut invité à prendre la direction du Quatuor Alouette, qui devait remplacer les Troubadours de Bytown. Sous sa conduite éclairée ce fameux quatuor ne tarda pas à se tailler une réputation de choix non seulement au Canada, mais aussi aux Etats-Unis, en Amérique du Sud et en Europe. O'Brien le conduisit en diverses tournées triomphales en France, une première fois en 1934, à l'occasion des fêtes du quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier et une deuxième fois, de nouveau en France et aussi en Belgique, en 1937. Le Quatuor Alouette se rendit quelques années plus tard au Brésil, en Amérique du Sud, où il fit une tournée mémorable sous les auspices de l'ambassade du Canada dans ce pays.

Au monastère

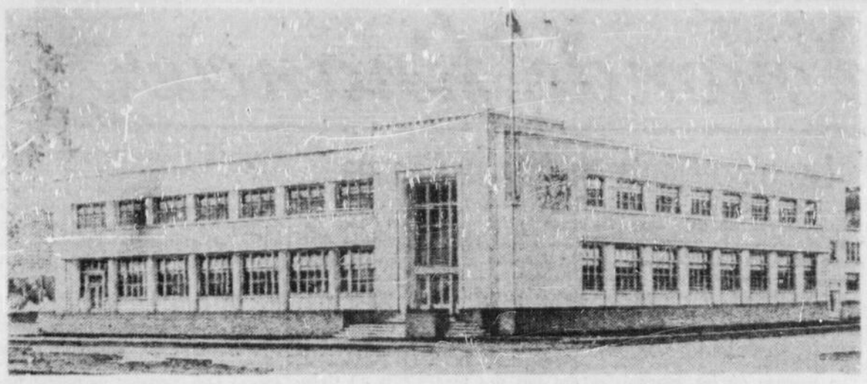
Le 22 juillet 1945, Oscar O'Brien est entré au monastère de Saint-Benoit-du-Lac. Il était alors âgé de 52 ans et au sommet de sa carrière musicale comme compositeur et folkloriste; il avait alors donné le plus clair de son oeuvre et avait partagé son temps au cours des quinze dernières années entre l'enseignement de l'harmonie à Montréal et à l'Ecole de musique de l'Université d'Ottawa et la direction du Quatuor Alouette. Après avoir franchi les deux étapes du postulat et du noviciat, il prononça ses premiers voeux le 2 février 1947 et ses voeux perpétuels le 3 février 1950, recevant le nom de Dom Anscaïre Columba O'Brien.

Les orgues

Il est intéressant de remarquer que les orgues sur lesquelles Dom Oscar O'Brien a joué samedi à la première grand-messe de Dom Flynn, sont les orgues du célèbre organiste français Joseph Bonnet, que la population du Canada eut l'occasion d'entendre souvent. Joseph Bonnet, en tournée de concerts en Amérique, durant la dernière guerre, mourut subitement à Sainte-Luce-sur-mer et fut inhumé dans le cimetière de Saint-Benoit-du-Lac. Madame Joseph Bonnet, de retour en France, voulut, en hommage à la mémoire de son illustre mari, offrir aux religieux de Saint-Benoit, les orgues de son mari.

A Ottawa

Dom Oscar O'Brien, enfant de la paroisse Notre-Dame d'Ottawa, où il vécut toute sa vie avant de partir pour Montréal en 1918, où il fit sa première communion, fut enfant du sanctuaire, toucha l'orgue souvent en remplacement de M. Amédée Tremblay, viendra à Ottawa dimanche prochain, 24 août, et chantera la grand-messe paroissiale à 11 heures. Le sermon de circonstance sera prononcé par le R. P. Dom Jean-Anselme Mathys du Monastère de Saint-Benoit.



L'honorable Alphonse Fournier, ministre des Travaux publics, a annoncé aujourd'hui qu'un contrat d'excavation vient d'être accordé à Sullivan et fils, d'Arnprior. Le nouvel édifice abritera le Bureau de poste, de Cornwall, la Gendarmerie royale, les douanes, une branche du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et de l'Agriculture et du travail. On a déjà commencé les travaux en vue de la construction. Cecil Burgess, d'Ottawa, est l'architecte de cet édifice de 145 pieds par 175 et de deux étages.

Il est tombé 4.36 pouces de pluie au cours de juillet

Le bulletin mensuel du service de la météorologie de la Ferme expérimentale d'Ottawa révèle que pendant le mois de juillet 1952 la température maximum moyenne a été de 82.4 tandis que la température moyenne a été de 59.8. Ceci donne donc une température moyenne pendant le mois dernier de 71.1.

D'après ce résumé de la température selon la météorologie de la Ferme expérimentale, le 6 juillet a été la journée la plus chaude avec 91 degrés, tandis que la journée la plus froide a été le 30 juillet avec une température de 43 degrés.

Il est tombé 4.36 pouces d'eau pendant le mois. La plus grande tombée de pluie a eu lieu le 9 juillet avec 2.40 pouces d'eau.

Le soleil a brillé, au cours du mois de juillet, pour un nombre total de 300.3 heures, donnant ainsi une moyenne chaque jour de 9.7 heures.

43 morts . . .

(Suite de la première page)

motocyclette sur une piste de course à Melbourne. Leonard Hurd, 41 ans, fut tué dans son automobile à Maxville. Mike Maydan, 65 ans, fut abattu au moyen d'un pince monseigneur chez lui à Toronto. Son épouse, âgée de 64 ans, fut plus tard accusée de meurtre.

Le bilan dans Québec est le suivant:

Mlle Grace Horrorks, âgée de 27 ans, a été tuée quand elle fut heurtée par une automobile sur le bord de la route à Saint-Adolphe de Howard, à 60 milles du nord de la métropole. Jim Clenton, âgé de 23 ans, a subi une fracture du crâne dans le même accident.

Une fillette de huit ans, Micheline Sivrais, a été mortellement blessée quand elle fut heurtée par une automobile près de Saint-Grégoire, à 25 milles à l'est de Montréal. Elle est morte alors qu'on la conduisait à l'hôpital.

Elphège Primeau, âgé de 44 ans, a succombé à l'hôpital samedi aux brûlures qu'il a subies quand un camion chargé d'huile a quitté la route et a pris feu à cinq milles au sud de Montréal, vendredi soir. Un autre occupant du camion, Lucien Boudreau, âgé de 27 ans, a été brûlé à mort.

Edgar Beaulieu, âgé de 62 ans, a été tué quand sa voiture à traction animale a été heurtée par une automobile sur le pont Jacques-Cartier. Il a été projeté en bas du pont, faisant une chute de 150 pieds dans le fleuve Saint-Laurent.

Arthur Beaudoin, âgé de 74 ans, a succombé à l'hôpital aux blessures subies quand il fut heurté par un tramway dans l'est de la métropole.

Jacques Mongrain, du Cap-de-la-Madeleine, a trouvé une mort tragique à la Rivière aux Glaises, près de Yamachiche.

Marcel Hamel a été tué instantanément quand son auto a capoté près de Mont-Carmel.

M. Ralph-Webster Eveleigh est mort lorsque l'auto dans laquelle il voyageait sur le pouce a fait une embardée, à la Pointe du Lac.

Mme Ly de Luca, âgée de 30 ans, s'est tuée lorsqu'elle fit une chute en lavant des fenêtres à Montréal. Josette Montreuil, 28 ans, a été asphyxiée par le gaz provenant d'un poêle chez elle à Montréal. William Rochon, 64 ans de Saint-Eustache, a perdu la vie lorsqu'il fut heurté par un train à environ 15 milles à l'ouest de Montréal. René Tremblay, 45 ans, a perdu la vie lorsqu'il fut frappé par une grue à Arvida.

Conrad Steeves, 18 ans, de Havelock, N.-B., fut tué lorsque l'automobile qu'il conduisait a culbuté dans un fossé. Léon Brideau, 24 ans, de Fair Isle, N.-B., s'est noyé pendant qu'il nageait dans la rivière Tabusintac.

L'Exposition . . .

(Suite de la première page)

Un de ces éléphants, pesant plusieurs milliers de livres, a paradé ce matin, vers 10 heures, sur le terrain du "World of Mirth", parmi des centaines d'enfants aux yeux avides. L'apparition du géant a donné un cachet particulier au carnaval, déjà débordant d'activité.

Le "World of Mirth", incidemment, n'a rien perdu de son caractère. Il est toujours aussi bruyant, toujours aussi achalandé. Les "crieurs", figures légendaires du monde forain, lancent leurs sollicitations avec autant d'ardeur et de conviction que par le passé.

Oui! seul le cirque peut offrir cette atmosphère.

Le programme

Le programme de la journée, comme ceux des autres jours de la semaine, est lourdement chargé.

Les édifices où se trouvent les divers étalages ont ouvert leurs portes à 10 heures. En même temps ont commencé un concours de volailles au Colisée et un deuxième concours à l'estrade des concerts. La cantine Jaycee, du Junior Board of Trade, distribuait pendant ce temps une centaine de chiens chauds aux bambins affamés. Plusieurs étoiles des Rough Riders étaient là pour faire la distribution.

A midi, à l'arène du Colisée, a eu lieu un concours agricole auquel ont pris part les Jeunes cultivateurs, et à 12 h. 30, la mairesse Whitton a inauguré la foire officiellement. C'est à 2 h. 15 qu'a commencé le premier spectacle de la Grande estrade, présenté par George A. Hamid & Fils.

Le traditionnel spectacle de la Grande estrade fournit, encore cette année, bien des émotions.

Il met en vedettes, entre autres choses: les soeurs Gonzales et leurs chiens "savants"; les trapézistes Otaris; des ours d'une dextérité inconcevable; une cavalière de France, Mme Clar Valois; des bouffons de la bécane; George Keller et ses animaux féroces; et des acrobates suédois qui exécutent à 75 pieds au sol des trucs qui ne sont pas du tout destinés aux cardiaques.

Il est à noter que le spectacle de la soirée est presque entièrement différent.

(On peut lire dans le présent numéro du "Droit" le programme complet de toute la journée à l'Expo.)

La ville . . .

(suite de la première page)

dernier adressé une pétition à la cité d'Ottawa, pour obtenir les services d'égout et d'aqueduc au plus tôt.

M. Patrice Brunet, instigateur de cette requête a reçu il y a un mois et demi, une réponse fort évasive de la mairesse Charlotte Whitton. Celle-ci affirme qu'elle ne peut rien promettre du côté des égouts, présentant le problème le plus urgent. Rien ne bouge!

L'existence d'un robinet, dérivé de la conduite principale, à l'intersection du boulevard Saint-Laurent et de la rue Mutual, permet l'approvisionnement en eau purifiée. Mais la marche pour s'y rendre est longue, surtout en plein hiver.

Les citoyens de cet arrondissement sont excédés d'avoir à payer un impôt foncier fort élevé, pour avoir si peu de service des pouvoirs publics de la capitale. Ils veulent que la cité agisse et installe cette année les conduites d'aqueduc et d'égout, dans leurs propres rues. La santé publique l'exige.

Un drame . . .

(Suite de la première page)

d'amener ses enfants en pique-nique le lendemain.

Les policiers ont découvert les bas de la victime dans l'entrée de sa demeure. Quand on trouva le corps, Hurd ne portait qu'une paire de souliers delacés; ce qui laisse supposer qu'après avoir quitté le retaurant, il s'était rendu chez lui et avait commencé de se dévêtir lorsque le meurtrier l'interrompit pour le conduire à sa mort.

La macabre découverte a été faite samedi soir, vers 11 h. 45, par Ernest Besner, un mécanicien de 24 ans. Besner se dirigeait vers le sud, sur la route qui mène de Maxville à Cornwall. Il remarqua le gros taxi de Hurd arrêté dans une bande de terre marécageuse sur le bord de la route. Le mécanicien rebroussa chemin jusqu'à Maxville où il rencontra un autre chauffeur de taxi, M. Napoléon Richer. Les deux hommes retournèrent sur les lieux du crime et découvrirent le corps en scrutant l'intérieur à l'aide d'une lampe de poche.

Trois balles de calibre .22 avaient été tirées dans la tête de Hurd et deux autres dans le côté droit. Tandis que M. Besner et M. Richer examinaient l'automobile, un cultivateur qui demeure à trois milles de l'endroit, M. Donald Kennedy, vint à passer. Il fit la garde tandis que les deux autres allaient avertir la police.

Les policiers de Cornwall organisèrent un cordon sur la scène du crime et attendirent l'inspecteur Robert Wannell, de Toronto. Ce dernier a prédit que l'affaire aurait une prompte solution. On a trouvé une douille vide de calibre .22 sous le siège avant du véhicule. Une autre pièce à conviction est un sac de voyage noir en cuir contenant un certain nombre d'articles d'habillement. D'après la famille Hurd, ce sac n'appartient pas à la victime.

L'autopsie pratiquée par le Dr William Hay, pathologiste de l'Université Queen, laisse présumer que la victime a d'abord été frappée au-dessus de l'oreille gauche avec un instrument contondant qui n'a pas été retrouvé non plus que la carabine .22, arme du crime. Une balle a percé la joue droite et est ressortie par le sommet du crâne. Deux autres balles ont pénétré dans la tête à peu de distance l'une de l'autre.

Les policiers sont d'avis que Hurd connaissait bien l'assassin qui s'était assis sur le siège arrière et causait probablement très familièrement avec sa victime. Un barbier de Maxville, M. Herbert Graham, dont la boutique est située à côté du garage de Hurd, croit pouvoir identifier le meurtrier s'il le voyait à nouveau. Il aurait vu l'homme, "un parfait étranger à Maxville", se diriger lentement vers le restaurant Kip's Lunch, vers 11 h. 15, le soir du crime. L'étranger mesurait environ six pieds et paraissait avoir 30 ou 35 ans.

Mgr P. Dodds . . .

(Suite de la première page)

me Préfet Apostolique de Ziguinchor. S. E. Mgr Dodds est âgé de 37 ans, étant né le 17 février 1915.

Le Vicariat Apostolique de Ziguinchor compte actuellement 20,000 catholiques sur une population totale de 330,000 âmes. Nous souhaitons un fructueux apostolat au nouvel évêque africain.

Comment et combien?

A quiconque se présentera à notre bureau, nous remettrons gratuitement le graphique (audiogramme) du présent état de son ouie. — En *étendue, quantité* et *qualité* il saura d'une façon scientifique et très précise COMBIEN bonnes sont ses oreilles et COMMENT bien il entend.

Entendre est un don sans prix!

Ne risquez pas de perdre cette faculté. Venez recevoir votre TEST GRATUIT au

SERVICE AUDITIF MAICO
196, rue Besserer,
Ottawa, Ont.
Tél: 6-1221

Deux miracles . . .

(suite de la première page)

Les catholiques d'Edimbourg disent qu'elle "les avait tous édifiés par sa spiritualité, sa patience héroïque et sa soumission à la volonté divine".

Dix-sept personnes prétendent avoir bénéficié de grâces à la suite de prières dites à l'intention de Soeur Marie-Francis, après sa mort.

Les documents relativement à cette affaire ont d'abord été envoyés du Vatican en 1929. Cette nouvelle enquête durera probablement un mois.

On accordera une attention toute particulière aux "deux miracles". Dans un cas, une religieuse d'un couvent d'Edimbourg prétend avoir été guérie de l'arthrite après que des parents eurent prié Soeur Marie-Francis pendant neuf jours.

La religieuse en question s'est rendue de Dublin à Edimbourg pour témoigner devant le tribunal.

Une autre femme prétend avoir été guérie, dans son enfance, d'une douleur interne grâce aux prières adressées à la défunte religieuse.

Il suffit de deux miracles prouvés pour que l'Eglise catholique accorde la béatification.

La mère de la religieuse, un frère et deux soeurs, dont l'une est religieuse, comparaîtront en qualité de témoins.

Faites toujours de votre mieux



Rendez un tribut d'hommages, d'affection et de respect à votre bien-aimé disparu. A cette occasion confiez-nous les détails des funérailles.

HORACE RACINE & ROBERT LTEE
Entrepreneurs de pompes funèbres

OTTAWA
260, rue Besserer
Tél.: 2-9609

EASTVIEW
385, ch. de Montréal
Tél.: 5-2035

Lyle Blackwell LIMITED

VOUS OFFRE CE GRAND SPECIAL CETTE SEMAINE!

SPÉCIAL
de la
Rentrée des classes
TOUS
BLAZER
JUPE
ou **BLOUSE**
OU TOUS
VESTON
CHANDAIL
ou **PANTALON**
DE GARÇONNET

28c

Nettoyage de luxe à prix économiques

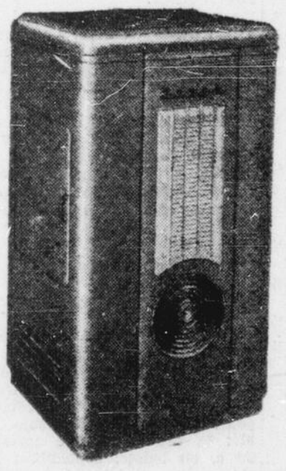
Lyle Blackwell LIMITED

"Il y a un magasin dans votre arrondissement"

SPECIAL durant l'EXPOSITION

Fournaise à l'huile "Norge"

modèle HU 950



Voici une fournaise qui dégage une CHALEUR SUFFISANTE POUR CHAUFFER TOUTE VOTRE MAISON

Rég. 129.50 SPECIAL **99.00**

Ne manquez pas de nous visiter durant l'Exposition

"MANUFACTURERS' ANNEX"

VOUS TROUVEREZ UN ASSORTIMENT COMPLET DE

• REFRIGERATEURS • MACHINES A LAVER • POELES
• RADIOS • et des appareils électriques des plus récents modèles

RAOUL LANDRIAULT

81, che. MONTREAL, EASTVIEW TEL: 5-4316

Blue Cross

est la réponse . . .

parce que vous pouvez la continuer si vous changez d'emploi ou vous retirez.

CKCH

Le Droît

Page 11

OTTAWA, LE LUNDI 18 AOUT 1952

...le monde politique...

HONG KONG — (A.F.P.) — A propos du voyage imprévu du président du Conseil chinois M. Chou En-Lai à Moscou, on estime, dans les milieux bien informés de Hong-Kong, que le retour de Dairen-Port Arthur et du chemin de fer de Mandchourie à la Chine figurera parmi les principaux problèmes discutés.

TOKIO — (A.F.P.) — "Si les chefs de Washington conservent encore des illusions en se figurant qu'ils peuvent imposer leurs conditions à la table de Conférence, le plus rapidement ils perdront ces illusions sera le mieux pour la conclusion rapide d'un armistice", a déclaré ce matin Radio-Pékin, citant des sources autorisées.

DAMAS — (A.F.P.) — Il se confirme que le gouvernement syrien est entré en contact avec le Dr Schacht, ancien ministre des finances du IIIe Reich, pour l'inviter à se rendre en Syrie afin d'étudier la situation économique et financière du pays et de faire un rapport sur les moyens propres à l'améliorer. Le financier allemand n'aurait pas encore donné sa réponse.

BLOEMFONTEIN — (A.F.P.) — Le docteur J. S. Moroka, président du congrès national africain, a annoncé officiellement hier que des représentants du C.N.A. et du congrès indien en Afrique du Sud se réuniraient dimanche prochain à Durban pour passer en revue les progrès du mouvement de résistance passive en Afrique du Sud et discuter les mesures à prendre pour poursuivre l'action entreprise. Le Dr Moroka a ajouté qu'un comité restreint était prêt à remplacer les chefs du Congrès au cas où ils seraient arrêtés.

FRANCFORT — (A.F.P.) — "Les Etats-Unis sont fermement décidés à ne pas abandonner Berlin", a déclaré M. Walter Donnelly, nouveau haut-commissaire américain en Allemagne, dans une interview accordée au journal de l'armée américaine "Stars and Stripes".

M. Donnelly a également souligné que sa mission en Allemagne consiste notamment à transformer le haut-commissariat des Etats-Unis en une mission diplomatique. "Il est vrai, a-t-il précisé, que l'essentiel à cet égard a été fait."

TEL AVIV — (A.F.P.) — Une nouvelle protestation israélienne concernant l'affaire Mordechai Oren serait envoyée à Prague dans le courant de la semaine.

On sait qu'un des dirigeants du parti israélien d'extrême-gauche, Mapam, favorable au Kominform, a été emprisonné à Prague il y a six mois, à l'occasion d'un voyage qu'il avait fait dans la capitale tchécoslovaque.

Dans les milieux bien informés, on déclare que Oren aurait déjà admis, au cours de l'instruction à Prague, sa participation "à des activités contre la Sûreté de l'Etat tchécoslovaque, en collaboration avec le groupe d'opposition Slansky".

TAIPEH — (A.F.P.) — Le maréchal Tchang Kaï Shek a nommé aujourd'hui officiellement M. Hollington Tong ambassadeur de Chine au Japon. C'est le premier ambassadeur à représenter la Chine au Japon, depuis la fin des hostilités.

ATHENES — (A.F.P.) — M. Frank Pace, secrétaire d'Etat américain à l'armée, est arrivé hier après-midi à Athènes, venant d'Istamboul par avion.

Interrogé sur l'information parue dans la presse grecque et selon laquelle il serait porteur d'un projet de pacte militaire du maréchal Tito avec la Grèce, M. Pace a répondu: "Non je n'apporte aucun pacte ni projet. Evidemment j'ai abordé avec le maréchal Tito la question d'une collaboration militaire et il m'a assuré qu'une mission militaire yougoslave viendrait très prochainement à Athènes. Le maréchal Tito se félicite de l'amélioration croissante des relations entre la Yougoslavie et la Grèce."

PARIS — (A.F.P.) — Dans un article publié par la "Pravda" et diffusé par l'agence Tass, M. Korionov, rédacteur de politique étrangère, affirme que "les dirigeants des Etats-Unis, à l'instar de Himmler, pratiquent la stérilisation forcée des hommes".

M. Korionov écrit que "des dizaines de milliers d'hommes ont déjà été stérilisés, dont près de 20,000 hommes et femmes dans le seul état de Californie, à la date du 1er janvier 1951".

Le commentateur soviétique ajoute que "les autorités américaines cherchent à instituer la stérilisation obligatoire dans les pays satellites des Etats-Unis, et principalement dans les nations qu'ils occupent militairement.

Le Barreau...

(Suite de la première page)

L'ouverture officielle du congrès a eu lieu vendredi après-midi à l'hôtel de ville où S. H. le maire, M. Jean Goyette, bâtonnier du district de Bedford, accueillit ensuite les congressistes.

M. Horace Boivin, qui présidait le banquet offert par la municipalité, a présenté l'hon. Alcide Côté. Le ministre des Postes a rendu hommage au rôle de l'avocat dans la société. "La profession d'avocat, a-t-il dit, est l'une des plus nobles qui soient".

Samedi midi le conférencier était Me Toussaint McNicoll, avocat de Jonquière. Me McNicoll rappela le rôle social de la justice, le respect, la considération et le prestige dont jouissent la Cour supérieure et ses titulaires dans la province de Québec et souligna l'intégrité et le pouvoir législatif de ce tribunal.

Pour maintenir les droits et accorder aux citoyens toute la protection voulue, le juge de la Cour supérieure, selon le conférencier doit cependant jouir de meilleures conditions de travail. Il a cité l'hon. juge Albert Sévigny, qui déclarait un jour que "le travail des juges de la Cour supérieure dépassait les bornes et capacités humaines et qu'il était impossible à treize juges seulement de pouvoir répondre aux besoins de la Cour supérieure dans les districts nord, ouest et est de la province."

Une demande...

(Suite de la première page)

ré qu'au moins 30,000 fonctionnaires fédéraux sont membres de son mouvement ouvrier et que cette affiliation serait doublée si on y ajoutait les employés des compagnies de la Couronne. On a institué un comité permanent pour coordonner les efforts faits au nom de tous les employés fédéraux.

"Il reste beaucoup à faire avant que les heures de travail des fonctionnaires fédéraux soient réduites au maximum de 40 heures par semaine, et avant que la semaine de cinq jours soit établie sur une base annuelle", a-t-il dit.

On pourrait accomplir de plus grands progrès si le gouvernement consentait à des négociations collectives, avec les organisations reconnues de ses fonctionnaires, en vertu des dispositions du code national du Travail, a-t-il déclaré.

Dans l'entre temps, le Congrès canadien continuera ses efforts pour obtenir que les conditions de travail, dans le service civil, "soient mises sur un pied d'égalité avec celles qui prévalent dans l'entreprise privée".

Les rangs des syndicalistes sont continuellement exposés aux avocats d'un système gouvernemental fondé sur l'esclavage de la classe ouvrière. Se posant en "progressistes", ces personnes préconisent la liberté et la démocratie.

Le Congrès doit exposer leur traîtrise et leur duplicité et les expulser de ses organisations.

"Les sympathisants communistes veulent simplement faire usage du mouvement ouvrier pour hâter le jour de sa destruction", a-t-il ajouté. "Leur premier serment d'allégeance ne va pas au Canada, ni au mouvement ouvrier libre, mais à la dictature staliniste de la Russie soviétique."

Le Congrès canadien et ses affiliés ont réduit substantiellement l'activité de l'influence de ces rouges au sein de leurs syndicats. L'an dernier, les dirigeants communistes d'une organisation ont été déposés et les affaires de ce syndicat sont maintenant administrées dans l'intérêt de ses affiliés.

M. Bengough a continué en disant qu'il serait illogique que le Congrès protège les sympathisants communistes au sein du mouvement ouvrier du pays, pendant que le Canada et d'autres nations, ainsi que le mouvement ouvrier international, dépensent tant d'argent et d'énergies pour les combattre à l'étranger.

Un jeune cycliste a été renversé par une auto à Thurso

Charles Leduc, garçonnet de 14 ans, domicilié à Thurso, se voit cloué sur un lit d'hôpital pour plusieurs jours après qu'une voiture l'eut renversé de sa bicyclette, dans un accident survenu près de Thurso, hier après-midi.

Le jeune Leduc fit crier une sirène, qu'il portait sur sa bicyclette, juste au moment où une voiture le dépassait. Le chauffeur de la voiture, M. Paul Desjardins, de Montréal, surpris par le bruit de la sirène, dirigea soudainement son automobile vers le côté droit du chemin. Une collision se produisit de côté entre la voiture et la bicyclette.

Le garçonnet fut projeté à plusieurs pieds de son vélo, et s'affaissa sur le sol, presque inconscient.

L'agent Jean-Louis Maisonneuve, de la Sûreté provinciale à Thurso, se rendit rapidement sur les lieux de l'accident, afin de faire enquête.

Il ordonna, dès son arrivée, d'hospitaliser le blessé. Celui-ci fut transporté à l'hôpital Saint-Michel, de Buckingham. On a appris à cet endroit que l'état du garçonnet était assez sérieux, bien qu'il n'inspire pas de craintes trop graves.

Le blessé souffre notamment d'une coupure à la tête. Celle-ci a nécessité une quinzaine de points de suture.

Mme F. A. Moore est décédée hier

Mme Freeman A. Moore, née Albertine Ménard, est décédée à sa demeure, 16, rue Front, Hull, le dimanche 17 août, à l'âge de 47 ans.

La défunte avait épousé en premières noces, M. Paul Deguire, décédé en 1927. Elle épousa ensuite en secondes noces en 1931, M. Freeman A. Moore, qui lui survit.

Née à Ottawa, la défunte était la fille de M. et Mme Joseph Ménard, née Albertine Vézina.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son père: M. Joseph Ménard, d'Ottawa; un fils: M. Paul-Emile Deguire; trois filles: Mme A. Sidney Cushman, née Pauline, Mlles F. A. Elbey et Sandra, toutes de Hull; quatre frères: Emile, d'Ottawa, Edouard, de Deschênes, Alfred et Oscar, d'Ottawa; trois soeurs: Mme Rodolphe Mercier, née Rhéa, Mme Arthur Mercier, née Yvonne, Mme Yvon Bourdon, née Reina, toutes d'Ottawa.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph. Le cortège quittera les salons funéraires à 2h. 15, dans l'après-midi du mercredi 20 août, pour se rendre à l'église Saint-James, où se déroulera une cérémonie vers 2h. 30. L'inhumation se fera ensuite au cimetière Saint-James, de Hull.

Bon nageur

Un journaliste franchit... la Manche!

LONDRES (A.F.P.) — C'est à 10 h. ce matin (heure locale) que le journaliste égyptien Abdel Monem Abdu, qui était parti hier soir de la côte française, a pris pied sur la plage entre Douvres et Folkestone, Abdel Monem, qui est âgé de 27 ans, a accompli la traversée de la Manche à la nage en 16 heures 30.

A son arrivée il ne semblait pas fatigué: sorti de l'eau par ses propres moyens il effectua quelques mouvements de gymnastique sur la grève avant de prendre place dans un canot automobile qui l'a emmené à Folkestone.

Journée d'action de grâces célébrée à N.-Dame-du-Cap

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Le diocèse des Trois-Rivières a célébré, hier, par une journée d'action de grâces, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, le centenaire de sa fondation. Autour du sixième évêque des Trois-Rivières, S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, se pressaient plusieurs représentants de l'épiscopat canadien, les pasteurs de presque toutes les paroisses du diocèse, les autorités civiles et une foule innombrable de fidèles.

Dès le début de la journée, les routes conduisant au sanctuaire du Cap, étaient encombrées de pèlerins alors que de nombreux trains spéciaux et des bateaux-passeurs déversaient, dans la cité mariale, un flot humain qui submergea complètement les jardins du sanctuaire et les rues environnantes.

La journée débuta par une messe d'action de grâces que célébra l'évêque du diocèse, S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier ,au centre de l'immense domaine où la Vierge du Cap répend ses bienfaits.

S. Exc. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, a prononcé le sermon. Il a brossé un tableau de l'histoire religieuse de la Mauricie en la greffant à deux aspects principaux: la dévotion eucharistique, "qui s'épanouit dans l'apothéose du Congrès eucharistique du mois d'août 1941" et la dévotion mariale, "qui s'affirme avec tant de foi et de splendeur au sanctuaire du Cap".

S. Exc. Mgr Pelletier a souhaité la bienvenue et présenté l'évêque de Nicolet, de même que S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec, qui représentait S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et ancien évêque des Trois-Rivières. Il a aussi donné lecture d'un message de filiale affection à Sa Sainteté le Pape Pie XII.

Après la messe, S. Exc. Mgr Pelletier a donné la bénédiction papale et la cérémonie se termina par la consécration du diocèse à la Vierge de l'Assomption et le chant du Te Deum.

A l'issue de la messe, les autorités religieuses et civils ont été reçues à un banquet offert par les gardiens du Sanctuaire du Cap, à la salle Sainte-Madeleine.

Dans l'après-midi, Mgr Pelletier a présidé à la procession du Saint-Sacrement, la bénédiction des malades et le salut du Saint-Sacrement.

Décès

Mme Herménie Bissonnette

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — Mme Herménie Bissonnette (Simone Fredette), de Plantagenet, est décédée dans un hôpital d'Ottawa, le dimanche 17 août, après une courte maladie. La défunte était âgée de 39 ans.

Née à Plantagenet, le 6 mars 1913, elle était la fille de M. Adrien Fredette et de Pamela Florent qui lui survivent. Paroissienne de Saint-Paul de Plantagenet, elle faisait partie des Dames de Sainte-Anne et du Tiers-Ordre.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Bissonnette et ses parents, trois frères: Armand, de Plantagenet; Doué, de Grenville; André, de Treadwell; trois soeurs: Blandine, institutrice à l'école Saint-Pierre, d'Ottawa; Mme Raoul Brisebois (Palmyre), de Lefaivre; Mme Lorenzo Bertier (Brunette), de Treadwell.

La dépouille mortelle repose à sa demeure de Plantagenet d'où partira le cortège funèbre, le mercredi 20 août, pour un service en l'église Saint-Paul, à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. La direction des funérailles est confiée à la maison Lamarre et Fils, succursale de Plantagenet.

Mlle Jeannine Laurin

Mlle Jeannine Laurin est décédée dans un hôpital local, le samedi 16 août, après une longue maladie. La défunte était âgée de 35 ans.

Née à Ottawa le 13 février 1917, elle était la fille de M. Francis Laurin et de Blanche Sauriol, tous deux décédés. Elle était paroissienne du Christ-Roi.

Mlle Laurin laisse dans le deuil, deux frères: René, d'Ottawa; Paul-Emile, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Hervé Robillard d'Eastview; Solange, d'Orléans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, d'où partira le cortège funèbre le mardi 19 août, à 7 h. 30, pour un service en l'église du Christ-Roi, à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



LE FAVORI DES JEUNES. — Le manège de chevaux de bois, à l'Exposition, demeure le grand favori des enfants. Le jeune Jacques Ménard, 7 ans, fils de M. et Mme Roger Ménard, présentement de Saint-Joseph-d'Orléans, comptait parmi les chevaliers de ce matin, à l'ouverture de l'Expo.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Elle se dit coupable du vol d'une bague à diamant de $450

Mme Rita Stone, de Détroit, Michigan, a comparu devant le magistrat Joachim Sauvé, sous l'accusation d'avoir pris une bague de diamant évaluée à $450 dans les salons de Beauté Parisienne. Sa sentence a été remise à lundi prochain.

Mme Stone, employée à l'hôpital Grace, à Détroit, était en visite chez des amis d'Ottawa. Au début de la semaine passée, elle s'était rendue aux salons de beauté pour se faire donner une permanente. Au moment de payer sa note, Mme Hardy, la coiffeuse, quitta le salon pour faire la monnaie et c'est à ce moment que Mme Stone a succombé à la tentation. Le diamant que Mme Hardy avait enlevé de peur de le ternir au contact des acides, était sur une tablette à la vue de l'accusée.

Après avoir constaté la disparition du diamant, les détectives de la Sûreté municipale ont été demandés et aussitôt ils ont commencé leur enquête.

Vendredi, les détectives ont trouvé le diamant, dans la maison où Mme Stone avait élu domicile. Elle l'avait épinglé au bas de sa robe. En présence des détectives, elle a avoué sa culpabilité et fut conduite en lieu sûr.

Devant le magistrat, elle s'est reconnue coupable et sa sentence a été remise à lundi prochain.

Mossadegh prend un repos mérité

TEHERAN — (P.A.) — Le premier ministre, M. Mohammed Mossadegh, fiévreux depuis quelques jours, a repris "beaucoup de mieux" aujourd'hui, signale-t-on.

Une source officielle dit que le premier ministre, qui prend de l'âge, s'est rendu dans les montagnes pour échapper à la chaleur étouffante de la capitale et que son médecin, le Dr Golam Hosein Mossadegh, lui a ordonné de s'aliter et de ne voir personne pendant les cinq prochains jours.

Des rapports, non confirmés, ajoutent que M. Mossadegh considère la possibilité d'établir un conseil de quatre membres qui s'acquitterait de ses fonctions pendant sa maladie. Le Parlement lui a accordé des pouvoirs presque dictatoriaux pour les prochains six mois.

La R.S. Sainte-Marthe décédée chez les SS. Grises, dimanche

La R. S. Sainte-Marthe, S.G.C. (Clara Gagné), est décédée à la maison-mère des SS. Grises, le dimanche 17 août, à l'âge de 77 ans.

Née à Cabano, Témiscouata, le 18 octobre 1874, elle était la fille de M. et Mme Pierre Gagné (Henriette Desjardins), tous deux décédés. Le 18 janvier 1893, Clara Gagné entrait au Noviciat des SS. Grises, à Hurdman's Bridge et faisait profession religieuse le 12 juillet 1895. La R. S. Sainte-Marthe passa cinquante années de sa vie au soin des malades, comme pharmacienne et hospitalière à Mattawa, Sault-Sainte-Marie, Sudbury, Noranda et Shawinigan. Elle fut aussi infirmière au noviciat et à la maison-mère. Lors du centenaire de la congrégation, en 1945, la R. S. Sainte-Marthe fêtait son jubilé d'or.

Elle laisse dans le deuil, une soeur religieuse chez les SS. Grises de la Croix: la R. S. Sainte-Marcelline, S.G.C., supérieure à l'hôpital Notre-Dame de Hawkesbury; Mme Armand Côté, de Montréal; une nièce: Mlle Lydia Breton, de Cabano, Témiscouata.

Un service funèbre aura lieu à la maison-mère des SS. Grises, le mercredi 20 août, à 6h.30 (heure avancée). L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La direction des funérailles est confiée à la maison Gauthier, 259, Saint-Patrice, Ottawa.

Une enquête en Egypte

LE CAIRE — (P.C.) — On signale, aujourd'hui, que le procureur de l'Etat égyptien possède des preuves qui démontrent que l'ancien chef du cabinet de Farouk a participé aux émeutes de la semaine dernière, à Kafr El Dawar.

L'enquête sur les désordres, qui ont provoqué la mort de neuf personnes a pris une tournure inattendue lorsqu'on a demandé à M. Hafez Affi la raison "de la visite secrète" qu'il a faite, dans la ville, la veille des émeutes.

Les recherches ne se font pas dans Gatineau seulement

Une déclaration de l'inspecteur Maxime Lavigne, de la Sûreté municipale de Hull, a nié ce matin, une rumeur lancée par un quotidien de langue anglaise d'Ottawa, voulant que les recherches de la police soient concentrées dans la région de Gatineau en vue de retrouver les cambrioleurs de la Caisse Saint-Joseph de Hull.

"Les recherches se continuent partout", a expliqué l'inspecteur Lavigne.

Tout le service d'identité judiciaire de la Sûreté municipale de Hull concentre actuellement son activité soutenue et vigoureuse afin de découvrir les auteurs du vol perpétré dans l'après-midi de jeudi dernier; à la Caisse Populaire Saint-Joseph. On sait que celle-ci a été soulagée d'une somme de plus de $4.000. Cette somme est cependant remboursée par les assurances.

Le service d'identité judiciaire, dirigé par l'inspecteur Lavigne, travaille conjointement avec les agents de police ayant à leur tête le directeur J.-A. Robert, afin de mettre la main au collet des deux bandits.

Funérailles

Mme Adélard Denis

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Adélard Denis (Alexina Lalonde), décédée à la demeure de son gendre, M. Donat Denis, de Fournier, avaient lieu récemment en l'église paroissiale de Fournier. La défunte était âgée de 85 ans et 11 mois.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, quitta la demeure de M. Donat Denis à 9h. 45, pour un service à 10 heures. M. l'abbé R. Guibord, curé, chanta la messe de Requiem, assisté de M. l'abbé René Denis, du Séminaire d'Ottawa, et de M. l'abbé Ernest Denis, de Saint-Albert.

Conduisaient le deuil, ses deux fils: Osias, de Pointe-aux-Trembles, Samuel, de Curran; ses filles: Mme Napoléon Charbonneau (Donalda), de Green Valley, Mme Oswell Guèvremont (Laurana), de Hull, Mme Lucien Desloges (Délhia), de Hull, Mme Léopold Morin (Joséphine), de Vermont, Mme Donat Denis (Cléodas), de Fournier, Mme Henri Duhamel (Alice), de Montréal. La défunte laisse aussi, pour pleurer sa perte, 69 petits-enfants et 49 arrière-petits-enfants.

Les porteurs étaient MM. Ovila Denis, Laurent Desloges, Marcel Guèvremont, Aurèle Charbonneau, Jean-Marie Denis et Rhéal Guèvremont. L'inhumation se fit au cimetière paroissial où M. l'abbé R. Guibord récita les dernières prières.

La direction des funérailles était confiée à la maison Lamarre et Fils, d'Alfred.

Un typhon sur la côte de la Corée

SEOUL — (P.A.) — Le centre d'un typhon, qui s'est abattu, aujourd'hui, sur la côte occidentale de la Corée à Kunsan, à 80 milles au sud de Séoul, balaie la péninsule et se dirige vers la mer du Japon. Le vent atteint une vélocité de 100 milles à l'heure et s'accompagne de pluies torrentielles. On annonce qu'il tombera quatre ou cinq pouces de pluie, sur le front, cette nuit.

Consécration de Mgr Bernier

QUEBEC — (P.C.) — La cérémonie de consécration de Son Excellence Mgr Paul Bernier, récemment nommé archevêque de Laodicée et nonce papal pour Costo Rico et Panama, aura lieu dans la basilique de Québec le 12 septembre.

Perte de biens immobiliers anglais en Chine

HONG-KONG (Reuter) — Les communistes chinois ont saisi samedi deux installations britanniques dans le port de Changhaï. La Grande-Bretagne perd ainsi ses deux plus grands biens immobiliers en Chine.

Les propriétés de la Shanghaï Dockyard Limited et de Mollers Shipbuilding and Engineering Works Limited sont évaluées par des informateurs fiables à quelque 4,000,000 de livres sterling.

La Shanghai Dockyards possédait quatre cales-sèches dans le port de Changhaï ainsi que des rampes de lancement électriques et à vapeur, pouvant accommoder des navires mesurant jusqu'à 200 pieds de long. Les chantiers Mollers couvraient une distance de 2,150 pieds le long du port et possédaient deux rampes de lancement.

La saisie de ces deux installations, annoncée par la radio de Pékin, a été faite en représailles contre une décision du Conseil privé accordant 40 aérobus à la Civil Air Transport, Inc., compagnie américaine.

Les communistes revendiquaient la propriété des avions, disant qu'ils les avaient achetés des nationalistes chinois.

Fin du drame de la crevasse Pierre St-Martin en France

LICQ-ATHERY, France (P.A.) — On a réussi jusqu'ici à sauver les quatre explorateurs, prisonniers dans la caverne Pierre-Saint-Martin, dans les Pyrénées, où un de leurs compagnons a perdu la vie, la semaine dernière.

Le médecin qui est descendu, jeudi, dans une vaine tentative pour sauver la vie de Marcel Loubens, âgé de 33 ans, industriel parisien, est remonté le dernier. Loubens s'est fracturé le dos en faisant une chute de 120 pieds, par suite d'une défectuosité dans le mécanisme du câble électrique qui descendait les hommes dans la caverne.

Haroum Tazieff, géologue et photographe de l'expédition, a atteint la surface hier soir, après être demeuré suspendu durant quatre heures au bout du câble qui le ramenait à la surface.

Jacques Labeyrie a été sauvé de la même manière, samedi soir. Son ascension a duré plus de trois heures.

On a ensuite remonté Bernard (Beppo) Occhalini, citoyen britannique d'origine italienne.

C'est le Dr André Mairey qui est demeuré auprès du cadavre de Loubens. On l'a ramené à la surface ce matin.

Cambriolage dans une maison de Hull

Des voleurs se sont introduits dans la demeure de M. et Mme Maurice Rossignol, 79, boulevard Saint-Joseph, à Hull, alors qu'ils étaient partis en vacances, et se sont emparés de différents articles d'une valeur d'au moins $200.

M. et Mme Rossignol se sont aperçus du vol à leur retour à la maison, samedi dernier. Ils ont immédiatement alerté la Sûreté municipale de Hull.

Les inconnus ont pénétré dans la maison par une fenêtre de la cave, puis ils ont fait le tour de la maison, emportant ce qui faisait leur affaire, dont un malaxeur électrique, du linge et des bibelots.

L'inspecteur Maxime Lavigne, de la Sûreté municipale de Hull, fait enquête.

Mme Tchang serait mieux d'ici peu

SAN FRANCISCO, (P.A.) — Un dermatologiste a déclaré, aujourd'hui, que "ce n'est qu'une question de temps" avant que la maladie de la peau, dont souffre Mme Tchang Kaï-Chek, ne réagisse au traitement qu'elle entreprend."

Le Dr Edwin L. Bruck, du Centre médical de l'Université de la Californie, a examiné la femme du chef nationaliste de Chine, hier. Il a dit que "l'inflammation pourrait réagir aux soins en quatre ou cinq jours ou peut-être dans deux ou trois semaines".

Mme Tchang Kaï-Chek est arrivée par avion à San-Francisco tard samedi, venant de Hawaï.

Errata

Dans Le Droit de samedi, il était mentionné par inadvertance qu'une démonstration de ski sur l'eau serait donnée aux régates du lac Sainte-Marie par Mme Georges Laframboise. Il aurait fallu lire Mme Guy Laframboise, et non Mme Georges Laframboise. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs de cette erreur bien involontaire.

...le monde religieux...

TRENTE, Italie (Reuter — Six frères et soeurs ont assisté hier à l'église de Sainte-Marie Majeure à l'ordination de leur père. Le nouveau prêtre, l'abbé Bonfiglio Padlai, âgé de 76 ans, a commencé ses études théologiques après la mort de sa femme il y a 12 ans.

MALINES (A.F.P.) — Un communiqué de l'épiscopat de Belgique met les fidèles en garde contre toute participation, de quelque nature que ce soit, aux activités du "réarmement moral". Le communiqué ajoute que ce mouvement "présente des dangers pour l'intégrité de la foi catholique".

ROME (A.F.P.) — Mlle Armida Barelli, présidente des Jeunesses Féminines italiennes d'Action catholique, est décédée dans sa maison des environs de Varèse à l'âge de 70 ans. La défunte avait collaboré avec le Père Augustino Gemelli à la constitution de l'Université catholique de Milan. Le Pape, à qui elle avait télégraphié pour lui faire savoir qu'elle offrait ses souffrances pour ses intentions lui avait fait parvenir sa bénédiction.

ROME (A.F.P.) — Plusieurs journaux romains se font l'écho d'un bruit rapporté par un petit bulletin d'information selon lequel le Pape prépararait à Castelgandolfo une réforme du Sacré Collège.

Dans les milieux religieux, on rappelle qu'il y a des années que l'on attribue au Saint-Père l'intention de réaliser une réforme de ce genre et l'on ajoute que rien ne permet de croire que ce projet soit près d'aboutir.

Amendes imposées à trois chauffeurs en Cour d'Ottawa

Trois automobilistes ont comparu ce matin en Cour du magistrat pour avoir enfreint les lois de circulation, à la suite d'accidents survenus samedi.

Ronald McGuire, âgé de 20 ans, de 122, rue Cobourg, a négligé d'arrêter après un accident léger impliquant son auto et celle de René Proulx, de 16, rue Heney. Les dommages n'ont pas été sérieux et McGuire a été condamné à $10 et les frais.

Fred Lisk, 38 ans, de Killaloe, a été condamné à $200 d'amende et les frais pour avoir causé des dommages sérieux à l'auto de E. Costello de 242, rue Bay.

Victor Laurin, des Etats-Unis, a emprunté l'auto de son père qui demeure à Ottawa et a fait une tournée qui lui a valu une amende de $50 et les frais. Il était accusé de conduite dangereuse. En effet, au volant de l'auto de son père, il filait rue Osgoode quand il a frappé une auto stationnée, causant des dommages de $35; 350 pieds plus loin il monta sur le trottoir et en descendant frappa une autre auto, qui se heurta sur une troisième. Le total des dommages s'élève à $1,100. "Pour un chauffeur américain, dit le magistrat, vous en êtes un piètre."

Un accident fait un blessé à Richmond

Gordon Stewart, âgé de 22 ans, de Perth, a été transporté à l'Hôpital municipal, après avoir été blessé à l'épaule lorsque l'automobile qu'il conduisait quitta la route à un virage à 4 h. 30 samedi, à trois milles au nord-est de Richmond. Le véhicule, évalué à $2,800, a été complètement démoli.

Effectuant un virage, l'automobile glissa sur le pavé humide pour ensuite quitter la route et se heurter à 140 pieds plus loin sur un arbre. Les deux autres occupants, Ross Mallory, de Gananoque, et George Hogan, de Arnprior, s'en sont tirés sans blessure.

Le caporal Carl Johns, de la Sûreté provinciale d'Ontario, fait enquête.

Professeur pour un perroquet parlant écossais!

LONDRES (A.F.P.) — "On demande professeur pour apprendre à parler anglais avec accent écossais à un perroquet brésilien intelligent." Telle est l'étonnante requête formulée par une compagnie de commerce britannique, dans la colonne des petites annonces du "Times", le plus austère des journaux Londoniens.

Après une enquête délicate et discrète, un correspondant de l'A.F.P. a fini par découvrir les faits suivants. La compagnie "Appollinaris", qui fabrique l'eau minérale "Polly" qui se mélange au whisky pour former un breuvage connu sous le nom de "Scoth et Polly", avait besoin d'une mascotte... Or "Polly" est le nom que l'on décerne aux perroquets anglais, l'équivalent du "Jacquot" français...

Le "Scotch" étant le whisky écossais, quoi de plus naturel que de représenter publicitairement le "Scotch et Polly" par un perroquet parlant écossais?... même si le perroquet vient du Brésil...

Mais, la compagnie, après avoir acheté le perroquet, s'est aperçue que celui-ci ne semblait nullement incliné à parler avec l'accent voulu... d'où nécessité d'un professeur expert en la matière, et l'annonce dans le "Times".

PARIS (A.F.P.) — La radio australienne annonce que, selon un rapport officiel, les gisements d'uranium découverts près d'Edith River, non loin de Port-Darwin, sont plus importants que ceux de Rum Jungles.

On sait que, jusqu'à présent, ces derniers étaient considérés comme les plus riches d'Australie.

BERLIN (A.F.P.) — Une croix de 50 pieds de haut sera dressée sur l'entrée du stade olympique de Berlin-Guest, à l'occasion des "Journées catholiques" dont plusieurs manifestations se dérouleront sur ce stade du 19 au 24 août, en présence de fidèles de l'Allemagne orientale, du secteur soviétique de Berlin et de l'Allemagne occidentale.

HONG-KONG (A.F.P.) — Le mouvement de "réforme de l'église chinoise", lancé par le gouvernement en janvier 1951, mouvement visant à détacher les cadu gouvernement de Pékin, a rentholiques chinois de Rome pour les soumettre à l'autorité suprême contré "un échec complet dans la Chine entière", selon le recteur de l'université française de Shanghaï, "Aurore", le Père Jésuite français Georges Germain.

Le Père Germain a précisé que sur 80,000 catholiques du diocèse de Shanghaï, 250 seulement se sont ralliés à "l'église chinoise", et que parmi eux on ne compte pas un seul prêtre. Le Père Germain a affirmé avoir appris de source sûre que le directeur du "bureau des affaires religieuses" de Shanghaï avait avoué, au mois de juin dernier, lors d'une réunion de fonctionnaires communistes à Shanghaï: "Nous avons battu huit millions de partisans du Kuomintang, mais nous avons été vaincus spirituellement par une poignée de catholiques".

Le Père Germain a émis l'opinion que les autorités chinoises avaient légèrement adouci leur attitude envers les catholiques chinois depuis le printemps 1952 espérant que la douceur amènerait de meilleurs résultats. Et il a ajouté: "Les protestants chinois, déçus par l'attitude plus soumise de leurs pasteurs, envient les catholiques et le catholicisme, seule force spirituelle qui s'oppose au communisme, et qui progresserait considérablement en Chine aux dépens du protestantisme, si la propagation de la foi pouvait s'exercer librement."

Le Père Germain, qui fut expulsé de Shanghaï le 7 août après deux semaines d'emprisonnement, regagnera prochainement la France.

Nomination de M. R. A. Mitchell à la Production

Le très honorable C. D. Howe annonçait aujourd'hui la nomination de M. R. A. Mitchell au poste de directeur du Service du transport mécanique du ministère de la Production de défense. M. Mitchell, dont les services sont prêtés par l'International Harvester Company of Canada Limited, de Hamilton (Ont.), remplacera M. K. O. Grant, qui retourne à Windsor (Ont.), où il est au service de la Société Ford.

En exprimant sa gratitude pour les services que M. Grant a rendus au ministère, le ministre a déclaré: "M. Grant a fait un travail exceptionnel, dont nous apprécions toute la valeur".

Au sujet de la nomination de M. Mitchell, M. Howe a ajouté: "Nous sommes chanceux d'obtenir les services de M. Mitchell, qui possède une grande expérience dans le domaine du transport mécanique".

M. Mitchell est né à Macoun (Sas.) le 30 janvier 1909. En juin 1937, après avoir obtenu son grade d'ingénieur en mécanique de l'Université de la Saskatchewan, il entrait au service de l'International Harvester Company, au bureau régional de Vancouver. En 1940, M. Mitchell s'enrôlait dans l'Armée canadienne. Il a servi quatre ans outre-mer dans le Service technique de l'électricité et de la mécanique royal canadien. A sa sortie de l'Armée en 1945, il retourna à l'International Harvester Company, où il occupe actuellement le poste de gérant du service.

Madame aime mieux aller en prison que payer l'amende

Mme Helen Levett, 43 ans, ménagère assez riche de Carp a déclaré ce matin au juge Austin O'Connor, à la Cour de comté de Carleton, qu'elle irait plutôt en prison, que de payer l'amende de $50.00 qu'il lui a imposée.

Le juge l'a trouvée coupable d'avoir gardé à demeure plus de deux chiens, contrairement à la loi. Il lui faut un permis spécial dans un tel cas.

Mme Lovett possède en effet un chenil bruyant, où elle élève avec amour 35 chiens distingués, ou presque... Il leur arrive toutefois de japer un peu trop pour les voisins!

La ménagère, récalcitrante à déjà comparu sous le même chef d'accusation, il y a un an environ. Elle a déclaré qu'elle s'en irait aux Etats-Unis, où la liberté existe!

Les pouvoirs publics du canton de Carp devront maintenant agir et disperser le chenil.

Exposition de l'art et du livre

Mme G. Ross Gibson, de Medecine Hat, organisatrice de l'exposition artistique présentée à l'occasion de la conférence trisannuelle de la Fédération nationale des femmes universitaires, a annoncé en fin de semaine que cette exposition de l'art et du livre sera ouverte au public.

Lors de l'ouverture officielle, ce soir, à 8h., le Dr Marion Grant, présidente de la Fédération, coupera le ruban blanc qui ouvrira au public la porte du Salon A, au Château Laurier.

Cette exposition demeurera ouverte mardi, mercredi et jeudi, de 9h. à midi et demi et de 2h. 30 à 5h., et jeudi soir, de 8h. à 10h.

Grâce à Fricano, Ottawa monte en 7e place



LE ROI DES COURTS, FRANK SEDGMAN, accompagné de sa jeune épouse Jeanne, fait la tournée des Etats-Unis. On voit ici l'as australien du tennis avant de débarquer du Queen Mary avec sa charmante épouse.

Marion Fricano gagne sa 14e partie, hier, aux dépens de Toronto

(Spécial au "Droit")

TORONTO — Les 7,572 clients des Maple Leafs de Toronto, qui assistaient dimanche au 14e triomphe du lanceur Marion Fricano des Athlétiques d'Ottawa, étaient heureux de le voir quitter la Ville-Reine pour Springfield avec les hommes de Frank Skaff. En effet, le frêle Marion a gâché leur beau dimanche en blanchissant leurs favoris 2-0. Le gérant Burley Grimes de Toronto, comme tous les autres pilotes et éclaireurs, admire la tenue de Fricano.

Ottawa sort du caveau

Oui, M'sieu Fricano, cadeau de Buzzie Bavasi aux Athlétiques, a limité la grosse artillerie de Toronto à deux coups sûrs pour donner à Ottawa sa plus importante victoire du mois. En effet, les Cubs de Springfield ont perdu deux fois et ont ainsi glissé en dernière place, supplantés qu'ils sont pour le moment par les Skaffmen.

Seuls Mike Goliat, ancien whiz kid de Philadelphie, et Pete Pavlick ont touché deux des offres de Fricano. Goliat a réussi un simple dans la deuxième manche et Pavlick, un coup de deux buts dans la sixième. Le droitier d'Ottawa a éventé trois Torontois mais n'a accordé aucun but sur balles. Si Marion enregistrait sa 14e victoire en 21 joutes jusqu'ici, le gros John Hetki, lui, a été débité de sa 5e défaite en 17 parties.

Artisan de son succès

Les Athlétiques ont eu de la misère à compter. Il leur a fallu l'aide de Fricano lui-même, dans la 7e manche.

George Moskovich a cogné un coup de deux buts sur la clôture du champ gauche. Il s'est ensuite rendu au 3e sac sur le chandelle de Johnny Metkovich au centre, que Bobby Del Greco bafoua. Fricano a alors tapé un roulant à l'arrêt-court Billy DeMars, mais comme les Leafs essayaient un double-jeu, Pete Pavlick a manqué le sac au 2e et Fricano arriva au premier avant le lancer de Don Pedro. Sur ce, Moskovich franchit le marbre.

Lou Limmer et Neal Watlington déclenchèrent le ralliement dans la huitième manche. Chacun réussit un coup simple. Watlington fut toutefois pincé au 2e sac quand Del Greco exécuta une prouesse sur la "drive" de Stan Jok. Limmer fila alors au 3e but. Moskovich cogna un roulant peu pressé sur la ligne du 3e but qui permit à Limmer de compter le second point d'Ottawa.

Quant aux Athlétiques en général, ils frappèrent Hetki pour dix coups sûrs au cours de la séance. Ils laissèrent dix hommes en panne. Jack Littrell et Moskovich cognèrent deux fois chacun. Ottawa jouera quatre parties à Springfield (Mass.). Skaff doit envoyer Joe Murray sur le monticule ce soir dans la joute d'ouverture. La 7e place du classement est en jeu.

LE TABLEAU DE DIMANCHE

OTTAWA	AB	P	CS	HJ	A
Gentry, c.g.	5	0	1	4	0
Littrell, c.-a.	5	0	2	0	3
Kirk, c.d.	4	0	1	0	0
Limmer, 1b.	4	1	1	11	1
Watlington, rec.	4	0	1	5	0
Jok, 3b.	4	0	1	0	4
Moskovich, 2b.	4	1	2	2	2
Metkovich, c.c.	4	0	1	4	0
Fricano, lanc.	4	0	0	1	1
Totaux	38	2	10	27	11

TORONTO	AB	P	CS	HJ	A
Pavlick, 2b.	4	0	1	2	5
Jennings, c.-a.	3	0	0	1	1
b-Fischer	1	0	0	0	0
Demars, 3b.	4	0	0	3	0
Stevens, 1b.	3	0	0	8	2
Morton, c.d.	3	0	0	2	0
Goliat, c.g.	3	0	1	6	0
Del Greco, c.c.	2	0	0	2	1
a-Rickert, c.c.	1	0	0	0	0
Keller, rec.	3	0	0	1	1
Hetki, lanc.	3	0	0	2	1
Totaux	30	0	2	27	11

a—Frappe pour Del Greco à la 8e.
b—Frappe pour Jennings à la 9e.

Par manches:

Ottawa	000 000 110—2	10 1
Toronto	000 000 000—0	2 2

Sommaire: E—Demars, Jok, Pavlick; PPP—Fricano, Moskovich; 2B. — Pavlick, Moskovich; BV—Metkovich; DJ—Pavlick, Jennings et Stevens; Laissés—Ottawa, 10; Toronto, 3; BB—Hetki, 1; R—Hetki, 2; Fricano, 3; P et ER—Hetki, 2-2; gagnant, Fricano (14-7); perdant, Hetki (12-5). Arbitres—Regan, Flaherty, Ryan; Temps: 1 h. 48; Assistance, 7,572.

Winnipeg a tout balayé dans l'Est

Les Blue Bombers l'emportent 11 à 7 samedi sur les Argos à Toronto

Par Charlie DAOUST

Les Blue Bombers de George Trofton sont rentrés à Winnipeg, après leur victorieuse invasion de l'Est. Après leurs triomphes à Ottawa le samedi précédent et à Hamilton, mercredi dernier, les Bombers avaient la joie de battre les Argonauts 11 à 7, dans la pluie, samedi après-midi au Varsity Stadium de Toronto. Douce consolation pour les humiliations de la coupe Grey. Les Alouettes de Montréal débutaient dans l'Ouest samedi dans leur tournée de l'Ouest par une défaite de 29 à 11 aux mains des Esquimaux de Frank Filchock à Edmonton.

Dans l'Ouest, 13,000 fervents ont vu les Esquimaux se rallier à deux reprises pour l'emporter sur les Montréalais de Peahead Walker. Sam Etcheverry, nouvel arrière-quart des Alouettes, a ébloui la foule par ses lancers précis. Ses deux passes à John O'Quinn et au vétéran Virgil Wagner ont valu deux touchés à Montréal. Ed Salem a brillé sur la défense et a réussi un botté de conversion. Rollie Miles, Noir sensationnel, a compté deux touchés à lui seul pour Edmonton.

Le fullback Mike King, Jimbo Chambers et Glen McWhinney ont compté les autres.

A Toronto, malgré la pluie torrentielle, 12,000 fervents ont assisté à un match dur mais dénué de rudesse. Indian Jack Jacobs a lancé deux passes pour des touchés à Bud Korchak et a été supérieur au botteur Joe Krol et au quart Nobby Wirkowski. Le Noir Ulysses Curtis a réussi une course de 64 verges et a brillé pour les Argos.

A TORONTO

Alignements:

WINNIPEG — Voltigeur: Casey; arrières: McAlister, Sokol, Korchak; quart-arrière: Jacobs; centre: Brown; intérieurs: McPherson, Wiley; milieux: Huffman, Tinsley; extérieurs: Embree, Vacher; remplaçants: Savoie, Pearce, Baxter, Deleeuw, Bandiera, Vicruk, James, Passman, Murano, Patrick, Polce, Hill, Budzan, Felker, Zaleski, Ford, McPhail, McGuire, Meltzer, Becker, Falls, Palmer, Mauthe, Gibb, Benson, Clarkson, Bonnie, Neville, Thayer.

TORONTO — Voltigeur: Curtis; arrières: Rooks, Toogood, R. Smylie; quart-arrière: Wirwokski; centre: Ettinger; intérieurs: Hames, McKenzie; milieux: Carpenter, Arnett; extérieurs: Bruno, Heck; remplaçants: Shore, Dancy, McClelland, Roberts, Marshall, Ascott, Black, Parkin, Bennett, McCoy, Gray, Harpley, Scullion, Wagner, Fowler, Singleton, McKelvey, Bass, B. Karrys, Kroy, Fyzer, D. Smylie, S. Karrys, Volpe, Woolley, Fedesoff, Copeland.

Arbitre: Harry Bowden, Montréal; juges: Johnny Munro et Bobby Coulter, Toronto; juge de l'alignement: Charley Prince, Toronto; juge du jeu: Jack Taylor, Toronto.

Sommaire:

Premier quart

Pas de point.

Deuxième quart

1—Winnipeg, touche (Korchak).
2—Argonauts, simple (Casey fait une rouge sur un coup de Krol.)

Troisième quart

3—Winnipeg, touche (Korchak).
4—Winnipeg, converti (Korchak).

Quatrième quart

5—Argonauts, touche (Bruno).
6—Argonauts, converti (Volpe).

A EDMONTON

Alignements:

MONTREAL — Voltigeur: Pal; arrières: Wagner, Manastersky, Salem; quart-arrière: Etcheverry; centre: Togaute; intérieurs: Cicia, Sheridan; milieux: Staton, Meirowitz; extérieurs: Hubbard, O'Quinn; remplaçants: Ross, C. Anderson, C. Finlay, Bruast, Ambrose, Pacenti, Tomlinson, Hilsinger, Lalonde, Douglas, Coulter, Adrian, Mitchener, Tilley, Ostendarp, Johnson, Robillard, Nagle.

EDMONTON — Voltigeur: Tulley; arrières: Myles, Lord, Mendryk; quart-arrière: Arnold; centre: Keys; intérieurs: Demarco, Downs; milieux: Zock, Kinisky; extérieurs: F. Anderson, Aguirre; remplaçants: Pace, Gosich, Morris, Quandamatteo, Jacobucci, Blanchard, Steere, Paproski, Bendiak, Briggs, Hatfield; Prather, Pangages, Flippin, King, Barry, Paffrath, Festeryga, Filchock, Elliott, Chambers, Enright, McWhinney, Bryant, Mayson, Simmon, McVeigh, Carpenter.

Arbitre: Cliff Roseborough, Winnipeg; juge senior: Pep Moon, Edmonton; juge junior: Ernie Stevens, Edmonton; juge de l'alignement: Don McCannel, Edmonton; juge au champ: Jim Pyper, Edmonton; chronomètre: Paul Kirk, Edmonton.

Sommaire:

Premier quart

1—Montréal, touche (O'Quinn).
2—Montréal, converti (Salem).

Deuxième quart

3—Montréal, touche (Wagner).
4—Edmonton, touche (Miles).
5—Edmonton, converti (Steere).
6—Edmonton, touche (Chambers).
7—Edmonton, converti (Aguirre).

Troisième quart

8—Edmonton, touche (King).

Quatrième quart

9—Edmonton, touche (Chambers).
10—Edmonton, converti (Steere).
11—Edmonton, touche (McWhinney).
12—Edmonton, converti (Aguirre).

Le baseball

Ottawa, 2; Toronto, 0
Rochester, 6; Montréal, 5
Montréal, 15; Rochester, 10
Syracuse, 4; Springfield, 2
Syracuse, 4; Springfield, 0
Baltimore, 4; Buffalo, 3

Ligue américaine

Washington, 7; Philadelphie, 2
Philadelphie, 12; Washington, 5
New-York, 3; Boston, 2
Cleveland, 6; Chicago, 2
Cleveland, 2; Chicago, 1
Saint-Louis, 4; Détroit, 2
Détroit, 4; Saint-Louis, 2

Ligue nationale

Saint-Louis, 2; Cincinnati, 1
Philadelphie, 2; Brooklyn, 1
Boston, 7; New-York, 3
New-York, 4; Boston, 2
Chicago, 5; Pittsburgh, 2
Pittsburgh, 5; Chicago, 2

Association américaine

Indianapolis, 4; Louisville, 3
Louisville, 6; Indianapolis, 0
Columbus, 2; Charleston, 0
Columbus, 4; Charleston, 0
Saint-Paul, 8; Minneapolis, 5
Kansas City, 2; Milwaukee, 0

RESULTATS DE SAMEDI

Ligue internationale

Baltimore, 7; Buffalo, 1
Montréal à Rochester, pluie
Syracuse à Springfield, pluie

Ligue américaine

New-York, 5; Boston, 4
Washington, 10; Philadelphie, 3
Détroit, 5; Saint-Louis, 2
Cleveland, 4; Chicago, 3

Ligue nationale

Brooklyn, 15; Philadelphie, 0
Pittsburgh, 2; Chicago, 1
Saint-Louis, 3; Cincinnati, 1
Boston à New-York, pluie

Association américaine

Milwaukee, 3; Kansas City, 2
Columbus, 9; Charleston, 3
Louisville, 2; Indianapolis, 1
Saint-Paul, 8; Minneapolis, 6

Ligue internationale

Ottawa à Springffield (soir)
Montréal à Baltimore (2)
Bufffalo à Syracuse (soir)
Seules parties à l'affiche

Ligue américaine

New-York à Boston
Seule partie à l'affiche

Ligue nationale

Pittsburgh à Chicago
Seule partie à l'affiche

	G.	P.	Pour.	PEA
Montréal	76	46	.623	—
Syracuse	71	58	.550	8½
Rochester	70	62	.530	11
Toronto	65	61	.516	13
Baltimore	61	67	.477	18
Buffalo	58	67	.464	19½
Ottawa	**55**	**73**	**.423**	**25**
Springfield	54	74	.422	25
	G.	P.	Pour.	PEA
New-York	69	48	.590	—
Cleveland	67	49	.578	1½
Boston	61	51	.545	5½
Washington	61	56	.521	8
Chicago	60	58	.508	9½
Philadelphie	57	60	.504	10
Saint-Louis	50	69	.420	20
Détroit	39	77	.336	29½
	G.	P.	Pour.	PEA
Brooklyn	73	37	.644	—
New-York	66	45	.595	7½
Saint-Louis	67	49	.578	9
Philadelphie	61	53	.535	14
Chicago	57	58	.496	18½
Boston	49	64	.434	25½
Cincinnati	49	67	.422	27½
Pittsburgh	35	84	.294	42½

Pat G. Abbe paie $53.85 à la piste Gatineau

Le cheval Pat G. Abbe a été la vedette de l'après-midi, hier, à la séance de courses sous harnais de la piste Gatineau. Dans une épreuve du programme de douze courses, Pat G. Abbe a payé $53.85 au mutuel, après avoir fait le parcours d'un mille en deux minutes, 17 secondes.

Une foule nombreuse de fervents des courses sous harnais assistait hier après-midi à la séance régulière de courses, à la piste Gatineau. La température était idéale et la piste, très rapide.

La quinella à la troisième épreuve a versé $35.05 aux détenteurs de billets gagnants. Les chevaux Dr McKinney et Laura Irene terminèrent l'épreuve en première et deuxième places respectivement, après l'une des courses les plus enlevantes de toute la saison à la piste Gatineau.

Dans la première course de l'après-midi, catégorie 229, Tommy Halo se classa premier, Doctor Budd second et Pete Miller troisième. Tommy Halo remporta 3 épreuves durant l'après-midi, pour se distinguer parmi tous ses adversaires.

Maxwell défend son championnat de golf amateur

SEATTLE (P.A.) — Le 52e tournoi pour le championnat amateur national de golf s'ouvre aujourd'hui, sur le parcours du club de Seattle. L'Association des golfeurs des Etats-Unis, il faut le dire, a procédé à un tirage original, afin de donner des chances égales à tout le monde.

Aucun des 200 golfeurs venus de trois pays différents ne semble grand favori, mais on signale comme aspirants possibles au championnat, une douzaine d'amateurs. En altérant quelque peu le tirage habituellement fait à l'aveuglette, l'association a visé à réduire le nombre des golfeurs qui seront défaits dès les premières rondes.

On a réparti d'un bout à l'autre de la liste les noms des golfeurs américains, mexicains et canadiens qui ont joué vendredi et samedi derniers, dans le tournoi pour le championnat du continent américain. De cette façon, on est presque assurée que sept bons joueurs américains et les meilleurs joueurs étrangers seront exempts de la première ronde ou auront des adversaires faciles à vaincre.

Le reste a été laissé au hasard, qui a bien fait les choses, puisque de tous les joueurs qui ont pris part au dernier tournoi, un seul rencontrera dès le début un adversaire de valeur.

Les Canadiens en lice

Les Canadiens dans la course sont Gerry Kesselring, de Kitchener, Ont.; Walter McElroy, de Vancouver, champion canadien; Phil Farley, de Toronto, et Pete Kelly, de Fredericton.

McElroy a l'honneur d'avoir triomphé de Frank Stranahan, des Etats-Unis, dans le tournoi international que le Canada a perdu aux mains des Etats-Unis, par 12 points contre 10.

Kesselring s'est également distingué en battant Harvie Ward, champion amateur britannique, en 38 trous.

Le tournoi a débuté à 7h. 30 ce matin, h.n.p. (10h. 30 du matin, h.a.e.), sur le parcours de 6,632 verges, où la normale est de 35-36—71.

Le titulaire est actuellement Billy Maxwell. Depuis que Lawson Little a remporté le championnat en 1934 et 1935, aucun golfeur n'a réussi à s'emparer du titre deux années consécutives.

OSTENDE — (A.F.P.) — Les finales du tournoi international de tennis du zoute ont donné les résultats suivants:

Simple messieurs: —

Budge Patty (Etats-Unis) bat Eric Sturgess (Afrique-du-Sud), 10-12, 6-4 et 6-4.

Double messieurs: —

Sturgess-Vieira (Afrique du Sud-Brésil) battent Patty-Geelhand (Etats-Unis-Belgique), 6-4 et 6-2.

Double mixte: —

Mlles Head-Sturgess (Grande-Bretagne-Afrique du Sud) battent Mlles Partridge-Chatrier (Grande-Bretagne-France) 6-0 et 6-3.

Doubles dames: —

Mlle Bartlett-Mlle Love (Grande-Bretagne) battent Mlle Partridge-Mlle Trover (Grande-Bretagne 6-1 et 6-1.

LONDRES — (A.F.P.) — Le nageur égyptien Abdel Monhem a réussi la traversée de la Manche en 16 heures et demie.

Les Royaux comptent 13 fois dans la 6e pour partager, hier

Echos de dimanche dans la Ligue internationale de baseball

Les Royaux de Montréal, comptant 13 points à la sixième manche, ont défait les Red Wings 15-10 à Rochester dans la deuxième partie d'un programme double, hier après-midi, après avoir perdu la première 6-5.

Perdant 9-2 alors qu'il ne restait que deux manches à jouer, les Royaux ont cogné 11 coups sûrs contre quatre artilleurs, pour connaître leur plus fructueuse manche de la saison, à l'aide d'une balle passée, deux erreurs et deux buts sur balles. Dix-sept frappeurs des Royaux se sont succédés au bâton en cette manche seulement.

Le lanceur de relève Jim Romano a remporté la victoire, sa quatrième. La défaite a été créditée à la recrue Ludwig, à sa première partie dans la Ligue internationale, cette saison. Il n'a fait face qu'à deux frappeurs.

Dans la première partie, Freddie Hahn a été puissant en relève pour conserver la victoire à Ellis (Cot) Deal. Gil Mills fut alors le lanceur perdant.

Ailleurs dans la ligue

Marion Fricano (comme on pourra le lire ailleurs) a tenu les Maple Leafs à deux hits quand les Athlétiques d'Ottawa ont blanchi Toronto 2-0. Les Chiefs de Syracuse ont eu besoin des services de leurs deux meilleurs lanceurs, Bob Holloman et Bob Keegan, pour balayer un programme double 4-3 et 4-0 contre les Cubs de Springfield. Keegan s'est fait frapper dru mais il a survécu à l'orage pour enregistrer son 17e triomphe. Holloman n'a accordé que quatre coups épars pour sa 12e victoire.

Jim Atkins, qui a eu besoin d'aide dans les deux dernières manches, a conduit les Orioles de Baltimore à une victoire de 4 à 3 sur Buffalo. Les Bisons ont été tenus à cinq coups sûrs y compris le circuit de deux points que Harvey Sernia a réussi dans la deuxième manche. Les Orioles ont réussi neuf coups sûrs contre Hank Borowy, le perdant, et Milt Jordan. Al Lakeman a hissé un carrousel de deux points dans la 6e manche.

LIGUE INTERNATIONALE

Première partie

Montréal	010 004 000—5	11	0
Rochester	101 040 00x—6	9	0

Mills, Fabro (5), Podres (7) et Thompson; Deal, Hahn (6), et Bucha.

Deuxième partie

Montréal	020 00(13) 0—15	16	4
Rochester	404 01 1 0—10	8	4

Lasorda, Fabro (8), Hugues (6) et Thompson, Ronning (4); Condrick, Hahn (2), Grimian (4), Ludwig (6), Schmidt (7) et Kahn.

Ottawa	000 000 110—2	10	1
Toronto	000 000 000—0	2	2

Fricano et Watlington; Hetki et Keller.

Buffalo	020 000 001—3	5	1
Baltimore	001 012 00x—4	9	1

Borowy, Jordan (8) et Erautt; Atkins, Starr (8) et Lakeman.

Première partie

Syracuse	001 021 000—4	10	0
Springfield	000 101 001—3	9	2

Keegan et Drescher; Adkins, Ihde (6), Simpson (7), Lary (9) et Burbrink.

Deuxième partie

Syracuse	010 000 3—4	8	0
Springfield	000 000 0—0	4	1

Holloman et O'Neal; Dubiel et Pramesa.

SAMEDI

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo	000 001 000—1	5	2
Baltimore	012 000 40x—7	10	1

McLeland, Poole, Foytack (8) et Erautt; Thompson et Lakeman.

ASSOCIATION AMERICAINE

Kansas City		2	6	1
Milwaukee		3	7	0

Erautt et Owen; Blake et Williams.

Charleston		3	12	3
Columbus		9	12	2

Powell et Kerns; Beard et Rand.

Louisville		2	5	0
Indianapolis		1	4	4

Delock et Isbell; Zuverink, Marleski (9) et Kinaman.

Saint-Paul		8	12	3
Minneapolis (12 manches)		6	14	0

Otten, Liehman (8) et Baldwin, Bosiack (8); Nicholson, Tomasic (6) et Katt.

Chez les midgets

Eastview et Saint-Charles

Les Charlots mènent dans la semi-finale qui continuera mercredi

Pendant que le Notre-Dame de Hull attend patiemment, les clubs Saint-Charles et Eastview continuent leur marathon semi-final pour le championnat au baseball "midget". Les Charlots ont défait Eastview 7 à 3 dimanche, grâce au lanceur Doug Lacroix, pour prendre les devants 3 à 2 dans cette série des meilleurs parties sur sept.

Les joutes ont lieu au parc Russell (ancien terrain du Séminaire), sur les bords de la Rideau. Mercredi soir au même endroit et à 6h. 30, les formidables adversaires en seront à leur 8e duel. En effet, deux des parties se sont terminées 3-3 et 6-6. Eastview a ouvert la série avec une victore de 16-3. Saint-Charles a ensuite gagné 10-6, puis Eastview a blanchi les Saints 3 à 0. Dans les deux joutes suivantes, Saint-Charles a triomphé 5-3 et 7-3.

L'instructeur Roger Gingras aurait pu présenter la tour Eiffel à son étoile-lanceur Doug Lacroix, qui remportait sa septième victoire de l'été. Lacroix, un droitier, a retiré 11 adversaires au bâton. Il a été puissamment appuyé par Roger Potvin, qui a fait compter deux points, et Robert Beauchamp, 1 point, en cognant aussi trois doubles. Notre-Dame de Hull a éliminé Saint-Joseph de Wrightville en quatre parties.

Par manche:

Saint-Charles	010 210 3—7	11	2
Eastview	010 000 1—3	4	3

Batteries: Lacroix et Richard Ouellette; Germain Emard et Phil Lafontaine.

Mort subite de Wada Shinken

PARIS (A.F.P.) — Un reporter de la radio japonaise, M. Wada Shinken, de la compagnie de radiodiffusion N.H.K., journaliste sportif, et ancien champion de base-ball, est mort subitement hier après-midi dans une clinique parisienne d'une hémorragie cérébrale. M. Wada Shinken était arrivé il y a quelques jours à Paris venant d'Helsinki, où il avait assuré le reportage des jeux olympiques.

TAHOE CITY, (Californie) — (A.F.P.) — Le célèbre industriel Henry Kaiser annonce qu'un attentat a été commis contre lui par des inconnus qui ont saboté un canot automobile sur lequel il devait prendre part à une course dimanche sur le lac Tahoe.

Selon M. Kaiser, le canot aurait fait explosion s'il ne s'était pas aperçu à temps du travail perpétré par les saboteurs.

Les Tigres de Hull ouvriront leur saison junior de football

Les Tigres de Hull ouvriront leur saison de football junior le 31 août au parc Jacques-Cartier, quand ils recevront le club Saint-Antoine d'Ottawa. Les deux autres clubs de la ligue junior sont les Cobra Lancers et les Olympiques.

Pas moins de 25 candidats sont à l'entraînement sous l'expert Wilfrid Tremblay, immortel des Rough Riders et premier lauréat du trophée Gil.-O. Julien. La pratique de demain soir commencera à 6 h. 45 au parc Jacques-Cartier.

Hier, sous la présidence de M. Tremblay, on a fait le tirage au bénéfice de nos jeunes. La séance a eu lieu dans le soubassement de l'église du Sacré-Coeur à Hull. Les heureux gagnants sont: premier prix, billets de la coupe Grey et $25 de dépenses, Mme Clarina Gagnon, 7, rue Montcalm; deuxième, billets de saison des Rough Riders, Mlle Gabrielle Limoges, de la célèbre famille sportive de Hull, 91, rue Frontenac; troisième, montre Bulova, M. Marcel Telmosse, 28, rue de Montigny, et quatrième, M. René Tremblay, 222, rue Champlain, tous de Hull.

Les Chevaliers en finales du baseball juvénile en éliminant Saint-Charles

Eastview et Nap. Legris se rencontreront à nouveau demain soir à Eastview

Les Chevaliers de Colomb attendent maintenant les gagnants de la série semi-finale entre Eastview et Nap. Legris de Hull pour la finale du championnat juvénile au baseball.

Les Chevaliers ont éliminé Saint-Charles en remportant une victoire de 6-4 dimanche au parc Larocque dans la troisième partie de la ronde.

Eastview et Nap. Legris joueront à 6h.30 demain soir au terrain Russell (près du pont Cummings). Les Hullois d'Armand Grégoire et Shorty Sauvé mènent 2-1.

Pour les Chevaliers, hier à Wrightville, Marcel Caron a été le lanceur gagnant avec 5 retraits au bâton. Il accorda cinq coups sûrs et sept buts sur balles. Gilles Langelier n'accorda que trois buts sur balles et retira huit Chevaliers au marbre, mais il se fit toucher pour huit coups sûrs. Roger Bénard cogna un triple pour faire compter le point victorieux et compta à son tour pour consolider la victoire. Les Charlots ont toutefois commis trois erreurs.

Une série épique

Les clubs Nap. Legris et Eastview ont partagé un double du dimanche. Dans la première, Eastview l'emportait 2-1 en 11 manches au pointage de 2-1 dans une joute qui ne devait durer que sept manches. Denis Rouleau n'accorda que six coups sûrs aux Hullois pour gagner sa 7e partie en 11 efforts. Claude Thérien, qui releva Pierre Dufault dans la 6e manche, fut le perdant. Rouleau réussit deux coups au bâton.

Par manche:

Eastview	010 000 000 01—2	7	3
Nap. Legris	000 100 000 00—1	6	3

Batteries: Rouleau et Bélanger; Dufault, Thérien (6e) et Prévost

Dans la deuxième partie, le Nap. Legris a gagné 13 à 0 grâce à seize coups sûrs contre Rouleau et R. Barbier. Leur as lanceur, R. Poirier, n'accorda que deux coups sûrs à Eastview, retira 16 frappeurs pour porter son total de la saison à 170 et gagna ainsi sa 16e partie en 18 efforts. Magnifique performance pour un lanceur juvénile.

Par manche:

Eastview	000 000 000—	0	2 2
Nap. Legris	321 222 10x—13	16	1

Rouleau, Barbier et Bélanger et Brûlé; R. Poirier et B. Prévost.

Les meneurs

(Par la Presse associée)

Ligue nationale

Au bâton—Musial, Saint-Louis, .326.
Points—Hemus, Saint-Louis, 80.
Points produits par—Sauer, Chicago, 99.
Coups sûrs—Adams, Cincinnati, 148.
Doubles—Schoendienst, Saint-Louis, 31.
Triples—Thompson, New-York, 9.
Coups de circuits—Sauer, Chicago, 31.
Buts volés—Reese, Brooklyn, 22.
Lanceur—Roe, Brooklyn, 8-1, .889.
"Strikeouts"—Spahn, Boston, 138

Ligue américaine

Frappeur—Fain, Philadelphie, .333
Points—Berra, New-York et Joost, Philadelphie, 79.
Points produits par—Doby, Cleveland, 83.
Coups sûrs—Fox, Chicago, 149.
Doubles—Fain, Philadelphie, 34.
Triples—Simpson, Cleveland, Rizzuto, New-York, 10
Coups de circuits—Doby, Cleveland, 26
Buts volés—Jensen, Washington, 16
Lanceur—Consuegra, Washington, 6-0, 1.000.
"Strikeouts"—Reynolds, New-York, 120

Autre triomphe de Frank Erwin

SPRINGFIELD, Ill. (P.A.) —Un record mondial des courses à l'amble a été égalé et le trotteur Hit Song, qui avait terminé deuxième derrière Sharp Note lors de l'Hambletonian la semaine dernière, a pris sa revanche sur son rival mercredi lors des courses du Grand Circuit disputées à la piste du terrain d'exposition de l'Etat de l'Illinois.

Sampson Hanover a gagné la première épreuve de la course Ann Rutledge, pour ambleurs de la classe 14, en 1:57 4/5, égalant le record mondial établi l'an dernier à Lexington par le cheval Good Time.

Frank Erwin, qui avait aussi dirigé Good Time vers son temps record, a piloté Sampson Hanover.

La course Review Trot, pour poulains de trois ans, a été une virtuelle répétition de l'Hambletonian jusqu'à ce que Hit Song entre dans la ligne droite pour devancer Sharp Note et Duke of Lullwater, lors de la première épreuve. Dans la seconde, Duke of Lullwater brisa son allure et dut se contenter de la cinquième place pendant que Hit Song battait de nouveau Sharp Note, encore bon deuxième. Dix chevaux ont pris le départ. Neuf avaient couru dans l'Hambletonian la semaine dernière.

BUENOS AIRES — (A.F.P.) — Le champion du monde des poids welters, Kid Gavilan, a battu aux points en 10 rounds, Mario Diaz (Argentine).

Sport-éclair

ZANDVOORT — (A.F.P.) — Voici le classement final du Grand-Prix de Hollande disputé sur 90 tours 234 milles:

1. Ascari sur Ferrari en 2 h., 53 m., 28 s., soit à la moyenne de 81 milles.
2. Farina sur Ferrari en 2 h., 54 m., 86/10 s., moyenne de 80 milles.
3. Villoresi sur Ferrari en 2 h., 55 m., 29/10 s.
4. Hawthorn sur Bristol-Cooper à deux tours.
5. Manzon sur Gordini à trois tours.
6. Trintignant sur Gordini à trois tours.
7. Hamilton sur H.W.M. à cinq tours.
8. Macklin sur H.W.M. à six tours.
9. Flinterman sur Maserati à sept tours.

Van der Lof sur H.W.M. ne fut pas classé, ayant couvert seulement 70 tours. Ken Wharton (G.-B.), a abandonné quelques tours avant la fin, pour panne de moteur.

Le meilleur tour a été accompli par Ascari en 1 h., 4 m., 98/10 s., soit à la moyenne de 85 milles à l'heure (89e tour).

BRÛLEURS À L'HUILE ESSO
MODÈLE DE LUXE
SEULEMENT $65 COMPTANT
ET $14.90 PAR MOIS DURANT 24 MOIS
(taxes en plus)
IMPERIAL OIL LTD.
Vendeur exclusif à Ottawa
McLENNAN Plumbing & Heating
371 rue Bank 3-5645

Achetez votre COKE ou CHARBON selon notre Mode facile de paiements
Mode le plus commode disponible.
Les plus bas prix d'été.
HENEY FUELS MAKE WARM FRIENDS
John Heney & Son Ltd
"Plus de 85 ans de service impeccable en combustible"
88, rue Metcalfe. Tél: 2-9451

Connaught Park Jockey Club
DERNIERE JOURNEE DES COURSES
JOURNEE DES DAMES
Dames admises gratuitement après déboursé de la taxe provinciale
Départ — 5 h. p.m. précises
7 COURSES IMPORTANTES
Réunion de course de 40e anniversaire
Du samedi 2 août au lundi 18 août inclusivement
Courses tous les jours — Beau temps, mauvais temps. Départ, samedis et congés à 3 p.m. Jours de semaine, course au crépuscule, à 5h. p.m.
3-6292
DES AUTOBUS SPECIAUX: partiront de la rue George, de l'avenue Mackenzie et du parc Eddy à Hull, pour se rendre directement à la piste de courses.

Offre sensationnelle — Cette semaine seulement.
Offre continuée sur demande populaire
LES MONARCH
Valant $16.50, réduites à $6.95
LUNETTES MONARCH COMPLETES
COMPLETES AVEC EXAMEN DE LA VUE
Modèles pour hommes et femmes. Verres toric à vision simple de haute qualité, pour lire, coudre, porter sur la rue; pour voir de près ou de loin — pas de rendez-vous nécessaire.
Achetez directement de la manufacture et épargnez le profit de l'intermédiaire.
Directement de la manufacture à vous — $1.00 à compte, $1.00 par semaine
ORDONNANCES D'OCULISTES EXECUTEES AUX PLUS BAS PRIX.
REPARATIONS
Verres brisés remplacés, montures réparées et remplacées. Plus bas prix.
Pas d'interêt, pas de frais de crédit, pas de frais supplémentaires d'aucune sorte sur les comptes budgétaires. Nous avons confiance en vous.
RITHOLZ OPTICAL COMPANY
181, RUE SPARKS
TEL: 3-1295
Heures d'affaires: 9h. a.m. à 5h. p.m. tous les jours, y compris le samedi
Succursales dans les principales villes du Canada et des Etats-Unis
FONDEE EN 1898


PIEDS ENDOLORIS ET FATIGUÉS?
Soulagez-les rapidement et efficacement. Procurez-vous le Liniment Minard qui sèche vite—et frictionnez! Eprouvez son action rafraichissante—obtenez un soulagement rapide!
MINARD'S LINIMENT
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
6-51F

La séance finale des courses au parc Connaught



GEORGEOUS GUSSIE (GERTRUDE) MORAN, que nous avons vue à l'oeuvre à l'Auditorium d'Ottawa, consacre une journée par semaine à enseigner les principes du tennis aux enfants de son patelin à East Los Angeles (Californie). Henri Gavard songe à l'inviter à Wrightville.

Hank Williams pilote Post War Style à une 2e victoire samedi

La bourse "Au Revoir" est la principale épreuve du jour à l'hippodrome Gorman

Par Rosaire BARRETTE

Après un meeting de quatorze jours, le Connaught Park Jockey Club fermera ses portes, ce soir. La dernière séance, qui promet des sensations à tous les amateurs, commencera à cinq heures et comportera sept épreuves, avec le régime de la Quinella dans les deuxième et septième.

L'attraction principale sera la bourse "Au Revoir", qui sera disputée dans la cinquième.

La première course mettra en vedette des sprinters dans une épreuve de 5½ furlongs. El Pabo, Marg's Chance, Sunclad et Duchess Myrna sont à surveiller.

Destinés à six furlongs, Pretty Sun, Jam Up et King Gail représentent de fortes possibilités, vu qu'ils ont la caisse, et la deuxième promet d'être fort intéressante.

Autres courses du jour

La troisième mettra aux prises des chevaux dangereux dans les six furlongs. Memphis Dave, qui a déjà à son crédit trois victoires cette année, et Bold Dan ainsi que Gladys H méritent une attention toute particulière.

Le cheval dont il faudra tenir compte dans la quatrième est nul autre qu'Equisun, qui se complaît principalement dans les six furlongs. Chérie et Oleander seront de puissants rivaux.

Dans le mille et un seizième, peut-être que Pine Lake sera en mesure de répéter ses deux victoires précédentes à cette piste, de même que Power Bike qui, lui, en a remporté trois. Ne pas négliger non plus Shelley B. Treize chevaux sont inscrits dans cette epreuve.

La grande finale sera une autre course d'un mille et un seizième, avec quatorze partants. Qu'on mette la lorgnette sur Stipwell, Date Book et Midget Store!

J.-O. Proulx à l'honneur

L'impétueux Hank Williams, monté sur Post War Style, a remporté le Connaught Cup Handicap, sous une pluie battante, samedi, à l'hippodrome de Tommy Gorman sur le chemin d'Aylmer. La petite jument de notre populaire et sympathique ami J.-O. Proulx, portant les couleurs rouge et blanc, a enregistré ainsi sa deuxième victoire du meeting et sa sixième de la saison. Issue de Burgoo King, la bête franchit les six furlongs en 1.14.1 pour battre cinq autres concurrents de fort calibre, Evening Cape, Petrolas, Star Knightess, Jomaha et Farandole.

Malgré l'inclémence de la température, la troisième plus grosse foule de la saison s'était donné rendez-vous dans cet hacienda des chevaux, et on peut dire qu'elle en eut pour son argent.

Three Hills, appartenant à John Marcus s'est adjugé pour la deuxième fois les honneurs dans la course des deux ans. A la suite d'une disqualification, Magic Weed, qui s'était placé, fut relégué à la troisième position, alors que la deuxième fut attribuée à Carissima. C'était le premier numéro au programme.

Dans la deuxième épreuve, Careon, propriété du turfman hullois Gene Jean-Venne, s'est classé premier, battant Gold Apple et Equisun, qui arrivèrent respectivement deuxième et troisième. Careon et Gold Apple constituèrent la Quinella du jour, représentant une somme de $69.05 pour les détenteurs de billets gagnants. Gold Apple eut une cote de 15-1 qui paya $14.40 pour la deuxième position.

Choptoe, de Bill Allan, avec Eliecer Venero comme jockey, franchit la ligne et compta pour son propriétaire la première de deux victoires pour la journée. Sept partants participèrent à cette course. Willie Holborn, monté sur To the Ground, lequel arriva troisième, allégua une infraction de la part de Choptoe, mais cette dernière ne fut pas considérée. Bold Pat, de Mme Norman Coates, prit la deuxième position.

Sneaky Pete, de V. Turner, prit la mesure de huit concurrents et entra haut la main dans la quatrième épreuve. Il était monté par Eddie Johnson. Windy Joe arriva ensuite, suivi de War Scholar.

Smoky Miss, appartenant à W. C. Pittfield, permit à Len Stroud de triompher dans la cinquième sur Pulitzer et Better Pay.

On dut suspendre momentanément les courses à la sixième, tant la pluie était torrentielle; toutefois, cela n'empêcha pas Jim's Icra, monté par Venero, d'enregistrer une autre victoire pour Bill Allan dans la septième et d'établir sa supériorité sur Windy Joe et Michail K.

Succès de M. Brazeau

L'entraineur E. Jean-Venne donna à E. Brazeau sa deuxième victoire, lorsque Georgie V, monté par Holborn, apparut à l'arrivée, loin en avant de Rock House et Hem Car. Pour la Quinella, Georgie V et Rock House donnèrent un dividende de $12.15 aux gagnants.

On a prélevé une somme importante parmi les turfmen pour l'apprenti Lyle Stewart, hospitalisé après une semaine, après avoir tombé de sa monture Blinkbonnie.

* * *

Ted Saucier, directeur de publicité de la piste Roosevelt à New-York, était à Connaught samedi. Il était accompagné d'André Morin de Montréal. L'hippodrome new-yorkais est exploité par la Yonkers Trotting Association. On dit que cette association porte un intérêt tout particulier à la Capitane canadienne, et il se peut qu'elle vienne nous donner des programmes sous peu.

* * *

Plusieurs jockeys sont déjà partis. Eddie O'Sullivan a pris la direction de Narragansett. Quant à Mario Benelto et Eliecer Venero, ils ont pris l'avion pour La Havane, accompagnés de l'agent Martel.

* * *

L'état du jockey Martin CoDyre, qui a fait une chute vendredi, continue de s'améliorer. Ses médecins déclarent qu'il sera probablement en mesure de rejoindre les écuries de John Marcus avant que ce dernier ne plie bagages pour la Nouvelle-Angleterre mercredi matin.

* * *

Les juges ont rendu deux décisions samedi. Le jockey Carlos Gonzalez s'est attiré une suspension pour le reste du meeting ainsi qu'une recommandation à l'Association de la Province de Québec pour cinq jours supplémentaires de punition. Il avait négligé de maintenir en ligne droite sa monture, Magic Weed, au premier tournant dans la première course. Jimmy Lynn fut envoyé au repos pour dix jours, parce qu'il ne s'était pas conformé au règlement concernant les selles.

* * *

Gonzalez fut l'objet d'une contestation pour infraction dans la première. Le jockey Len Stroud, sur Carissima, prétendit que le vainqueur l'avait entravé juste en deça du huitième poteau. Les juges, toutefois, ne virent pas la chose du même oeil, et allèguerent que Magic Weed fut cause de cette entrave en forçant Three Hills à serrer trop de près Carissima. Magic Weed fut disqualifié de la deuxième position pour tomber en troisième, et Carissima monta à sa place.

L'Anglais Victor Birckett va également tenter la traversée, mais dans le sens France-Angleterre.

Enfin six Egyptiens ont pris le départ cette nuit. On attend actuellement quinze autres nageurs égyptiens, qui doivent se mettre à l'eau dans la journée. On annonce d'ailleurs, pour cette journée, de nombreuses autres tentatives dans les deux sens."

L'Américaine Anderson succède à notre Marlene

Comme championne de golf omnium féminin du Canada

EDMONTON (P.C.) — Edean Anderson, âgée de 22 ans, brillante golfeuse de Helena, Montana, s'est moquée des difficultés du parcours Mayfair d'Edmonton, samedi, en y réussissant neuf "birdies" pour vaincre Mary Gay, de Kitchener, Ont., par 9 trous, avec 8 à jouer, et s'emparer du championnat de golf omnium féminin du Canada, au nom des Etats-Unis.

La jeune blonde succède à Marlene Stewart, de Fonthill, Ont., comme détentrice du trophée Duchess of Connaught, devenant en même temps la cinquième américaine à mériter le titre, depuis la guerre.

Jouant très souvent sous la normale, Mlle Anderson s'est assurée, dès le début, une bonne avance, de sorte qu'après les 18 trous de la matinée, elle était neuf en avant. Environ 4,000 spectateurs ont vu Mlle Gay ne remporter que trois des 28 trous joués dans la ronde finale, qui devait durer 36 trous.

Mlles Gay et Anderson ont fait belle figure dans la ronde de qualification, jouant, toutes deux, un sous la normale, avec 78. Mais samedi, la tension devint trop forte pour la jeune championne de l'Ontario, âgée de 20 ans, et elle ne put tenir le coup.

Mary Gay était énervée

Fatiguée à la suite du marathon de 23 trous, vendredi, au cours duquel elle a défait la deuxième finaliste de 1951, Mlle Grace Lenczyk, de Hartford, Conn., Mlle Gay, le teint hâve et visiblement énervée, fut déroutée dans les 18 premiers trous, samedi. Ses coups manquaient définitivement de précision. Mlle Anderson a dû jouer jusqu'au 18e trou, vendredi, pour terminer un trou en avant de la championne de l'an dernier, Mlle Marlene Stewart. Celle-ci, trois trous en arrière au 15e, vint près de triompher de Mlle Anderson.

Jersey Joe défendra son titre le 23 septembre à Philadlephie vs Rocky

PHILADELPHIE (P.A.) — Le champion des boxeurs poids-lourds, Jersey Joe Walcott, défendra son titre contre Rocky Marciano, dans un combat de 15 rondes, le 23 septembre, au stade municipal de Philadelphie. C'est ce qu'annonce Herman Taylor, l'un des promoteurs de la rencontre.

Taylor a bâclé le contrat avec l'International Boxing Club et le gérant de Walcott, Felix Bocchicchio.

Walcott recevra 40 pour cent des recettes brutes, et l'aspirant Marciano, 20 pour cent.

Le combat prévoit un combat-revanche, au cas où le jeune Marciano, dur cogneur de Brockton, Mass., terrasserait le champion, de Camden, N.J. La rencontre aurait lieu dans les 90 jours qui suivront le combat de septembre. Le partage serait alors de 30 pour cent chacun pour les deux boxeurs.

Taylor a annoncé que la bataille ne sera télévisée que dans les théâtres, à l'exception de ceux de Philadelphie et de la Nouvelle-Angleterre.

Walcott, qui défendra alors son titre pour la deuxième fois depuis qu'il l'a remporté par K.O. contre Ezzard Charles, en juillet 1950, est déjà à l'entraînement, à Atlantic-City.

Marciano, qui n'a pas encore connu la défaite en 42 combats, s'est assuré un engagement pour le titre en mettant Harry Matthews hors de combat, en deux rondes, à Seattle, le 28 juillet.

Le Québecois Guillou gagne la classique

Il l'emporte sur Victor Hauben, Belgo-Canadien, dans la course Québec-Montréal

MONTREAL (P.C.) — Yvon Guillou, Québecois d'origine française, a parcouru dimanche la distance de 167 milles qui séparent Québec et Montréal, en sept heures et 59 minutes, pour remporter la 19e course cycliste annuelle entre les deux grandes villes.

Un autre Québecois, Victor Hauben, né à Liège, en Belgique, s'est classé deuxième, cinq longueurs seulement en arrière de Guillou.

Organisée par le Club national Quilicot, organisation de jeunesse de langue française, cette course a été sanctionnée par l'Association canadienne des cyclistes.

Venus de tous les coins du Canada et des Etats-Unis, 68 concurrents ont participé au départ, hier matin, à Québec, mais 21 seulement ont terminé dans le réglementaire, soit une heure après l'arrivée du gagnant.

Les Indiens menacent les Yankees

Cleveland n'est devancé que par 1½ partie — Les Giants en marche

Par la Presse associée

Les Indiens de Cleveland, affamés de championnat, ont balayé deux parties du dimanche pour se rapprocher à une partie et demie des meneurs de l'Américaine, les New York Yankees, tandis que dans la Nationale, les New York Giants ont réduit la marge des Dodgers de Brooklyn à 7 parties et demie.

Les Indiens ont défait les Chicago White Sox 6-2 et 2-1 comme Bob Feller enregistrait sa neuvième victoire et Mike Garcia, sa quinzième. Malgré la double victoire, Cleveland n'a pu gagner qu'une demi-longueur sur les Yankees, qui ont décisionné les Boston Red Sox 3 à 2.

Les Géants ont raté une autre belle chance de reprendre du terrain sur les Dodgers titubants quand ils ont été limités à un partage des honneurs avec les Braves de Boston tandis que les Phillies de Philadelphie battaient les Brooklyn 2 à 1. Les Géants ont dû se rallier pour gagner 4-2 après que Matt Surkont eut lancé triomphalement 7-3 dans la première partie au compte des Boston Braves.

Les Cardinaux de Saint-Louis se sont rendus à 1 partie et demie des Giants en l'emportant 2-1 sur Cincinnati. Le 26e coup de circuit de Ralph Kiner a donné une victoire de 5-2 aux Pirates dans la seconde partie après que les Chicago Cubs eurent triomphé au même pointage dans la première.

Les Athlétiques de Philadelphie ont gagné la deuxième joute 12-5 après une défaite de 7-2 aux mains de Washington. Détroit et les Browns de Saint-Louis ont partagé les honneurs, aux pointages de 4-2 pour les Browns et de 4-2 pour les Tigres.

Les étoiles

Les étoiles de dimanche ont été chez les frappeurs: Vic Wertz, des Browns, avec un circuit de deux points (son premier pour Saint-Louis et son 18e) contre ses anciens copains de Détroit. Dans la deuxième joute, gagnée par les Tigres, Wertz a tapé deux simples, a reçu une passe et a compté les deux points de Saint-Louis. Chez les lanceurs, Stu Martin, des Cards, recrue-droitier, est venu près de gagner son deuxième blanchissage de suite en autant de joutes comme grand ligueur. Il en fut privé par une double erreur de l'arrêt-court Solly Hemus alors que les Reds avaient deux "morts" dans la 9e manche. Après sa victoire 1-0 en débutant contre Chicago la semaine dernière, Martin a dû se contenter d'un verdict de 2-1 sur Cincinnati.

DIMANCHE

LIGUE AMERICAINE

Première partie

Saint-Louis ..... 000 100 020—4 11 0
Détroit ..... 000 002 000—2 10 0
Bearden, Harriat (8) et Courtney; Newhouser et Batts.

Deuxième partie

Saint-Louis ..... 001 001 000—2 9 1
Détroit ..... 000 300 01x—4 6 2
Stuart, Paige (4) et Courtney; Garver et Ginsberg.

Première partie

Chicago ..... 100 010 000—2 6 1
Cleveland ..... 001 010 40x—6 7 0
Kretlow, Dobson (7) et Lollar, Johnson (5); Feller et Hegan.

Deuxième partie

Chicago ..... 000 010 000—1 8 0
Cleveland ..... 000 020 00x—2 7 2
Stobbs, Aloma (5), Dorish (8) et Masi, Lollar (8); Garcia et Tebetts.

New-York ..... 002 000 001—3 8 1
Boston ..... 001 001 000—2 9 1
Lopat, Gorman (7) et Berra; Parnell et White.

Première partie

Washington ..... 303 001 000—7 8 2
Philadelphie ..... 010 000 001—2 10 1
Porterfield et Klutz; Zoldak, Fowler (1), Kucab (8) et Murray.

Deuxième partie

Washington ..... 211 100 000— 5 7 2
Philadelphie ..... 000 100 42x—12 14 1
Gumpert, Moreno (7), Ferrick (8), Consuegra (8) et Bradshaw; Scheib, Newson (4), Hooper (8), Byrd (9) et Astroth.

LIGUE NATIONALE

Cincinnati ..... 000 000 001—1 7 0
Saint-Louis ..... 000 010 10x—2 11 3
Hiller, Podbielan (8) et Seminick; Miller et D. Rice.

Philadelphie ..... 000 002 000—2 6 4
Brooklyn ..... 010 000 000—1 4 3
Drews et Lopata; Erskine, Black (7) et Campanella.

Première partie

Pittsburgh ..... 000 100 010—2 9 1
Chicago ..... 100 102 10x—5 7 0
Waugh, Wilks (7) et Garagiola; Rush et Atwell.

Deuxième partie

Pittsburgh ..... 002 002 001—5 7 2
Chicago ..... 200 000 000—2 6 1
Friend et Fitzgerald; Kelly, Leonard (9) et Chiti.

Première partie

Boston ..... 010 130 101—7 10 1
New-York ..... 000 001 200—3 9 3
Surkont et Cooper; Hearn, Kennedy (5), Spencer (6), Wilhelm (8), Gregg (9) et Westrum.

Deuxième partie

Boston ..... 000 002 00—2 6 1
New-York ..... 003 100 0x—4 5 2
(Interrompue par la noirceur.)
Spahn, Cole (7) et Burris; Koslo et Yvars.

Samedi dans les majeures

LIGUE NATIONALE

Philadelphie ..... 000 000— 0 6 4
Brooklyn ..... 350 403—15 15 0
(Arrêtée à la fin de la sixième manche, pluie).
Simmons, Hansen (2), Konstanty (3) et Burgess, Lopata (4); Loes et Campanella.

Pittsburgh ..... 000 101 000—2 6 0
Chicago ..... 100 000 000—1 6 1
Pollet et Fitzgerald; Minner, Leonard (9) et Chiti.

Cincinnati ..... 000 000 010—1 8 0
Saint-Louis ..... 100 110 00x—3 7 2
Perkowski, Nuxhall (7) et Seminick; Mizell, Brecheen (8) et D. Rice.

LIGUE AMERICAINE

Chicago ..... 003 000 000—3 9 0
Cleveland ..... 002 100 01x—4 6 1
Pierce et Lollar; Lemon et Hegan.

New-York ..... 100 102—5 6 0
Boston ..... 101 020—4 9 0
(Arrêtée à la fin de la sixième manche, pluie.)
Reynolds et Berra; Scarborough, McDermott (6), Nixon (6) et White.

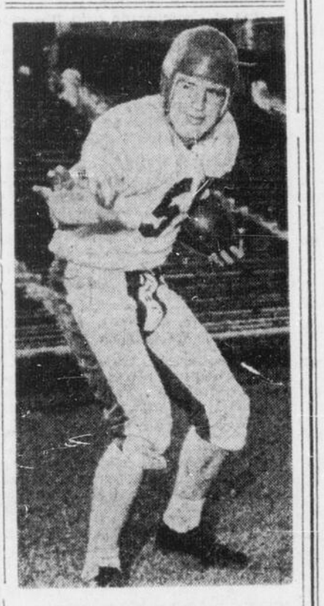
Washington ..... 040 102 003—10 12 0
Philadelphie ..... 000 002 001— 3 8 1
Masterson et Bradshaw; Kellner, Kucab (6), Wright (9) et Astroth.

Saint-Louis ..... 001 000 001—2 7 0
Détroit ..... 010 030 01x—5 9 1
Cain, Fannin (8) et Moss; Gray, Trucks (9) et Batts.

VAL MORIN LODGE



Bien situé dans les Laurentides — Hôtel très moderne. Lac privé, plage, golf, canotage, terrain de jeux, etc. 30 chambres avec bain et eau courante. Excellente cuisine. Danse chaque soir, orchestre de renom.
Taux: $7.00 par jour y compris les repas.
10% d'escompte pour une semaine ou plus.
Entièrement licencié — Sur la route 11.
SPECIAL DU MOIS D'AOUT $40.00 PAR SEMAINE.
INFO.: L. GRAVEL VAL MORIN TEL.: SAINTE-GATHE 1196



BOB CUNNINGHAM reprendra-t-il un uniforme de football? Le célèbre arrière des Alouette préfère le golf. Comme le vieux clairon de Déroulède, sir Robert porte plus d'une entaille depuis ses pieds jusqu'au front

Les dix meilleurs

Joueurs et équipes	P	AB	Pts	CS	Moy
Musial, Saint-Louis	116	433	77	141	.326
Kluszewski, Cincin.	103	384	46	121	.315
Lockman, N.-York	111	438	79	136	.311
Robinson, Brooklyn	107	360	77	111	.308
Slaughter, St-Louis	104	378	55	115	.304
Ligue américaine					
Fain, Philadelphie	104	399	62	133	.333
Mitchell, Cleveland	100	345	44	112	.325
Woodling, N.-York	94	312	43	100	.321
Kell, Boston	105	399	50	125	.313
Mantle, New-York	106	411	71	126	.307

Coups de circuits: Ligue nationale, Sauer, Chicago, 31; Ligue américaine, Doby, Cleveland, 26.
Points produits par: Ligue nationale, Sauer, Chicago, 99; Ligue américaine, Doby, Cleveland, 83.

MORGAN'S

SOLDE

ARTICLES POUR HOMMES

COMMENÇANT le MARDI 19 AOUT
HEURES D'AFFAIRES SPECIALES:
LES PORTES OUVRENT A 8 H. 30

Voici l'événement que vous attendiez ... un groupe d'articles pour hommes offerts à des prix qui représentent des épargnes pour vous. Venez de bonne heure pour le meilleur choix ... pour des aubaines exceptionnelles.

- CHEMISES
- PYJAMAS
- CHAUSSETTES
- PANTOUFLES
- CHANDAILS
- CRAVATES
- FOULARDS
- GANTS
- ROBES DE CHAMBRE
- SOUS-VÊTEMENTS

ET NOMBRE D'AUTRES ITEM

Tous à grands rabais pour solder

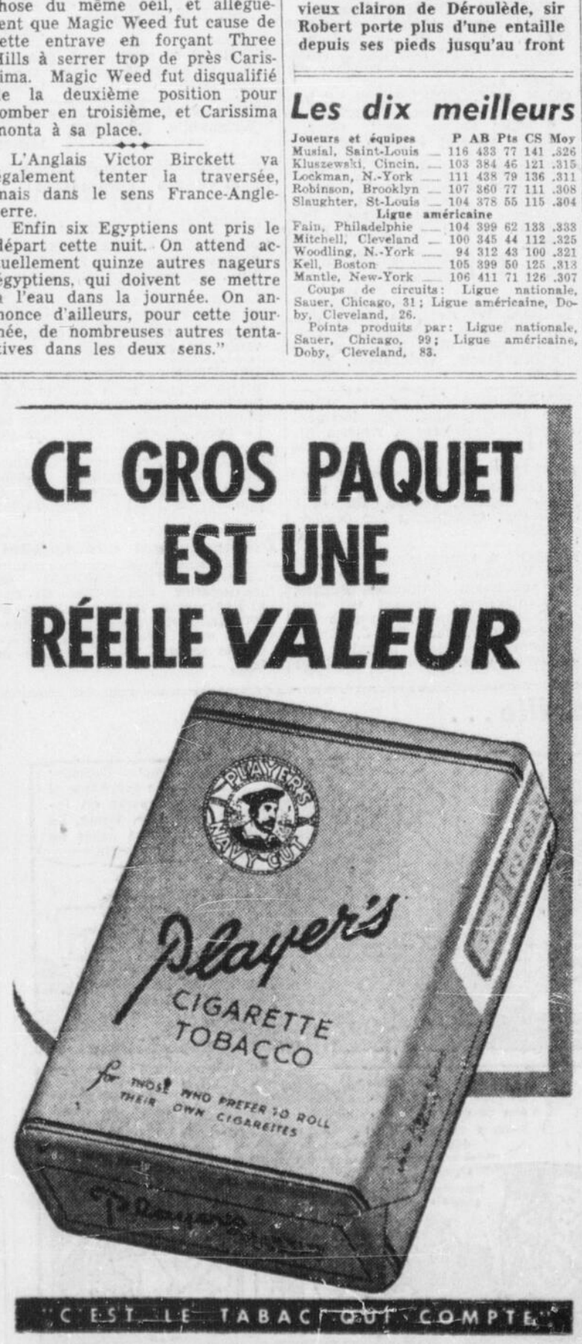
S.V.P. PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES

Toutes les ventes sont définitives



Les gazolines Esso et Esso Extra sont des carburants modernes que l'on améliore continuellement afin d'obtenir un rendement bien équilibré — démarrages instantanés, puissance souple et abondante, accélération rapide et protection contre le cognement du moteur. Adoptez les gazolines Esso, et vous serez toujours "en avant"!

CE GROS PAQUET EST UNE RÉELLE VALEUR



"C'EST LE TABAC QUI COMPTE"

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BOUDREAULT — M. et Mme Rhéo Boudreault (Thérèse Vinet) annoncent la naissance d'une fille, le 3 août 1952, à l'Hôpital général d'Ottawa, baptisée le 10 août sous les prénoms de Marie, Lise, Mireille. Parrain et marraine: M. et Mme Donat Boudreault, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Françoise Vinet, tante. 1-193

Mariages (3)

HUNEAULT - BRUNET — M. et Mme Adrien Brunet annoncent le prochain mariage de leur fille Bernadette, à Roger Huneault, fils de M. et Mme Lucien Huneault. Le mariage sera célébré le 6 septembre, en l'église Sainte-Anne d'Ottawa, à 8 h. 3-193

Perdu-Trouvé (4)

MONTRE-BRACELET en or, avec médaille, perdue dimanche, rues Clarence, Cumberland, York ou Dalhousie. 5-8621. 4-195

MONTRE "Wettnauer", avec bracelet noir, perdue jeudi midi, rue Mackenzie, près autobus. PR 7-1406. Récompense. 4-193

PERDUES: Lunettes brunes, jeudi matin, angle Sussex et Saint-Patrice. PA 2-1223. Récompense. 4-195

PORTE-MONNAIE contenant somme d'argent, perdu sur train de retour du Cap-de-la-Madeleine. PR 7-2241. Récompense. 4-195

On demande (agents) (5)

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa et comté Carleton. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's Dept. ML-H-314-131 Montréal. 5-5, 11, 18, 25 août

HOMMES, femmes demandés pour vente à domicile dans comtés Carleton et Pontiac. Beaux profits, travail facile et plaisant. Produits garantis. Aucun risque. Familex, Dépt. D, 1600 Delorimier, Montréal. 5-193

BELLE OCCASION POUR FRANCHISE WATKINS

NOUS disposons d'une localité vacante pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Pas de déboursés. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entrainement aux frais de la compagnie. L'aspirant devra être âgé de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez immédiatement à la compagnie J. R. Watkins, Dépt. 0-0-4c, 350 Saint-Roch, Montréal. 5-5, 18 août

On demande (hommes) (6)

APPRENTI pâtissier demandé. — Ideal Cake, 52 Concord, Ottawa. 6-195

COMMIS de bureau adjoint pour commerce de bois de construction, portes, châssis; expérience, instruit et bilingue. Références. Amyot et fils, Hull, 275, Boul. Saint-Joseph. PR 7-2272. 6-195

BOUCHER d'expérience, références. PA 2-3493. 6-194

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents d'immeubles	(14A)
A vendre (commerces)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerces)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurance	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privé	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Decès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(65)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(43)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Monuments	(69)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasion d'affaires	(27)
Orthopédistes	(45)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(66A)

DEMANDE IMMEDIATEMENT

MESSAGERS

S'adresser à

M. GASTON QUESSY

Directeur du personnel

Le Droit, Ottawa

6

"BELL-BOY" demandé. S'adresser Hôtel Windsor, Hull. 6-193

ENTREPRENEURS POUR BILLES

Nous recevrons des soumissions pour le coupage et le transport de pin blanc dans le canton de Hobbs en lots de 25,000 pièces. Les principaux chemins et camps portatifs sont construits.

THE FIELD LUMBER COMPANY LIMITED

FIELD, ONT.

INGENIEUR 2e classe, pour prendre charge d'une laiterie. 8-4311 6-195

JEUNE HOMME, comme adjoint junior de magasin, dans nouvelle division progressive du Conseil national des Recherches, laboratoires chemin de Montréal. Salaire variant de $1,380 à $1,780. Doit avoir permis de chauffeur. S'adresser par lettre ou en personne à l'officier de recrutement, Conseil national des Recherches, rue Sussex, Ottawa. 6-193

ON DESIRE UN

. . menuisier comme . . contremaître d'atelier

à une manufacture de portes et châssis, pour travail général d'usine de bois, capable de faire le traçage et les dessins. Références exigées.

Faites votre demande par écrit, en mentionnant expérience, à:

THE LABERGE LUMBER COMPANY LIMITED

Sudbury, Ontario

6-18, 21

HOMME sérieux, pour travail de portier dans un hôpital. S'adresser Hôpital général, 60 Cathcart. 2-0625. 6-194

HOMMES à tout faire. S'adresser Hôtel Windsor, Hull. 6-195

Techniciens en procédé de fabrication

(PROCESS)

Faire l'étude des procédés de fabrication en regard de l'équipement adéquat disponible. Etudier les procédés de fabrication les plus rentables. Etablir les marches d'opérations à suivre dans la fabrication de pièces. Spécifier les machines, les gabarits, les outils de coupe et la mise en exécution.

QUALIFICATIONS :

Gradué d'Université ou l'équivalent. Connaissances approfondies des méthodes de production. Habileté à saisir d'un coup d'oeil les principaux points d'un projet à l'étude. Expérience pratique mécanique préférable.

Techniciens en étude des temps et mouvements et des méthodes

(Time and Motion Study — Methods)

Expérience de la technique de l'étude des Temps et Mouvements et des Méthodes.

QUALIFICATIONS :

Gradué d'Université ou son équivalent. Spécialisé dans l'étude des Temps et Mouvements. Grande expérience dans la technique des Méthodes. Formation mécanique désirée.

Bonnes conditions de travail dans usine moderne, à une heure de Montréal.

Ecrire à

Casier 99, Le Droit

6

(homme et femme) (6B)

COUPLE d'âge mûr, homme pour prendre soin de l'extérieur, licence de chauffeur; femme pour l'intérieur. Devront demeurer sur les lieux; références. PA 2-4762. 6B-195

On demande (femmes) (7)

BONS GAGES pour fille fiable, légers travaux domestiques; un enfant. Doit parler anglais. Tél: PA 2-1162. 7-193

COUTURIERES avec expérience. Emploi permanent. PR 7-6554. 7-194

FILLES ou femmes ayant expérience de repassage dans buanderie. Bonnes références exigées. S'adresser: Soeur Econome, 411 Saint-André, Ottawa. 7-196

FILLE pour travailler dans restaurant; libre le soir, samedi après-midi et dimanche. PR 7-8135 ou 3-0659. 7-193

FILLE libre pour voyager. Automobile fournie. Bon salaire et dépenses. Ecrire Case 98, Le Droit. 7-193

BESOIN URGENT

de filles expérimentées pour travail sur machine d'alimentation à la main

SALAIRE INITIAL .60c de l'heure

Seules celles qui ont de L'EXPERIENCE peuvent s'adresser à

J. B. GOODHUE, CO.

227, rue Montcalm, Hull

7-193

JEUNE FILLE expérimentée comme caissière-commis dans épicerie. Références. 659 Bronson. 4-7134. 7-198

On demande (servantes) (8)

JEUNE FILLE pour ouvrage général, dans maison privée; pas de lavage; pas d'enfant. 2-7987. 8-195

SERVANTE demandée pour soin des enfants. PR 7-5729. 8-195

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue pour école séparée d'Espanola, 7e année. Expérience, certificat deuxième classe, $2,200; certificat première classe, $2,300. Ecrire en mentionnant le nom du dernier inspecteur et qualifications au Secrétaire, S.S.S. No 1, Merrit, Espanola. 9-195

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour classes 1 à 4, à l'école Casgrain no 2, dans village Lac Sainte-Thérèse. S'adresser à Ernest Cantin, président, Lac Sainte-Thérèse, Ontario. 9-300

INSTITUTRICE demandée pour école séparée no 27 Gloucester, terme 1952-1953. Salaire $200 par mois. S'adresser: René Cléroux, secrétaire, 295 chemin McArthur, Eastview. 9-300

On demande (logements) (10)

COUPLE sans enfant demande logis 3 pièces, dans Ottawa. 2-6176 10-198

COUPLE sans enfant demande appartement 3 ou 4 pièces. Tél: PR 7-8788. 10-198

On demande (emplois) (11)

HOMME marié demande ferme à cultiver et à gérer; expérience totale. M. Willett, R.R. 4, Kemptville, Ont. 11-198

On demande (divers) (13A)

MEUBLES, poêles de tous genres peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS ACHETONS la ferraille, le cuivre, les batteries de plomb, les chiffons, les rebuts. 4-8233. 13A-210

ON DEMANDE garage, près des rues Parent et Saint-Patrice. — 5-2848 après 6 h. p.m. 13A-193

PRENDRAIS enfants de 2 à 12 ans en pension. PR 7-8716. 13A-193

A vendre (propriétés) (14)

MAISON S. EDGAR DUSSAULT
Assurance générale et immeuble
191 Principale, Hull — PR 7-3835

HULL, rue Montcalm — Magasin et 3 logis; cave de 7 pieds; excellent site commercial. $10,000. Termes.

SOIR: Jacques Dussault, PR 7-3123 ou Pierre Dussault, PR 7-5815. 14-300

MAISON 6 pièces, un arpent de terrain, sur chemin de Masham, $900. S'adresser: Emile Gagnon, Pointe-Gatineau. 14-195

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

RUE BEECHWOOD — Maison moderne, 2 étages, chauffage à l'eau chaude, charbon; grand salon, salle à manger, cuisine; 3 chambres à coucher. $12,800. Termes.

WRIGHTVILLE — Très joli duplex moderne, en brique, contenant 4 pièces et chambre de bain par logis. Chauffage à l'huile; un logis vacant; garage. Près école et église. $13,500. Termes.

BOUL. GAMELIN — Terrain vacant, 50 x 94, en face du futur hôpital. $1,000.

LAC GAUVREAU, près Masham — Très jolie maison d'été meublée. $3,000; $1,500 comptant.

RUE MONTCALM, Wrightville — Bâtisse commerciale en blocs de cendre 40 x 40. $7,500. Termes.

WRIGHTVILLE — Superbe bungalow moderne de 6 pièces, dont grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine ultra-moderne, chambre de bain en tuile, trois grandes chambres à coucher, ainsi que logis de 3 pièces et chambre de bain au soubassement; garage double. $25,500. Termes faciles.

SOIR, appeler Madame Larocque, 6-1176.

Wilfrid Bilodeau, rés. 8-7283J. 14-300

MAISON, 333 Brébeuf, Gatineau Mills. $1,000. Tél: 2064 Gatineau. 14-193

MAISON, 96 Brébeuf, Gatineau Mills. Tél: 2433, Gatineau. 14-193

AURELE J. HOULE (Courtier)
Assurance — Immeuble
265, chemin de Montréal — 2-9459

RUE DALHOUSIE — 2 bâtisses appartements de 6 logis chacun; chauffage eau chaude à l'huile; très propres et en parafit état. Vente séparée si désiré. Pour plus amples renseignements signaler 2-9459.

RUE SAINT-PATRICE, près King Edward — Maison 3 logis. $6,500.

RUE SAINTE-CECILE — Bungalow en stuc, construit 1950, deux chambres à coucher, vivoir, cuisine et chambre de bain très modernes. $8,900.

RUE DIEPPE — Semi-bungalow, 2 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine et chambre de bain modernes; chauffage air chaud à l'huile, garage. Espace pour 2 autres chambres au 2e. Terrain double. Possession immédiate. — $9,500.

RUE SAINT-ANDRE — Appartement de 4 logis, en stuc; chauffage eau chaude à l'huile; poêles électriques. Bon revenu. Prix $16,000. 14-300

HULL, maison, 2 logements, coin Victoria et Notre-Dame. — PR 7-7741, soir. 14-198

BUNGALOW 4 pièces, $2,500. 37 Lavigne, Wrightville. PR 7-2250. 14-193

BUNGALOW 8 pièces, 107 Columbus, Overbrook. Prix $2,000. Réduction pour comptant. Construction économique. 5-4711. 14-193

ROCKLAND, Ont. Maison, 25, rue Edouard. S'adresser à Wilfrid Simoneau, Gatineau Mills, 85, rue Saint-Denis. 14-195

BUNGALOW neuf, 2 chambres à coucher. $6,500. Accepterais automobile en échange initial. — 14 Richer, Wrightville. PR 7-6262. 14-195

ROCKLAND-EST: Bungalow neuf, 4 pièces. Prix raisonnable. S'adresser: 5, rue Chapman, Rockland-Est. 14-195

VALERY CHENIER (Courtier)
154B Champlain, Hull — 4-2600

HULL, rue Wright — Maison 4 logis, dont un non fini à l'intérieur; 3 chambres à coucher par logis. $5,800.

COIN MAISONNEUVE et Saint-Laurent — Maison de brique de 4 logis; grande cave; (four à pain). $10,400; $4,000 comptant.

DESCHENES, en face du lac — Bungalow 4 pièces, grande galerie avec moustiquaires. $1,900.

DUPLEX, 6 pièces par logis; cave, système air chaud; garage. Prix $6,700. Agent: A. Gallin, PR 7-5140.

LOTS DE CHOIX, à Wrightville et à Val-Tétreau. $800. 14-300

BUNGALOW neuf, 24 x 30, stuc, air climatisé, planchers en chêne. $11,500; $7,00 comptant. 173 Sainte-Marie, Wrightville. PR 7-6880. 14-197

SEMI-BUNGALOW dans village de Bourget, Ont. Complètement équipé. S'adresser à Aldéric Sicard, Bourget, Ont. 14-195

EASTVIEW — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher dans nouvelle localité. $10,000. Termes à discuter. Occupation 1er octobre. 2-2084. 14-195

MAISON à vendre dans le village de Wendover, Ont., propriété de la succession d'Alphonse Fortier. Si intéressés, adressez vos soumissions d'ici au 29 août, à l'adresse suivante: M. J. Bruno Villeneuve, Case postale 351, Thurso, Qué. 14-193

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ultra-moderne; termes faciles. 169 Durocher, Wrightville. PR 7-5615. 14-198

BASSE-VILLE — Maison double. Bons revenus. $7,000. Comptant ou à termes. S'adresser 225, rue Bruyère. 14-300

PROPRIETE à vendre ou à échanger, comprenant une acre de terre, avec maison neuve en blocs de ciment, eau courante, électricité, téléphone. Sur bons chemins ouverts à l'année et autres bâtiments bien finis. Clarence-Creek. Tél. 212. 14-193

DUPLEX en très bon état, avec garage. — 201 Sainte-Monique, Eastview. 14-193

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier)
127 George 2-7384

Nos agents le soir
Eugène Picard — 2-5863
Adelard Génier — 3-7831
J. P. A. Savoie — 6-5121

RUE SHERBROOKE, Wrightville: Semi-bungalow en brique, comprenant cuisine et chambre de bain modernes, salon et 4 chambres à coucher; cuisine supplémentaire en haut. Quartier de choix. $9,000; $3,500 comptant. Agent: Eugène Picard.

RESTAURANT, rue Montcalm: — Nous recommandons particulièrement ce commerce, situé au centre d'un quartier industriel et commercial. Profit net des 12 derniers mois: $5,617. Stock et fixtures compris. $2,800; $1,800 comptant. Vente cause de décès. Agent: J. P. A. Savoie.

LAURIER-OUEST, près Bronson: Maison de 4 chambres à coucher en bon état et très propre. Taxes $113. $8,800; $5,500 comptant. — Agent: A. Génier.

RUE IVY — Grand double en brique, de 4 chambres à coucher par logis. Très bien situé. Fortement recommandé à $10,500; — $5,000 comptant. Occupation 30 jours. Agent: A. Génier.

RUE ELM — Excellent double en brique, spacieux et très propre; 4 chambres à coucher par logis. Un côté à l'huile. Occupation 30 jours. $14,000; $5,500 comptant. Agent: J. P. A. Savoie.

RUE JOFFRE, Wrightville — Très joli bungalow moderne, en stuc blanc, de 2 chambres à coucher. Parterre bien entretenu. $7,700; $3,500 comptant.

RUE WOLFE — Bungalow de première qualité, de 3 chambres à coucher. Un bijou de maison au point de vue apparence et confort. Système à l'huile. $12,800; $4,000 comptant. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

60 TERRAINS

A VENDRE

40 x 100

PARC DE LA MONTAGNE

HULL SUD

$350 chacun

$50 comptant

Balance: $10 par mois

PR 7-2173

14 B-193

LOT 41 x 99, à Wrightville. S'adresser: 62 Rouville, Wrightville. 14B-194

POINTE-GATINEAU — Lots avec service d'aqueduc et égout, centre village. $450; termes. Il nous reste aussi des lots à $200 tout près du service d'aqueduc, que nous vendons à $25 comptant et $25 par année. Dans tous les cas nous consentons des prêts hypothéquaires pour aider la construction. Aimé Guertin et Cie, assurance générale, 103 Principale, Hull. PR 7-5223. 14B-194

TERRAIN 46 x 99, Boul. Fournier, eau et égout. Conditions faciles. PR 7-3046. 14B-194

TERRAIN, 100 x 90, rue Binet, Wrightville. PR 7-1513. 14B-195

A vendre (commerces) (15)

BOUCHERIE - EPICERIE entièrement équipée; 2 logis; dans Hull. Ecrire: Case 97, Le Droit. 15-197

EPICERIE - RESTAURANT bien situés. Bonne clientèle. Cause de vente: maladie. 4-3434. 15-196

RESTAURANT - EPICERIE, propriété incluse; belle localité dans paroisse Notre-Dame de Hull. $7,000 comptant. Ecrire: Case 95, Le Droit. 15-195

ROCKLAND: Restaurant "Le Castel", cause de maladie. 5-0458 entre 10 et 12 h. a.m.; 5 et 7 h. p.m. 15-197

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son —

A vendre (fermes) (16)

CHENEVILLE: Ferme, 175 acres dont 110 cultivables, électricité, téléphone, eau courante dans bâtiments, tout équipé. Grand poulailler. Trayeuse électrique. Bétail complet. S'adresser: Marcel Leveri, Val Quesnel, Qué. 16-195

FERME 100 acres, dont 70 en bois, avec bâtisses et machinerie, à Saint-Pierre-de-Wakefield. 3-7673 16-194

FERME, chemin d'Aylmer, près du parc Connaught. PR 7-5009. 16-193

PETITE TERRE à jardinage, bonne maison, poulailler, porcherie, garage, à vendre ou à échanger pour maison dans Ottawa; eau courante, électricité; en face de l'école, sur grande route. Ecrire: Case 92, Le Droit. 16-193

A vendre (automobiles) (17)

FINANCEZ
votre auto ou camion avec la
Maison Roméo Pigeon
Assurance — Immeubles
127 George; 2-7384; le soir: 2-0107
17-300

MONARCH 1947, chaufferette, radio; 4 portes, bon état. 332 Lafontaine, Eastview. 17-193

MAURICE MOTORS
470, rue Rideau Tél: 4-1834
832, rue Bank Tél: 5-9567

Toutes nos voitures sont garanties
Conditions faciles

1952 PONTIAC, 6 cylindres, transformable à capote dure, flambant neuve. $100 de moins que le prix de liste.

1952 CHEVROLET, ½ tonne, livreuse légère neuve. $350 de moins que le prix de liste.

1951 CHEVROLET, sedan de luxe, radio et chaufferette. 9,000 milles, comme neuve, licence de Québec. $1,950.

1950 CHEVROLET sedan de luxe, propriétaire particulier, garantie de 16,000 milles, radio et chaufferette, licence de Québec. $1,695.

1949 CHEVROLET, 5 places, club coupé, garantie sous tous rapports, peu roulée, licence de Québec. $1,495.

1948 DODGE sedan, radio, chaufferette, visière de soleil, comme neuve, licence de Québec. $1,295.

1948 CHEVROLET Fleetline, sedanette, entièrement équipée, licence de Québec. $1,295.

1948 CHEVROLET 5 places, club coupé, radio et chaufferette, sans tache, licence de Québec. $1,295.

1947 MERCURY, 5 places, club coupé, état de salle de montre, entièrement équipée. — $1,195.

1946 BUICK, sedanette, torpedo, spécial, entièrement équipée, licence de Québec. $975.

1941 BUICK, transformable, spécial, entièrement équipée — $695.

1940 CHEVROLET sedan, garantie 29,000 milles, comme neuve, licence de Québec.

1940 PLYMOUTH sedan, garantie, de 29,000 milles, pas une égratignure, licence de Québec.

1939 CHEVROLET sedan, 26,000 milles, sans tache à l'intérieur et à l'extérieur, licence de Québec. $650.

1938 CHEVROLET coach régulier. $350.

1932 GRAHAM sedan, moteur neuf 4 pneus neufs, carrosserie en parfait ordre, licence de Québec. $100.

1932 FORD sedan à 4 cylindres, excellent état. $150

1930 FORD coupé, $75

1930 PLYMOUTH sedan, $75.

1948 G.M.C., 3 tonnes, comme neuve, $850.

1947 DODGE ½ tonne, livraison légère, excellent état.
Choix de plusieurs autres
Comptant — Echange — Termes
17-300

MODEL CAR MARKET
905, rue Bank
Voitures de grande valeur

VENEZ voir par vous-mêmes, les aubaines à bas prix.

1951 FORD sedan, radio, air climatisé, comme neuve, marron métallique.

1950 CHEVROLET coupé, 5 places, radio, air climatisé, visière, chambres à air "Lifeguard" pneus à parois blanches; comme neuve.

1951 CHEVROLET coach, très bas millage, comme neuve.

1951 AUSTIN sedan, comme neuve. Venez voir cette voiture!

1950 HILLMAN sedan, radio et chaufferette; peinture métallique, 1ère qualité.

1947 PLYMOUTH coupé, 5 places, seulement un propriétaire; comme neuve.

Spéciaux de fin de semaine

1941 PLYMOUTH coupé, 5 places, très bon état; seulement $525.

1950 CHEVROLET sedan gris pâle, air climatisé, sécial $1,635.

1947 CHEVROLET Fleetline, en parfait état; comme neuve. Voyez cette voiture.

1936-1940 CHEVROLET et Dodge. $75 en montant.

VOYEZ Lucien Desjardins, 3-7673. 17-300

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.

1951 CHEVROLET coach, 15,000 milles, équipée, licence Québec 1952.

1951 CHEVROLET sedan, excellent état, complètement équipée; licence Québec 1952.

1950 CHEVROLET Torpedo, 2 portières, comme neuve; licence Québec 1952.

1950 CHEVROLET de luxe "Fleetline" sedan, comme neuve; près de $500 d'équipement; licence Québec 1952.

1950 CHEVROLET coach, état de voiture neuve; licence Québec 1952.

1950 METEOR sedan, en excellent état; complètement équipée; licence Québec 1952. Seulement $1,550.

1949 CHEVROLET de luxe, club coupé, complètement équipée; comme neuve; licence Québec 1952.

1947 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; phare à brume; licence Québec 1952.

1947 AUSTIN sedan, extrêmement propre, pour seulement $495.

1940 CHEVROLET sedan, 37,000 milles; un propriétaire; licence Québec 1952.

1939 PLYMOUTH coach, radio et chaufferette, parfait état; licence Québec 1952.

1938 DODGE sedan, très propre, congé; licence Québec 1952, $395.

1939 MERCURY sedan, 4 pneus neufs; licence Québec 1952. Seulement $375.

1937 FORD sedan, très propre, licence Québec 1952, $195.

1931 FORD sedan, bon moteur, licence Québec 1952. $89 comptant.
17-200

A vendre (automobiles) (17)

N'achetez pas un camion usagé

pour le parcours qui lui reste !

ACHETEZ POUR LES MILLES SUPPLEMENTAIRES

ajoutés par

la remise au point spéciale de Cabeldu

Vous obtenez les milles supplémentaires et un plus long service

SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES

De fait, vous payez moins. Voyez-les et éprouvez-les

A HULL

à 90, rue Wellington

Signalez PR-7-1621

1949 FORD, ½ tonne, à panneaux, nouvellement peint, deux teintes: rouge et beige, chaufferette $895

1949 THAMES, ½ tonne, à panneaux, tan et beige, chaufferette, deux sièges $495

1946 DODGE, camion à bascule, boîte de 11 pieds, pour ouvrage de construction $895

1946 FORD, 3 tonnes, ridelles, bon état $595

1942 INTERNATIONAL, ½ tonne, à panneaux, rouge $495

1946 MERCURY, ½ tonne, livreuse légère, bleu $495

1935 FORD, 1½ tonne, carrosserie à ridelles, moteur en très bon état, carrosserie de 10 pi. $195

Epargnez de l'argent MAINTENANT

chez

CABELDU

LE CENTRE DES CAMIONS USAGES

17

VENEZ A LA BONNE ENSEIGNE pour les aubaines en AUTOS USAGEES CAMPBELLISEES

Vous épargnez de deux façons avec une auto campbellisée. Vous épargnez sur le prix initial, car les autos campbellisées sont cotées aux plus bas prix. Les autos campbellisées sont vérifiées par des mécaniciens experts qui les ont remises en état parfait pour un rendement économique et fiable. Souvenez-vous que vous obtenez le plus pour votre argent quand vous achetez à l'enseigne Campbell.

1951 MONARCH, sedan, radio chaufferette, pneus à parois blanches $2,495

1951 METEOR, tudor, de commande, chaufferette $1,895

1950 FORD, sedan, radio.

1951 FORD, de luxe, tudor, chaufferette $1,795

1949 FORD, club coupé, de commande, chaufferette $1,395

1948 CHEVROLET, styleline, coach, chaufferette $1,275

1947 MERCURY 118, station wagon $1,145

AUBAINES SPECIALES

1949 AUSTIN A-40, chaufferette, sedan $945

1950 PREFECT, sedan, chaufferette $845

1949 MORRIS, sedan, chaufferette $795

1942 DODGE, coach, chaufferette $495

1942 FORD, sedan, chaufferette $495

1939 HUDSON sedan $145

CAMPBELL MOTORS

Ottawa, Limited

VOTRE DISTRIBUTEUR FORD ET MONARCH AUBAINE SPECIALES

265, avenue Laurier-ouest

2-9441 2-9441

17

1950 CAMION Ford, 1 tonne, avec commerce de glace; meilleure offre. S'adresser 77 Lois, PR 7-9426. 17-195

FORD 1936, bon état, $250. — 146 Lévesque, Parc de la Montagne. 17-194

CHEVROLET sedan 1949, de luxe, 4 portes, tout équipée, radio et chaufferette; comme neuve. — $1,550. 376 Lévis, Gatineau, tél: 418. 17-194

A vendre (automobiles) (17)

HULL MOTOR SALES
223 Notre-Dame, Hull — PR 7-6989

1952 AUSTIN sedan, neuve.
1951 OLDSMOBILE sedan.
1951 PONTIAC sedan.
1950 PLYMOUTH sedan.
1939 CHEVROLET coupé.
1937 PLYMOUTH sedan.
1937 CHEVROLET sedan.
1930 FORD, 4 cylindres.
1946 FORD ½ tonne, livraison. 17-300

1951 FORD, décapotable, élégant fini rouge écarlate, pneus à paroi blanche, radio, chaufferette, overdrive, projecteur mobile, bas millage. Appartenait à un médecin réputé d'Ottawa.

1948 MERCURY, coach, vert-bleu, état de salle de montre, un seul propriétaire; voyez cette auto.

1941 CHEVROLET, coach, moyen, capitonage bleu.

1951 FORD sedan, 4 portières, de commande, valeur exceptionnelle.
Entre 7 h. et 9 h. p.m.
Bernard Dunn et Mike Maloney
381, rue Waverley — Tél: 5-5559
Ottawa
17-192

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111 Champlain, Hull. Médecine générale. Spécialité Poumons, (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-5566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Medecine des enfants. 274, rue Friel. Tél: 6-1333.

DR DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. — Rendez-vous: 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation. 43, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. le lundi et vendredi soir seulement. 545 ave King-Edward. Tél: 4-2938.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladie des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 126 Hôtel-de-Ville, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

DR J. L. LAMY, chirurgien. Consultations sur rendez-vous de 2 h. à 4 h. — 95 Rideau. Téléphone 3-7026.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr GERARD LATOUR, M.D., L.M.C.C., médecine générale, maternité. Heures de bureau: 2 p.m. à 4 p.m. et 7 p.m. à 9 p.m. — 20, ave Primrose (angle Cambridge). Tél: 4-4451. Résidence d'été: Crystal Bay, PA 2-5845.

Dr J. ANTONIO LECOURS. 538 King Edward — Tél: 4-1622. Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. C. A. MARCHAND, édifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Tél: 5-3488.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Médecine générale. Spécialité: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphonez 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M. O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-8527.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine-Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R. E. VALIN, 165 ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille...



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

Il n'en coûte pas plus cher d'acheter les

milles supplémentaires

que

CABELDU

met dans ses

AUTOS USAGEES

grâce à une mise au point spéciale.

Comparez la qualité et le prix de ces attrayantes autos dans le parc à 90, rue Wellington, à Hull.

Téléphone: PR 7-1621

1951 METEOR Victoria, capote dure transformable, beige et tan, entièrement équipée, 10,000 milles — **$2,195**

1951 PONTIAC, sedan standard, climatiseur, bleu — **$1,995**

1950 PONTIAC, sedan standard, climatiseur, bleu — **$1,695**

1950 FORD, sedan, climatiseur, noir — **$1,395**

1947 CHEVROLET, coupé club, chaufferette, noir — **$1,195**

1946 BUICK, sedan, radio, signaux de direction, chaufferette, bleu — **$1,345**

1946 MERCURY, sedan, radio et chaufferette, marron — **$1,075**

1939 LaSALLE, transformable, bleu, radio et chaufferette — **$445**

1938 FORD, transformable, chaufferette, bleu — **$245**

Voyez-les toutes — et achetez les meilleures chez

CABELDU

17

1940 PLYMOUTH, 4 portières; bon état. S'adresser William Clément, Embrun, Ont. Tél: 43-23. 17-194

GM

GUEST MOTORS

- Spéciaux en camions -

1951 FARGO, ½ tonne, de livraison légère, comme neuf — **$1,450**

1947 INTERNATIONAL, ½ tonne, à panneaux, muni de chaufferette et de dégivreur, peint bleu commercial — **$795**

1949 INTERNATIONAL, ½ tonne, à panneaux, chaufferette et dégivreur, peint rouge commercial — **$925**

1946 CHEVROLET, 2 tonnes, bascule, emp. 161", parfait sous tous rapports — **$1,375**

1948 CHEVROLET, sedan de livraison, tel quel — **$650**

GUEST MOTORS

LIMITED

"Place mieux qui place chez Guest"

Vendeur autorisé de CHEVROLET, OLDSMOBILE pour Ottawa, Hull et le district

72, rue Leduc, Hull

PR 7-2731

17

Aubaines en camions usagés!

1950 THAMES, ½ tonne, à panneaux — **$425**

1948 INTERNATIONAL, ½ tonne, à panneaux — **$895**

1948 WILLYS, livraison légère, ½ tonne — **$875**

1947 FORD, ½ tonne, à panneaux — **$745**

1942 FORD, ½ tonne, à panneaux — **$445**

1940 FORD, 1 tonne, à ridelles — **$345**

1938 FORD, 1 tonne, à ridelles — **$95**

1932 DODGE, ½ tonne, livraison légère — **$65**

Nous avons aussi un bon choix de camions et station wagons pour tous usages

PERCY CARRIERE

AUTOMOBILES

Concessionnaires de Willys et de Morris

Parc d'automobiles usagées, à l'angle des rues Charlotte et Rideau

17

A vendre (automobiles) (17)

FORD 1938 convertible, $250. S'adresser: 40½ Dumas, Wrightville, entre 5 et 7 h. p.m. 17-195

SPECIAUX D'AUJOURD'HUI
2 CHEVROLET 1950
2 CHEVROLET 1948
1 PONTIAC 1949
DESROCHES MOTOR SALES
274-296, rue Rideau — 5-1465

1949 MERCURY sedan, 4 portes, marron métallique, radio, air climatisé, visière, housses, bas millage. 3-6356. 17-195

1951 MERCURY convertible, radio, chaufferette, air climatisé, chambres à air "Sealomatic", phare d'urgence, propriété privée; seulement 6,000 milles. Faut vendre immédiatement. Meilleure offre acceptée. PA 2-7453 ou 3-4091. 17-198

METEOR 1949, coach, équipée, pneus neufs, licence Québec. — PR 7-6261. 17-194

A vendre (divers) (18)

ACCORDEON-PIANO "Marazza", 120 basses. Parfait état. PR 7-7575. 18-195

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. — Lawrence Mfg. 12, rue York. Tél 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

Courroies
SANS FIN
à batteuses
Toutes les largeurs et longueurs, en caoutchouc.
Aussi un vaste assortiment de
COURROIES DE TRANSMISSION
De caoutchouc ou cuir, de 1 po. à 24 po. de largeur.
COURROIES EN V, POULIES EN V, Etc.
M. ZAGERMAN & CO., LTD.
100, chemin Bayview, Ottawa.
Tél.: 8-5204 — 8-5203.
18

BLOCS de cendre et de ciment; blocs de cheminée ventilés "interlocking" ou solide. Tuiles de cheminée de toutes grosseurs; tuyaux d'égout et raccordements de toutes grandeurs. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-8683 18-300

BICYCLETTE de fille, 6 mois d'usure. PR 7-1358. 18-193

BILLETS d'exposition encore en vente chez Irvine's Smoke Shop, angle Rideau et Sussex. 18-300

CARROSSE marron, $10. S'adresser 112½ Montcalm, Hull. 18-193

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9497. 18-300

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381 Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). Bas loyer, bas prix. 5-5147. 18-300

INVITATIONS de mariage imprimées, en français ou en anglais. $10 le cent; service 3 jours. — Ideal Stationery, 203, rue Rideau. 4-1400. 18-201

Hull Concrete Products Ltd.
BLOCS de cheminée, tuiles, blocs courbés pour fosse septique, puisard et puits, blocs de construction de toutes grandeurs. 100 Lois, Hull. Tél. PR 7-5221 18-300

LESSIVEUSE "Connor" valant $200 pour $90; pratiquement neuve. Fournaise à l'huile Ivanhoe, $35. 257 Laramée, Wrightville. 18-193

MACHINE à coudre électrique neuve, à sacrifier. 5-9573. 18-195

MACHINES à écrire Underwood portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty; articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MOBILIER de cuisine, 5 morceaux, $25; mobilier de cuisine chromé, $59; machine à laver, $50. H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

NOUS REPARONS les pipes, briquets Ronson et Presto; machines à cigarettes "La Française" et "The Master". — Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

PHONOGRAPHE portatif en bon état, $20. 20 Courcelette (arrière) Hull. 18-193

PLANURE de bois (ripe) en balle, 45c. A. Beauvais, moulin de préparation du bois, 79 Crémazie. PR 7-5848. 18-203

POELE "Findlay Condor", émaillé blanc-noir, presque neuf. — 85 Chauveau, Wrightville. 18-193

ROBE DE MARIEE, ¾, blanche, dentelle de nylon, 12 ans. Mme Villeneuve, 82 Laval, Hull. 18-195

ROBE noire, couvent Rideau, presque neuve, 17 ans. 299 Laramée, Wrightville. 18-195

3 TABLES de billard. 52 Bégin, Val-Tétreau. 18-196

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Vente d'abandon de balances, trancheurs, broyeurs, peleuses à patates électriques et grils remis à neuf. Service de réparation complet sur les lieux. Voyez notre assortiment. 278 Dalhousie. 4-4511 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank). 5-5147. 18-300

A vendre (ou à échanger) (19)

PROPRIETE à vendre ou à échanger pour ferme. S'adresser: 22 Falardeau, Hull. 19-195

A vendre (divers) (18)

VENTE DE L'EXPOSITION
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
DE 10 MORCEAUX
- Bureau double
- Commode de tiroirs
- Lit double
- Sommier
- Matelas
- 2 oreillers
- Lampes de boudoir de 3 morceaux

ACAJOU TROPICAL
$189.00
AVEC TETE DE LIT GENRE BIBLIOTHEQUE
$199.00
COLONIAL FURNITURE
403, rue Bank (près Waverly)
6-2371
18

A vendre ou à louer (20)

PETIT BUNGALOW moderne, 7 pièces, réservoir eau chaude, toilette, bain, garage. 4 Michaud, Pointe-Gatineau. S'adresser René Héneault, B.P. 46½ Cantley ou tél: 362 Gatineau Mills. 20

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Tél: PR 7-7980. 20-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT chauffé, 6 pièces, poêle, réfrigérateur; planchers en tuile; chambre de bain complète. $80 par mois. Possession immédiate. 2-7724. 22-195

APPARTEMENT 3 pièces, chauffage central à l'huile, entrée privée, garage; 1er septembre. — PR 7-7058. 22-193

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, garage. 288 Frontenac, Eastview. SH 6-6662. 22-193

APPARTEMENT chauffé, éclairé, grand salon, cuisine moderne, chambre à coucher double, grand passage et chambre de bain. $75 par mois. Libre le 15 août. 156 Maisonneuve, Hull. 22-194

LOGIS 5 pièces. PR 7-2110 après 7 h. p.m. 22-193

LOGIS 2 pièces avec toilette, balcon en avant. Pas d'enfant. S'adresser PR 7-6864. 22-193

WRIGHTVILLE: Chambre et cuisine éclairées; pas d'enfant. — PR 7-2904. 22-193

3 GRANDES chambres et cuisine très propres, glace et poêle fournis. $28 par mois. S'adresser: J. Lacroix, 3 milles à l'est d'Orléans. 22-194

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée pour monsieur; entrée privée; usage du téléphone. Wrightville, près autobus. PR 7-3994. 23-194

CHAMBRE meublée; pas d'enfant. 19 Rose, Ottawa. Tél: 5-0588. 23-195

CHAMBRE meublée, rue Wilbrod. 4-2495. 23-195

CHAMBRE meublée dans appartement moderne (rez-de-chaussée), pour monsieur distingué qui travaille. 3-7276. 23-194

CHAMBRE meublée. — 108 Leduc, Hull. 23-194

CHAMBRE meublée, près Hôpital général; dame ou demoiselle seulement. 5-5505 ou 4-0250. 23-198

GRANDE chambre très confortable, eau chaude, usage téléphone, près autobus; personne tranquille. PR 7-4962. 23-194

GRANDE chambre non meublée, eau chaude, privilèges. Wrightville. PR 7-4132. 23-194

A louer (divers) (24)

F. GODIN, PR 7-8521 — Sableuse à plancher à l'épreuve de la poussière. Machine à vapeur pour enlever tapisserie rapidement. — Pour tout sablage, consultez-nous. Estimations gratuites. Prix modérés. 24-210

ROBES DE MARIEES à louer ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxecos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, voiles; "blazers" et pantalons pour hommes. 37 Saint-Henri. PR 7-1186 ou PR 7-7974. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE moderne meublée, nourriture excellente, pour hommes sérieux. PR 7-7722. 26-196

CHAMBRE et pension, près autobus. 144 Laval, Hull. 26-198

CHAMBRE et pension à 62½ Berry, Hull. 26-193

3 CHAMBRES avec pension, pour hommes. PR 7-6736. 26-195

Villégiature (26A)

CHALET, au Lac Saint-Pierre-de-Wakefield. 145 Saint-Laurent. 26A-197

CHALET meublé à louer, 8 milles d'Ottawa. Tél: Gatineau 605. 26A-194

CHALET meublé à louer, août, septembre, électricité, chaloupe. — Luskville. 3-3264. 26A-198

LAC SIMON: 5 chalets à vendre ou à louer. Renseignements: Tél: Gatineau 854. 26A-31 juillet 1, 2, 8, 9, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25, 28, 29, 30 août

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER: Chalets modernes meublés, lits confortables; ustensiles de cuisine électricité eau courante, toilette, plage magnifique. Tél: PR 7-3523. 26A-300

WYCHWOOD — Chalet à vendre. PR 7-5009. 26A-193

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley. Tél: 3-1547 27-300

Automobiles et accessoires (29)

HOUSSES d'automobiles faites sur mesures. — Comber Auto Top-Upholsterers, 382 Queen. 3-1545. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

GENERAL BEARING SERVICE
96 Queen-ouest 29-300

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin 6-3654
lun., vend., 29

Motocyclettes (29A)

B.S.A. 1950, 125 c.c., bon état. Signaler PR 7-3360. 29A-193

MOTOCYCLETTE "Harley Davidson", 1942-45; bon état; prix très raisonnable. Gatineau 684. 29A-198

PERCY CARRIERE Automobiles
Rideau, angle Charlotte — 3-8609
Réelles aubaines
1951 TRIUMPH TIGER, plusieurs accessoires, $595.
1949 B.S.A., $225.
1946 INDIAN 74 Chief, $295.
1951 C.Z., $195.
29A-192

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage envois déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios et accessoires (31)

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-300

COTTON RADIO CLINIC 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. — Monarch Radio. 331 Dalhousie 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou, $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE — Bois de chauffage sec, de toutes sortes. PR 7-7386. 32-236

ALARY Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

ATTENTION: 2 x 4, épinette neuve, planée, 4c du pied; aussi planche, $65 le mille. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 32-201

LAMBERT — Slabs bien séchés — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

CAMILLE LEVESQUE, 347, rue Laramée. Slabs mous, $9.00 la corde, coupés $11.00. Voyages coupés, $3.50. PR 7-4652. 32-214

SCIEUR DE BOIS — Roméo Maisonneuve, 69 Lois, Wrightville. PR 7-9816. 32-205

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël — 243, rue Albert. Tél: 2-2335 43-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 Jonn. Eastview 6-2773. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS
pour financer l'achat d'une automobile ou un camion
Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels
TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited
Chambre 101 — Ed. Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
2-5738
No 1

Cartes d'affaires (41)

NIVELLEMENT commercial, posage de pelouse et terre de dessus, pierre plate, etc. Gazon 25c la verge carrée, livré, et estimations gratuites sur les contrats. 5-3682. 41-212

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives, et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunderwood Limited. 203 rue Queen strad à vendre et à louer — Un-2-3531. 41A-300

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures, flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater. 6-2355. 44-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81, rue Wright. Tél: PR 7-5755 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5705. 55-300

Entrepreneurs (61)

ENTREPRISE générale, construction en ciment, réparations de tous genres; aussi cassage de pierre. Normand et Frères, 110 Sherbrooke, Hull. PR 7-7835. 61-213

L. LAFRANCE, entrepreneur général, 208 Goulburn. 4-7520. 61-300

POUR construction de maisons, de chalets d'été ou réparations, signaler PR-7-4182. — Estimations gratuites. 61-204

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte goudron; réparations, imitation de brique. J.-O. Gervais. PR 7-8473. 62-300

Réparations (62)

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 123 Sparks 3-1129

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél:3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor les machines J. H. Connors & Son Ltd, 119 Queen ouest — Tél. Nous allons chercher et livrons 5-1826. 63-300

Monuments (69)

J. P. LAURIN Ltée., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais, 103 George. 4-0417. 69-300

200 MONUMENTS A REDUCTION
Avant d'acheter un monument, venez vous convaincre que nos prix sont plus bas qu'ailleurs. Téléphonez et nous irons vous chercher. Ouvert le soir sur demande. Catalogue gratuit. — R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822 69-300

Décès (70)

BELAIRE, S. Léonard — Décédé dans un hôpital, samedi, le 16 août 1952, S. Léonard Belaire, à l'âge de 52 ans, époux bien-aimé de Véronica Devine, de 166, ave Clemow, et père de S. Léonard, fils, Irving et Fred, tous d'Ottawa. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires McEvoy Bros., 235, rue Kent, angle Nepean. Funérailles mardi, le 19 août. Service en l'église du Très Saint-Sacrement à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 70-193

BISSONNETTE, Simone — Dimanche, le 17 août 1952, est décédée après une courte maladie, dans un hôpital d'Ottawa, Simone Frédette, épouse d'Herminie Bissonnette, de Plantagenet, à l'âge de 39 ans. Les funérailles auront lieu mercredi, le 20 août, de sa demeure, pour service à 10 heures en l'église Saint-Paul de Plantagenet. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction: maison Lamarre et Fils, succursale de Plantagenet. 70-194

LAURIN, Jeannine — Décédée dans un hôpital local, samedi, le 16 août 1952, Jeannine Laurin, fille de feu M. et Mme Francis Laurin (Blanche Sauriol), à l'âge de 35 ans. Funérailles mardi, le 19 août, à 7 h. 30 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église du Christ-Roi à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-193

MOORE, Albertine — Dimanche, le 17 août 1952, à sa résidence, 16, rue Front, Hull, est décédée Albertine Ménard, à l'âge de 47 ans, épouse en premières noces de feu Paul Déguire, et en secondes noces de Freeman A. E. Moore. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, Boul. Saint-Joseph, Hull. Départ du cortège funèbre mercredi, le 20 août, à 2 h. 15 p.m., pour l'église St. James où le service aura lieu à 2 h. 30. Inhumation au cimetière St. James de Hull. 70-194

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 103 George, tél: 4-0417 70A-300

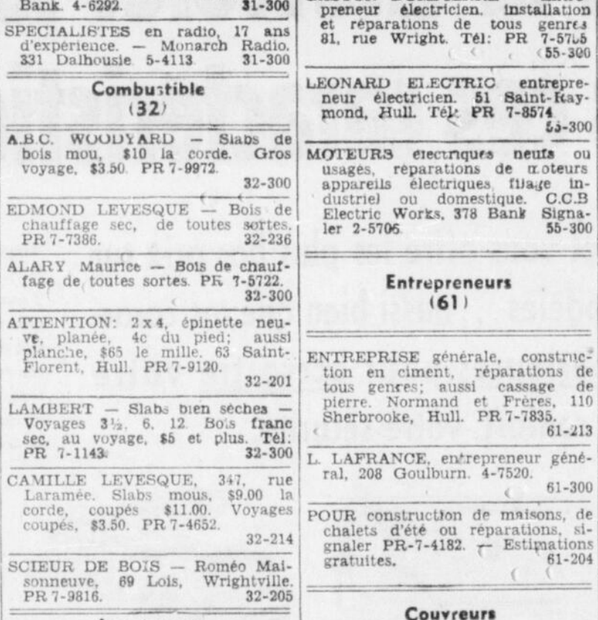
Services anniversaires (71)

BAZINET — Mercredi, le 20 août, le premier service anniversaire de feu Mme Moïse Bazinet (née Noëlla Séguin) sera chanté en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa à 8 heures. Parents et amis sont cordialement invités. 71-192

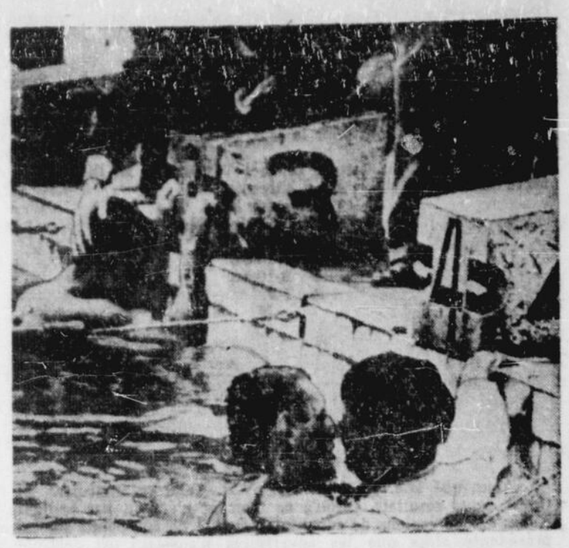
Remerciements (74)

RANGER — Nous désirons offrir nos plus sincères remerciements à tous les parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Eugène Ranger, survenu le 8 août dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. — Mme Eugène Ranger, sa famille, et la famille Ovila Ranger. 74-194

JOSEPHINE



"Si ces oignons avient été un peu plus forts, on n'aurait pas pu les sortir du sol"!



FIERTE PATERNELLE — Quand son fils de 19 ans, Jean Bolteux, a brisé tous les records pour gagner le championnat olympique dans les 40 mètres au style libre à Helsinki, son père, Gaston, jadis un excellent nageur, n'a pu contrôler sa joie et s'est lancé tout habillé dans la piscine afin de lui donner la traditionnelle accolade française pendant que (à gauche) Ford Konno, des Etats-Unis, reçoit la consolation d'un magnat des Etats-Unis.

SOUMISSIONS

La Commission scolaire catholique, section No 17 Gloucester, invite les entrepreneurs généraux à soumissionner pour la construction d'une école de 2 classes.

Des soumissions cachetées seront adressées aux soussignés; les enveloppes des soumissions devront être endossées (soumission pour une école), Ecole séparée: section No 17 Gloucester.

Ces soumissions devront être reçues avant 6h. p.m., heure avancée, le 3 septembre 1952.

Les plans et devis pourront être obtenus du bureau de l'architecte Auguste Martineau, 200 rue Bay, Ottawa, sur dépôt de $10 qui sera remboursé lorsque les plans et devis seront retournés. Un chèque accepté égal à 10% du montant de la soumission devra être inclus avec la soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront adressées.

Signé:
François Proulx, sec.,
Commission scolaire catholique,
Section No 17, R. R. No 2,
Navan, Ont.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, ¢, %, etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce.

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à une surcharge de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.00
Insertions subséquentes	0.75
In memoriam 50 mots	1.00
Le mot additionnel	0.03

Annonces légales en 6 points, fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle la ligne 8c
25 insertions la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée
Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce

HEURES DE FERMETURE

pour les annonce clasées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le jeudi 28 août 1952 des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour amélioration de l'éclairage de certaines parties de l'immeuble Jackson, Ottawa (Ont.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Sur réception d'un dépôt au montant de $25.00, sous forme d'un chèque de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise de la division de l'architecte en chef. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

ROBERT FORTIER,
secrétaire intérimaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 août 1952.

A la conquête de la Manche

PARIS (A.F.P.) — Les tentatives de traversée de la Manche se multiplient. Après l'Américain Paysour et le Français Claud qui ont pris le départ sur la côte française, l'Anglaise Miss Jennie James, la Suédoise Elna Anderson et l'Anglais Philip Mickman se sont mis à l'eau dans la soirée sur la côte anglaise.

Un Ecossais de 56 ans, Ned Barnes, qui tentera la traversée aller et retour en partant de la côte anglaise, escompte se mettre à l'eau peu avant minuit.

D'autre part, l'Egyptien Fahmy Attallah a quitté Douvres pour le Cap Gris Nez d'où il prendra le départ dans la nuit.

FOLKESTONE, Angleterre — (P.A.) — Bob Paysour, pompier de Gastonia, Caroline du Nord, âgé de 24 ans, a échoué aujourd'hui dans sa tentative pour franchir la Manche à la nage.

CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le jeudi 28 août 1952, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "Soumission pour confection de pavés en asphalte, de bordures en béton, de trottoirs en asphalte et fourniture et épandage de terre de surface, projet Tunney's Pasture, Ottawa (Ont.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, 36 est, rue Adelaide, Toronto (Ont.), et de l'architecte régional, 150, rue Saint-Paul-ouest, Montréal (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Remarque.—Sur réception d'un dépôt au montant de $15.00, sous forme d'un chèque de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise de la division de l'architecte en chef et du bureau de l'architecte régional, 36 est, Adelaide, Toronto (Ont.) et de l'architecte régional, 150, St-Paul O., Montréal (P.Q.). Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

ROBERT FORTIER,
secrétaire intérimaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 août 1952.

DEFENSE CONSTRUCTION (1951) LIMITED SOUMISSION

Dossier No 122-7-01-9, ouvrage No 2104. Installation de services, finition d'accommodation de bureaux, érection d'une chambre de bouilloire, et construction d'une voûte à l'épreuve du feu, à l'île Victoria, Ottawa, Ontario.

Des soumissions cachetées bien indiquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 2 h. p.m., heure avancée de l'Est, le mardi 26 août 1952, pour l'exécution de l'ouvrage suivant: l'installation de services, et la finition d'accommodation de bureaux dans des immeubles d'acier préfabriqués, ainsi que l'érection d'une chambre de bouilloire et la construction d'une voûte à l'épreuve du feu à la station du C.A.R.C., île Victoria, Ottawa, Ontario.

Les plans, devis et documents de soumissions pour cette entreprise peuvent être obtenus pour les principaux entrepreneurs à l'adresse mentionnée ci-dessous. Un dépôt de $100.00 sous forme d'un chèque fait payable à Defence Construction (1951) Limited, est requis avec chaque série complète de plans, devis et documents. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont retournés en bon état dans les sept (7) jours après l'adjudication de la soumission.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité se chiffrant par dix p. cent (10%) du prix total de la soumission. Le dépôt de sécurité sera confisqué si l'heureux soumissionnaire refuse de signer le contrat conformément à sa soumission lorsqu'il sera prié de ce faire. Le dépôt de sécurité des soumissionnaires refusé sera retourné. Un chèque visé sur une banque canadienne à charte et fait payable à Defence Construction (1951) Limited, ou des bons négociables du Dominion du Canada sont acceptés comme dépôt de sécurité.

Les plans, devis et documents de contrat sont disponibles pour fins de renseigner les sous-entrepreneurs et les fournisseurs de matériaux aux endroits suivants: The Ottawa Builders Exchange, 340, rue MacLeod, Ottawa, Ontario; Bureau de la succursale d'Ottawa S.C.H.L., 227, avenue Laurier ouest, Ottawa, Ontario, et à ce bureau. On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. P. OPIE,
411, Queen's Quay Ouest,
Toronto 2B, Ontario.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1514—B-564

LES MOMENTS CRITIQUES

Lorsqu'un joueur doit affronter une équipe qui doit lutter de désespoir pour éviter l'élimination, ces moments sont toujours critiques, car ces adversaires ne pouvant se satisfaire d'un résultat moyen risquent le tout pour le tout, et leurs enchères n'ont plus leur signification régulière.

Au sujet du dernier tournoi Vanderbilt, M. Dick Kahn conserve le souvenir de la main suivante:

Donneur Nord
Nord-Sud vulnérables

	♠ D-8-4 ♥ R-10-6-5 ♦ R-10-4-3 ♣ 7-2 N	
♠ V-9-6-5-3 ♥ D-9-4 ♦ 8-5-2 ♣ 10-3	O E	♠ 10-2 ♥ 7-3 ♦ D-V-9-7-6 ♣ R-D-8-4
	S ♠ A-R-7 ♥ A-V-8-2 ♦ A ♣ A-V-9-6-5	

Alors que MM. P. Leventritt et D. Kahn se trouvaient en Est-Ouest, leurs résultats, jusqu'à ce moment n'étaient pas brillants. M. Kahn: "Nous venions de subir une pénalité de 500 points sur la main précédente alors que les adversaires n'auraient pu réaliser une manche; de plus, nos adversaires avaient gagé une manche dont le succès reposait sur trois impasses heureuses. Ainsi nous nous trouvions à court de points et il n'était plus question de diviser avec nos adversaires."

NORD	EST	SUD	OUEST
passe	passe	1-trèfle	passe
1-carreau	passe	2-coeurs	passe
4-coeurs	passe	6-coeurs	passe
passe	contre (1)	surcontre (2)	passe
passe			

(1) Alors que Est peut espérer tout au plus une levée de trèfle, son contre de pénalité n'est commandé que par la grande nécessité de reprendre quelques points ou envisager l'élimination.

(2) Ce surcontre est une faute stratégique de la part d'un joueur qui a déjà l'avantage sur ses adversaires, car il leur donne ainsi l'occasion d'équilibrer les chances.

Entame: huit de carreau.

Sud gagne le premier carreau de son as, et le contre de Est lui avant fait soupçonner la dame de coeur chez lui, le déclarant joue un petit coeur vers le roi. Du Mort, le déclarant appelle le sept de trèfle, et Est mettant la routine de côté refuse de diviser ses honneurs de trèfle en ne fournissant que le quatre. Croyant les honneurs de trèfle partagés, le déclarant tente l'impasse profonde du neuf de trèfle, mais perd au dix de Ouest. Ouest s'attaque aux piques et Nord obtient la main par sa dame. Dans l'espoir de capturer la dame d'atout, du Mort le déclarant appelle le dix de coeur et à sa grande surprise c'est Ouest qui gagne de sa dame. Le retour d'un autre pique accorde la main au déclarant qui après le jeu de son as de trèfle tente de faire couper son cinq par le Mort, mais alors que Ouest coupe de son neuf de coeur, Nord ne peut surcouper et ainsi le déclarant subit une chute de deux levées, ce qui représente une pénalité de 1,000 points.

Le contre de pénalité de Est, inspiré par la nécessité du moment a dérouté le déclarant. Alors que le contreur n'a récolté aucune levée, le joueur en Ouest qui n'était aucunement surveillé a obtenu trois levées.

Un contrat de 6-coeurs par Sud est absolument normal. C'est le contre de pénalité de Est qui vint embrouiller la situation.

NOEL DUCHESNE

Luttes aux mouches dans les étables

De tous les produits du commerce utilisés contre les mouches et moustiques du bétail, c'est la poudre "methoxychlor" qui a donné les meilleurs résultats depuis deux ans à la Station Expérimentale de Normandin. Il s'agit d'une poudre mouillable dont l'effet résiduel est assez prolongé et l'usage peu dangereux. Une livre suffit à préparer 12 gallons d'une solution dont on vaporise les animaux. Pour les murs et plafonds, de l'étable on se sert d'une solution plus concentrée: une livre de poudre dans 2½ ou 3 gallons d'eau.

M. J.-E. Laplante, qui rapporte ces faits, signale que le dépôt laissé sur les murs par la solution methoxychlor produit une certaine répulsion chez les mouches. Le rmourir. On considère qu'une pinmourir. On considère qu'une pinte de liquide par animal suffit et que l'arrosage doit être répété environ toutes les trois semaines. Sur les murs et plafonds des étables, on emploie un gallon de solution par 800 pieds carrés de surface et l'on répète l'application au besoin.

La même spécialiste fait remarquer qu'il faut éviter l'usage de ce produit chimique à l'intérieur des résidences. La poudre methoxychlor en solution couvre en effet les surfaces d'un dépôt qui pourrait être dommageable aux humains.

A l'intérieur des étables, la solution a le grand avantage de prévenir l'irritation caus · chez le bétail, surtout les vaches, par les mouches et moustique. Elle réduit à un minimum la propagation des maladies dont les insectes communiquent les germes au lait et aux ustensiles laitiers.

Ces méfaits des mouches et moustiques justifient l'usage des modes de répression les plus efficaces. D'autant plus qu'une substance à odeur forte comme la solution methoxychlor est facile d'application avec un pulvérisateur à main. Il faut avoir soin de bien recouvrir toutes les parties de la bête, surtout le dos et la tête. Si, au surplus, on voit à pulvériser les plafonds, murs et cloisons de l'étable, la répression devient beaucoup plus complète.

D'usage facile, la poudre methoxychlor est aussi très économique, ajoute en conclusion M. Laplante. Aussi devrait-on s'en servir partout où les mouches pullulent. Les personnes désireuses d'obtenir des renseignement supplémentaires sur le sujet peuvent s'adresser soit à la Ferme Expérimentale la plus rapprochée, soit à leur agronome local.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

SUPERTEST
PUISSANCE ABONDANTE

Service spécial d'autobus pour l'Exposition

Durant la période de l'Exposition d'Ottawa, de lundi, 18 août, à samedi, 23 août, inclusivement, la Commission de Transport d'Ottawa assurera un service direct d'autobus du bureau de poste, angle des rues Elgin et Sparks, de l'angle des rues Parkdale et Wellington, et le terminus des autobus sur le terrain de l'Exposition, à l'angle de la Cinquième avenue et de la rue O'Connor.

Le lundi, 18 août, et le samedi, 23 août, ce service spécial d'autobus commencera à 9 h. du matin, mais mardi, mercredi, jeudi et vendredi, il commencera à 11 h. 45 du matin.

Pour le retour les intéressés voudront bien suivre les affiches de direction de l'OTC. et se rendre au TERMINUS DES AUTOBUS, où des autobus attendront pour les transporter EN VILLE et via l'avenue Carling jusqu'au WEST END.

Prix de passage réguliers et privilèges de correspondances.

Ottawa Transportation Commission

La réinstallation des fermiers coréens



Ce Coréen âgé passe devant un poste de contrôle du Gouvernement de la République de Corée, avant de traverser sur un ferry le fleuve Han, en vue de retourner cultiver ses terres au nord du fleuve. Le programme de réinstallation des agriculteurs coréens permettra de remettre en valeur plusieurs milliers d'hectares de terres restées incultes depuis plus d'un an. Les opérations de rétablissement sont conduites en commun par le Gouvernement de la République de Corée et par les services d'assistance civile du Commandement unifié de l'Organisation des Nations Unies.

La remise en culture des rizières de Corée

(par un correspondant spécial des Nations Unies)

AVEC LES SERVICES D'ASSISTANCE CIVILE DU COMMANDEMENT UNIFIE. — Cet été, les rizières restées improductives depuis si longtemps, immédiatement à l'arrière du front, vont retrouver leur activité d'autrefois, grâce au retour des agriculteurs qui s'étaient réfugiés dans le sud de la péninsule.

Plus de sept mille personnes ont été ramenées, en train, en ferry-boat, par camion, à pied même dans certains cas, vers leurs foyers au nord du fleuve Han, dans la région de Séoul.

Ce retour des réfugiés a été organisé par les services d'assistance civile du Commandement unifié, avec le concours du Gouvernement de la République de Corée, qui ont prévu le rétablissement des agriculteurs dans les régions d'exploitation, en cinq étapes progressives.

Il y avait plus d'un an qu'avait commencé l'exode des populations rurales de la région située au nord de Séoul. Fuyant devant l'offensive de printemps des troupes sino-nord-coréennes, ils s'étaient vu par la suite interdire l'accès à leur terres, en raison des opérations militaires.

Dès que le Commandement eut commencé à accorder des laissez-passer pour la traversée du Han, on vit affluer aux points de contrôle des milliers d'agriculteurs accompagnés de leurs familles. Trente-cinq wagons à marchandises furent chargés de familles à destination des districts de Uijonbu et de Kumchon-ni. Encombrés de paquets et de matériel ménager, ils durent ensuite se rendre vers les ferry-boats qui les attendaient aux quatre points de passage du fleuve. Quelques groupes isolés furent amenés aux points de contrôle dans des camions automobiles.

Selon le fonctionnaire des services d'assistance chargé des questions sociales, la remise en culture des centaines d'hectares disponibles permettra d'atteindre deux objectifs: tout d'abord, elle augmentera l'importance des récoltes de riz et de légumes à l'automne prochain, diminuant d'autant la nécessité de recourir aux réserves de secours au cours de l'hiver; en outre, les cultivateurs se trouveront réinstallés sur leurs terres et seront munis de l'équipement de base indispensable tant dans leur ménage que pour la culture proprement dite.

Parmi les approvisionnements distribués dans les zones de rétablissement du sud-ouest de la Corée et en arrière du front, figurent 5,400 tentes, un million de mètres de planches débitées, et 15,000 kilogrammes de pointes pour l'organisation de logements provisoires ou permanents. On a distribué également 250,000 boisseaux de semences pour les récoltes de 1952 et 550 tonnes de semences de pommes de terre, à toutes les familles rétablies.

On a réparti les outils essentiels de la façon suivante: deux binettes et une faucille par famille, une pelle-bêche pour deux familles, et une charrue pour quinze familles. On a fait remarquer que, les cultivateurs coréens ne travaillant que des surfaces relativement restreintes, il leur est facile d'utiliser l'équipement à tour de rôle.

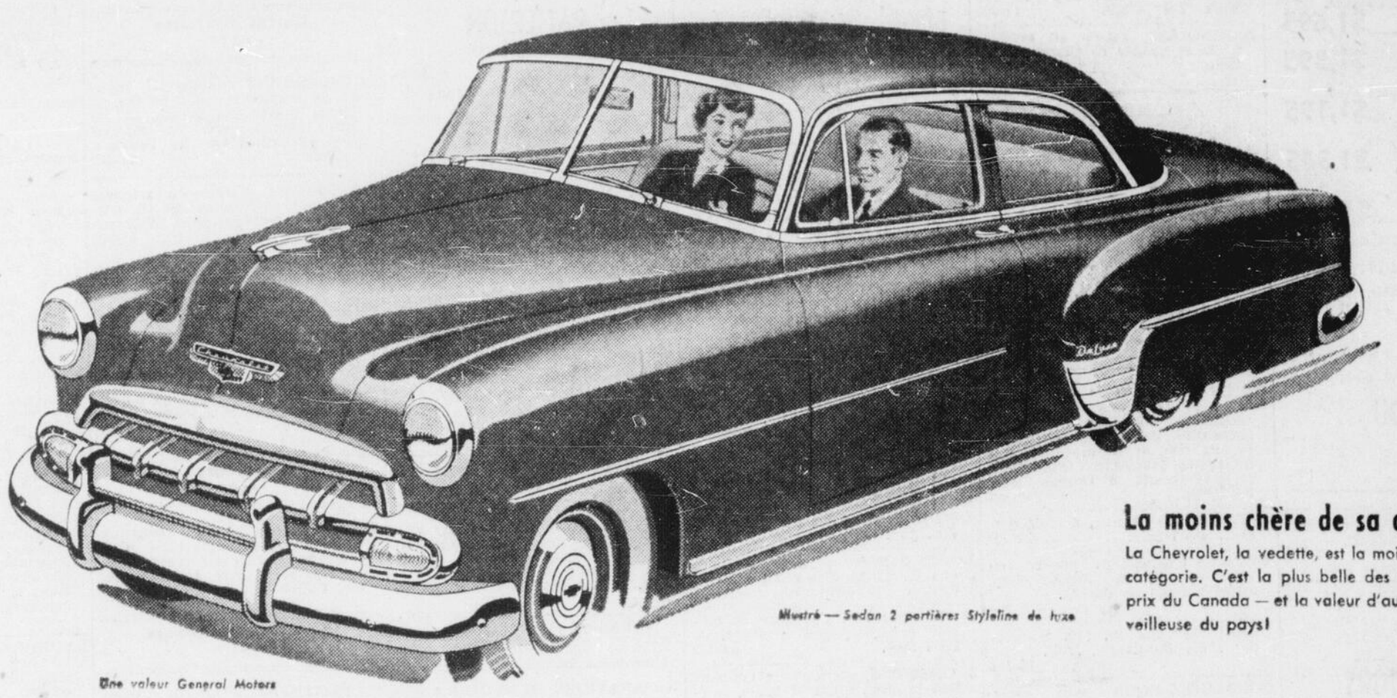
Etre bons et saints, et rendre les autres heureux autour de nous. C'est à la quantité et à la qualité de ce double produit de nos années, que nous mesurons le devoir de notre reconnaissance envers Dieu.

Mgr Baunard.

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada



Une valeur General Motors

Montré — Sedan 2 portières Styleline de luxe

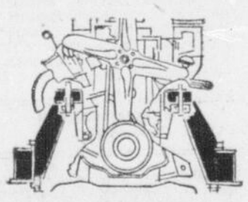
La moins chère de sa catégorie!

La Chevrolet, la vedette, est la moins chère de sa catégorie. C'est la plus belle des voitures à bas prix du Canada — et la valeur d'auto la plus merveilleuse du pays!

Seule la Chevrolet-la vedette-vous donne toutes ces caractéristiques de bonne voiture

Oui, la Chevrolet vous offre les plus bas prix sur de nombreux modèles... aussi bien que ces caractéristiques supérieures pour accroître votre agrément, votre confort, votre sécurité.

Voyez les merveilleuses nouvelles Chevrolet pour '52! Examinez leur superbe *nouveau style Royal-Tone* et leurs *carrosseries Fisher* ultra-luxueuses, offertes en un grand choix de couleurs aussi bien que d'ensembles de couleurs — le plus merveilleux assortiment de couleurs de leur catégorie. Ces voitures vous apportent tout; palpitante nouvelle puissance *centrepoise*, superbe performance du moteur à *soupapes en tête* sûr et nerveux, *suspension nouvelle et plus douce*, très gros *freins à tambour Jumbo*, etc. etc. Rappelez-vous aussi qu'en dépit de toute leur meilleure qualité, les nouvelles Chevrolet constituent l'assortiment le moins coûteux de leur catégorie, et que dire de leur merveilleuse économie d'usage et d'entretien! Venez voir et conduire la nouvelle Chevrolet pour '52 . . . et laissez-nous vous montrer comme sa possession est facile!



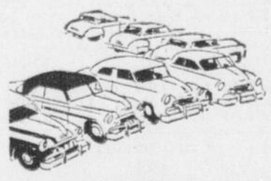
PUISSANCE CENTREPOISE

La vibration du moteur et les poussées motrices sont atténuées —isolées des occupants. Le moteur est souplement supporté sur des montants latéraux élevés . . . centré, posé, amorti au caoutchouc.



TRÈS GROS FREINS

Les freins à tambour Jumbo de 11 pouces de Chevrolet appliquent plus de levier pour plus de puissance de freinage. Les arrêts sont plus doux, plus sûrs, plus faciles. Les garnitures liées sont jusqu'à deux fois plus durables.



NOUVELLES COULEURS SUPERBES

Vous avez un grand choix de couleurs et d'ensembles de couleurs deux tons . . . le plus merveilleux assortiment dans la catégorie de la Chevrolet. Les couleurs des intérieurs distinctifs des nouvelles de luxe sont assorties à celles de l'extérieur des carrosseries.



QUADRUPLE LUBRIFICATION DU MOTEUR

L'exclusif système de lubrification du moteur Chevrolet fournit le genre et la quantité appropriés de lubrification à chaque pièce mobile. Cela aide le moteur à soupapes en tête prouvé de Chevrolet à vous donner un meilleur rendement plus économique.



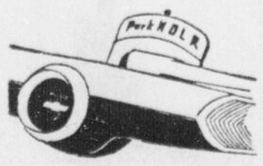
PISTONS EN ALLIAGE DE FONTE

Les pistons sont du même alliage que le bloc des cylindres — ils se dilatent et se contractent au même taux. Cela aide à maintenir un ajustage précis à toutes les températures du moteur — réduit l'usure des pistons et la consommation d'huile.



DIRECTION SYMÉTRIQUE EXTRA-FACILE

La commande est équidistante des roues avant au lieu d'être placée derrière la roue gauche. Cette géométrie de direction avancée facilite de façon surprenante la direction et la manoeuvre de stationnement.



TRANSMISSION AUTOMATIQUE POWERGLIDE

C'est une transmission automatique qui a la douceur et le refroidissement de l'huile. *Plus simple*, elle a moins de pièces susceptibles de s'user. Elle est plus douce parce que tout se fait à l'huile, sans engrenages intermédiaires compliqués. Facultative à coût additionnel sur les modèles de luxe.



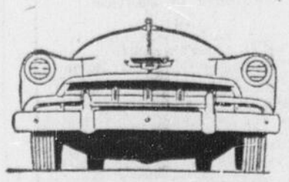
PUISSANT MOTEUR À SOUPAPES EN TÊTE

On emploie avec la Powerglide* un puissant moteur à soupapes en tête — dont la performance est remarquable à tout point de vue! Les poussoirs de soupapes hydrauliques du moteur employé avec la Powerglide sont une autre exclusivité importante de la Chevrolet. *(La transmission automatique Powerglide s'obtient à coût additionnel sur les modèles de luxe.)



SUSPENSION À GENOUX MÉCANIQUES UNIFIÉS

La célèbre suspension à genoux mécaniques de Chevrolet est encore plus douce. Les nouveaux amortisseurs sont plus efficaces et plus rapides que jamais dans leur action.



VOIE EXTRA-LARGE

Il y a 58¾ pouces entre les centres des roues arrière de la Chevrolet — une base plus large pour vous donner plus de stabilité sur la route, moins de balancement dans les courbes!



CARROSSERIE PAR FISHER

La carrosserie établit le standard de l'industrie automobile — en fait de style, de confort et de commodité! Et la construction monacier Fisher vous donne la protection de l'acier soudé à de l'acier . . . au-dessus, au-dessous et tout le tour.



LA GLACE GM "SHADE-LITE" réduit l'éblouissement, la chaleur et la fatigue

La Chevrolet offre la glace teintée "Shade-Lite" et l'exclusive nuance graduée du pare-brise pour votre protection supérieure. La glace "Shade-Lite" dans toutes les fenêtres réduit l'éblouissement et la chaleur, vous aide à conduire plus sûrement et plus confortablement. (Facultative à coût additionnel.)

IL SE VEND PLUS DE CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE VOITURE!

CHEVROLET

Les seules bonnes voitures À SI BAS PRIX!

C-1152AB

MYERS MOTORS LTD.
260, RUE SLATER (près de l'ouest de la rue Bank) Tél: 3-8411

GUEST MOTORS LTD.
72, RUE LEDUC, Hull, Oué. Tél: PR 7-2731

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

Pour rire

QUAND ON EST TROP GRASSE

Le petit train départemental vient de s'arrêter.

—Fidèle-Haut les Godasses . . . hurle l'employé de service, en se promenant le long du quai . . .

Une grosse dame se présente à la portière d'un compartiment:

—Psst . . . Monsieur . . . voulez-vous m'aider à descendre s'il vous plaît?

—Mais, certainement, Madame, répond l'autre galamment.

Aussitôt dit aussitôt fait . . . . non sans peine, d'ailleurs la brave dame accusant nettement les 200 livres.

—Merci, Monsieur, vous êtes bien aimable . . . voici mon ticket.

—Mais, Madame . . . il est délivré pour Rose-Mousse les Piétons, fait l'autre étonné . . . cette station est dépassée depuis longtemps.

—Je sais, Monsieur, je sais . . . mais que voulez-vous? Ma corpulence m'oblige à descendre à reculons et voilà trois fois qu'un imbécile, croyant que je veux monter, me pousse à l'intérieur au moment où le train démarre . . .

* * *

NAIVETE

André X . . . 6 ans, est un charmant bambin que sa maman a conduit en villégiature sur la rive française du lac de Genève.

Un jour, une amie de la maman lui pose cette question:

—Voyons, que feras-tu plus tard?

—Je veux être orphelin.

—Orphelin! Que dis-tu là? Tu voudrais donc tuer papa et maman?

—Oh! non, je voudrais être orphelin avec papa et maman.

—Ce n'est pas possible!

—Mais si, voyons, je veux être orphelin de Douvaine. Ils sont bien contents, ils s'amusent bien, et quand leurs papas et mamans vont les voir, ils les embrassent bien fort et ils sont fiers de leurs bonnes notes.

* * *

NORMAND ET PROVENCAL

Un Normand et un Provençal discutaient chaudement et proclamant la supériorité, l'un du beurre, l'autre de l'huile. Pour comble d'arguments, le Provençal dit au Normand:

—Essayons donc de sacrer un roi avec du beurre! . . .

C'est le beurre qui fut coulé . . .

* * *

DEVINETTE

—Quelle différence faites-vous entre votre fruitier et une chaussure trop étroite?

—C'est qu'une chaussure trop étroite donne des oignons, tandis que le fruitier en vend.

Les enfants

Aimez-vous les enfants?... Quant à moi, j'en raffole!
Le tout petit enfant, pour moi, c'est une idole;
Joie, orgueil des mamans, vrai charme du foyer,
C'est l'envoyé du ciel qui fait tout oublier!

Douleurs, déceptions, sources de bien des larmes
S'effacent devant lui. Vainqueur, il l'est sans armes!
L'esprit las et blasé respire sa candeur,
Et près de ce rayon goûte un peu de bonheur!

Les tout petits sont purs: leur âme est transparente
Comme l'onde au repos, car elle est innocente.
Leur regard est limpide et reflète les cieux,
Comme en un livre ouvert, on peut lire en leurs yeux;

Leur rire est cristallin, sans détour, sans mélange,
Ignorant de tout mal qui conduit à la fange,
Comme un souffle d'en haut, il touche notre coeur,
Nous parle du bon Dieu, pour nous rendre meilleur.

CHEVALERIE

La chevalerie, c'est le dédain pour toutes les petites aises d'une vie amollie et sans nerfs; c'est le mépris de la souffrance; c'est la mise en action de l'antique "Esto vir". Il est un dernier commandement de l'ancienne chevalerie qui nous semble d'une utilité encore plus contemporaine: "ne pas mentir". J'entends par là qu'il faut, dans la conduite de nos idées et de notre vie, avoir horreur des petites habitudes rampantes, des moyens tortueux, des finesses menteuses, des sous-entendus et des nuances. De toutes les choses d'ici-bas, la chevalerie est celle qui est la plus réfractaire à la nuance. Elle veut que nous affrontions les périls de l'heure présente avec la franchise la plus lumineuse; que nous ne cachions point notre drapeau; que nous répétions, si nous croyons au Christ éternel, le cri des premiers martyrs: "Je suis chrétien," et que, le front découvert et l'âme transparente, nous sachions non seulement mourir pour la vérité, mais ce qui est plus difficile, vivre pour elle.

Léon Gautier

(Dans son ouvrage: "La Chevalerie".)

AU TRIBUNAL

Le président. — Vous avouez avoir trouvé ce portefeuille. Mais vous n'avez pas rendu l'argent qu'il contenait.

Le prévenu .— Je vous demande pardon. J'ai rendu l'argent.

Le président. — Comment cela? Le propriétaire prétend le contraire.

Le prévenu. — Mais je n'ai pas rendu l'argent à son propriétaire, je l'ai rendu à la circulation.

Une ruse qui finit mal

Le comte Adormir de Bou, fervent de l'équitation, adore se promener à cheval. Un matin, tandis qu'il se livrait à son sport favori, il se trouva subitement en présence d'un cavalier coiffé d'un chapeau noir à larges bords. La monture de cet homme offrait quelque ressemblance avec la célèbre Rossinante de Don Quichotte. Il n'en est pas moins vrai qu'elle arrêta au passage le fringant cheval du comte qui faillit perdre l'équilibre.

— Vil manant! tonna Adormir de Bou, en mettant pied à terre. Il me semble que la place ne manque pas pour passer. Pourquoi t'élancer ainsi sur moi au risque de me faire tomber?

— Je ne m'élance pas, répondit avec calme le personnage au chapeau noir. Mon cheval s'était un peu emporté et j'éprouvais des difficultés à le diriger. Il est si impétueux!

— Impétueux! s'exclama le comte en haussant les épaules. Il en a l'air, en effet! Une vieille bête qu'un coup de vent renverserait!

L'homme au chapeau à grands bords riposta sans s'émouvoir:

— A la course, mon cheval, quoique maigre, j'en conviens, dépasserait le vôtre.

— Voilà qui est fort! gronda le comte. Je suis bien sûr du contraire!

Montrant un poteau indicateur:

— Si vous voulez, ce poteau marquera le but. Nous verrons qui arrivera le premier de nous deux. Eloignons-nous et partons ensemble vers ce poteau. Je l'aurai certainement atteint avant vous.

— Je n'ai pas le temps aujourd'hui de me livrer à cette course. De plus, mon fougueux coursier a besoin de repos. Demain, à l'heure qu'il vous plaira de m'indiquer, je me trouverai en ce champ. D'ailleurs, remettre cette course à demain permettra à votre cheval de se reposer aussi.

Le comte Adormir accepta . . .

— Si je suis un peu en retard, vous voudrez bien m'attendre. Je viendrai par là, ajouta l'homme au cheval maigre en montrant un groupe d'arbres.

Le lendemain, à l'heure indiquée, le comte ne trouva personne dans le champ. Il attendit, tourné dans la direction par laquelle le personnage au cheval efflanqué devait arriver. Mais ce dernier apparut du côté opposé et à pied. Bien entendu, le comte ne le vit pas.

L'homme s'avança en rampant derrière le fier cheval à la queue duquel il attacha une corde solide dont l'autre extrémité était fortement nouée autour d'un arbre. Après quoi, il retourna sur ses pas, se dirigea vers le groupe d'arbres désigné la veille et monta sur son haridelle qu'il avait attachée là. Puis il fit son apparition devant le comte.

Les deux cavaliers se placèrent l'un à côté de l'autre et, lorsque les chevaux furent complètement immobiles:

Son cheval partit comme l'éclair. Avec une joie délirante, il voyait le poteau indicateur se dessiner de plus en plus et il n'entendait derrière lui aucun bruit, ce qui indiquait clairement que le cavalier qui l'avait bousculé la veille n'était pas près d'atteindre le but.

— Je suis arrivé! clama le comte. Je touche presque au poteau.

Tout à coup, le cheval s'arrêta en poussant un hennissement violent. Le comte, lancé tel une balle, quitta la selle et, bras tendus, il vit le moment où il allait choir dans l'herbe.

Un ricanement de victoire retentit derrière lui.

Les bras du pauvre Adormir de Bou rencontrèrent le poteau qu'ils saisirent instinctement pour éviter cette chute qui aurait pu être dangereuse. Il était fort heureux également que sa tête ne rencontrât pas ledit poteau.

Il avait gagné, étant arrivé au but avant l'homme au chapeau noir qui dut verser séance tenante la somme convenue. Les mots "chevalier de la Triste Figure" pouvaient s'appliquer à ce moment au propriétaire de la "Rossinante" qui était loin de posséder la fortune du comte.

En toutes choses, il faut considérer la fin, dit le proverbe . . . Il est, convenons-en, des fins qu'il est difficile de prévoir.

Moralité: — On est toujours puni par où l'on a péché.

LUC MEGRET

Bonne fête

LUNDI 18 AOUT 1952

Beaupré, Nicole, 4 ans, Hull.
Beaulieu, René, 14 ans, Strickland.
Brisson, Rita, 8 ans, Saint-Onge.
Hudon, Guy, 9 ans, Ottawa.
Lair, Wilfrid, 12 ans, Stafford.
Lalonde, Jean-Maurice, 8 ans, Caledonia.
Marion, Lucien, 11 ans, Marionville.
Olivier, Gaston, 11 ans, Ottawa.
Rivard, Marie, 9 ans, Coniston.
Richer, Jeannine, 12 ans, Bourget.
Rochon, Nina, 2 ans Ottawa.
Viau Julien 15 ans Ansonville.
Vincent Frédéric, 10 ans, Eastview.

* * *

MARDI 19 AOUT 1952

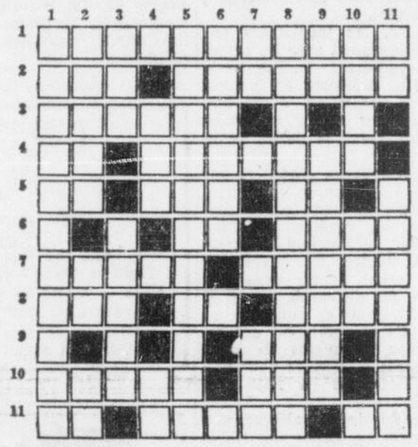
Adam, Roger, 6 ans, Windsor.
Boutin, Nicole, 5 ans, Hull.
Bourgeois, Irène, 4 ans, Crysler.
Chaperon, Jean-Claude, 8 ans, Ansonville.
Daigle, Nicole, 5 ans, Hull.
Lévesque, Lucile, 15 ans, Ottawa.
Potvin, Claire, 15 ans, Ottawa.
Poulin, Donald, 6 ans, Ottawa.
Rouleau, Paul-H., 3 ans, Templeton.

* * *

MERCREDI 20 AOUT 1952

Alain, Armand, 9 ans, Eastview.
Blais, Lucile, 15 ans, Pain-Court.
Brisson, Raymond, 6 ans, Saint-Onge.
Campeau, Pauline, 9 ans, Ile-du-Calumet.
Collin, Cécile, 4 ans, Hearst.
Lajoie, Claudette, 15 ans, Blue Water.
Lamoureux, Carl, 8 ans, Hamilton.
Lepage, Aimé, 10 ans, Bourget.
Corneillier, Jeanne, 11 ans, Windsor.
Martin, Gérald, 15 ans, Ottawa.
Maurice, André, 4 ans, Sudbury.
Prévost, Colette, 10 ans, Noëlville.
Vargas, Carl, 14 ans, Riverside.
Vaillant, Viateur, 12 ans, Alexandria.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Acte de valeur.
2 — Légumineuses — Grandes ignorances.
3 — Espèce de luth à manche double.
4 — Conjonction — Inflammation de l'aorte.
5 — Ile de l'Atlantique — Triage — Article simple.
6 — Deux voyelles — Ligne, en anglais.
7 — Remise faite en secret à un agent — Devenir pâle.
8 — Animal têtu — Métal jaune — Son d'une cloche que l'on tinte pour annoncer la mort d'une personne.
9 — Venue au monde.
10 — Rendre un son enroué — Possédée.
11 — En les — Songer — Ile de l'Atlantique.

VERTICALEMENT

1 — Se dit de ce qui concerne les bêtes de somme.
2 — Os de certains poissons — Préfixe — Carte à jouer.
3 — Préfixe marquant l'égalité — Excitation à se mettre en garde.
4 — Mammifère rongeur — Conjugaison.
5 — Local pour faire des expériences scientifiques.
6 — Grande ignorance.
7 — Négation — Venue au monde.
8 — Qui fait ou vend des treillages.
9 — Onze — Coupée, retranchée pour donner une certaine forme.
10 — Plante purgative — Dit qu'une chose n'existait pas.
11 — En les — De la Perse.

Solution du problème de samedi

P	A	U	M	E	L	E	■	C	A	
A	R	M	U	R	E	■	C	R	U	
U	S	■	R	E	■	A	L	E	A	■
M	I	E	■	S	U	B	O	R	N	E
U	N	I	R	■	■	P	■	E	R	
R	■	F	I	C	E	L	E	R	■	R
E	F	F	O	R	C	E	R	■	D	E
■	I	E	■	■	C	■	■	T	E	R
E	C	L	I	M	E	T	R	E	■	■
O	H	■	N	I	■	U	I	■	R	A
N	E	G	O	C	I	A	T	I	O	N



Bénéficiez de cette offre

$2.00 – $2.00 – $2.00

CE COUPON REPRESENTE $2.00

Donnez simplement ce coupon à notre représentant lorsqu'il se présentera. Cette offre spéciale est valide durant la semaine de l'EXPOSITION SEULEMENT!

SINGER

Machine à coudre électrique portative remise à neuf

★ nouvelle lumière de couture
★ nouvelle caisse pour la transporter
★ nouveau contrôle du pied
★ nouveau moteur
★ refinie à neuf



REMISE A NEUF PAR DES EXPERTS, AVEC DES PIECES IMPERIAL

Pour démonstration gratuite à domicile

Signalez MAINTENANT 3-6224

(sans engagement de votre part)

Meilleure allocation d'échange sur votre machine à coudre usagée.

IMPERIAL SEWING MACHINE CO. LTD.

Seulement $39.50 complète

GARANTIE DE 5 ANS

Commodes conditions de crédits consenties

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 10 H. 30

Résidants d'en dehors de la ville — Téléphonez "Frais virés" ou écrivez DES MAINTENANT!

1196, rue Bank, Ottawa

BRICK BRADFORD — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY



LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par LEE FALK et RAY MOIRE



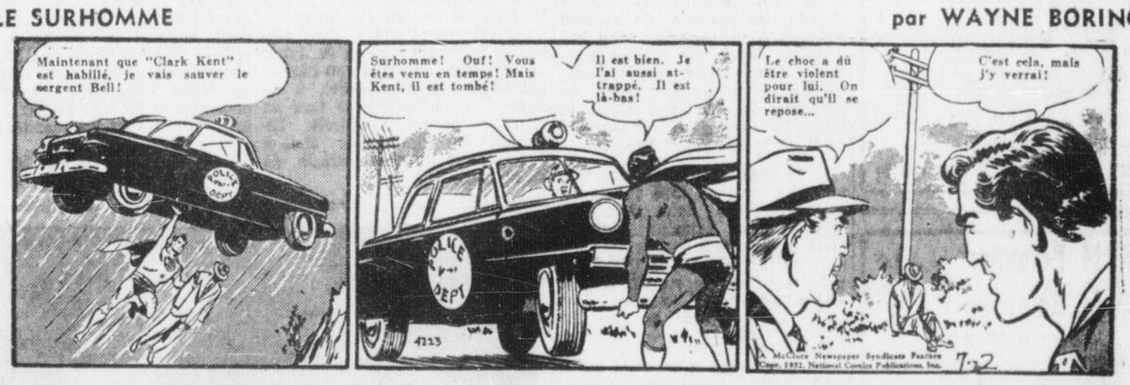
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



LE FANTOME — par LEE et PHIL DAVIS



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER





Le soldat Albert Gauthier, fils de Joseph-M. Gauthier, 37, avenue Anthony, à Cornwall, est arrivé hier à la gare Union après un séjour de plusieurs mois en Corée. On le voit ici avec une petite nièce d'Ottawa venue avec ses parents à la rencontre des militaires.

(Photo Champlain Marcil)



Le soldat J.-C.-Aurèle Saint-Jacques de Gatineau, a été accueilli par sa mère à la gare Union. Il a passé plus d'un an sur le front coréen.

(Photo Champlain Marcil)

Et le rideau se lève...

Par Victor VICQ

Le rideau tombait samedi soir sur la seizième et dernière représentation—un record pour Ottawa—de "Ring Round The Moon", de Jean Anouilh. Si l'on en juge par les recettes, George Palmer a eu doublement raison en retenant la pièce à l'affiche. Au fait, on a enregistré samedi soir le plus grand nombre des spectateurs de la saison estivale.

A la tombée du rideau, on portait un toast à ce retentissant succès. Puis, de la part de l'Ottawa Summer Theatre, George Palmer et Julia Murphy présentaient à la jeune première Jackie Ellis un magnifique bouquet de roses, tandis que William Armstrong recevait deux coupes d'argent, une pour chacun des jumeaux qu'il interprétait dans la pièce. Des coupes miniatures ont été distribuées à tous les acteurs de "Ring Round The Moon".

Mlle Louise Lafleur recevait en fin de semaine les membres de l'O.S.T. à la demeure de ses parents sur la rue Clarence. On profitait de l'occasion pour célébrer l'anniversaire de naissance de Phyllis Living, que vous avez vu en Maude dans "Happy Birthday".

Mlle Lafleur fera ses débuts à l'O.S.T. dans "And So To Bed", de J. B. Fagan. En effet, dès mercredi de cette semaine le rideau se lève à nouveau, cette fois, sur la dernière réalisation du théâtre d'été. Outre Louise Lafleur, cette farce met en vedette Bruce Swardfager, qui joue son époux Samuel Pepys, Florence Fancott, Mme Knight et Bruce Feather en Charles II d'Angleterre.

Si "Ring Round The Moon" était la plus difficile des pièces de la saison, "And So To Bed" sera la plus prétentieuse. Jusqu'à présent des centaines de dollars ont été dépensés pour la location des costumes d'époque de la compagnie Malabar. M. Palmer les a lui-même choisis lors de son séjour à Montréal. Et il y a les trois décors qu'exige l'oeuvre de Fagan. Depuis plus d'une semaine Robert Barclay, Jane Graham et Mary Burns y travaillent sans répit. Robert Barclay est préposé à la construction des décors d'après les dessins de George Palmer, Jane Graham peint les meubles d'après ses propres créations, tandis que Mary Burns occupe ses loisirs à peindre les portraits de Louise Lafleur et Bruce Swardfager en leur costume de M. et Mme Samuel Pepys.

Si le côté technique a été soutenu, on peut en dire autant du côté artistique. Julia Murphy a profité d'une semaine additionnelle pour régler les derniers détails de la pièce. Elle faisait répéter ses acteurs en fin de semaine avec leur costume afin qu'ils s'y habituent le plus tôt possible.

On retrouvera dans cette pièce deux autres Canadiens français, notamment Paul Lapointe, le fantôme dans "The Enchanted" et Thérèse May, à sa deuxième pièce de la saison. Il sera étrange de ne pas voir Guy Parent dans "And So To Bed", lui qui a joué dans les trois autres productions.

Et le rideau se lève donc mercredi à 8h. 45, à l'Ottawa Summer Theatre de la rue King Edward.

CHARBON
"Vikingisé"
"Plus de 85 ans de service impeccable en combustible"
JOHN HENEY & SON
LIMITED
40, rue Elgin Tél: 2-9451

A. M. Bélanger R.O
G. M Bélanger B.A., R.O.
OPTOMETRISTES
45, rue Rideau, suite 301-302
Tél: 3-4346
HEURES DE BUREAU:
9 h. a.m. à 12 h. (midi)
1 h. p.m. à 5 h. p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE SAMEDI DURANT JUIN, JUILLET ET AOUT

A. Brunet
ASSURANCE GENERALE
• FINANCE • AUTO
• CAMION • TRACTEUR
EMBRUN, ONT.
Tél: 61

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour l'isolement de votre maison Chemin Hurdman. Tél: 3-7769
HARRY HAYLEY & SONS

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

Un autobus et six autos impliqués dans un accident

Un accident spectaculaire a eu lieu samedi après-midi à cinq milles à l'ouest de Stittsville lorsqu'un autobus Colonial frappa l'arrière d'une automobile qui à son tour en frappa cinq autres.

D'après la police un autre Colonial serait la cause de cet accident estimé à $5,000. Ce premier autobus serait arrêté, suivi des six automobiles et d'un autobus, lequel n'aurait pas eu le temps d'arrêter avec le résultat que l'on sait.

Le véhicule de Mme Mary Cox, de Pontiac, Michigan, a été endommagé à ce que l'on estime être $2,100.

Au volant, dans les cinq autres automobiles, on remarquait Harold McClinton, de Smiths Falls, Rhéal Rhéault, de New Liskeard, Lulu Row, de Toronto, Thomas Allen, d'Eastview et Frances McCoy, de Wauwatosa, Wis.

John Wilson, de Packenham, conduisait le Colonial.

L'enquête a été menée par le caporal Carl Jones et le constable Gordon McDonnell, de la police provinciale d'Ontario.

M. Joseph Pilon, de Lefaivre, est tué dans un accident

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.)—M. Joseph Pilon, journalier de Lefaivre, a perdu la vie dans un accident de la route samedi après-midi.

M. Pilon se rendait à Hawkesbury en automobile. Il était accompagné de M. Edouard Lalonde et ses deux garçons, de Lefaivre, ainsi que d'un M. Corbeil, de Saint-Jérôme. Les fortes pluies des derniers jours avaient rendu la route assez glissante. Entre Hawkesbury et L'Orignal, le chauffeur perdit la maîtrise de son véhicule qui dérapa et frappa un arbre. M. Pilon fut tué instantanément. M. Lalonde et M. Corbeil ont été transportés à l'Hôpital Notre-Dame de Hawkesbury. L'un a été soigné pour des coupures au visage et l'autre a reçu six points de suture pour coupure à la tête. M. Lalonde a aussi une jambe passablement écorchée.

La Sûreté provinciale de Hawkesbury a fait enquête sur l'accident.

Décès

M. Isaïe Leduc

ALFRED, Ont. (D.N.C.) — M. Isaïe Leduc, de Plantagenet-Springs, est décédé à la demeure de son fils Josaphat, après une longue maladie. Le défunt était âgé de 67 ans et 5 mois.

Né à Fournier le 25 février 1885, il était le fils de M. Jean-Baptiste Leduc et de Caroline Denis, tous deux décédés. Son épouse, Anna Bourdon, le précédait dans la tombe en 1945.

Il laisse dans le deuil, quatre fils: Josaphat, de Plantagenet-Springs; Maxime, de Hawkesbury; Albert et Henri, de Pointe-Gatineau; trois filles: Mme Jean-Baptiste Groulx (Elise), de Valleyfield; Mme Georges Corbeil (Exilda), de Montréal; Mme Josaphat Chartrand (Lucienne), de Curran; un frère: Amable, de Limoges; une soeur: Mme Alexandre Tessier, de Montréal.

La dépouille mortelle repose à la demeure de on fils Josaphat, de Plantagenet-Springs, d'où partira le cortège funèbre le lundi 18 août, pour un service en l'église Saint-Paul de Plantagenet, à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit. Direction des funérailles: Maison Lamarre et Fils, succursale de Plantagenet.

Un homme d'affaires bien connu, S.-Leonard Belaire, est décédé



S.-Leonard Belaire

M. S.-Leonard Belaire, homme d'affaires et sportif bien connu d'Ottawa, est décédé dans un hôpital local, le samedi 16 août, après une courte maladie. Le défunt était âgé de 52 ans.

Né à Pembroke, M. Belaire s'établissait de bonne heure à Ottawa, avec toute sa famille. Il prit une part active aux affaires municipales et s'est déjà présenté aux élections comme maire et contrôleur. Hommes d'affaires de première grandeur on le reconnaissait comme tel dans les milieux commerciaux de la Capitale. Durant plusieurs années il fut conseiller financier, avec bureaux sur la rue Sparks. Lorsqu'en 1948 l'église Saint-Bonaventure, chemin Merivale, fut détruite par le feu, le curé de la paroisse reçut un don anonyme de $5,000. M. Belaire était le généreux donateur.

Jeune homme, M. Belaire aimait beaucoup les sports. Il faisait partie du club de pagayeurs New Edinburgh. Il supporta aussi les clubs de hockey junior d'Ottawa et de Hull. M. Belaire a déjà été le commanditaire du club Ottawa-Canadien, dans la Ligue senior de la Capitale. Durant la première Grande Guerre il fit du service militaire outre-mer. Membre de la Chambre de commerce il participa à nombre d'oeuvres sociales. Paroissien de l'église du T.S. Sacrement, il faisait partie de la Congrégation du T.S. Nom de Jésus.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Veronica Devine, trois fils: S.-Leonard Belaire, fils, Irving et Fred, tous d'Ottawa; trois soeurs: Mme Edith Crate, et Mme Emmett Whalen, d'Ottawa; Mme Leona Dinwoodie, de Vancouver; un frère, Buddy, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons McEvoy Bros., 235, rue Kent, d'où partira le cortège funèbre le mardi 19 août pour un service en l'église du T.S. Sacrement, à 9 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le tour du monde en 1 minute

NEW-YORK (A.F.P.) — M. Ralph Bunche, lauréat du prix Nobel en 1950 pour ses efforts couronnés de succès de médiation en Palestine, estime que les possibilités de paix sont "meilleures maintenant qu'elles n'étaient il y a un ou deux ans".

Une "immense apathie" régnait en 1950 au moment où la guerre de Corée s'est déclarée, a affirmé M. Bunche qui a ajouté: "L'incident coréen a servi d'alarme nécessaire, ce fut un très grand choc".

LONDRES (A.F.P.) — Les autorités anglaises ont mis au point une prison pour délinquants juvéniles qui aura sur les pensionnaires l'effet d'un "traitement par choc", annonce le Home Office.

Le premier de ces établissements ouvrira dans le Oxfordshire le 25 août, et pourra contenir 60 jeunes délinquants de 14 à 17 ans. Quelle que soit la durée de la peine encourue, aucun condamné ne séjournera dans cet établissement plus de deux mois et demi. La discipline et les standards d'hygiène et de propreté personnelles atteindront un niveau inconnu jusqu'à ce jour, et des cours d'éducation seront suivis obligatoirement par tous les détenus.

COPENHAGUE (A.F.P.) — "Je crois que le vaccin contre la poliomyélite est sur le point d'être découvert", a déclaré au journal "National Tidende", Mme Hardin Von Magnus, médecin à l'Institut du sérum de Copenhague.

Ce vaccin sera inoffensif et devra être inoculé aux enfants en bas âge, a ajouté Mme Magnus, qui dirige les travaux de l'Institut du sérum dans le domaine de la poliomyélite, en se basant principalement sur la découverte du médecin américain, Enders, qui permet la culture in vitro du virus de la poliomyélite.

TOKIO (A.F.P.) — L'important journal du soir "Tokyo Shimbun", écrit aujourd'hui qu'une armée secrète nord-coréenne de cinq divisions est actuellement formée au Japon selon des instructions personnelles de Kim Il Sung, premier ministre et commandant en chef nord-coréen.

Le "Shimbun", citant les milieux de la police, ajoute que la création de cette armée de partisans a été décidée au cours d'une séance secrète du "Comité national de défense nord-coréen" du Japon, vers la mi-juillet, à Nagoya.

Toujours selon ces mêmes sources, le but principal de cette armée serait le renforcement des forces révolutionnaires au Japon.

LE CAIRE (A.F.P.) — Le premier ministre Ali Maher, en sa qualité de ministre de l'Intérieur, a créé une nouvelle section de police, appelée "département de sécurité de l'Etat", dont la mission essentielle sera la lutte contre le sionisme et le communisme.

A la différence de la police politique et de la police spéciale, qui furent toutes deux supprimées depuis le mouvement militaire, le nouveau département n'exercera pas de surveillance sur les partis politiques.

NEW-YORK (A.F.P.) — L'archevêque anglican de Canterbury, le Révérend Geoffrey Fisher arrivant hier à New-York à bord du paquebot "Media" a affirmé que le "doyen rouge" de Canterbury, le Révérend Hewlett Johnson, selon ce que lui avait déclaré un communiste, est "la plus grande menace dirigée contre le communisme anglais", car le Révérend Johnson s'est totalement discrédité par ses "déclarations ridicules".

JOHANNESBOURG (A.F.P.) — Dans le cadre de la campagne nationale contre les "lois iniques", 68 Africains ont franchi ce soir l'entrée de la gare principale de Johannesbourg qui porte l'inscription: "pour les Européens seulement".

Ils ont tous été arrêtés. Les manifestants sont entrés dans la gare en trois groupes et il n'y a pas eu d'incident.

Dans la province de l'est, 116 autres indigènes ont été arrêtés aujourd'hui pour la même infraction. Dans la gare de Sat River au Cap, onze indigènes, qui ont emprunté l'entrée réservée aux Européens ont été arrêtés.

On enquête sur une mort mystérieuse au camp Petawawa

PEMBROKE (Spécial) — La sûreté provinciale de Pembroke, Ont., poursuit des recherches au sujet de la mort mystérieuse de George Brewer, 39 ans, employé civil au camp militaire de Petawawa. Brewer a été trouvé mort dans un des dortoirs des employés, samedi matin.

Le docteur J. C. Bradley, de Pembroke, coroner, qui avait été mandé sur les lieux, a souligné hier soir qu'une enquête dont la date était incertaine, aurait probablement lieu.

Né à Pictou, N.S., Brewer était employé à la Dominion Catering Ltd. La macabre découverte de son corps a été faite par des employés de la même compagnie qui occupaient le même dortoir que lui.

Une autopsie conduite par le docteur W. D. Hay, pathologiste de l'Université Queen, n'a rien révélé de précis. On rapporte tout de même que Brewer serait mort à la suite d'une hémorragie cérébrale. D'après l'examen qui a eu lieu, la victime n'aurait pas enduré de dur coup sur la tête.

Un compagnon de travail dont l'identité n'a pas encore été révélée est gardé sous observation par la sûreté provinciale comme devant servir de principal témoin dans cette affaire.

Les recherches de la police ont dévoilé jusqu'à date qu'une chicane eut lieu dans le dortoir vendredi soir. Les trente personnes qui occupent cet édifice sont gardées afin d'être questionnées par la police. On prétend que Brewer aurait été frappé par un compagnon durant la bagarre.

L'enquête est sous la direction du sergent S. Whitehouse et de l'agent de la sûreté provinciale de Pembroke, J. E. Cooper.



Deux troupeaux d'éléphants savants seront au nombre des spectacles qui longeront le World of Mirth de Frank Bergen durant cette semaine de l'Exposition centrale du Canada. Quelque 50 wagons ont transporté à Ottawa tout le nécessaire pour faire de cet événement annuel un des plus mémorables. En plus du World of Mirth, il y aura la Grande Tribune, où le cirque Barnes attirera une foule nombreuse comme à l'ordinaire.

Un adolescent est blessé grièvement dans un accident

Un jeune homme, Frank Cole, 17 ans, fils de M. Fred Cole, de 92, rue Cowley à Ottawa a été admis à l'Hôpital municipal dimanche, à la suite d'un accident survenu sur le chemin de la Ferme experimentale, près de Carling.

Le jeune Cole, en compagnie de son frère Kenneth, âgé de 14 ans, voyageait dans l'auto conduite par Barry Elliott, 16 ans, de 348, Winona, quand celui-ci perdit son sang-froid et causa le capotage de son véhicule dans un fossé.

Frank Cole a été transporté d'urgence à l'Hôpital municipal d'où on nous rapporte qu'il souffre d'une fracture possible du crâne et de blessures sérieuses aux côtes et au dos. Son état est considéré comme passable. Les deux autres voyageurs s'en sont tirés avec quelques blessures et ont pu regagner leurs demeures après des traitements sur les lieux.

Plan de règlement rejeté à New-York par les cheminots

NEW-YORK (P.A.) — Quatre fraternités de cheminots menaçant de faire la grève contre le New York Central et de paralyser ainsi ses lignes de l'est ont rejeté hier soir un plan de règlement soumis par les médiateurs fédéraux. Le plan avait été accepté plus tôt par le chemin de fer.

Les médiateurs ont aussitôt demandé aux deux parties de maintenir un "statu quo" temporaire, c'est-à-dire qu'ils assument qu'il n'y aura pas de grève pour le moment.

Les médiateurs ont demandé à la compagnie et aux unions de les rencontrer mardi matin à Washington.

La compagnie a annoncé qu'elle acceptait le projet de règlement à la suite d'une rencontre de ses représentants avec les médiateurs, cet après-midi.

Plus tard, les médiateurs ont conféré brièvement avec les représentants syndicaux. M. Francis J. O'Neill, fils, président de la commission de médiation, a dit que les unions ont rejeté le projet 15 minutes après le début de la réunion.

Les représentants syndicaux ont alors quitté la réunion.

Les détails de cette proposition n'ont pas été révélés, mais les médiateurs prétendent qu'elle comprend toutes les revendications en cause depuis deux ans que dure ce différend. Il y a quelque 58 griefs en litige.

Ces griefs comprennent des revendications unionistes au sujet de paiements d'amendes pour prétendues violations de règlement de travail.

Le chemin de fer allègue que le règlement en entier des réclamations se chiffrerait par $500,000.

Les unions en cause sont celles des mécaniciens, des chauffeurs et mécaniciens de locomotives, des chefs de trains et des serre-freins.

Les trois premières ont menacé de faire la grève immobilisant ainsi toutes les lignes du New York Central à l'est de Buffalo. Les serre-freins sont régis par un ordre de la cour fédérale et ne peuvent pas se mettre en grève avant octobre.

Alfried Krupp va reprendre prise sur son empire

BONN, Allemagne (Reuter) — Alfried Krupp, âgé de 44 ans, héritier de l'empire allemand de munitions et ancien criminel de guerre, reprendra sa place parmi les hommes les plus riches du monde si un plan conçu par les alliés est accepté, a dit aujourd'hui un porte-parole de la haute commission des Etats-Unis.

En vertu de ce plan qui doit être étudié par le gouvernement de l'Allemagne de l'ouest dans quelques jours, Krupp recevra environ 360,000,000 de marks ($90,000,000) en dédommagement pour ses propriétés dans le domaine de l'acier et du charbon que les alliés viennent de soustraire à sa régie.

D'autres biens évalués à 300,000,000 de marks ($75,000,000) lui seront remis dès que l'industrie lourde sera libérée. Ces biens comprennent des intérêts maritimes, des propriétés immobilières et une série d'hôtels.

Alfried Krupp von Bohlen d'Halbach, fils aîné de Bertha Krupp, héritière de Friederich Krupp, fondateur de cet empire, a été élargi de la prison de Landsberg le printemps dernier après avoir purgé une partie d'une sentence de 12 ans parce qu'il avait participé à l'exécution du travail forcé pendant la guerre.

Sa libération avait été ordonnée par M. John J. McCloy, qui était alors haut commissaire américain et qui avait annulé l'ordre du tribunal des crimes de guerre de Nuremberg confisquant les biens de Krupp.

Le gouvernement de l'Allemagne occidentale serait prêt à approuver le plan allié.

On permet actuellement à Krupp de conserver le contrôle de ses intérêts dans l'acier et le charbon à cause de ses ramifications avec les nazis. Il recevra des obligations n'accordant pas le droit de vote et qui auront la même valeur que les actions des nouvelles compagnies formées à la suite de la division de son empire.

Le porte-parole américain a dit que ces obligations pourront être vendues au comptant par Krupp et devenir ainsi des actions acquittées avec le droit de vote.



PARMI LES PREMIERS ARRIVES. — Dire lequel des milliers d'enfants est arrivé le premier à l'Exposition ce matin, serait chose peu facile. Plusieurs se pressaient aux clôtures dès 7 heures; d'autres ont même sauté les barrières. Jean-Guy Lafleur, 12 ans, et son frère Richard, 14 ans, 301, rue Mona, à Eastview, qui apparaissent ci-dessus, étaient parmi les premiers arrivés.

(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

CKCH
OTTAWA HULL
910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

ENSOLEILLE

MINIMUM 55
MAXIMUM 78

Sommaire: Aujourd'hui et demain, ensoleillé. Orage probable pour ce soir.

Dawson ..., 55; Victoria 53, 56; Edmonton 47, 73; Calgary 48, 71; Regina 42, 76; Winnipeg 47, 73; Toronto 59, 75; **OTTAWA 51, 72;** Montréal 56, 74; Québec 53, 74; Saint John 57, 69; Moncton 56, 74; Halifax 64, 77; Charlottetown 65, 77; Sydney 65, 78; Yarmouth 55, 70; St. John's ..., 77.

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
Pour rendez-vous signalez
Tél: 2-3135 EASTVIEW
283, rue Kendall
(Edifice théâtre Eastview)
Rés., tél: 6-3096 OTTAWA
101, rue Rideau
Tél: 4-3215
AVIS — Nouvelles heures de bureau à Eastview: ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 7 p.m. à 9 p.m.
Bureau d'Ottawa fermé toute la ojurnée samedi durant juillet et août.

Salon Brosseau
SERVICE SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS AUX CLIENTES D'EN DEHORS DE LA VILLE
FERME A 6 H. DURANT AOUT
286, rue Dalhousie Tél: 4-2757

Notre-Dame du Cap à Plantagenet, le 21

PLANTAGENET, Ont. (D.N.C.) Par l'entremise de M. le curé J.-A. Chénier, la statue de Notre-Dame du Cap passera trois jours à Plantagenet, à partir du 21 août prochain.

L'arrivée aura lieu le jeudi 21 août, à 7h. 30 de l'après-midi. Le R. P. Dédié Plaisance accompagnera la Vierge et dirigera les cérémonies religieuses. Tous les paroissiens sont invités à prendre part aux dévotions à Notre-Dame du Cap.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
NOUVELLE ADRESSE
13 et 15 Nicholas. Tél: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI DURANT AOUT

LE DOCTEUR
DROUIN
sera absent
du 19 août
au
15 octobre

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Mer. et sam., 7 à 9 p.m. — Lun., mar., ven., 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. Tél: 164 ou 60
Hawkesbury, Ont.

LA MAISON
J. F. SIMARD & CIE
18, rue Rideau — OTTAWA 3-1310
Vous invite à la consulter pour tous vos placements.
Nous avons toujours en mains des obligations fédérales, municipales, scolaires, religieuses.